



Las fiestas de Villava-Atarrabia a través de sus programas

Atarrabiako Jaiak bere
egitarauen bidez

Iñaki Echeverría Lecumberri

Las fiestas de Villava-Atarrabia
a través de sus programas



Atarrabiako Jaiak
bere egitarauen bidez

Iñaki Echeverría Lecumberri

Izenburua / Título:

Las fiestas de Villava-Atarrabia a través de sus programas
Atarrabiako Jaiak bere egitarauen bidez

Egilea / Autor:

Iñaki Echeverría Lecumberri

Itzulpenak / Traducciones:

Cruz Gartzandia

Argitaratzailea / Edita:

Atarrabiako Udala (Kultura Zerbitzua)
Ayuntamiento de Villava (Servicio de Cultura)

Bildumaren koordinatzailea / Coordinador de la Colección:

José Vicente Urabayen

Diseinua eta maketazioa / Diseño y maquetación:

Heda Comunicación

Argitalpena / Impresión: Idazluma

© 2025 Ayuntamiento de Villava

ISBN: 978-84-09-59305-7

LG / DL: NA-455-2024



**ATARRABIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE VILLAVA**

**KULTURA ZERBITZUA
SERVICIO DE CULTURA**

Índice

AURKEZPENA / PRESENTACIÓN	6
PRÓLOGO / HITZAURREA	9
INTRODUCCIÓN / SARRERA	22
1950-1959	25
1960-1969	57
1970-1978	83
1979-1982	107
1983-1986	119
1987-1994	131
1995-1998	151
1999-2002	159
2003-2006	169
2007-2010	179
2011-2024	187
EPILOGOA / EPÍLOGO	211
BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFÍA	215
JAIENTAKO KARTELA / CARTELES DE FIESTAS	217

Aurkezpena

Mikel Oteiza Iza

Atarrabiako alkatea

Iñaki Echeverriak gure herriko Jaietako egitarauen historiaren ibilbidea eskaintzen digu, 1950ean Udalak lehen egitaraua argitaratu zuenetik 75 urteko barne-historia islatuz.

Ez genuke ahaztu behar berrogeita hamarreko hamarkadako Atarrabiak indartsu eusten ziola jatorri karlistako tradizionalismo politiko eta sozialari, frankismoak ezarri zuen diktadura “nazional-katolikoak” indartuta. Herriko bizitza sozial osoa erlijiotasunak eta tradizioak blaitua, joan den mendeko berrogeita hamarreko eta hirurogeiko hamarkadetako jaiak buruzko kapituluak irakurtzean ikus daitekeen bezala.

Hirurogeita hamarreko hamarkadan kezka sozial eta politikoak zituen belaunaldia agerian utzi zuen, askatasuna eta demokrazia berreskuratzeko urteetako borrokaren eta sakrifizioen protagonista izango zena. Trantsizio politikoaren mugarrak izango dira ikurrina udaletxe-ko balkoian jartzea 1977ko jaietan, erreferenduma egin ondoren, eta 1979ko lehen Udal demokratikoak antolatutako jaiak.

75 urte hauek aldaketa garrantzitsuak egiaztatzeke aukera ematen digute, bai herriaren fisionomiari dagokionez, bai bertako biztanleen pentsamoldeari dagokionez. Atarrabiako herri plural eta askotarikoa bilakatu da, eta politika demokratikoa eta parte-hartzailea egiteko modu bati hasiera eman zaio, non herritarren ahotsa ordezkarien bitartez entzun ahal izan den. Pentsamoldeek bilakaera izaten dute, baita jaiak ere; haien osagai erlijiosoa ez da nonahi ageriko, iraganean bezala. Egitarau ofizialak ekitaldi berriak gehitzen ditu, herriko talde ezberdinen proposamenez, euskarak eta euskal kulturak beren lekua izango dute, baita emakumeek, gazteek eta abarrek ere.

Zalantzarik gabe, jaiak dira, gaur egun ere, urteko gertaera sozial esanguratsuena, nortasun kolektiboa eraikitzen gehien laguntzen duen ekitaldia. Jaiak ondasun publikoa dira, ondasun kolektiboa, eta gozamina herritar guztien eskura jarri behar da. Egitarau ofiziala garrantzitsua da, zaindu eta mainatu egin behar da, baina jai on baten funtsa herritarren parte-hartzean datza, herritarrek jaietan esku hartu behar dute.

Aurkezpen hau amaitzeko, Udalak eskerrak eman nahi dizkie egileari eta 75 urte hauetan Atarrabiako jaiak jai bereziak izan daitezen lan egin duten pertsona guztiei, benetan bizitako momentuz beteak izan direlako.

Presentación

.....

Mikel Oteiza Iza

Alcalde de Villava

Iñaki Echeverría nos ofrece un recorrido por la historia del programa de Fiestas de nuestra villa, 75 años de intrahistoria desde que en 1950 el Ayuntamiento edita el primer programa.

No deberíamos obviar que la Villava de los años cincuenta mantenía con vigor su tradicionalismo político y social de origen carlista, reforzado por la dictadura “nacional-católica” que instauró el franquismo. Toda la vida social de la villa estaba teñida por la religiosidad y la tradición, tal y como se podrá observar al leer los capítulos destinados a las fiestas de los años cincuenta y sesenta del pasado siglo.

La década de los setenta pone de manifiesto el surgimiento de una generación de jóvenes con inquietudes sociales y políticas, que protagonizarán años de lucha y sacrificios por la recuperación de las libertades y la democracia. Hitos de la transición política serán la colocación de la ikurriña en el balcón consistorial en las fiestas de 1977 tras la celebración de un referéndum y las fiestas del primer Ayuntamiento democrático en 1979.

Estos 75 años nos permiten constatar los importantes cambios, tanto en lo que se refiere a la fisonomía de la localidad como a la mentalidad de sus habitantes. Villava se transforma en una localidad plural y diversa, iniciándose una forma de hacer política democrática y participativa, en la que la voz de la ciudadanía pudo escucharse a través de sus representantes. Evolucionan las mentalidades y también lo hacen las fiestas, su componente religioso no será omnipresente como en el pasado. El programa oficial va incorporando nuevos actos a propuesta de los colectivos populares, el euskera y la cultura vasca tendrán su espacio, también las mujeres, los jóvenes, etc. Se va construyendo un programa de actos con un sentido contemporáneo de la fiesta.

Sin lugar a dudas, las fiestas también son en la actualidad el acontecimiento social más significativo del año, el evento que más ayuda a la construcción de identidad colectiva. La fiesta es un bien público, un bien colectivo cuyo disfrute se ha de poner al alcance de toda la ciudadanía. El programa oficial es importante, hay que cuidarlo y mimarlo, pero la esencia de unas buenas fiestas es la participación popular, la implicación de los vecinos y vecinas en sus fiestas.

Termino esta presentación con el agradecimiento del Ayuntamiento al autor y a todas las personas que durante estos 75 años han trabajado por que las fiestas de Villava-Atarrabia sean unas fiestas especiales, llenas de momentos vividos de verdad.

Prólogo

.....
José Vicente Urabayen
Azpilikueta

Técnico de Cultura
del Ayuntamiento

Las fiestas patronales locales

Desde tiempo inmemorial, el Homo sapiens realiza celebraciones festivas como forma de interacción ritual. Robin Dunbar, psicólogo evolutivo, indica que al crecer el tamaño de los grupos de homínidos hace unos 500.000 años, se crearon nuevos instrumentos de relación social: el habla, el parloteo, la risa, el humor, el jolgorio, la danza, el ritmo, el canto... hasta la música, según ha documentado el paleoarqueólogo Steven Mithen en su libro *Los neandertales cantaban rap*, a partir del fósil de la flauta más antigua encontrada hasta el momento.

La Iglesia cristianizó las fiestas paganas en un proceso de aculturación, haciendo coincidir las fechas de los solsticios de invierno y verano con la Navidad y San Juan y, los equinoccios de primavera y otoño con la Semana Santa y San Miguel, enraizando así las nuevas fiestas cristianas en prácticas y creencias fuertemente consolidadas en los horizontes de la cultura popular. San Agustín reconoce los orígenes paganos de algunas celebraciones cuando *exhorta a los cristianos a no celebrar el día solemne en consideración al sol, como los paganos, sino en relación al que hizo el sol*¹.

Julio Caro Baroja² señala *la existencia de tres grandes ciclos rituales: el primero comprende las fiestas de invierno, que se celebran de fines de año hasta comienzos de la Cuaresma; el segundo, las primaverales (de mayo y junio en especial); el tercer, las veraniegas y otoñales. Tal vez el hombre antiguo no prestaba gran atención a la división del año en cuatro estaciones, sino que solo consideraba dos en bloque, el invierno y el verano (división reflejada de modo fundamental por la lengua vasca)*. También nos sugiere que las fiestas patronales no responden tanto a una transmisión de elementos paganos sino más bien *de ritos campestres y populares*; serían las fiestas de la cosecha y de la recolección dentro del ciclo agrícola de las sociedades rurales en la época medieval. El calendario festivo entre finales de junio (san Pedro y san Pablo) hasta finales de septiembre/comienzos de octubre (san Miguel y la virgen

¹ James George Frazer: *La rama dorada*. Magia y religión, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1890 (1981), p. 415.

² Julio Caro Baroja: *Los Vascos*, Madrid, Ediciones Istmo, 1978, p. 303.

del Rosario) se repite con pocas variantes en buena parte de la Europa católica.

Las fiestas populares son fundamentales para los imaginarios de cada comunidad, escenifican, en un tiempo y en un espacio concreto, marcadamente simbólico y expresivo, el orden social, las creencias, los valores y la identidad del grupo³. El tiempo festivo es propicio también para la disolución de las jerarquías sociales y la alteración del orden de la comunidad—*rebeldía festiva*—, algo solo tolerable en el contexto de la fiesta.

Para la antropología las fiestas tienen una triple funcionalidad: emancipación tolerada y finita, herramienta de construcción de identidades y lazos sociales y exaltación del entusiasmo y movilización de las pasiones que involucra a toda la comunidad.

Las fiestas patronales han sido una de las manifestaciones culturales más importantes a lo largo de la Historia. La mayoría de las actuales se celebran en honor de un santo o una Virgen, que suele ser el Patrón o la Patrona de la localidad, gracias a la devoción con que se veneraban desde épocas muy re-

motas. La Iglesia mantuvo desde la Edad Media que Dios enviaba las enfermedades y epidemias a los hombres y mujeres como castigo por sus pecados y era función del Patrón o Patrona de cada pueblo pedirle que cesase en su ira y tuviera misericordia de sus criaturas. Por ello, las fiestas patronales, basadas en la religiosidad popular, venían a ser la única solución que encontraban para intentar evitar las epidemias, sequías y hambrunas que sufrían cíclicamente nuestros antepasados como consecuencia de las crisis de subsistencias tan frecuentes en aquel tipo de sociedad⁴.

La religiosidad popular ejerció una función importante en el mantenimiento del orden social establecido al ser un instrumento eficaz que aseguraba la fidelidad, obediencia y sumisión de campesinos y clases populares a señores feudales y reyes. Las fiestas patronales eran, en alguna medida, *la manifestación de la sumisión a un nuevo señor; no ya feudal, que los domina, sino al santo que los protege, pero de algún modo el santo es el señor del pueblo, la Iglesia domina al pueblo a través de sus santos*⁵.

³ José Ignacio Homobono: Fiesta, ritual y símbolo: epifanías de las identidades, Bilbao, Zainak, Cuadernos de Antropología-Etnografía 26, Universidad del País Vasco, 2004, pp. 3-61.

⁴ Luis Maldonado: Para comprender el catolicismo popular, Estella, Verbo Divino, 1990, pp. 72-73

⁵ José Sánchez Herrero: La diócesis del Reino de León. Siglos XIV y XV, León, Centro de Estudios e Investigación San Isidoro, 1978, pp 261-266.

La principal función social de las fiestas patronales es la identitaria, ya que son vividas inconscientemente por las personas de cada localidad como un *signo* de identidad de la misma, de manera que el santo o la Virgen y su respectiva imagen escultórica constituyen un símbolo que la caracteriza y la distingue de otras localidades vecinas. Es evidente en el caso de la Virgen, que siendo siempre la misma cada localidad venera únicamente a la que es Patrona y no a las Vírgenes que son patronas de las demás localidades. No obstante, en las fiestas patronales actuales, aunque estén tamizadas por significantes religiosos, el rito las trasciende, son celebraciones que la comunidad incorpora a sus imaginarios como referentes tradicionales e identitarios, que abren un tiempo de goce y encuentro, donde el objeto central que celebrar es el encuentro de la comunidad.

En Navarra las fiestas patronales se denominaban antiguamente *mezetas*, así lo recoge Yanguas y Miranda en su *Diccionario de antigüedades del Reino de Navarra*, significando abundancia de misas, de meza (*misas*) y *eta* (sufijo abundancial). La celebración de las fiestas en un pueblo no solamen-

te era reclamo para las gentes del valle, también acudían los curas de los pueblos cercanos, lo que obligaba a celebrar varias misas. Las fiestas se reducían a la víspera y a una jornada de actos religiosos. Yanguas las definió como *fiestas peculiares de Navarra donde se reúne gente de uno o varios pueblos y danzan hombres y mujeres al son de dulzainas*. Jesús M^a Usunariz⁶ se hace eco de diferentes intentos por parte de las autoridades navarras para prohibirlas desde muy antiguo, en 1537 se castigaba a los mozos que las celebrasen con veinte días de cárcel, diez libras de multa y un mes de destierro. En 1542 volvían las Cortes a suplicar al rey que se limitaran los excesos, pues estaban *dos y tres días comiendo y bebiendo desordenadamente, y muchos pobres no teniendo para su sostenimiento... empeñando y vendiendo sus eredas y tomando fiado de otros*. A pesar de estos intentos de prohibición, el resurgir económico del reino y la popularidad de las mismas facilitaron su prolongación a dos o tres días y se puso de manifiesto la necesidad de trasladar las de otoño e invierno al verano, como fue el caso de Pamplona que cambió la celebración de San Fermín del 10 de octubre al 7 de julio en 1590. En 1684 las Cortes de Navarra desis-

⁶ Jesús Mari Ursunariz Garayoa: *Etnografía de Navarra, Fiestas de verano y otoño, Pamplona, Diario de Navarra, 1996*, pp 530-541.

tieron en su empeño por prohibirlas porque *solo servían para que los naturales del reino incurriesen en dichas penas*.

José María Jimeno Jurio⁷, recuerda que en la mitad norte de Navarra, los mozos elegían entre ellos anualmente dos mayordomos encargados de encontrar, alojar y mantener a los músicos que se pagaban a través de cuestaciones o a escote. En algunos pueblos bailaban el primer baile y abrían los festejos. El día del patrón o patrona se caracterizaba por la sobria asistencia a los actos religiosos (misa y procesión) y por una copiosa comida familiar. Cada mañana se repetían dianas *karrikadantzak* y las visitas de músicos y mozos por las casas; el programa festivo se completaba con partidos de pelota, juegos de fuerza, algunos juegos en casas y tabernas y el baile entre mozos y mozas. En las villas y ciudades de la Ribera destacaban las sueltas de vaquillas y las corridas de toros.

Característico de las fiestas patronales en ciudades y villas mayores de Navarra, pero también presentes en otras regiones europeas, son las comparsas de gigantes y cabezudos. Caro Baroja⁸ informa de gigantones no

festivos como los tres que se sacaron en la coronación de Catalina I de Foix y Juan III de Alibert en 1494 por los agramonteses que *representaban el hambre, la peste y la guerra. Al son de chirimías, salterios y chiro-las, fueron bailados por las calles, y, en fin, quemados como símbolo de que con la llegada de los nuevos reyes, desaparecían las tres calamidades mayores que asolaban al país*. También que desde 1600 el Ayuntamiento de Pamplona dispone de gigantones que salen en las procesiones del Corpus y el día de San Fermín. Al lado de estos gigantones procesionales, había otros de fuego que se quemaban al final de las corridas de toros en las fiestas de San Fermín. Los caballitos aparecen en las cuentas municipales de 1648, el *saldico*, *zaldiko-maldiko*, en las de 1755 y los cabezudos, *quiliquis* y *bocaparteras* en el XIX.

Tras el avance de la Reforma protestante de Lutero en el norte de Europa, el Concilio de Trento (1545-1563) y su Contrarreforma pretendieron catequizar y adoctrinar a la población, mayoritariamente analfabeta, en los principios dogmáticos de la fe católica. Se fomentó la devoción popular a la Virgen

⁷ José María Jimeno Jurio: Ritos de primavera y verano, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1987, p. 26.

⁸ Julio Caro Baroja: Con letra aguda y fina. Navarra en los textos de Julio Caro Baroja, Pamplona, Gobierno de Navarra, 2014, pp. 232-232.

y a los santos sacándolos a las calles en las fiestas patronales con mayor boato, parafernalia y lujo. Las ciudades y pueblos se llenaron de cofradías (penitenciales, devocionales, asistenciales y gremiales) que vertebrarán la religiosidad popular. La fiesta del Corpus Christi se convirtió en símbolo del triunfo de la fe católica al reafirmar la doctrina de la transustanciación (la presencia de Cristo en la Eucaristía), negada por los reformadores protestantes. Jimeno Jurío⁹ nos recuerda que, *ninguna fiesta tuvo tanto empaque, solemnidad y colorido como la del Corpus*, que desde el siglo XIII mantuvo el nombre de *Bestaberri* (Fiesta Nueva) y que alcanzó su máximo apogeo en época barroca. Nos indica que la procesión *concentró los ritos populares más variados y de origen distinto, contribuyendo al esplendor y riqueza folklórica de la jornada. ...enramadas y enjuncado de calles perfumadas con hierbabuena, incienso y estoraque; prácticas mágicas de sábanas y ropas de enfermos; adornos con flores y roscos; música de ministreles, cofradías con trajes del oficio, pendones e imágenes de Patronos; comedias, danzas, disparos de arcabucearía; toros.*

La religiosidad de la población se expresaba de formas diversas, votos a Nuestra Señora y a los santos, veneración de reliquias, indulgencias, procesiones, romerías, flagelaciones públicas, rogativas, conjuros y peregrinaciones a los santuarios, donde se realizaban falsos milagros, curas y visiones. Sin embargo, no era una religiosidad *popular*, en el sentido de una religión no oficial. Los reformadores ilustrados reclamaban que se pusiera fin a tantas fiestas, procesiones... para centrarse simplemente en el Evangelio y se lamentaban amargamente de que la *superstición y la ignorancia gobiernan* en España. Defendían un modelo de religiosidad menos festiva, más austera e interiorizada, circunscrita a los espacios destinados al culto: las iglesias y santuarios. Las creencias y las prácticas del catolicismo popular eran *el intento del pueblo de convertir lo abstracto en algo concreto, de redefinir lo sobrenatural a su medio natural y de invocar la ayuda divina contra la peste, la sequía y el hambre*¹⁰. Carlos III prohibió la representación de los autos sacramentales, disolvió las cofradías, bailes y representaciones en procesiones o atrios de iglesias y restringió el uso de armas de fuego en las

⁹ José María Jimeno Jurío: Calendario festivo primavera, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1990, pp. 61-62.

¹⁰ John Lynch: La España del siglo XVIII, Barcelona, Crítica, 1991, pp. 241-251.

fiestas patronales, incluyendo las salvas de arcabucería y la participación de la soldadesca. En 1805 Carlos IV prohibió *las fiestas de los toros y novillos de muerte* en todos sus reinos, incluida la corte. La prohibición no fue bien recibida por la nobleza y las clases populares. José I, hermano de Napoleón, la revocó años más tarde para ganar popularidad entre sus súbditos. En 1867 se suprimieron 25 festividades de golpe, quedando el calendario festivo en 65 días al año. Las prohibiciones, por lo general, no se cumplieron y con la llegada del Romanticismo y el regionalismo se recuperó el interés por las fiestas y costumbres populares, dando cuenta de ello la prensa de la época.

Usunariz¹¹ nos recuerda que las pretensiones de los *anti-mezetas* en Navarra fueron frecuentes y se acrecentaron en el siglo XVIII. Es de 1757 la Pragmática que ordenaba limitar a un día la celebración de las mezetas, lo que *provocó infracciones colectivas en Tiebas, Badostáin, Úcar, Vera, Izcue, Salinas de Oro, Arguiñano, Lezaun, Esténoz, Lerate, Beslacoáin, Loza, Irurzun, Zabalza, valle de Goñi, valle de Etxarri y de Guesalaz*. ...*En Vera, hubo segundo y tercer día de fiesta, con partidos de pelota, ca-*

rreras de gansos, música de tambor y juglar. ...Los de Arguiñano jugaban tocino a la lotería, y en Lezaun se corrieron novillos en la plaza cerrada. ...Los de Irurzun danzaron al son del tamboril, los de Loza pusieron en la plaza un cántaro de vino a modo de mayo, alrededor del cual danzaron. En 1769 el obispo de Pamplona Irigoyen y Dutarri publicó un edicto en que pedía que los bailes se practicasen con honestidad: *La diversidad de los sexos, la cercanía de los cuerpos, el contacto de las manos, los diversos movimientos de los pies, los ademanes halagüeños, las palabras cariñosas, las licenciosas miradas, las impresiones alegres de la música, la bulla, la tropelía, la soltura de la imaginación, las sugerencias de Satanás, la inconsideración de la juventud, el ardor impetuoso de la lozana edad y las malas propensiones sin el freno del temor a Dios forman una cadena grande de peligros que arrastra a muchas almas a la esclavitud del demonio.* En todos los tiempos los censores suelen desaprobar el goce festivo y el jolgorio; según Peter Burke la secular presión moralizante sobre la población tiene que ver con el potencial subversivo de la cultura popular enemiga del some-

¹¹ Jesús Mari Ursunariz Garayoa: Etnografía de Navarra, Fiestas de verano y otoño, Pamplona, Diario de Navarra, 1996, pp. 530-541.

timiento. Los fenómenos festivos populares se vieron profundamente resignificados y domesticados por la pedagogía ilustrada y los ideales de la civilización burguesa.

Los gigantes de Pamplona acudieron el 25 de julio de 1915 al acto institucional del derribo de las murallas de la ciudad en su frente de San Nicolás. El derribo del frente sur, desde la Ciudadela hasta el Baluarte de Labrit, se realizó entre 1918 y 1921. Pero la ciudad seguía encadenada a las *argollas cavernarias del carlismo, afinadas un tanto en los moldes de un catolicismo intransigente*. Al llegar los Sanfermines *los santos varones, obispos de levita y cirio o hombres sesudos del integrismo, huían hacia la Ultzama, dichosos de escapar a esta bacanal estruendosa aunque ingenuamente pueblerina. Del 6 al 12 de julio, la bacanal era continua. Se bailaba en la plaza del Castillo con una inquietud dionisiaca de sesenta por hora. Se apostrofaba a los ediles desde el tendido con un ademán tribunicio que hubiera envidiado César. Rugía la raza en plena galerna de dinamismo y de vino riberano... Nadie pensaba en dormir, ni en sentarse, ni en la conveniencia de callar unos segundos. En una ciudad tan religiosa, triun-*

*faba Dionisios, el dios de los entusiasmos y el ruido. Y el pobre San Fermín, sin comerlo ni beberlo –ya comían y bebían a su salud los feligreses–, se encontraba con una semana de culto pagano, sin un solo gesto ascético ni el menor instante de cristiano recogimiento. Atenas triunfaba frente a la Catedral; Baco, con su gran bota en alto, presidía unas fiestas esencialmente católicas...*¹². No son párrafos de “Fiesta” sino de “El barrio maldito” (1925), la primera novela que describe detalladamente las fiestas de San Fermín desde dentro. Su autor, Félix Urabayen narra las fiestas con una pasión desconocida hasta entonces y refleja la rutinaria y aburrida vida de los pamploneses de aquel tiempo que contrastaba con la explosión festiva. *La juventud pamplonesa en esos días era la reencarnación de aquellos esclavos romanos que durante las Carnestolendas podían sentirse señores por unas horas. ¡Menudas fiestas las de San Fermín! Las tradicionales cadenas que amarraban la mocería al taller y a la oficina, al mostrador y a los bancos de las aulas, se rompían a las cuatro de la tarde con las célebres visperas.*

¹² Félix Urabayen: *El barrio maldito*, Pamplona, Ediciones y Libros, S.A., 1925 (2002), pp. 53- 56.

Durante la Segunda República española (1931-1936) como consecuencia de la separación de Estado e Iglesia, las fiestas religiosas y patronales pierden el apoyo gubernamental. Los actos externos de culto requerirán aprobación gubernativa y *algunos alcaldes pueblerinos se dedicaron a imponer contribuciones por toques de campanas, a prohibir procesiones o entierros católicos o incluso a gravar fiscalmente la soltería*¹³.

La sociedad que emergió de la Guerra Civil estaba marcada, de un modo radical y permanente, por “*la división cainita entre vencedores y vencidos*”. Los vencedores no sólo impusieron su sistema político totalitario, se aplicaron también a reformar la moral pública conforme a los valores de lo que se llamó el nacional-catolicismo. *Un asfixiante conservadurismo social y la autoridad incuestionable de las fuerzas vivas tradicionales, entre las que el clero ejercía un control casi absoluto de la moral y la educación*¹⁴.

Para Hernández y Rina¹⁵ la dictadura no solo se consolidó con el miedo o la represión,

sino también integrándose en los imaginarios locales de cada lugar para hacerse pasar por un régimen benefactor que respetaba la idiosincrasia del país a través de sus fiestas. Los rituales festivos se fueron impregnando con los propios rituales del régimen y fueron evolucionando conforme éste transitaba sus diferentes etapas: fascista, nacional-catolicismo, tecnócrata desarrollista y tardofranquista. Desde los primeros compases *el régimen se representó a sí mismo como el perpetuador de la tradición y el nexos con el pasado nacional que aspiraba a recuperar*. Festividades de gran raigambre como las fiestas patronales de Cataluña, el Rocío o la Semana Santa vivieron procesos de fascitización y militarización durante los años cuarenta. El primer franquismo también emprendió una gigantesca tarea de resacralización social inherente al propio nacional-catolicismo, prohibió las fiestas populares como el Carnaval y ejerció un férreo control de la moral en las fiestas patronales. En Navarra, la Asociación Católica de Padres de Familia efectuó una intensa campaña para garantizar la decencia y los valores cristia-

¹³ Javier Tussell: Historia de España siglo XX, Madrid, Historia 16, 1994, pp. 336-342.

¹⁴ Julio Gil Pecharromán: Con permiso de la autoridad, Madrid, Ediciones Temas de Hoy, S.A., 2008, pp. 72-73.

¹⁵ Claudio Hernández Burgos y César Rina Simón: El franquismo se fue de fiesta. Ritos festivos y cultura popular durante la dictadura, Valencia, Universitat de València, 2022, pp. 9-23.

nos de la población, remitiendo escritos a los Ayuntamientos, como el que recibió el de Villava, solicitando la prohibición *del baile por las calles tanto de día como de noche... no solo de bochornoso espectáculo sino también de atropellos probables por la circulación*¹⁶.

En los años del desarrollismo, lo festivo fue reorientado al ámbito folclorista contribuyendo a la articulación de un regionalismo de corte folclorista. *La cultura festiva supuso un privilegiado mecanismo de movilización social para fomentar la aceptación, el consenso y el control social de la población.* La dictadura desplegó una fuerte capacidad para redefinir ritualmente las identidades regionales en clave de refuerzo de la identidad española, especialmente en las regiones con una lengua propia. Conforme se modernizaba la sociedad española el rígido control moral de las primeras etapas se fue disolviendo al tiempo que se promovió el interés turístico de las fiestas regionales (Fallas, Rocío, Semana Santa, Sanfermines...) a través del título de Fiestas de Interés Turístico.

Fue el escritor Ernest Hemingway quien dio proyección universal a los Sanfermines,

llegó a Pamplona en los años veinte cuando aún era un joven corresponsal y quedó fuertemente conmovido por una fiesta ancestral, *Las calles eran una masa sólida de gentes danzando. La música era algo que golpeaba y latía con violencia... Todos los carnavales que yo había visto palidecían en comparación.* Su novela “Fiesta” (1926) presentaba a Pamplona como un lugar exótico, *la ciudad del mundo en la que los toros se viven con mayor intensidad*, y fue generando gran entusiasmo entre los jóvenes norteamericanos deseosos de reproducir las aventuras exóticas del escritor. A mediados de los cincuenta, tras la finalización del bloqueo internacional hacia el régimen y el cierto aperturismo exigido por los EEUU a cambio de los acuerdos y la concesión de los primeros créditos, empezaron los jóvenes norteamericanos a visitar los Sanfermines cuyas Universidades les ofrecían *el tour de las tierras de Hemingway. El régimen aprovechó la difusión internacional para ofrecer una imagen de apertura e incluso de tolerancia... Sin embargo, esta actitud no impidió que por los intersticios se fuera colando una imagen más real, menos vinculada a la fiesta y al tipismo, como era la de las*

¹⁶ María Castejón Leorza y María Ibarrola Lostalé: Historia de mujeres en Villava. Transformaciones, resistencias y rupturas en el siglo XX, Villava, Ayuntamiento de Villava (Servicio de Cultura), 2028, p. 158.

*tensiones sociales y políticas*¹⁷. Algunos escritores que emulan los pasos de Hemingway considerarán que las fiestas de San Fermín eran viriles, bárbaras, machistas, ruidosas, irreverentes y alcohólicas.

Con la transición política se inician sendos procesos de conquista de la libertad y de construcción autonómica, emergiendo una profunda demanda de identidades –nacionales, regionales, étnicas, de género, locales– en un vertiginoso proceso de revitalización festiva. *Las fiestas se perciben como sinónimo de libertad, de espontaneidad, de apropiación de los espacios públicos por parte de un pueblo silenciado por la dictadura, como una efervescente communitas antiestructural y sociable; proceso que se vive con especial intensidad en Euskal Herria*¹⁸. En una primera etapa, se revitalizan numerosas fiestas y se recuperan otras ya extintas o casi: carnavales rurales (Altsasu...) o urbanos (Donostia...). Se recupera la fiesta del 1 de mayo como el gran ritual cívico asociado a la emergente identidad de la clase obrera. Se inventan algunas fiestas co-

mo la Aste Nagusia bilbaína (1978) o los Eguna, en nuestro caso el Atarrabiako Eguna en 1983. Adquieren extraordinaria relevancia nuevos agentes: comisiones festivas, asociaciones, peñas, cuadrillas, comparsas...; en detrimento de los agentes tradicionales: ayuntamientos, clero, cofradías, hermandades y mocerías. Y se produce una auténtica eclosión de las fiestas patronales locales; se popularizan, masifican y se convierten en auténticos referentes identitarios de los pueblos y ciudades donde se celebran. Frente a la escasez de recursos económicos del pasado, los nuevos ayuntamientos democráticos destinan importantes presupuestos que concitan la unanimidad de los partidos políticos. Muchas localidades amplían sus días festivos hasta las siete y ocho jornadas. *Cada autonomía comienza a construir su hegemonía cultural a partir de las fiestas.*

En una segunda etapa, las fiestas locales se consolidan como un hecho social total con un relevo de los significados festivos, menos religiosos, más secularizados, lúdicos e

¹⁷ Francisco Javier Caspistegui: El mediador mediatizado: apropiaciones múltiples de Hemingway en los Sanfermies del franquismo, en El franquismo se fue de fiesta. Ritos festivos y cultura popular durante la dictadura, València, Universitat de València, 2022, pp. 49-70.

¹⁸ José Ignacio Homobono Martínez: Fiesta, ritual y símbolo: epifanías de las identidades, Bilbao, Universidad del País Vasco, 2004, pp. 33-60.

identitarios; con una reinención de los vínculos de sociabilidad, en esa *ilusión de comunidad*. Las dos primeras décadas del XXI muestran una extraordinaria revitalización de las fiestas populares convertidas cada vez más en *objetos de consumo* en sociedades cada vez más multiculturales y globalizadas.

En la actual cultura festiva encontramos el mantenimiento de desigualdades de género en contraste con los importantes avances de las últimas décadas. El *respeto* al ritual y a la tradición frente al principio de Igualdad, abona la permanencia de la discriminación que participa de una común genealogía, el patriarcado. Los casos más extremos de exclusión de la mujer de actos o espacios los encontramos en los Alardes de Hondarribia e Irún pero persisten codificaciones que facilitan la persistencia de entidades festivas muy masculinizadas tanto en composición como en dinámicas internas, la relegación de funciones tradicionalmente masculinas, la cosificación sexual de la mujer y el mantenimiento de su papel como sostén familiar de lo festivo. La principal discriminación contra las mujeres en el espacio festivo, verdadera lacra social, son las violencias se-

xuales manifestadas en agresiones y/o abusos sexuales, que van desde tocamientos, acoso verbal hasta violaciones.

Las fiestas del presente tienen cinco importantes retos por afrontar: la sostenibilidad ambiental de los eventos multitudinarios, la inclusión de las personas con discapacidad en el espacio festivo, la integración de las personas migrantes también en fiestas, el consumo excesivo de sustancias estimulantes a edades cada vez más tempranas y la erradicación de las violencias sexuales.

Siempre se ha dicho que para disfrutar de los Sanfermines es preciso entregarse con fruición al alcohol, al baile y al canto, es como si los pamploneses se desquitasen de siglos de dominación eclesial ofrendando a los ancestros subversión libertaria. Pero también podría ser que las fiestas populares conecten con algo primitivo, ancestral... que llevamos en nuestra genética los *Homo sapiens*, por lo menos los mediterráneos. El sociólogo Enrique Gil Calvo¹⁹ defiende la existencia de un *gen festivo* y recuerda que el humor, la risa, el baile y la música liberan endorfinas (opiáceos corporalmente producidos) que relajan extraordinariamente las mentes, generan oleadas de gratificación y,

¹⁹ Enrique Gil Calvo: El gen festivo. Origen y evolución de la “nosotridad” ritual, València, Universitat de València, 2012, pp. 53-57.

sobre todo, refuerzan el vínculo de apego social, la cohesión grupal. En nuestra cultura, en el pasado y en el presente, estos efectos se potencian extraordinariamente si se añade la ingesta coral de sustancias estimulantes de la sociabilidad grupal. Concluye Gil Calvo, con ello *ya tenemos completos todos los ingredientes del comportamiento festivo, cuya matriz es el ritual generador de efervescencia colectiva*.

Las fiestas de Villava-Atarrabia, patronales en honor de la Virgen del Rosario, son las últimas y las de mayor identidad del calendario festivo de la Cuenca de Pamplona (Iruñerria), comenzando la víspera del primer domingo de octubre. Durante sus ocho días de duración constituyen un territorio de exaltación festiva con una destacada sociabilidad en torno a una densa trama de entidades, colectivos, cuadrillas y sociedades gastronómicas que, tras superar escenarios pasados de diferentes conflictos y controversias entre jóvenes y ayuntamiento, ofrecen un amplio programa de actos. Dichas entidades y colectivos juegan un importante protagonismo en la elaboración y desarrollo del programa de actos. Por un lado, la Comisión festiva del Ayuntamiento cuenta con su participación activa en el diseño del programa y, por otro, un porcentaje importante de los actos festivos son protagoni-

zados por dichas entidades y colectivos. El amplio programa se caracteriza por la potenciación de la calle como espacio festivo con actos diurnos y nocturnos, propuestas para todos los grupos de edad, presencia equilibrada de actos tradicionales, populares y más modernos, sin descuidar las señas de identidad de la villa y un predominio absoluto de la música. Así encontramos actos religiosos (rosario, salve, misa solemne y procesión), festejos populares (partidos de pelota, verbenas, salidas de gigantes y kilekis, bailables de txistus y gaitas...), actos propios del día (mujer, personas mayores, juventud y niños/as), los surgidos en las últimas décadas ya casi *identitarios* (alarde de txistularis, concurso y degustación de relleño, presentación de las pancartas txikis...) y los de más reciente incorporación (conciertos de rock, Gazte Diverfest...). Junto al programa oficial, Atarrabiako jai herrikoien batzordeak ofrece un programa *alternativo* que se caracteriza por su referente juvenil y presencia de la cultura vasca. El espacio festivo de las txoznas complementa el espacio tradicional de la plaza Consistorial con una propuesta más alternativa, musical y nocturna. Las txoznas son más que barras de bebidas, son espacios autogestionados que reflejan diferentes identidades colectivas, impulsan la participación social, luchan contra la violencia de género y con los

beneficios que generan mantienen sus proyectos culturales, sociales y deportivos. Al igual que en el resto de fiestas populares, la comensalidad generosamente regada vehicula las identidades grupales (de amistad, asociativa, de género...) en diferentes momentos a lo largo de las fiestas. Un referente de apropiación festiva de la calle e identidad vecinal comunitaria es la fiesta que celebra

la colonia San Francisco fuera de todo programa.

No quisiera terminar estas líneas sin agradecer a Iñaki Echeverría el que me haya posibilitado prologar su libro sobre las fiestas de Villava-Atarrabia, fiestas que contienen la misma efervescencia festiva que los Sanfermines.

Introducción

**Iñaki Echeverria
Lecumberri**

Autor

Cuando llegue a vuestros domicilios el programa de fiestas de Villava-Atarrabia 2025 se cumplirá el 75 aniversario de esta publicación que inició el Ayuntamiento en 1950. Os propongo un recorrido por su historia que nos aporta información desde diferentes perspectivas: etnográficas, sociológicas, históricas y artísticas. Su programación salpicada de actos, costumbres y reclamos publicitarios muestran la evolución de nuestro pueblo a lo largo de estos 75 años.

Los diferentes estilos artísticos y tipográficos de los carteles cuyas portadas se reproducen al final del libro. Las diversas tendencias que se aprecian en los anuncios comerciales y que nos dan una idea de la actividad industrial de cada época. La pérdida de influencia de la religión en las mismas adaptándose a la laicidad de una sociedad cada vez más democrática. El contexto sociopolítico con el que se afrontaban. El sistema seguido para la elección del cartel anunciador, sus polémicas, plagios y demás controversias. La aparición del bilingüismo en los programas. La importancia de la tómbola, el deporte y los festejos taurinos. Las diferentes expresiones artísticas como la música, las charangas, los bailes, las comparsas de gigantes y cabezudos y el teatro.

Poco sabemos de los orígenes de las fiestas. Es muy probable que desde la fundación de Villava en el siglo XII el patronazgo se estableciera a San Andrés y las fiestas fueran en su honor. Es en el siglo XVI cuando queda constancia a través de cartas de la Casa Real de Roncesvalles del día festivo en Villava en honor a San Andrés. Por otro lado, a principios del siglo XVIII, quedan reflejadas en las cuentas municipales gastos referentes a festejos en honor de la Virgen del Rosario y posteriormente se establecen apuntes a días festivos en el pueblo en honor a San Andrés, el 30 de noviembre, y a la Virgen del Rosario el 7 de octubre.

Hasta finales del siglo XIX las fiestas se desarrollaban los días posteriores al Patrón de Villava. Es entonces, debido a una iniciativa popular y por acuerdo del Ayuntamiento, cuando se trasladan al primer domingo de octubre en honor a la Virgen del Rosario manteniendo como fiestas “pequeñas” las de San

Andrés. Los motivos del cambio se desconocen, aunque los más veteranos relataban en la revista Ulzama que se publicaba en Atarrabia en los 80, que los motivos fundamentales eran el mal tiempo, propio del invierno e impropio de unas fiestas en la calle.

La duración de las mismas, desde que se tienen registros, hablan de una organización de 3 días financiados por el Ayuntamiento al que los quintos añadían uno más con el dinero que recaudaban durante el año. Posteriormente se fueron incrementando los festejos y los días de duración, 5 días a inicios del siglo XX, hasta llegar a los 8 días que se disfrutaban en la actualidad.

En la primera mitad del siglo XX las fiestas tienen un marcado acento religioso. Los días de fiesta que seguían a la Virgen del Rosario serían los únicos de vacaciones para los habitantes de Villava ya que en aquellos tiempos no existían las vacaciones laborales como las entendemos ahora. El mayor gasto del presupuesto de las fiestas, como también ahora, se destinaba a la música, que provocaba el mayor quebradero de cabeza para los organizadores al intentar acertar con las mejores opciones de disfrute. Durante los años 20 comenzaron a notarse los avances de la época como la electricidad, el tranvía, el cine, etc., que darían en los años sucesivos mayor realce a las fiestas patronales.

Sirva esta publicación como recuerdo y homenaje a Luis María Echeverría por su labor de guarda y custodia de documentación llevada a cabo durante tantos años, que yo he interpretado a mi manera para dar visibilidad a otro de sus innumerables proyectos archivados con idea de publicarlos en algún momento y cuya primera anotación comienza así: *“Siendo alcalde Félix Viscarret propongo al Ayuntamiento la publicación de un programa de fiestas a imagen y semejanza de los que se vienen haciendo en otros pueblos y ciudades de Navarra. Para ello me ofrezco a encargarme de la organización y el diseño del mismo buscando la financiación necesaria entre los comerciantes de Villava para no cargar con excesivos gastos a nuestro Ayuntamiento”*.

1950-1959

El contexto socio-político en el que se inician los programas de fiestas nos presenta una población afectada por la posguerra. Villava, con fuerte influencia carlista, vive los procesos de divisiones internas que se intensifican en esta década. La religión impregna todas las actividades que se desarrollan en la localidad con una iglesia muy conservadora. Los alcaldes eran designados directamente por el Gobierno Civil. En sustitución de Félix Vis-carret ostentaría la alcaldía Francisco Laquidain que sería relevado por Justino Bretón en 1959.

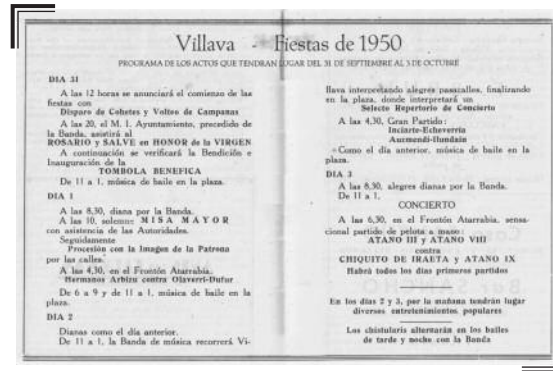
En el prólogo del primer programa editado y firmado por Luis María Echeverría se explica el origen de la publicación “*dedicada a enaltecer a nuestra Villa y Patrona*” donde muestra su satisfacción por haberse llevado a cabo y “*la dicha de ofrecerlo y dedicarlo a mis queridos paisanos*”. Finaliza con un recuerdo a los que por diversas circunstancias se mantienen alejados de su tierra y una rogativa a la Virgen del Rosario.

Tras una poesía a la Virgen del Rosario por Ramón Nagore y un elogio a la juventud de Villava, José Antonio Pérez Satrustegui dedica una página al recuerdo de Florentino Vidart como prototipo del “mozo de Villava”. “*En el día de mozos, ataviado de mayordomo al estilo de los servidores de los faraones de Egipto, dirigía la banda de música, haciendo las delicias de grandes y chicos, y añadiendo un número más al programa de fiestas*”.

De Florentino, Antonio Izal en su libro sobre los años veinte en Villava y en el apartado sobre las fiestas escribe “*El martes era el día más festivo de las fiestas mañaneras. Lo mejor, la llegada de ‘Pinocho’*. El burro del carnicero Paco Olóriz uncido al carro y bien ornamentado sobre el que se aposentaba Florentino Vidart en una butaca. Trabajador de Onena, solterón y tranquilo, que durante el año pasaba desapercibido pero que el martes de fiestas se salía de sus casillas y se entregaba a la voluntad de los mozos del Unión Club Villavés”.

La “Tómbola”, como hoy en día, es uno de los clásicos desde su origen a mitades de la década de los 40. Con los beneficios obtenidos durante el año en la parroquia y los boletos en las fiestas patronales atendían las necesidades de muchas familias en los duros años de la posguerra. *“La Tómbola cumple con su cometido profano de la rifa y el de crear buen ambiente, pero tiene como ideal otras finalidades. No hay por qué enumerarlas; todos las conocemos o adivinamos. ¡Todos a la Tómbola!”*.

Tres páginas dedica Hilario Vidaurreta a su reportaje: “Quisicosas de la Villa. Villava tiene un paseo...”. *“Caras conocidas, mozas del pueblo la mayoría y pocos galanes de fuera, intrusos. La fiesta tenía un aire familiar y casero. La afluencia de la capital el primer día es enorme. El segundo día decrece por la tarde y por la noche aminora. Sudorosos y jadeantes, después de dar la murga por las calles, a un amigo y a mí, nos apetecía bailar un chotis o una rumba. Frente a nosotros bailaban emparejadas dos chicas del pueblo. [...] Eran niñas ‘bien’ que dicen hoy en día. Muchachitas que alternaban con galanes de la capital. A los del pueblo nada más nos sonreían al pasar –sonrisa sarcástica– y nos decían cortésmente adiós. [...] No sé Josechu que tenéis los chicos en fiestas. Todo es beber y más beber. Una vez que os echan de los ba-*



res y tascas, vociferando, haciendo el ‘gamberro’, venís a molestarnos mientras bailamos.

Los actos festivos se muestran en el programa en las páginas centrales y se inician a las 12 de la mañana con disparo de cohetes y volteo de campanas. A partir de aquí los actos religiosos presididos por el Ayuntamiento llenarían la programación de la tarde del primer día de fiestas: Rosario, Salve y bendición de la Tómbola para terminar con música de baile de 23 a 1 en la plaza. El segundo día comenzaría con Dianas. Le seguiría una solemne Misa Mayor con la asistencia de autoridades y su posterior procesión con la imagen de la patrona.

La Misa Mayor sería presidida por el Padre Ángel Echeverría Viscarret que tras haberse formado en Londres partiría en breve con la

orden de San Vicente Paúl a misiones en Puerto Rico. Es una costumbre que se prolonga hasta hoy día que la Misa Mayor sea protagonizada por religiosos destacados o por algún hijo del pueblo en labor misionera. En los programas de esta década suele mencionarse como *“impartida a cargo de un elocuente orador sagrado”*.

El último día como novedad, se produciría *“un sensacional partido de pelota a mano”* que contaría con la presencia de Atano III¹. Los mejores pelotaris del momento aparecen programados en el Frontón Atarrabia para el disfrute de la afición durante las fiestas.

Con el título “progreso de Villava” se desganan diferentes aspectos de la evolución del pueblo: *“La guerra civil marcó las directrices del progreso de Villava. [...] El éxodo del labriego hacia la capital con móviles industriales se tradujo en un mayor número de habitantes en Villava. [...] Onena-La Papelera Española tomara mayor contingente a la industria de la Villa que se reducía a Anís las Cadenas, la fábrica de Carretes Pujol y otras de tipo doméstico. [...] Los conventos religiosos se van multiplicando y el Seminario*

Dominico Hispanoamericano acoge a muchos jóvenes que se entregan a Cristo en pro de las misiones [...] Desde el punto de vista docente se tiende a la construcción de un grupo escolar que se añadirá a las escuelas regentadas por dos señoras maestras. [...] Villava está bien comunicada con Pamplona por el continuo y buen servicio de las villavesas y alternos y arriesgados del Irati que sirven de complemento cuando ‘se pasa’ la villavesa”.

José Antonio Pérez Satrústegui escribe la “página deportiva”. *“El fútbol villavés atraviesa un momento de aguda crisis. La causa fundamental es la desaparición del campo de las ‘eras grandes’ que el Ayuntamiento destinará a la construcción de una serie de viviendas donde se alza el Ensanche de Villava, Nuestra Señora del Rosario. [...] hoy por hoy Villava no tiene equipo ni para enfrentarse al ‘Cólera de Alzórriz’ [...] el plantel de jugadores se reduce a Antonio Puy, el veloz extremo de Anaitasuna, y a Jesús Armendáriz, la revelación de Osasuna [...] la pelota vasca, ese recio y viril deporte que arrastraba masas, atraviesa un mal momento. Y no suce-*

¹ Atano III. Pelotari considerado como el mejor de la época y que siempre jugaba con boina, fue campeón del manomanista en 5 ocasiones en la década de los 40. Mariano Juaristi Mendizábal, tomó el nombre de su caserío natal “Atano” en Azkoitia. El frontón de Anoeta, en Donostia, lleva su nombre desde 1995 en honor al mejor pelotari guipuzcoano de la historia.

de como con el fútbol, que carecemos de campo. El Atarrabia es soberbio. Mas las generaciones actuales se han contagiado de 'futbolismo' que absorbe totalmente a las demás modalidades. [...] Tohane, el gran Feliciano, el morroso villavés, con sus 37 años, es la figura representativa de esta última década. [...] Por el Frontón Atarrabia han desfilado los ases de la pelota”.

Relevante es comprobar a lo largo del programa la cantidad de empresas y comercios que se anuncian. Dos de ellos todavía en plena actividad “Carnicería Olóriz” en la Calle Mayor, 61 y Bodegas Pablo Esparza en Avda. Serapio Huici, 1. De los 50 comercios que se publicitan en el programa únicamente 3 de ellos estarían regentados por mujeres: Peluquería Marichu Hermanas en Nuestra Señora del Rosario, 8; Ultramarinos, frutas y verduras Viuda de Iturgaiz en Mayor, 44 y Peluquería Teresa Larreta en Mayor, 1.

Es notable el número de empresas dedicadas al sector de la madera: Nicolás Aldunate, Serriería mecánica F. Brun, Julio Hualde, Agapito Goñi, Justino Bretón, Pavimentos Arri y la Fábrica de hachas de hijos de M. Erviti.

A los automóviles y transportes: Bonifacio Izco, Jesús Irisarri, Apolonio Tellón, Juan Equiza; y otras empresas como: Fábrica de piensos Esteban Armendáriz; cajas de emba-

laje Soto y Martínez; compra y venta de carbón y leña José Satrustegui; almacén de pajas y cereales Victorino Jurío; construcciones Ezequiel Egaña y Vicente Olóriz; la fábrica de harinas Martínez Hermanos y la de jabones de Miguel Esparza.

Los negocios dedicados a la hostelería y alimentación, la mayoría de ellos en la Calle Mayor, también tienen presencia destacada: Teodoro Donézar, Antonio Olóriz, Marcelino Tabar, Francisco Valencia, Ángel Baquedano, Casa Sancho, Bar Fermincho, Vicente Elizari, Perpetuo Mayo, Javier Larumbe, Pescados Iturgaiz, Ultramarinos El Pilar, Francisco Iragui, Carnicería Ilzarbe, El Ventorrillo-Luis Echarte, El Vasco ultramarinos, Panadería Félix Egüés.

Para terminar con otros de servicios: Zapaterías Martín Orayen y Felipe Elizari; Peluquerías Ángel Gallart, Teresa Larreta, Eusebio Elso y Marichu Hermanas; Ciclos Martínez; Fontanería Joaquín Hualde; Hojalatería Oteiza; y Macetas y botijos Juan Orrio.

El programa avanza con un reportaje de dos páginas sobre la actividad del Centro Parroquial, sin firma del autor. *“Nunca se escribirá la crónica de nuestro Centro Parroquial de Acción Católica; pero si llegara a escribirse, sería muy difícil historiar cumplidamente cuantos sacrificios hechos sonrisa*



han destilado en su ambiente para embellecer un rato del día de fiesta con el exclusivo objeto de agradar al prójimo, agradando a Dios. [...] Alguna vez se ha hecho alusión a la abnegada perseverancia de nuestras artistas locales, que tienen que trabajar para el plan de cada día, y que tienen que trabajar en faenas domésticas y que tienen que trabajar estudiando papeles largos de aprender y difíciles de representar [...] cinco temporadas consecutivas de teatro es dar mucho de sí, teniendo en cuenta las obras que aquí pueden y deben representarse. Ahora se va a una importante innovación: la máquina de cine...”.

José Luis del Burgo escribe sobre “Villava y la música”. “Podría alguien pensar que el título no encaja en la fisonomía de nuestro pueblo. Porque, ¿se puede hablar de música en una villa de 3.000 almas, que no cuenta con una banda, ni orquestina, ni siquiera una rondalla bien organizada? Pues sí ¡ya lo creo que se puede hablar de música en Villava! [...] la primicia es para el Coro Parroquial ‘Santa Cecilia’ que es, por así decirlo, nuestro único orfeón. El máximo exponente de la altura musical en Villava y quien da realce a todas las funciones en que interviene, tanto religiosas como profanas. Villava debe agradecer profundamente a su director, nuestro incansable Javier Ezcurra, quien con santa paciencia va enseñando su parte a cada una de las voces para lograr un conjunto perfecto [...] es de lamentar que en un pueblo como Villava no contemos con una buena rondalla. ¿Será falta de afición? No lo creo. Yo sé que muchos jóvenes verán en el asunto económico el principal obstáculo, si bien con un poco de voluntad todos los jóvenes pueden tocar perfectamente instrumentos de cuerda. A ver si en el programa del próximo año tenemos la satisfacción de ver anunciadas varias intervenciones de la ‘Agrupación musical de Villava’ ¡Dios lo quiera!”.

El programa termina con “un reportaje obligado” que aparece sin firma y que nos habla

de la figura de Eusebio Elso “Katiuska” y su peluquería en la Calle Mayor 15 bis.

“¿Quién no conoce a ‘Katiuska’? Eusebio es el prototipo de mozo villavés: afable, con una paciencia a toda prueba, infatigable en el oficio, condescendiente con el público y benévolo con todos [...] es una característica peculiarísima en él suspender momentáneamente el servicio para entrevistarse con el carnicero Antonio y devorar un succulento melocotón [...] con su inseparable Oteiza, el eterno joven, canta colombianas, emula a Sáinz de la Maza y es aficionado al arte en cualquiera de sus manifestaciones. La barbería en los escasos ratos de ocio, se convierte en salón de amena tertulia”.

De los primeros recuerdos que tengo de la Calle Mayor 15 bis, Eusebio me corta el pelo. Era el peaje que había que pagar cuando el abuelo Luis te interceptaba en el primer piso de la escalera deslizándote por la barandilla. Agarrándote cariñosamente de la oreja, sin decir palabra, te llevaba al portal y en vez coger la puerta de Martín Orayen y comprarte zapatillas nuevas para deslizarse mejor, accedía a la barbería y te dejaba a buen recaudo en el sillón de Eusebio esperando turno para salir de allí en perfecto estado de alistamiento.

De 1951 reproducimos el programa pelotazale en cuya primera página y bajo el título de

UN REPORTAJE OBLIGADO

No solamente se destaca por sabio, por docto, por virtuoso. Puede sobresalir uno por una marcada y acentuada personalidad que le distinga con clarividencia del resto de los mortales. Es el caso de Eusebio Elso, el insuperable barbero y solterón de Villava.

¿Quién no conoce a «Katiuska», como le apodan familiarmente sus íntimos, en sus interminables carrerillas de la barbería a la patrona, a casa Valencia, etc.?

Eusebio es el prototipo del mozo villavés: afable, con una paciencia a toda prueba, infatigable en el oficio, condescendiente con el público y benévolo para todos.

Eusebio no ignora los precios de los artículos de primera necesidad al igual que las amas de casa.

Su amabilidad es proverbial. Atiende a su clientela con singular esmero, pero es una característica peculiarísima en él suspender momentáneamente el servicio para entrevistarse con el carnicero Antonio, para devorar un succulento melocotón. Omitir este dato sería negar uno de los rasgos más acusados del inigualable «Katiuska».

Eusebio es hinchado del Osasuna, socio antiguo, que aplaude al Osasuna lo mismo en los días aciagos que en la goleada estrepitosa.

Con su inseparable Oteiza, el eterno joven, canta colombianas, emula a Sáinz de la Maza y es aficionado al Arte en cualquiera de sus manifestaciones.

La barbería, en los escasos ratos de ocio, se convierte en salón de amena tertulia.

Eusebio sonará por doquier, lo mismo en esta pintoresca villa que en el campo de fútbol de San Juan o el Estadio de Maracaná, porfiando con los cariocas.

Bien, Eusebio; a continuar con tu sosegado régimen de vida actual y a complacer a tus bien ganadas amistades.



“Villava pueblo de pelotaris” presenta una fotografía de uno de los ídolos locales de siempre: “Tohane”. En el texto se hace sentir el orgullo de los partidos que se programan en Villava y una breve historia de los pelotaris con más lustre de las últimas generaciones: *“Tiene Villava, en el concierto general de la pelota en Navarra, una jerarquía de primer orden. Su mérito le viene de atrás, con raíces de antigüedad, hondas y vigorosas. A*



través de un próximo pasado, ha ido enlazando una tradición de figuras destacadas en el pelotarismo, mantenedoras de la afición en línea constante.

Aun a trueque de caer en omisiones, vamos a citar los nombres de Oficialdegui, Noguera y Larreta que no suenan ya a la actual generación, pelotaris de solera, que se distinguieron en una época y distinguieron a Villava. Más tarde vinieron los Arbeloa, Garayoa, Meca, Tohane, Ollo, representantes de la penúltima promoción, que ha abierto la puerta a la actual. De ella nos queda el archivo de Tohane, cuya veta de afición se resiste al ostracismo. Y los últimos que saltan al palenque son los Egaña y Donézar.

Hay tras esa cadena de nombres una masa de devoción solvente y numerosa que goza en Campeonatos y partidos. Y solo así es posible que Villava acometa la tremenda empre-

sa de montar unos programas de la talla de los que se anuncian en esta hoja, en los que están los ases más famosos del profesionalismo, que van a desfilar en sucesión deslumbrante por el lustroso Atarrabia”.

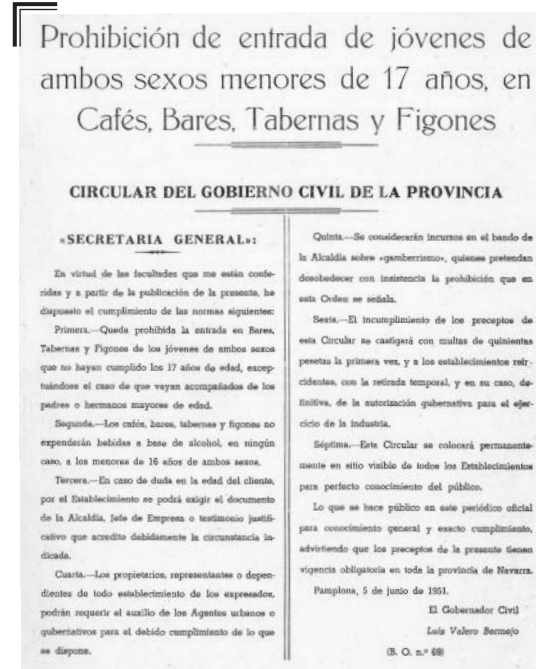
En la contraportada un irónico diálogo entre pelotaris bajo la atenta mirada de uno de los jueces. “¿Se te ha roto la cuerda del alpargata? Alpargata y riñones tengo pa remiendar”.

Forma parte de la documentación de este año dos instancias procedentes de San Sebastián y Puente la Reina solicitando permiso para instalar Casetas de Tiro en la Plaza. El solicitante “Expone: que con motivo de las fiestas patronales y ferias que han de celebrarse en esa Plaza y deseando colaborar en parte a la brillantez de los festejos que este Ayuntamiento patrocina, propónese instalar una Caseta de Tiro que ocupa 10 por 2 metros a cuyo efecto,

Suplica a V.E. se sirva de dar las oportunas órdenes para que le sea otorgado el permiso correspondiente en el mismo terreno que los años anteriores”.

La contestación por parte del Ayuntamiento viene firmada por su Secretario, Francisco Zubiri Izal, *“Tengo el gusto de comunicar a V. que el Ayuntamiento de esta villa, en sesión del día de ayer, acordó acceder a su solicitud para instalar una Caseta de Tiro en la Plaza de la localidad en sus días de fiestas patronales, para lo que se pondrá de acuerdo con el Alguacil de este Ayuntamiento y determinar el emplazamiento de la misma, previo pago de los impuestos municipales en la forma acostumbrada”.*

En todos los legajos de la documentación de fiestas de la década de los 50 aparece archivada la *“Circular del Gobierno Civil de la Provincia”* en torno a la *“Prohibición de entrada de jóvenes de ambos sexos menores de 17 años en Cafés, Bares, Tabernas y Figones”*. Entresacamos estos párrafos: *“Se considerarán incursos en el bando de Alcaldía sobre ‘gamberrismo’, quienes pretendan desobedecer con insistencia la prohibición que en esta orden se señala. [...] El incumplimiento de los preceptos de esta Circular se castigará con multas de quinientas pesetas la primera vez, y a los establecimientos reincidentes, con la retirada temporal, y en su caso, defini-*



tiva, de la autorización gubernativa para el ejercicio de la industria. [...] Los propietarios, representantes o dependientes de todo establecimiento de los expresados, podrán requerir el auxilio de los agentes urbanos o gubernativos para el debido cumplimiento de lo que se dispone”.

Algunas novedades se presentan en el programa de festejos de 1952. El lunes tras las Dianas se celebraría una *“carrera pedestre”* por las calles de la localidad y el martes la carrera sería *“ciclista de velocidad por puntuación”* en la Calle General Mola. Esta carrera

sería el embrión de la prueba ciclista para aficionados que se convertiría en un clásico de las fiestas patronales. La organización correría a cargo del Beti-Onak en sus inicios y posteriormente sería el Club Ciclista Villavés el que tomaría el relevo de la organización.

En la página deportiva destaca la programación, para la última tarde de fiestas, de una *“sensacional prueba de hachas, en el Frontón Atarrabia, en la que tomarán parte Martín Garciarena ‘el incomparable’ (Leiza) frente a la pareja formada por Jesús Echavarri ‘el coloso’ (Abarzuza) y Félix Ciriza (Iturgoyen), donde tendrán que cortar 12 troncos de 54 pulgadas. Precios económicos. El espectáculo estará amenizado con joteros de la localidad”*.

Esta novedad dejaría buen sabor de boca en el Ayuntamiento. Al finalizar las fiestas se remiten sendos escritos a la comisión organizadora: Ángel Gallart, J. A. Pérez y demás... que prestaron su colaboración y al ganador del desafío Martín Garciarena²: *“Tengo el gusto de comunicarles que el Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión de ayer, acordó por aclamación, manifestar el agradecimiento de esta Corporación por la valiosa cooperación que han prestado a esta alcal-*



día en la organización del festejo (a los organizadores) [...] y por su valiosa intervención en la lucha de ‘Aizkolaris’ de esta localidad, felicitándole por su triunfo. Asimismo le participo que deseamos la repetición de este espectáculo con la intervención de V. en años venideros, no dudando que ha de obtener no menores éxitos” (al ganador del desafío).

El legajo del año 1952 recoge los escritos dirigidos desde alcaldía al Gobernador Civil de Navarra solicitando la aceptación del programa de actos festivos. Tras la aceptación de los mismos reproducimos el “contundente” Bando emitido por el Alcalde en los siguientes términos: *“Hace saber: que al objeto de que por ningún caso se altere el buen orden durante las fiestas cívico-religiosas que han de tener lugar en esta localidad desde hoy*

² Martín Garciarena Labayen fue el primer Campeón de España de Aizkolaris en 1950. El campeonato se celebró en la Plaza de Toros de San Sebastián el 5 de marzo de 1950. Triunfó rotundamente sobre los guipuzcoanos Baleztena, Korta y Arriya a quienes había ganado ya anteriormente en tres apuestas celebradas respectivamente en Lesaka, Tolosa y Azpeitia.

día OCHO del actual, con prolongación al 12 del mismo, he creído conveniente publicar las prescripciones siguientes:

1.ª Aunque afortunadamente no esté arraigado el vicio del juego en esta villa, no deja de haber personas dispuestas a fomentarlo, aprovechando la circunstancia de la celebración de las aludidas fiestas patronales, que en manera alguna estoy dispuesto a consentir que en Cafés, Bares, Casinos, Tabernas, ni en ningún otro lugar se haga la menor manifestación de vicio tan detestable, como es todo juego de AZAR, prohibido por la ley y que es ocasión de ruinas en hogares y motivo para proferir horribles blasfemias y palabras soeces que repugnan a la moral cristiana.

2.ª Los bailes públicos tendrán lugar en la Plaza Consistorial, quedando prohibidos los relevos, a fin de evitar posibles incidencias, prohibiéndose también los bailes exóticos, atentatorios a la moral y buenas costumbres de la localidad. Asimismo se prohíben los bailes en locales cerrados, excepción hecha en los locales de las Sociedades legalmente constituidas y debidamente autorizadas, según lo dispuesto por el Sr. Gobernador Civil en circular publicada en el Boletín Oficial del 19 de junio de 1942.

3.ª Se prohíbe el toque de pasacalles con música alguna, sin autorización expresa de esta Alcaldía.

4.ª Nadie usará prendas de vestir que no sean decentes, al objeto de quitar el carácter de Carnaval a las fiestas.

5.ª Desde la 1 de la madrugada de los días arriba indicados, queda terminantemente prohibida toda clase de músicas, canciones, voces y ruidos que puedan molestar al vecindario, y

6.ª Los infractores de este Bando serán castigados gubernativamente, sin perjuicio de las responsabilidades de otro orden que puedan incurrir”.

Extensa es la documentación referida a la elección de la música en la programación festiva: Banda de música, txistularis, gaiteros, conciertos, música de baile, etc.

En este aspecto resaltamos la elección de la Banda de Música para el año 1952 y la contestación emitida por el Alcalde tras la decisión tomada entre las dos bandas que habían solicitado su presencia en fiestas: Orquesta Amaya de Pamplona (4.900 pesetas) y Banda de Música de Lodosa (6.600 pesetas) que sería la elegida.

“En contestación a su carta dirigida el día 12 del actual (septiembre), referente al presupuesto de música, y habiéndonos parecido aceptable vuestra proposición, decididamente podéis venir los once músicos con el director según manifestas en el precio de tu aludida carta, en espera de que sabréis bien

alegrar este nuestro pueblo, para lo que ya podéis empezar a entrenaros de lo lindo, asimismo ya podéis visitar vuestros comercios a fin de que os compréis buenas y bonitas corbatas, porque en este pueblo no se estila menos, pues especialmente tú tienes que ser el punto filipino de la localidad, para lo que también ya puedes coleccionar buenos chistes”.

Recordando el programa de 1950 y el artículo de José Luis del Burgo “Villava y la música” que termina con el deseo de que en breve Villava pudiera contar con una Banda de Música, reproducimos la “Instancia dirigida al Ayuntamiento por José Luis Del Burgo y Luis María Echeverría solicitando un anticipo de 15.000 pesetas con destino a la compra de instrumentos para la constitución de una Banda de Música” y el escrito de contestación del Alcalde.

“Los anteriormente citados Exponen: Que deseando formar una Orquestina-Banda de Música, para lo que se cuenta con los muchos expresados al margen (Director: José Luis Del Burgo; Trompetas: José Luis Arroqui y Luis María Echeverría; Saxofones: Jesús Arrasate y Javier Cana; Clarinetes: Manuel Zaro y Francisco Ilárraz; Acordeonistas: Joaquín Satrústegui y Pedro José Churruca; Jazz-Band: Joaquín Arocena), y no disponiendo de medios para la adquisición de los instrumentos respectivos, hemos deci-

dido, tras un breve estudio, hacer esta petición al Excmo. Ayuntamiento, suplicándoles la acojan, mirando como único fin el realce que, sin duda, experimentaría el nivel de nuestro pueblo.

Instrumentos a adquirir: una trompeta, un saxofón, dos clarinetes y un jazz-band, cuyo coste aproximado es de 15.000 pesetas.

Se comprometen a abonar en el momento de la adquisición 250 pesetas por instrumento y un mínimo de 100 pesetas mensuales.

No creemos necesario hacer constar las múltiples y diversas finalidades a que se presta una agrupación de este género, puesto que resaltan fácilmente a la vista de todos.

Esto es lo que desean alcanzar de V.S., cuya vida guarde Dios muchos años”.

La contestación veinte días más tarde firmada por el Alcalde sería la siguiente:

“Particípoles, que habiendo dado cuenta de su escrito al Ayuntamiento de mi presidencia, por el que solicitan 15.000 pesetas reintegrables, con destino a la compra de instrumental para la Orquestina-Banda de Música que intentan organizar en esta localidad, dicha Corporación, en sesión del día de ayer acordó desestimar su petición, por carecer de consignación presupuestaria a tal fin. Dios guarde a Vdes. muchos años”.

La Banda de Música local todavía tendría que esperar algunos años más.

Las fiestas de 1952 vendrían precedidas por un acto de gran trascendencia social en la vida de Villava. Diario de Navarra titulaba: *“Inauguración de las viviendas protegidas de Villava”*. El artículo se hacía eco de la entrega de llaves, el pasado 1 de octubre, a los vecinos que conformarían el grupo de viviendas denominado *“Colonia San Francisco Javier”*: *“Ayer se procedió a la inauguración solemne del Grupo ‘Francisco Franco’ Colonia de San Francisco Javier. Al acto acudieron las primeras autoridades provinciales: Señor Obispo, Gobernador Civil, Diputado Foral, Alcalde de Pamplona, Jefe Provincial del Movimiento, el Arquitecto Sr. Ariz y las autoridades locales: Víctor Biurrun (Párroco), Ayuntamiento en Pleno con el exalcalde (Joaquín Laquidáin), Director de Onena (Luis Doria) y los obreros que han intervenido en la construcción de las viviendas. Tras la bendición de la urbanización el obrero Mariano Sangalo leyó unas cuartillas con emoción dando las gracias por las atenciones que autoridades y entidades habían tenido con sus compañeros. El grupo con un total de 46 viviendas reúne todos los adelantos de las construcciones modernas. En proyecto la realización de nuevo grupo para poner a disposición de los vecinos en los próximos años”*.



En 1953 el Ayuntamiento remite escrito de alcaldía a los medios de comunicación regionales (El Pensamiento Navarro, Diario de Navarra, Arriba España y Radio Requeté) para su difusión e invitación a presenciar los actos programados: *“Tengo el gusto de remitir a V. el programa de los festejos que van a tener lugar en esta villa durante los días de sus fiestas patronales en honor a la Virgen del Rosario, por si tienen a bien dar publicidad en su medio de comunicación y remitiéndoles la invitación para asistir a los actos del programa, que espero asistirán a los mismos, si sus tareas se lo permiten”*.

En el Pregón del Alcalde se hace referencia a la expansión del pueblo por esas fechas y el temor a su anexión por la capital: *“Si algún cas-*

tizo villavés, que 'ha pasado el charco' o reside fuera por cualquier circunstancia se encontrase, de buenas a primeras, en la calle del Rosario, diría atónito: ¿Dónde estoy? Y cuando sus parientes y amigos le mostrarían, que efectivamente se hallaba en Villava, prorrumpiría: ¡Cuánto ha cambiado mi pueblo! El auger moderno, lo laminero de la vecindad de Pamplona, el problema de la vivienda y mil circunstancias del tremendo problema con sus múltiples complicaciones de la vida actual, han determinado la prosperidad y florecimiento de la villa, sita a tiro de pedrada de la capital. [...] ¿Con el discurrir de los años se anexionará Villava, como Echavacoiz, a la capital? No lo dudo, pero no perderá su tipismo y ese algo subconsciente por el que se rompen los codos los filósofos. Villava sube como la espuma y sonará donde quiera”.

Por primera vez aparece reflejado en el programa el “Coro local” denominado como “Coral Santa Cecilia” interpretando la Aurora del primer domingo de fiestas: *“A las cinco de la mañana, el Coro local Santa Cecilia, recorrerá las calles de la villa, entonando una emotiva Aurora, alusiva a las fiestas”.*

En la categoría de espectáculos se hace especial mención a la Agrupación de Danzas y Jotas de Zaragoza que actuaría en la tarde del domingo de fiestas con un doble recital por el que cobrarían 5.000 pesetas incluidos los gastos de manutención y viajes: *“A las 18 y 22:30 horas, presentación de la ‘laureada’ Agrupación de Danzas y Jotas de Zaragoza, que tan resonante éxito obtuvo en el magno Festival Folklórico de nuestras fiestas de Sanfermines. En Pamplona, motivado por el margen de tiempo, hicieron nada más que una exhibición. En nuestra villa darán el programa completo”.*

Entre los gastos ocasionados por las fiestas aparece el justificante del pago realizado a la Sociedad General de Autores por un importe de 172,60 pesetas autorizando el uso del repertorio artístico de sus administrados durante fiestas de la localidad. La Orquesta Alegría³ sería la contratada por 6.200 pesetas excluidos gastos de manutención, alojamiento y viajes. Un clásico en los pueblos de Navarra durante la década.

La pelota también sería uno de los actos destacados programándose en tres días diferentes.

³ Orquesta Alegría. Fundada por los hermanos Olaverri Viscarret (Ezcaba). Esta familia, de nueve hermanos, se trasladaría a vivir a Pamplona y abrirían primero un bar en la calle Descalzos para posteriormente fundar lo que hoy conocemos como Asador Olaverri en la calle Santa Marta de Pamplona donde trabajarían hasta su jubilación. Es aquí donde entablan amistad con el músico Manuel Turrillas que es requerido para grabar sus composiciones. Nace así el grupo de Jotas “Los pamplonicas” que grabarían las composiciones del maestro de Barasoain para las discográficas Columbia, RCA y Belter.



El martes de fiestas *“A las siete de la tarde, dos grandiosos partidos de pelota a mano, con la mejor combinación que hoy día se puede montar y que se anunciará oportunamente”*. Y para cerrar las fiestas *“Grandioso y sensacional partido internacional de pelota a mano y una modalidad deportiva vasca, que oportunamente se anunciará”*. Sería la última visita de Atano III al Atarrabia. En la foto aparece con el Alcalde Francisco Laquidáin, José Antonio Pérez Satrustegui y Lazcano.

En la documentación de las fiestas de 1954 aparece registrada la comisión organizadora de las fiestas. Figuran escritos dirigidos a sus componentes donde tras haber realizado la liquidación de las mismas se les concede una compensación de 60 pesetas en concepto de dietas. Estos serían los componentes: Antonio Donazar, Ángel Goñi, Marcelino Olóriz, Angel Gallart, Juan Miguel Eseverri, Manuel Cajal, Pedro Olóriz y Pedro M. Goñi.



Reproducimos también la primera mención en los registros municipales a la Peña “Acata-deapa” que tanto se haría notar en los años sucesivos en el ambiente festivo. La instancia fechada el 4 de septiembre de 1954 decía: *“El que suscribe José Javier Donézar Pérez, Presidente de la Peña ‘Acatadeapa’ de Villa-va a V.S. con el mayor respeto tiene el honor de exponer:*

La Peña Recreativa ‘Acatadeapa’, compuesta exclusivamente por jóvenes de esta Villa, tiene el afán, en las próximas fiestas patronales del Rosario, dar colorido y sabor a Villa-va –siempre en tono de buen gusto– realizando pasacalles y serenatas por las plazuelas, calles y barrios de la Villa, en un intenso y ordenado ajetreo, llevando, en lo posible, la alegría sana hasta el último hogar de nuestro querido pueblo.

Pero estos entusiasmos se encuentran siempre con el problema difícil del dinero. Nos he-

mos propuesto vencer esa dificultad monetaria, recurriendo a este procedimiento cual es la solicitud de una ayuda económica para cubrir, en parte, el presupuesto elevado que supone la ‘charanga’ musical, atuendo festero uniformado, y derroche... no de pesetas, sino de humor y alegría, y no careceremos de ello si logramos el apoyo necesario.

Y dicho lo que antecede, huelga que le expon-gamos al detalle más argumentos financieros.

Esperamos, confiados, su aportación en la forma que V. crea conveniente para que nuestras fiestas ganen algo en tipismo local, mientras los forasteros alaben la corrección y simpatía de la juventud de Villava que sabe divertirse como Dios manda”.

La contestación del Alcalde, Francisco Laquidáin, se realizaría dos días más tarde, el 6 de septiembre: *“Vista su solicitud dirigida a esta Alcaldía para actuar con cartel y música durante las próximas fiestas patronales de la localidad, he resuelto conceder la autorización correspondiente, con arreglo y sujeción a las siguientes condiciones:*

1.ª Solamente podrá intervenir su música desde las ocho de la mañana hasta las doce de la noche. El día 2 de octubre, víspera de las fiestas, podrán actuar a partir de la Salve solemne y hasta las doce de la noche.

2.ª Todas sus intervenciones serán al margen de la música contratada por el Ayuntamiento y sin entorpecimiento alguno para la misma, como así bien los bailes o piezas que se ejecuten por la de Vs. habrán de guardar el debido respeto y decoro.

3.ª Esta autorización finaliza a las doce de la noche del día cinco de octubre. Para actuar en otras fechas deberán solicitar de nuevo la autorización de esta Alcaldía.

4.ª Se podrá conceder a Vs. una gratificación en metálico cuando, a juicio de esta Alcaldía, su ejecución durante las fiestas hubiere sido ejemplar y conducente al fin que en su escrito se proponen”.

Otro clásico de las fiestas de Villava sería la presencia de los Hermanos Montero “Gaiteros y Dulzaineros de Estella⁴”.

⁴ La historia de esta familia se remonta al siglo XIX cuando el músico militar salmantino Federico Montero se establece en Estella junto con su mujer Valentina Petit de ascendencia francesa y se convierte en el director de la banda de la ciudad del Ega. Sus tres hijos se constituyeron como “Hermanos Montero-Gaiteros de Estella” luciendo su uniforme de casaca azul con escudo en el bolsillo y pantalones y zapatos blancos. En 1950, la tercera generación de los Montero, se convierten en los exportadores del sonido de la gaita por todo el mundo y se les requiere para la Fiesta de la Hispanidad que se celebraría en Nueva York en 1965. Una institución en Estella que sigue haciendo sonar la gaita allá donde se les requiera.

En 1954 se celebraría el III Trofeo Beti-Onak, e incluiría, además de las pruebas locales de velocidad para aficionados por las calles de la localidad, la primera *“prueba ciclista para independientes y aficionados”* con el siguiente recorrido: Villava-Huarte-Villava-Ostiz-Latasa-Guerendiain-Alcoz-Ventas de Arraiz-Olagüe-Ostiz-Villava-Huarte-Villava. Recorrido de 60 km. Inscripciones en Ciclos Agüero. Los premios irían desde las 350 pesetas y copa para el ganador hasta las 25 pesetas para el décimo clasificado. El juez y el cronometrador serían facilitados por la Federación Navarra de Ciclismo y los comisarios de la prueba correrían a cargo del Beti-Onak: Pedro María Goñi, Luis María Echeverría, Marcelino Olóriz y Manuel Cajal. Pedro Apesteguía llegaría escapado a la meta con un tiempo de 1 hora y 34 minutos. A un minuto entraría el pelotón con Epifanio Arana y Jesús Ezcaray en segunda y tercera posición.

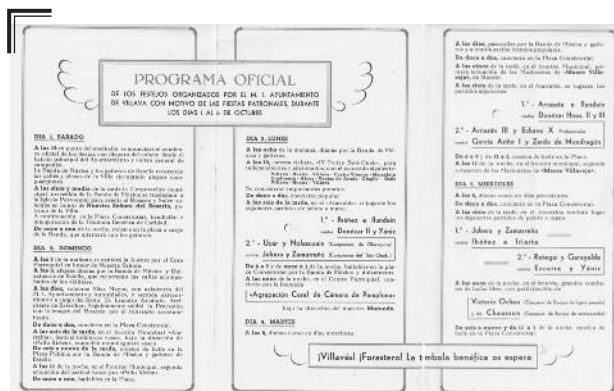
A dos colores (azul y rojo) se edita el programa de 1955. Se trata de un folleto desplegable en forma de acordeón de 6 cuerpos con el programa oficial de las fiestas, en la parte delantera, y los anuncios publicitarios ocupando los 6 cuerpos de la trasera.

El Pregón abre el programa con el deseo del Alcalde de que *“Tomando los compases del primer pasacalles, cantarán y bailarán los chicos; y se creerán un poco más jóvenes los*

viejos”. A pie de página se muestra una fotografía de la peña Acatadeapa citada por el Alcalde *“Juventud, divino tesoro, dijo el poeta. Vosotros “ACATADEAPA”, portadores de la sana alegría, ¡a divertirse!, llevando aireado el optimismo hasta el último rincón de la Villa, para que gocen hasta las piedras”*.

Las fiestas tendrían una duración de 5 días. Del sábado 1 al miércoles 5. El domingo iniciarían los actos festivos las Auroras, a las 5 de la madrugada, acompañadas por el Coro Parroquial. Recogerían el testigo las Dianas con la Banda de Música y los Kilikis para llegar al acto central del día. *“A las 10 de la mañana Misa Mayor, con asistencia del M.I. Ayuntamiento y autoridades, y sermón extraordinario a cargo del Rvdo. D. Leandro Azcárate, Arcipreste de Esteribar. Seguidamente saldrá la Procesión con la imagen del Rosario por el itinerario acostumbrado”*.





La tarde del domingo y a partir de las 6 se anunciaba: “*en el Frontón Atarrabia, festival folklórico vasco, bajo la dirección de ‘Pello Kirten’⁵, conocido monologuista vasco*”. A las 23 horas tendría lugar una segunda representación.

⁵ Agustín Zapiain Urretabizkaia “Pello Kirten” saldrá mencionado en muchos de los programas de las fiestas de Villava de la década de los 50. La entrada en la *Añamendi Eusko Entziklopedia* lo cita de la siguiente manera: “Fue un popular humorista donostiarra, nacido en 1921. Célebre por sus anécdotas y chistes, tanto en castellano como en euskera, se prodigó, desde finales de los años 30 en toda suerte de actos benéficos, especialmente los dedicados a la infancia y a los ancianos. Destacó asimismo como conferenciante sobre temas populares. Falleció en Donostia en 1997”.

⁶ Luis Morondo Urta fundó en 1946 la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona con la que consiguió diferentes premios y reconocimientos. Fue Director, Compositor y Profesor de música. Su prestigio le llevó a dirigir diferentes agrupaciones musicales en el extranjero como la Orquesta de la Radio Difusión Francesa, S.O.D.R.E. de Montevideo y las de los Teatros Colón de Buenos Aires y Minneapolis. En 1943 fue nombrado director de la Orquesta Sinfónica Santa Cecilia que posteriormente paso a denominarse Orquesta Sinfónica de Navarra Pablo Sarasate hasta su retirada en 1961.

⁷ Juan Antonio Díaz Gómez de la Serna y Villarejo “Maese Villarejo” fue un madrileño que creó el personaje de Gorgorito en 1941 y utilizó su segundo apellido como nombre artístico. Primo hermano del famoso escritor y periodista Ramón Gómez de la Serna, empezó con los títeres en el Frente de Juventudes. Sus personajes comenzaron en la radio y posteriormente decidió darles vida con muñecos de títeres de guante. En 1952 se hizo cargo del Teatro de Títeres de El Retiro de Madrid, donde conoció a su mujer Pepita Quintero Ramos. Los dos se dedicaron a dar vida a Gorgorito y a otros muñecos, comenzando sus giras por todo el estado en la década de los 50. Murió en 1986 pero su familia sigue llevando a Gorgorito de feria en feria.

Otros actos culturales destacados serían la música y el teatro de marionetas. En música se programaría “la actuación a las 23 horas en el Centro Parroquial de la laureada ‘Agrupación Coral de Cámara de Pamplona’ bajo la dirección del maestro Morondo⁶”.

En funciones de tarde y noche el penúltimo día de las fiestas y en el Frontón Atarrabia se pudo disfrutar de la actuación de *las marionetas de “Maese Villarejo”⁷* que desde Madrid llegaría a Villava para contar sus aventuras con final feliz hipnotizando a niños desde hace generaciones.

Los reclamos comerciales del Programa se reducen en número pero ganan en apariencia

con una presentación más llamativa que le aportan los dos colores de la impresión.

La novedad en la programación deportiva sería la celebración “*de grandes combates de lucha libre*” para despedir las fiestas. Se celebrarían en el Frontón Atarrabia y la velada enfrentaba a dos campeones de Europa: Victorio Ochoa⁸ (ligero-pesado) de Navarra y Jesús Chausson (semipesado) de Zaragoza.

El Pregón de 1956 recoge: “*Harán, por unos días, holganza las actividades todas en el amplio laboreo industrial de nuestro pueblo, enmudeciendo su desacorde gritar las sirenas de las fábricas, para dejar paso a la armonía de las músicas y de las gaitas, mientras las campanas y los cohetes juegan en el espacio queriendo besar el cielo. Vosotros, villaveses, gentes de buena ley, divertiros también, anchamente, como siempre, dando esa tónica tan peculiar en vosotros, cual es la nota del buen gusto, de ese delicado tono que os distingue siempre*”.

Finaliza diciendo: “*Huelga que haga alusiones a la cordura y sensatez, porque ‘aquí’ nos conocemos todos, y sabemos poner la zanca-*



dilla al primer gamberro que pueda surgir, por muy extraño que éste sea. A divertirse, bajo la amorosa mirada de nuestra excelsa Patrona la Virgen del Rosario”.

Reproducimos también la página dedicada a la Peña “Acatadeapa” que englobaba a la juventud de Villava en los años 50. La glosa sin firma, lleva por título “*Cuando ellos se empeñan... Con su cartelón, reflejo humorístico de una juventud que sabe lo que se trae entre manos cuando las fiestas revientan, cada doce meses, su compás de espera, con el ‘chupinazo’ de las doce del mediodía en la víspera,*

⁸ Victorio Ochoa Oyarbide “*el León Navarro*” fue cinco veces campeón de España y dos de Europa. Nacido en Urdiain era hijo de Javier Ochoa Berástegui que también fue campeón del Mundo y del que heredó el apodo. Su fama le llevó a hacer las américas y establecerse en Buenos Aires. Al regresar a Urdiain en 1925 fundó la línea de transporte La Burundesa para dar servicio a los pueblos de la Barranca con Pamplona. Participaba en veladas de las principales plazas de España, Francia e Inglaterra donde se medía con las figuras del momento. También luchó en Idaho, Estados Unidos, a mediados de los 50.



la ‘Acatadeapa’ nuestra cuadrilla que todavía está algo verde..., enfunda sus blusas, ata el rojo pañuelo al cuello y—¿qué más?—, hace sonar su charanga, para que la alegría sana invada las calles y plazas de la villa, diciendo a los villaveses y foráneos que por algo dijo el poeta: ‘¡Juventud divino tesoro!’ . Así, que, a divertirse como Dios manda, y cuidar de que no haya ningún brote de gam...

Por primera vez aparece, ocupando la contraportada, publicidad de la “Caja de Ahorros Municipal de Pamplona⁹-Sucursal de Villava”. Sería la primera entidad bancaria que tuviera Villava y se reservaría este espacio de la contraportada haciéndose cargo de la impresión de mil programas por año hasta 1979.

⁹ Esta entidad bancaria creada en 1872, en las mismas dependencias del Ayuntamiento de Pamplona, nace con el objetivo de estimular y capitalizar el ahorro popular y dedicar parte de sus beneficios a obra social, luchando contra el analfabetismo y la pobreza en Pamplona. Posteriormente se fusionaría con Caja de Ahorros de Navarra en el año 2000 hasta su integración en CaixaBank en 2012.



En el anuncio de 1956 podemos leer: “*Premio a los clientes de Villava. Con motivo de las fiestas patronales de Ntra. Señora del Rosario se establecen los siguientes premios: 1 de 100 pesetas, 5 de 100, 10 de 50 y 7 obsequios más de la Caja. Todos los antiguos y nuevos que abran una libreta a partir del 24*

de septiembre y hasta el 6 de octubre inclusive, recibirán un número para el sorteo por la imposición que realicen. El resultado se publicará en el tablón de anuncios de la sucursal de Villava el día 8 de octubre por la mañana”.

Iñigo Muruzábal Oscoz en su artículo “150 años de la creación de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona” escribe: “La primera sucursal creada en los alrededores de Pamplona fue la de Villava en octubre de 1955, que tuvo el éxito que se esperó de ella. Después, vinieron: Rochapea, Huarte, Chantrea, Echavacoiz y Burlada”.

Las Fiestas darían un salto en cuanto a días de duración. En 1956 se programan actividades durante 7 días, aunque bien es cierto que el miércoles y jueves únicamente *“Tendrán lugar los conciertos y sesiones de baile en la Plaza Consistorial a las mismas horas que los días anteriores, y se organizarán diversos espectáculos de carácter deportivo”.*

También por primera vez se hacía referencia en el programa oficial a la presencia de los ki-



likis. Sería el domingo por la mañana. *“Tras las auroras cantadas por el Coro Parroquial en honor a nuestra señora y desde las 8 de la mañana: Alegres dianas por los grupos de Música que recorrerán las calles acompañados de los kilikis”.*

Respecto a las actuaciones musicales destacan las del domingo por la tarde y noche del Grupo “Alma de Aragón¹⁰” y las del martes en sesión nocturna a cargo del “Doble cuarteto musical Itxaso¹¹”, lo que hoy llamaríamos

¹⁰ El Cuadro de Jotas Alma de Aragón, fundado en 1935 por Mariano Cebollero Samitier, llegaría a Villava desde Zaragoza. En la actualidad es el más antiguo de los grupos folclóricos de España y siguen desarrollando sus actividades y festivales conservando en su repertorio aquellos bailes y danzas tradicionales más populares de Aragón, así como los más diversos y puros estilos de jota cantada.

¹¹ El Doble Cuarteto Itxaso creado en Pamplona llegaría a Villava sin cumplir dos años de vida con ocho voces de varón dirigidas por Jesús Urriza. Han actuado por infinidad de países, incluso para la BBC de Londres y conquistado todo tipo de premios en concursos de ochotes.

un ochote, y el “Orfeón Julián Gayarre¹²” hoy denominado Orfeón Pamplonés.

Como novedad y en sesión de noche: “*A las 23 horas, en el Frontón municipal, festival artístico, musical y deportivo a cargo de la Escolanía San Antonio de Pamplona*”. Esta escolanía se programaría en los años sucesivos y venía en un pack completo de música, danza y actividades deportivas como hockey sobre patines, balonmano, etc. Su actuación finalizaba con un concierto de Coro de voces blancas. Fundada en 1940 en el colegio de los Padres Capuchinos con 32 integrantes tuvo una trayectoria destacada en sus salidas por España llegando a actuar en Francia e Italia.

La programación deportiva dedicaría el festival del viernes por la tarde a las “*Bodas de plata del frontón Atarrabia*”. Inaugurado el 27 de septiembre de 1931 fue considerado como uno de los mejores de la especialidad del mano a mano. Justo Larreta, Eusebio Garayoa, Jacinto Meca y Eugenio Ollo fueron los villaveses que tuvieron el honor de jugar el primer partido oficial en el Atarrabia.

El acto de celebración del 25 aniversario estuvo dividido en tres partes: Glosa de Fermín Mugueta¹³, Partido de mano parejas entre Arrasate y Donézar III de Villava contra Nagore Hermanos de Irurzun y, para finalizar, la actuación de los Iruña’ko¹⁴ con la interven-

¹² Orfeón Pamplonés. Toda una institución musical en Pamplona. Se remonta a 1865 y tras varias etapas en las que las diferentes guerras y otros avatares hicieron mella en la institución, está hoy constituida como asociación sin ánimo de lucro y considerada como una de las entidades musicales más antiguas y vivas de Europa. En su trayectoria han recibido los galardones más preciados a nivel nacional y entre otros figuran como directores: Joaquín Maya, Remigio Múgica, Martín Lipúzcoa, Juan Eraso, José Antonio Huarte, Koldo Pastor e Igor Ijzura que desde 2005 dirige el Orfeón.

¹³ Fermín Mugueta Sarasa, nacido en Arre pero villavés de adopción, vivió en la Calle Mayor, 61 la mayor parte de su vida junto con su mujer María Cía. Fue un escritor de poesía y articulista de prensa. Compatibilizó su trabajo en la oficina de Hijos de Pablo Esparza con sus publicaciones periódicas en poesía y prosa en la prensa navarra. Fue galardonado con el prestigioso premio “Luca de Tena” por un artículo publicado en 1932.

¹⁴ Los Iruña’ko ofrecieron más de 2.500 conciertos por Europa y sobre todo por América. El grupo estaba formado por Kike Los Arcos, Enrique Abad, Iñaki Astondoa, Joaquín Zabalza, Alberto Huarte y Josecho García. Darían sus últimos conciertos en una gira junto con el Duo Dinámico en el año 1964. Fueron galardonados con el Primer Premio en los festivales de Benidorm de 1960 y 1961 en las modalidades de interpretación y ritmo. El Gobierno de Navarra les concedió la “Cruz de Carlos III el Noble” en 2019. Esta distinción tiene como fin resaltar los méritos de personas y entidades que han contribuido de forma destacada al progreso de Navarra y a su proyección exterior.

ción del campeón acordeonista Fermín Gurbindo¹⁵ de Logroño.

“Los Iruña’ko” llegaron a Villava el mismo año que comenzaron a dar conciertos. Pocos imaginarían estar viendo a los mejores embajadores que tuviera Navarra en la década de los 50 y 60. Con un variado repertorio donde mezclaban éxitos del momento con música folclórica navarra. Sin duda un reparto de lujo para conmemorar las bodas de plata del Atarrabia.

Jesús Guillén¹⁶ cierra el programa con una doble página que titula *¡Ya estamos en ellas! De donde entresacamos estos párrafos: “Los señores maduros evocan, con nostalgia, fiestas de años ya muy lejanos, de tiempos en que la diversión ‘mecetara’ era más localista y, por tanto, tenía más salsa. Y al evocar aquella mocedad y, entre trago y trago, parece que la sangre les cosquillea con savia joven, y más de uno exclama: ¡Quién tuviera veinte años menos! [...] Vestiros de blanco,*



chavales, y apretar fuerte las cintas rojas de vuestras alpargatas festeras, y a bailar en alegre tralejira”.

Un clásico en las publicaciones villavesas de la época y en los cierres de los programas de fiestas, hasta su fallecimiento en 1985, con sus escritos que nos remitían a la Villava de principios del siglo XX.

¹⁵ Fermín Gurbindo Ruiz. Nacido en Ábalos (La Rioja) fue un músico concertista, acordeonista, compositor y profesor de música. Nacido con deficiencia visual grave que no le impidió desarrollarse en la música. Llegó a trabajar con Alberto Cortez y la Orquesta Mondragón, además colaboró en la composición de música de películas como El Sur o Tasio. Fue galardonado con el Primer Premio de composición para Acordeón y otro del Conservatorio de Música de Madrid en 1954.

¹⁶ Jesús Guillén Bella nació en Olalde (Oroz-Betelu), llega a Villava con 5 años, y como él decía: “soy un Villavés adoptado”. Viajero incansable y aficionado a la pintura. Comienza a trabajar a los 14 años en Papelera Española. Con 28 ingresa en el Pensamiento Navarro y recorre todos los escalafones del periódico. Aquí comienza a escribir sus famosas “glosas” que le llevarían a ser un periodista reconocido fuera de Navarra. Definía su escritura como “textos llenos de poesía con estilo sencillo, aldeano y recortado”.

El Pregón de 1957 menciona dos proyectos sin fecha final de ejecución. *“Yo hubiese querido aprovechar este Pregón para ‘echar las campanas al vuelo’ [...] Sabéis que nuestra villa crece y más crece, año tras año, el crecimiento demográfico tan considerable pone en apretura, hasta la asfixia, varios aspectos fundamentales de primordial necesidad [...] El más acuciante, sin duda, es el de las Escuelas Municipales; y éstas —¿para hoy un año?— se construirán dotadas de amplitud y comodidades, sujetas a la estructura más moderna en las líneas pedagógicas”.*

“Llegará a ser realidad..., la desviación de la carretera que hoy —por su angostura— resulta para los villaveses un permanente peligro, teniendo a la vista esa circulación casi suicida. Echarán el nuevo ramal embreado —que resultará una bonita autopista— hacia allá, un poco arrimado al bordillo de nuestra frontera con Huarte”.

En el artículo a dos páginas sin autor ¡Pasa, Madre...! Podemos leer una loa a la Proce-
sion de la Virgen del Rosario: *“¡Pasa, Madre! Pasa en andas y a hombros de nuestros mozos fuertes. Pasa entre flores y cantos y música. Pasa con el Niño Jesús en brazos, y con el rosario y con la corona buena y con tu sonrisa de siempre. Pasa bendiciendo a todos y bendiciéndolo todo. [...] En las filas —ya ves—, hombres y más hombres, mo-*

¡PASA, MADRE...!



¡Pasa, Madre! Pasa en andas y a hombros de nuestros mozos fuertes. Pasa entre flores y cantos y música. Pasa con el Niño Jesús en brazos, y con el rosario y con la corona buena, y con tu sonrisa de siempre. Pasa bendiciendo a todos y bendiciéndolo todo.

¡Pasa! Por la calle Mayor adelante, como es tradicional; por la Calle de Nuestra Señora del Rosario —¡sólo faltaba...!—; por la Calle de los Mártires, y por la del Padre Murillo, y por La Cadena...

*zos y mozos. Con el traje del Día de las Fiestas. Al final, en grupo, no muchas jóvenes y algunas mujeres. En casa y a esta hora, el quehacer es, más que extraordinario, agobiador; por eso han de fallar ellas. [...] Fija-te en las fachadas del trayecto —ya sé que te fi-
jas—: todas queriendo tirar la casa por la ventana. ¡Cómo se nota la raya de la plancha en las colgaduras! Y... parece mentira que haya, cara al otoño, tantas flores. [...] A*

todos bendices amparadoramente, Reina y Madre de misericordia. También a los de las otras calles. Y al enfermo postrado en su lecho, y al enfermo que ha podido llegarse hasta el visillo... Las mujeres, en casa, se asoman todas a verte –todas las que pueden–, dejando un instante los apuros caseros. [...] Y Tú pasas, Madre... ¡Pero si nos dejamos muchas cosas!: el bandeo de las campanas parroquiales, y los cohetes, que suben desde la Plaza, y los ciclistas, que, a un lado y otro de la carretera, se descubren o arrodillan, con todo respeto”.

La novedad del programa sería la programación de fuegos artificiales: *“Todos los días de fiestas, a las nueve de la noche, se quemarán colecciones de fuegos artificiales en la Plaza Consistorial”.*

A la prueba ciclista de velocidad para locales se añade una *“Prueba ciclista de obstáculos para aficionados de la localidad”* patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona y organizada por el Beti-Onak, se celebraría al día siguiente de la *“Carrera ciclista para independientes y aficionados”*, en un circuito entre las calles Padre Murillo, Nuestra Señora del Rosario y Mártires de la Patria.

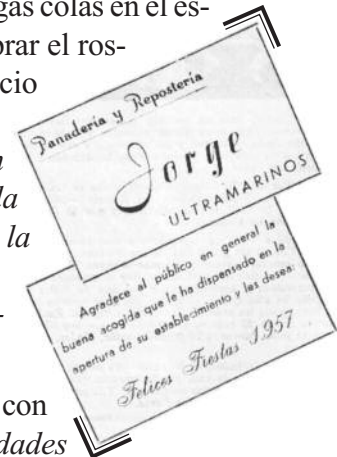
La última novedad se refiere a la programación de sesiones de cine. *“Durante las fiestas se programarán en el Cine Parroquial inte-*

resantes películas en el siguiente horario: A las 17 horas (sesión infantil); a las 20 y 23 horas (sesión para adultos)”.

La inclusión de la proyección de películas de cine durante las fiestas se prolongará a lo largo de los años y el público villavés podría disfrutar de grandes éxitos del momento en el Cine Parroquial.

En lo referente a los anuncios publicitarios que aparecen en el programa un nuevo negocio endulzará la vida a gran parte de villaveses: *“Panadería y Repostería Jorge”*. Todavía en la memoria las largas colas en el establecimiento para comprar el roscón de reyes. Su anuncio contiene este mensaje: *“Agradece al público en general la buena acogida que le ha dispensado en la apertura de su establecimiento y les desea: Felices Fiestas 1957”.*

El programa continúa con dos páginas de *“Curiosidades Históricas”* firmadas por J.C.: *“El nombre primitivo fue Villanueva y así la nombraba don Sancho el Sabio en un documento suscrito en Monreal el año 1184. Por esa fecha, su población le dio el antedicho nombre y, por contracción y síncope de Villa-nueva, ha ve-*



nido a decirse Villava. El mencionado monarca concedió a sus vecinos el fuero que tenían los del burgo de San Nicolás de Pamplona, obteniendo asiento y voto en Cortes como una de las buenas villas. [...] La casa parroquial fue patronato de la Real Casa de Roncesvalles; la ermita-basilica de la Trinidad de traza románica, a la orilla del río, se considera como fundación regia para ejercer hospitalidad, pretendiendo inútilmente su señorío el Conde Villanueva. Actualmente es término de Arre. [...] Actualmente Villava presenta un aspecto de villa industrial, ya que a las industrias que ya existían al comienzo del siglo XIX se han ido uniendo otras más modernas, que le han hecho adquirir gran renombre y le han dado reputación de fabril. Junto a esta industria floreciente ofrece gran contraste la serie de chalets de edificación moderna, que sirven para desahogo y descanso de sus moradores, como si se tratase de un núcleo veraniego; y ya que hablamos de esto al observar la gran cantidad de turistas que continuamente atraviesan la villa, no puedo menos que añorar el 'Besta Gira' que existía en nuestros años mozos. Aquella Sociedad, centro de esparcimiento y de recreo, si existiese hoy día contribuiría a que los turistas se detuviesen, y no tal vez por unas horas, sino por varios días, pues atractivos tendrían para ello".

Para finalizar una página de "Chascarrillos" sin firma que, hoy en día, no pasaría los filtros editoriales por su contenido sexista y misógino. Pero estamos en 1957 y si ya hemos visto el rol de las mujeres en fiestas en la loa a la procesión de la Virgen del Rosario, esto es parte de lo que aparecía en la página de chascarrillos: "Aunque a su esposa le parezca rarísimo, díglele que la única manera de ahorrar, según las últimas estadísticas, es gastar menos de lo que se gana. [...] Un hombre nunca sabe que una mujer tiene vestidos viejos hasta que se casa con ella. [...] El papá que trata de explicar a su hijo la diferencia existente entre las antiguas armas de guerra y las modernas de hoy en día, acaba por decirle: Es como si yo hablara primero y luego hablara tu mamá. [...] Me gusta tener de clientes a las recién casadas. Ellas no se acuerdan de los precios de antes.

El interior del programa de 1958 está adornado con diferentes figuras geométricas de color amarillo y azul sobre el texto en blanco y negro que le dan un toque de modernidad con respecto a años anteriores. La página que abre el programa es una fotografía en blanco y negro, sacada desde el monte Miravalles, donde se puede apreciar la papelera Onena en primer término y por extensión el desarrollo urbanístico de Villava.

Tras el “*Pregón*” del Alcalde, a una página, se reproduce una poesía “a la Virgen del Rosario” sin firma del autor en cuya primera estrofa podemos leer:

*“Los ángeles te han bordado
con rayos de luz de sol,
y en Ti brilla la hermosura
del Espíritu de Dios.
Tú eres pura y eres blanca
y bella como una flor:
Todo lo eres, Virgen Santa,
y nada, en cambio, soy yo.
Por eso vengo a buscar
en tu amparo protección”.*

Una de las novedades de 1958 es la programación, el primer domingo de fiestas, de una “*Gran velada de Boxeo en el Frontón Atarrabia*”. Constaría de 5 combates con el siguiente cartel: Fernández vs Solana; Rubio (Navarra) vs Caballero (Guipúzcoa); López (Navarra) vs Ortega (Guipúzcoa); Echarte (Navarra) vs La Barbera (Guipúzcoa) para termi-



nar con la pelea estelar: Iriarte vs Ramos (Campeón de España Aficionado).

El boxeo cuajaría en Villava y en los 60 podríamos disfrutar de nuestro ídolo local, *José María Iturri*, que disputaría varias peleas en fiestas de Villava con el Atarrabia abarrotado de público.

Con la dirección del humorista Pello Kirten se programó, tras el boxeo, una variedad de “*Selecciones de Arte*” donde destacaba la actuación de las “*Hermanas Flamarique*”¹⁷ “*como triunfadoras de la televisión venezo-*

¹⁷ María Victoria y María Encarnación Flamarique Zaratigui fueron conocidas artísticamente como Las Hermanas Flamarique, nacidas en Tafalla en 1929 y 1930 fueron las primeras mujeres en el escenario de la Jota, llevándola a todos los rincones de España e Iberoamérica. Eran habituales en el Gaiarre y cualquier festival programado en Navarra contaba con su presencia. En 1954 graban su primer disco con el sello Odeon y en 1955 marchan a Venezuela donde giran durante dos años por los mejores teatros del país y siguen grabando discos. En 1973 crean en Tafalla la primera Escuela Oficial de Jota Navarra que posteriormente se denominaría “Escuela de Jotas Hermanas Flamarique”. Toda una vida de éxito para estas dos niñas prodigio sin formación musical, que aprenderían de oído, cantaban siempre juntas y sin micrófono. El Gobierno de Navarra les otorgó la Cruz de Carlos III el Noble en 2014.

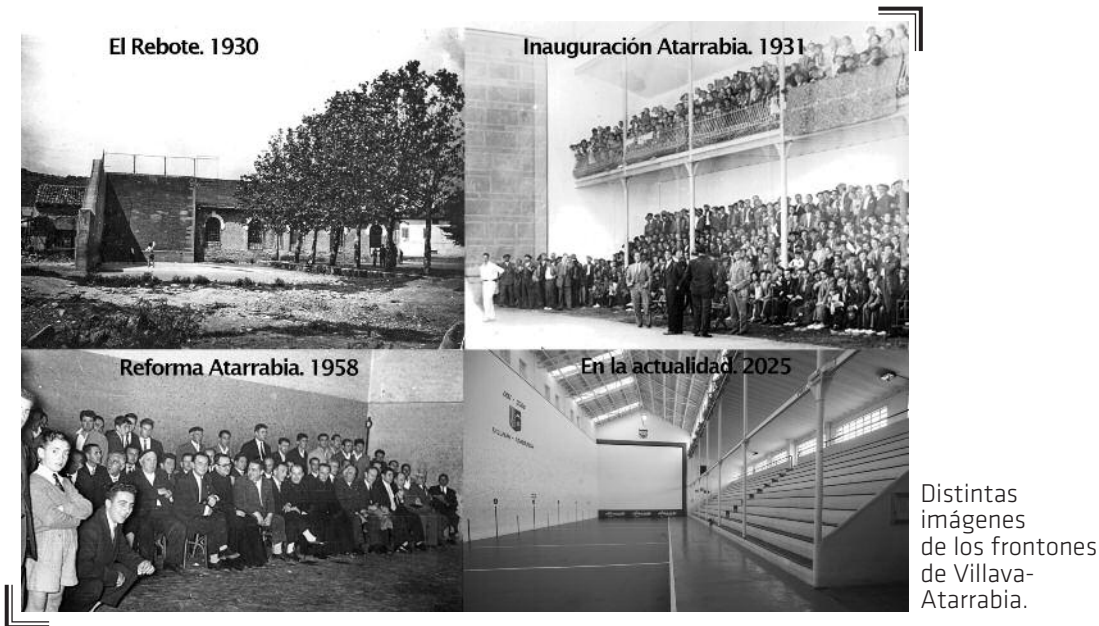
lana y su grabación de discos R.C.A.”, tendrían como teloneras a Olaverri-Zamarbide (pareja de baile) y Crisbi (mago de la armónica).

Llega a publicitarse por primera vez en el programa de fiestas uno de los establecimientos clásicos de Villava en las próximas décadas, “Bar Avenida”, que junto con el “Bar Sancho” llenarían de vida el Cruce de la Cadena. Un clásico el aperitivo de los domingos en el *Avenida* para degustar sus deliciosos fritos.

Dos páginas le dedica el programa a la reforma del Atarrabia en el artículo “*Un poco de historia de los frontones villaveses*”, de las que entresacamos estos párrafos: “*Tiempos aquellos de hace veintiocho años en que Villava se vio precisada a destruir su frontón. Un juego de Pelota con frontis enrojecido, lateral izquierda y cancha de línea irregular bien maciza con cemento lustroso. Hubo que ceder, entonces, el paso a la industria que avanzaba por aquella zona, situada en las traseras de las calles Nueva y de Don Fermín Tirapu [...] Dejemos a un lado aquel frontón que familiarmente lo motejábamos de ‘rebote’, y pasemos a decir algo del nuevo, del que llegó un año más tarde con el bautismo de ‘Atarrabia’. [...] El día 27 de septiembre del año 1931 se procedió a la bendición de nuestro nuevo y flamante frontón, uno de los mejores de la especialidad a mano. [...] No hace*



muchos meses, nuestro diligente señor Alcalde, don Francisco Laquidáin, sugirió la idea de vigorizar nuevamente la ya precaria existencia del frontón villavés y propuso al Pleno Municipal un proyecto bien estudiado, diseñado por el prestigioso arquitecto pamplo-nés, señor Guibert (hijo). Dicho proyecto encontró unanimidad en el Consistorio, siendo acordada, por el mismo, la inmediata ampliación y embellecimiento del ‘Atarrabia’. Su antiguo aforo era de 500 personas, y ahora, cómodamente tiene capacidad para 1.000 espectadores. Además dispone de duchas públicas, y un coquetón Bar, con servicio esmeradísimo, decorado de línea elegante, amplísimo y ceñido a las exigencias de los tiempos que corremos. [...] En las fiestas de 1958, abrirá sus puertas para presentarse con cara guapa, y ganas de ofrecer a la afición de Navarra jornadas inolvidables de Pelota, a base de lo más escogido del naipe profesional, sin descuidar, tampoco, a lo más



granado del campo amateur que es, actualmente, extenso y selecto.

La noche del segundo sábado de fiestas se anunciaría la “actuación de los “Dantzaris del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona¹⁸” con las danzas más características del País Vasco: Valcarlos, Ochagavía, Espatadantza, Baile de la Era, Souletino, etc. Bailes con los

que recientemente han triunfado en su viaje por Italia”.

El Cine cerraría las fiestas el segundo domingo en sesiones de 18, 20 y 23 horas. Se proyectarían: “Sisi Emperatriz, Las dos huérfanas, Safari y Honrarás a tu madre”.

El Programa termina con una página sin firma del autor y título “Espigando en Fiestas”

¹⁸ El grupo de Dantzaris del Ayuntamiento de Pamplona nace en 1949, auspiciados por el Orfeón Pamplonés, para dar cobertura en los actos oficiales a la corporación municipal. Sus trajes fueron diseñados por Pedro Lozano y Francis Bartolozzi que se inspiraron en diferentes elementos de los trajes regionales navarros: chaqueta roncalesa, calzón corto de Muskilda y bolantes de Valcarlos. La polémica con las banderas hizo que el Ayuntamiento disolviese el grupo en 1988. Nacería entonces Duguna que en 1996 sería requerido por el Ayuntamiento para acordar su participación en diferentes actos y firmar un convenio de colaboración en fechas señaladas como: San Fermín, San Saturnino y San Fermín de Aldapa, con la condición de que únicamente portaran la bandera de Pamplona.

del que destacamos las siguientes “espigas”: *Inmediatamente después del primer estallido –nuestras autoridades sonríen, no sin cierta gravedad, en el balcón central del Ayuntamiento–, las campanas de la Parroquia voltean (como si volteasen las dos) jubilosamente; y también las de las Madres Dominicas... y ¿quizás algunas otras? Ibarra se hace luego el amo de la situación a cohetazo limpio, y los mocetes corren alocadamente por atrapar caramelos... Y el gato de Nicolás sale cautamente a la puerta, como preguntando: Pero ¿qué pasa hoy aquí? [...] La proximidad de las fiestas se anuncia en ciertos detalles: Alpargatas con trecilla colorada colgando en algunas tiendas y, desde luego, en la alpargatería. Sastre y modistas llevan varias semanas que no duermen. Intestinos secos, inflados, amarillentos, son los globitos de las amas de casa [...] Los seminaristas hacen la maleta... cuando el ambiente quiere oler a rellenos. Los carpinteros –que si el kiosko, que si la Tómbola– merodeando en la Plaza. ...Y las peluquerías de señoras con la numeración agotada –¡hagan turno!– desde hace días. Tiene que estar a punto la permanente. [...] En las carreras ciclistas –de largo kilometraje el lunes y de velódromo el martes– tienen anunciada su participación Poblet, Bahamontes, Loroño y Manzaneque, además de Charles Gaul... ¿A*

que se rajan? [...] Los porteros y acomodadores del Atarrabia estrenarán boina verde. Parece obligado. [...] Y de la Tómbola ¿qué? Al que le caiga lo que regaló, ¿qué hace con el regalo? Es un lío... ”.

De igual manera que en el año 1952 en la víspera de las fiestas se produce la entrega de viviendas de una nueva fase del Patronato Francisco Franco. Diario de Navarra se hacía eco del acto: *“En la industriosa Villava tuvo lugar ayer el acto de bendición y entrega de 56 viviendas protegidas del Patronato Francisco Franco. Otras tantas familias de las diferentes industrias instaladas en esta villa ven coronados sus esfuerzos y anhelos por tener un hogar. En sus rostros se refleja la satisfacción y la alegría por ver llegado al fin este día. En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento se procedía a la entrega de llaves a los beneficiarios presidida por el Gobernador Civil y demás autoridades. Tras la bendición de las mismas por el Párroco Sr. Díaz de Cerio se tuvo un emotivo recuerdo a la figura del Jefe de Obra, Sr. Olóriz, recientemente fallecido. Una vez terminado el acto se procedió a obsequiar con un aperitivo ”.*

El programa de 1959 presenta un gramaje superior a los años anteriores y está impreso a color en Litografía Viscarret de Villava, donde se realizarían los programas hasta el año 1963.

A diferencia de años anteriores la programación no estaría ordenada por días sino por las actividades a desarrollar durante los días de fiestas programados: actos religiosos, atracciones populares, deporte y espectáculos.

Una página titulada “*Como siempre*”, firmada por “*Un villavés*”, reflexiona sobre la escasa innovación de las fiestas. “*Ha poco me decía un viejo amigo que, en Villava, las fiestas son siempre igual; quiso decir que no hay novedad mayor. Eso ocurre en Villava y en todas partes. Los Sanfermines de ahora y los de hace años, aunque otra cosa parezca, se llevan poco. Aunque en las ciudades, por lo que fuere, cabe ampliar más fácilmente el programa. También mi amigo quiso decir que en otros sitios se alargan los días de las fiestas, y se les da, en los periódicos de la capital, cierta importancia. [...] No son precisamente sus fiestas patronales el mejor retrato de un pueblo. Un pueblo como Villava tiene otros matices y otros puntos de mira más auténticamente suyos. [...] Nosotros por fiestas invitamos cordialmente a todos, pero a nadie damos gritos para que venga. De Villava cualquiera sabe el camino; y cualquiera conoce el buen tono en que Villava se desenvuelve. Pocas ‘novedades’ le hacen falta a esta Villa ilustre, de clara historia y de animosa laboriosidad. [...] También aquí vamos creciendo en población; pero ¿nos inte-*

Actos Religiosos

DÍA 3 DE OCTUBRE. A LAS 7.30 DE LA TARDE

En honor de nuestra Patrona, la Virgen del Rosario, Rezo del Santo Rosario por las calles de Mayor, hasta la Trinidad, vuelta Mayor, P. Murillo, Ntra. Señora del Rosario, Mártires de la Tradición, «cadena», Mayor, Iglesia Parroquial; donde se cantará una Salve solemnisima.

A continuación será bendecida e inaugurada la Tómbola de Caridad, instalada en la Plaza Consistorial.

DÍA 4. A LAS 5 DE LA MAÑANA

«Aurora» homenaje a la Virgen del Rosario.

A LAS 10.30 HORAS

En la Iglesia Parroquial de San Andrés, Misa solemne con sermón extraordinario a cargo del Presbítero D. Carlos M. Armendáriz, hijo de Villava.

Seguidamente procesión con la imagen de la Patrona por el itinerario del día anterior.

Actuará en la parte musical de ambos días el coro local «Santa Cecilia» reforzado con valiosos elementos.

El Excelentísimo Ayuntamiento en Corporación, acompañado por la Banda de Música realizará con su presencia estas funciones religiosas.

resaría que Villava fuese mucho mayor? Yo me pregunto: ¿para qué? La grandeza de los pueblos no está en razón directa con su número de habitantes”.

Los conciertos de música en la Plaza y las sesiones de baile tendrían como protagonista a la Orquesta Amanecer¹⁹.

A continuación de los actos programados leemos una página de “*Temas locales*” donde destacamos la entrevista que “*Martike*” le realiza a Francisco Laquidáin en sus últimos días como Alcalde: “*Distraer unos momentos a D. Francisco Laquidáin, nuestro dinámico Alcalde, no es cosa fácil. Trabaja mucho y las horas le resultan pequeñas. Era una tarde de los pasados días cuando me decidí a asomarme a su despacho municipal con la ilusión de arrancarle ‘algo’, siquiera fuese a grandes rasgos, de lo que estos años de su mandato –ya van para ocho– la Villa ha logrado en mejoras urbanas y de embellecimiento. Y en una brevísima y a la vez sustanciosa charla, me fue contando lo más destacado de lo que el Ayuntamiento, con firme resolución, acometió y resolvió satisfactoriamente.*

Puedes decir, empieza hablando el señor Alcalde, que los cargos dan trabajos, disgustos y ¿por qué no decirlo?, también algunas satisfacciones; sobre todo cuando lo que para



alguno resultaba un imposible y, más tarde, todos la veíamos hecha realidad.

Tras una exposición de las obras realizadas en su mandato, destacamos la despedida:

Hasta aquí llegó la palabra del Sr. Laquidáin. Yo comprendí que sus atenciones no le permitían más distracción. Y dejándolo solo, dando algunos toques al programa de festejos de este año le dije:

Muchas gracias y hasta la próxima entrevista que, seguramente, será con el nuevo Alcalde...

Que así sea, contestó sin inmutarse.

Entre los anuncios destacamos una página en la que aparecen dos clásicos y una novedad.

¹⁹ Esta orquesta destacaba en el ámbito profesional como una de las más solicitadas de Navarra. Fue, durante la década de los 60, la orquesta fija del Club Natación Pamplona en las sesiones de discoteca. Llegaron a compartir escenario y acompañar a cantantes top del momento como Julio Iglesias, Duo Dinámico, Rocío Dúrcal, Rocío Jurado o Massiel. En el año 72 se disolvería la orquesta y varios de los integrantes pasarían a formar parte de otra mítica Orquesta en Navarra, Nueva Etapa.

Serrería Bretón en la Calle General Mola (ahora Atarrabia). Las icónicas botellas de *Anís Las Cadenas* de las Bodegas de Hijos de Pablo Esparza y por primera vez aparece un anuncio de Pamplona: *Joaquín Ciga*. Un histórico de la moda textil para el hogar que abrió sus puertas en 1859 en la Plaza del Ayuntamiento de Pamplona.

El programa termina con una página de “*Colpas*”:

*“Para que lo sepan todos:
Yendo por la carretera
y mirando hacia la plaza
¡la Tómbola a mano izquierda!
A nuestra tertulia y mesa
los huéspedes bien venidos;
...pero, cuando se despiden,
¿verdad que dan cierto alivio?
...Ya ver dónde colocamos
un letrerico que diga:
“Para andar por ‘La Cadena’
hay que saber Geometría”.*

Revisando las partidas económicas que se asignaban a las Fiestas durante la década de los 50, podemos apreciar que se destinaba en torno al 3,5% sobre el presupuesto general.

Como referencia reproducimos los gastos e ingresos de las fiestas de 1954.

Gastos: 29.200 pesetas. De los cuales la música y los espectáculos serían las partidas



más llamativas con 10.150 pesetas. Los festivales de Pelota serían la siguiente con 7.295 pesetas.

Ingresos: 16.794 pesetas. Entradas de espectáculos 8.350 pesetas y entradas de los partidos de pelota 8.444 pesetas.

1960-1969

La década de los 60 queda marcada por dos aspectos que hacen que la sociedad comience a cambiar. Por una parte, la movilización de la izquierda en agrupaciones obreras, y de otra, la celebración del Concilio Vaticano II y el giro de la Iglesia hacia posiciones más progresistas. En Villava Justino Bretón sería relevado, en 1961, por José Gabriel Zozaya que permanecería en el cargo hasta 1972.

La página del Pregón, decorada con la figura de un pregonero sosteniendo el escudo de Villava sobre una columna aparece firmada por Echeverría que cita: *“Mozos y no mozos cantan y bailan bulliciosamente atizados por el estrépito de las músicas. En el frontón nos esperan los ases de la pelota a mano, boxeadores, humoristas. Por la mañana ciclismo y sesiones de cine en el Centro, tarde y noche. Dianas musicales coreadas por los niños y niñas que estrenan este año sus ‘kilikis’, saltando y corriendo alborozados al compás del popular estribillo: ‘Aquí ki-li-ki-ki...’. Y al filo de las*



Pregon

Villava, la Villa Ilustre, de clara historia y de animosa laboriosidad, celebra una vez más sus tradicionales fiestas del Rosario, rebotante de alegría y ansiosa de sana holganza y gozoso esparcimiento.

Estalla el cohete del mediodía del vispera al unísono con nuestra contenida ilusión, tornándose al atardecer en piadoso peregrinar por las calles rezando las Avemarias del Rosario, primer homenaje a nuestra Madre.

La Tómbola de Caridad reparte regalos tras su inauguración; y ya en la alborada del gran día los «auroros» despiertan nuestro sueño invitándonos a honrar a la Virgen, a la Misa grande y a la gran Procesión.

El ambiente familiar se expande, la mesa del comedor se hace grande para agasajar a los que van llegando.

¡Son las Fiestas!

Mozos y no mozos cantan y bailan bulliciosamente atizados por el estrépito de las músicas.

En el frontón nos esperan los ases de la pelota a mano, boxeadores, humoristas. Por las mañanas ciclismo, y sesiones de cine, en el Centro, tarde y noche.

Animación en las calles y plaza y embrujo femenino por doquier.

Dianas musicales coreadas por los niños y niñas, que estrenan este año sus «kilikis», saltando y corriendo alborozados al compás del popular estribillo: «Aquí ki-li-ki-ki...».

Y al filo de las nueve de la noche el artificio pirotécnico que, rasgando las nubes y perdiéndose en lo infinito, nos lleva de nuevo al lado de nuestra Madre y Patrona para pedirle que derrame diariamente sus bendiciones por la paz y prosperidad de su Villava y del mundo entero.

¡VIVA LA VIRGEN DEL ROSARIO!

Echeverría.

nueve de la noche el artificio pirotécnico que, rasgando las nubes y perdiéndose en lo infinito, nos lleva de nuevo al lado de nuestra Madre y Patrona para pedirle que derrame diariamente sus bendiciones por la paz y la prosperidad de su Villava y del mundo entero”.

Firmada por “un villavés” y ocupando una página con el título “Virgen del Rosario, Patrona de Villava” reproducimos: “*Sales una vez al año. Sólo una vez: el primer domingo de octubre. Y sales al mediodía; cuando, tras de la niebla madrugadora, gusta más el sol. Vas por nuestras calles, que son tuyas. [...] Cuando pases frente al Ayuntamiento –casi rozando tu corona en sus balcones– te acordarás especialmente de quienes rigen esta Municipalidad. Procuramos no darles mucho quehacer; pero ellos se lo toman, afanosos de mejoras y buenos servicios. [...] La Tómbola que sea breve... Y el querer que sea largo; el quererte a Ti, Virgen del Rosario, Patrona de Villava”.*

Entre los anuncios publicitarios aparecen por primera vez un *Servicio de Taxi E. García* cuya parada estaría en el cruce de La Cadena y la *Droguería Laquidáin* en Calle Mayor, 17 “Pinturas de todas las clases. Trabajos de rotulación y Perfumería”.

En el área deportiva destacamos la presencia durante la década de los 60 del Boxeo y la Lu-



cha Libre con programaciones de un alto nivel que venían a competir con la programación de Pelota. Si bien es cierto que estas veladas se desarrollaban en fiestas desde mitades de la década de los 50 hasta los primeros años de los 70, es en la década de los 60 donde se podrían ver combates de las dos especialidades hasta en tres días diferentes en la misma semana. En relación al ciclismo por primera vez se programaría una carrera de ciclo-cross para aficionados de la localidad con salida en la calle Padre Murillo que, tras ascender a las “chantreas”, bajaba por el ca-

mino de la Serrería Aldunate para llegar al punto de salida.

La página central del programa muestra una lámina de José María Pastor¹ donde se anuncia la demolición de la Torre de la Iglesia para la construcción de una nueva: “*¿Es rincón? ¿Es ángulo? Es, sencillamente Villava: una vista de Villava, con Miravalles al fondo. Desde la calle del Rosario, mirando a la Parroquia. El dibujante prescinde de transeúntes y del asomarse al balcón; así, el amo del cuadro, es únicamente el que lo contempla... con el corazón derecho hacia el campanario. ¡Lástima de torre!*”.

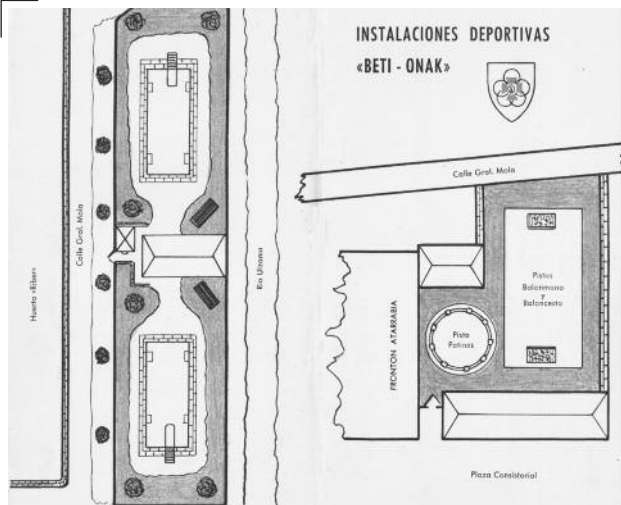
La última página del programa está firmada por Jesús Guillén Bella y lleva por título “Casa nueva” donde hace referencia a las nuevas casas construidas durante la década de los 50 y que conformarían la Calle Esteban Armendáriz y sus travesías además de la Colonia San Francisco Javier. Estas viviendas fueron promovidas por el Patronato Francisco Franco y se establecía que el terreno debía poner-

lo el Ayuntamiento y los materiales serían traídos de montes y canteras de Navarra. La mano de obra sería aportada por los propios vecinos que establecieron grupos de trabajo para el levantamiento de las mismas.

“No siempre la nueva casa es una casa nueva. En muchísimos casos, al cambiar de domicilio nos marchamos a una casa vieja. Sin embargo, cuando nos referimos al domicilio, es frecuente decir: ‘mi casa nueva’. Cuántos cientos, han estrenado en Villava su nueva casa, que en la ocasión de ahora es una casa nueva. Estrenar una casa, hasta ahora en nuestra Villa, no era cosa frecuente. Y ello tiene su encanto, porque las nuevas estancias parecen ser más tuyas, desde el momento en que por ellas no pasó la historia de vaivenes –flujos y reflujos– y penas y alegrías de otras gentes extrañas”.

El programa de 1961, con cinco días de actos programados, comienza con el Pregón del nuevo Alcalde, José Gabriel Zozaya: “*En el calendario de todos los villaveses el primer*

¹ José María Pastor Elgorriaga “Artzai”, nació en Eugui en 1942 pero residió en Villava desde los dos años de edad hasta que en su madurez se mudó a Eusa. Se formó en dibujo y pintura en la Virgen del Camino. En este periodo ganó en tres ocasiones el Premio Navarra Infantil de Pintura. Posteriormente pasó a la Escuela de Artes y Oficios para terminar trabajando en diferentes empresas de artes gráficas y agencias de publicidad como dibujante publicitario o creativo. Durante décadas colaboró en la realización de los programas de fiestas. Creación suya son varias de las portadas y el diseño de la maqueta interior con la colaboración de Luis María Echeverría. Realizó por encargo del Ayuntamiento el cartel conmemorativo del VIII Centenario de la fundación de Villava. Firmaba sus obras con el seudónimo de Artzai (pastor en euskera).



Domingo de Octubre, está remarcado con un tono especial. Sabemos que en esa fecha celebramos nuestras fiestas en honor de nuestra querida Virgen del Rosario. Y nuestras fiestas deben ser esto, un sentido homenaje a nuestra patrona. Actos religiosos y civiles, que al ofrecerlos a nuestra Madre, la obliguen complacida, a velar por Villava”.

A una página y sin firma del autor podemos leer bajo el título “Sueños” los proyectos que el Club Deportivo Beti-Onak propone al Ayuntamiento: “¿Quién no sueña en la vida? Todos soñamos. También el Beti-Onak. [...] Ya vamos bosquejando el plan, y hasta presentamos el plano de algún rincón que el Beti-Onak estima aprovechable en el conjun-

to urbano. De algún rincón... y de algún trozo abierto entre la calle-carretera y el río”.

El proyecto desde luego parece ambicioso y presenta —como se puede apreciar en el plano— la instalación de dos piscinas y sus zonas verdes en los terrenos ahora edificados entre el Parque Ribed (desde la fábrica de Onena hasta la Serrería Bretón) y el río Ulzama. Se complementaría con una pista de Balonmano, Baloncesto y Patines en la Plaza Consistorial junto al Frontón Atarrabia.

Seguimos leyendo: “Apenas queda terreno en Villava, dice la gente. [...] El Beti-Onak, soñando y sin dormirse, vuelve sus ojos hacia el Ayuntamiento; y el Ayuntamiento le mira también significativamente, queriendo de-



cir: ¡Ah! Si, en vez de Arbitrios Municipales al consumo, tuviese treinta mil hectáreas de pinar de cincuenta años. [...] En Villava hay juventud que ama el deporte –bonito amor–, y que quiere hacer piernas y rendir nobles encuentros. Juventud que quiere regular sus ímpetus y divertirse honestamente dentro de casa, y servir a la afición. [...] A esta juventud, rica de espíritu, no le llega la paga para hacer obras en favor de la Villa a la que cordialmente quiere permanecer adherida aún en los momentos de diversión. ...Y al Ayuntamiento –emprendedor y siempre comprensivo– tampoco le llega el dichoso presupuesto. Tal vez entre todos podríamos hacer que lle-

gase. Si nos empeñamos, ¿nos empeñaríamos? ¡Qué nos vamos a empeñar! [...] No hay que apurarse. Villava, ¡qué caray!, siendo mucho, es más de lo que parece. Y, cuando se es, se puede. ¡Hala Beti-Onak!, sigue soñando; que, al fin, el que sueña realiza... ”.

En el programa de tres días de Pelota destacamos dos partidos. Uno de aficionados que enfrentaría a los Campeones del último Campeonato del Beti-Onak (Lajos-Iriarte) frente a la pareja local (Donézar Hermanos). El otro encuentro de primer nivel enfrentaría a los Hermanos Arriarán (I y II) –vigentes Campeones del Parejas– frente al finalista del Manomanista en 1962 y 64 y Campeón en 1963 García Ariño I que formaría pareja con Soroa.

En Boxeo se programaría una “sensacional pelea a 8 asaltos de tres minutos, poniéndose en juego el título de Campeón Vasco-Navarro de categoría Profesional”. El combate enfrentaría a Bengoa (Navarra) contra Barquina (Guipúzcoa).

Entre los anunciantes resaltamos los negocios de los Hermanos Agüero López (Antonio y Ángel) que dedicaron toda su vida a trabajar la madera. Uno como tallista y el otro como ebanista. Tenían sus talleres en la Calle del Rosario. Antonio fue una persona muy involucrada en la actividad social de Villava. Formó parte de la Peña Acatadeapa y también fue Presidente del Beti-Onak.



Un espectáculo destacaba sobre los demás entre los que se celebrarían en el Frontón Atarrabia “*Alas 7.15 de la tarde del día 1 de octubre, magnífico espectáculo folklórico: Perutxiki (Humorista) y Jalamandruki (Ilusionista)*”² al que sería habitual verle en Pamplona durante las fiestas de Sanfermín y en otras ferias de diferentes pueblos de Navarra.

El programa se cierra con el anuncio de la Tómbola Parroquial y el siguiente texto: “*Recuerda siempre al hermano que de todo carece, más en estos días de Fiestas que tan generosamente derrochas el dinero. En la Tómbola de Caridad instalada en la Plaza, junto al Ayuntamiento, encontrarás un medio para ayudarle*”.

² Ricardo Rebolledo Zubiarrain “Jalamandruki”. Maravilló a los niños entre las décadas de los 60 y 80 con sus trucos de magia y juegos de ilusionismo. Murió, muy joven, a los 54 años en la Calle Navarrería, donde vivía, tras dedicar 40 años al mundo del espectáculo. Su afán de sacar adelante una escuela de ilusionismo en Pamplona no llegó a prosperar. Formaba pareja habitualmente con Tomás Asio Arboniés “Perutxiki”, destacado humorista que actuaba caracterizado como un campesino vasco. Aunque se inició en el mundo de la música fue con sus chistes, combinando el habla castellana y vasca, donde logró mayor reconocimiento.

Dos páginas del programa de 1962 repasan la actividad municipal del último año. Básicamente enfocada a la preparación del Plan General de Ordenación Urbana (P.G.O.U.): *“Para Villava ha sido éste un año de paréntesis, un año de espera y estudio. Creo que todos sabéis que estamos construyendo un Plan de Ordenación Municipal poniendo las condiciones de saber qué nos interesa y la forma de realizarlo. Nos hemos propuesto en bien de todos, acabar con la anarquía, con el hacer cada uno lo que quiere y como quiere. No es que nos oponamos por sistema a la iniciativa privada, todo lo contrario, queremos una iniciativa, un afán de hacer, pero todo ello estudiado, canalizado, respondiendo a un Plan. Queremos en definitiva anteponer Villava a intereses y egoísmos personales. Pero el hecho de que estemos trabajando en este plan no quiere decir que no hayamos afrontado nada este año y como prueba ahí está la inauguración del nuevo grupo escolar, obra que como todos comprenderéis es de vital importancia. La renovación del sistema de iluminación de una parte importante del pueblo. Pavimentación y mejora de los servicios en la Chantrea (muy loable la buena disposición de los chantreanos) con re-*

construcción de zanjas de recogida de aguas para evitar inundaciones en este barrio. Derribo de las viejas escuelas –ya era hora– y consiguiente adecentamiento y mejora de nuestra Plaza. Además de la pintura del Frontón para enmarcar dignamente nuestros famosos programas de pelota. [...] Pero nos quedan otras, también importantes y transcendentales: Construcción de un nuevo depósito de agua para dar el oportuno servicio de suministro a la red de consumo. Arreglo y adecentamiento o matadero nuevo. Nueva Parroquia. Gestiones con la Excma. Diputación, para que lleve a la práctica la tan necesaria variante. Piscina. Sobre este punto, prometo al Beti-Onak mi más amplia colaboración y apoyo para todas las iniciativas se puedan cristalizar en una pronta realidad y, entre tanto, colaboración con el Ayuntamiento de Pamplona para ver realizadas las piscinas naturales en el tramo de Oricain, gran solución para Villava mientras no tengamos las nuestras”.

En una página que lleva por título “Tildes villaveses” nos encontramos con los siguientes párrafos referentes a la vieja y nueva escuela recién construida³: *¡Adiós, escuelas viejas*

³ Desde este momento el nuevo grupo escolar y las posteriores escuelas públicas de Villava llevarán el nombre de Lorenzo Goicoa en homenaje a su trabajo con varias generaciones de jóvenes en Villava. Nacido en Mezquiriz en 1862 es hijo adoptivo de Villava. Ejerció de maestro desde 1893 hasta 1930.

de nuestra Plaza, adiós! Sin vosotras, la Plaza será más plaza, ganando en amplitud y en estética; tendrá otra vista la Plaza. Hace ya tiempo que no vivíais para la Enseñanza; estabais como muertas, sin el entrar y el salir de los escolares en inconfundible rumorero, sin la presidencia y autoridad de los señores Maestros; sin las mesas de estudio, sin la bandera española flameando al exterior. Otras de más reciente fábrica os habían sustituido; estabais más que jubiladas, ruinosas, inservibles... Pero llenas de recuerdos. En cada teja desalineada, en cada ventanal desmontado, en cada piedra o trozo de reboque, viniéndose abajo a golpe de piqueta. [...] Cuánto de vida buena, en callado sacrificio, albergaron esas paredes que ya no existen, esas aulas que dejaron de serlo! ¡Adiós, Escuelas viejas de nuestra Plaza, adiós! Cerraremos los ojos para reproducirlos cuando quiera, en el recuerdo; y tendremos siempre abiertos los ojos del alma para ceñiros luz de gratitud imperecedera... ”.

Se programarían dos veladas de boxeo. El primer día una serie de combates entre Nava-



rra vs Guipúzcoa donde se anuncia la presentación del ídolo local José María Iturri en categoría amateur. El segundo día podría verse en el Atarrabia un enfrentamiento “amateur-internacional” entre Francia-España.

Por primera vez y en horario de mañana se anuncia: “*I Jornada de festejos infantiles, organizados por el Beti-Onak a partir de las 11 horas*”. Estas jornadas incluidas en los programas de fiestas estarían a cargo del Beti-Onak hasta mediados de la década de los años 70. La chavalería tendría posibilidad de disfrutar de campeonatos en diferentes modalidades deportivas, lanzamiento de bombas japonesas y juegos populares.

Entre las actividades culturales de este año destaca⁴: “*A las 7.30 horas de la tarde en el*

⁴ Diario de Navarra titulaba al día siguiente: “El festival folklórico-musical en Villava constituyó un clamoroso éxito”: Fue el mejor espectáculo de carácter artístico y popular del programa de fiestas [...] No vamos, pues, a mencionar todos los números; pero sí vamos a referirnos a uno nuevo, el de las escenas de ‘así cantan los niños’ de Jesús Guridi, unas deliciosas y breves páginas que el maestro Pírfano ha armonizado excelentemente para la banda y a las que el director de las danzas, Miguel Reta, ha rodeado de una primorosa coreografía que las anima candorosamente y que fueron muy aplaudidas [...] Hubo de repetirse el último cuadro entre ovaciones atronadoras, constituyendo este final carácter apoteósico, en el cual quedaron incluidos todos los ejecutantes.

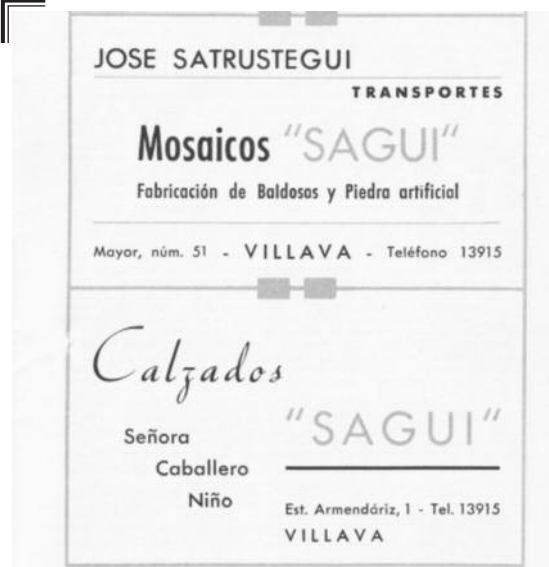


Frontón Atarrabia. Espectáculo de alto relieve artístico, tomando parte el laureado Orfeón Pamplonés, la Banda del Gobierno Militar de Navarra y los Dantzaris del 'Oberena' de Pamplona".

Por otra parte, se podrían ver en las sesiones de cine programadas, dos películas de éxito en la cartelera nacional sin cumplirse todavía un año desde su estreno: "Psicosis" y "Tú a Boston y yo a California". Los horarios para la sesión adulta serían a las 7 de la tarde y 11 de la noche.

Entre los anunciantes del programa de este año destacamos la presencia de la familia Satrustegui con sus negocios de Transportes, fabricación de baldosas y piedra artificial y la tienda de calzados en los bajos del edificio civil más representativo de Villava "Casa Motza".

El programa de 1963 anuncia novedades, no ya en la programación que sigue con los mismos actos, sino por el comienzo de las obras



de la nueva Iglesia. En una de las primeras páginas se muestra el boceto definitivo de la nueva parroquia que lleva por título “Parroquia de San Andrés Apóstol”: *“A verla de nuevo, a contemplarla otra vez: esbelta, capaz, arquitectónicamente digna de Villava. Así será, dentro de poco, nuestra Iglesia Parroquial. En las Fiestas Patronales de 1964, la Virgen del Rosario, saldrá por otra puerta para hacer su brillante recorrido. Y sonarán entonces otras campanas: es decir, refundido el bronce de las de ahora, tendrá otro sonar”*.

En el apartado de espectáculos se programa a las 7 de la tarde y 11 de la noche: *“En el Frontón Atarrabia, últimas eliminatorias del magnífico concurso ‘Rumbo a la Gloria’, organizado por ‘La Voz de Navarra’⁵ y ‘Radio Tudela’ con música de ópera, zarzuela, jotas, canción moderna y bailes amenizados por la Orquesta Xamba y Rondalla”*.

Para cerrar las fiestas se proyectaría en el salón de cine la película de mayor éxito del momento en la cartelera: “Tómbola” protagonizada por Marisol.



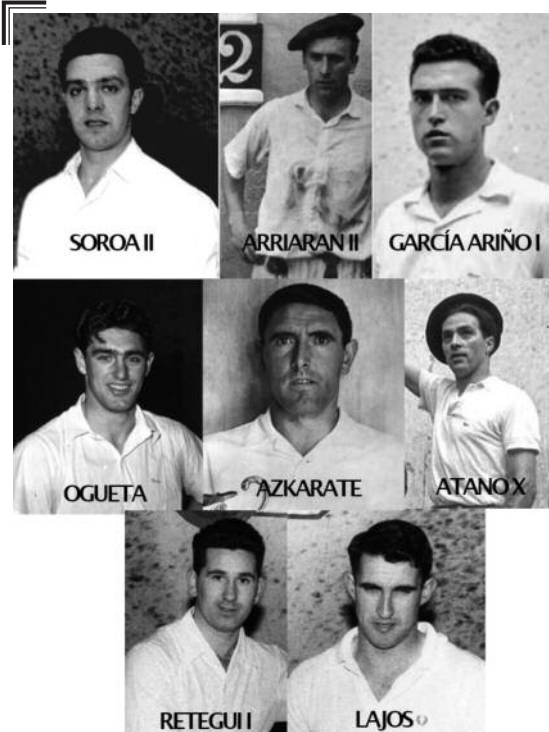
De los anunciantes del Programa de este año destacamos dos negocios situados en la Calle Mayor que tendrían actividad durante muchos años. “Ebanistería Damur” donde Antonio Mur nos ofrecía servicios de ebanistería, tapicería y talla. Y “Zapatería Nicolás” en frente de la plaza que además de vender y re-

⁵ La Voz de Navarra fue una emisora fundada en 1958 con cobertura en toda Navarra formando parte de cadena REM. Se añadía al dial de las ya existentes Radio Requeté en Pamplona y Radio Tudela que daban cobertura local. Con la incorporación en 1978 de las cadenas de radio REM a RTVE se forma Radiocadena Española que en 1989 pasan a denominarse Radio Nacional de España. El programa “Rumbo a la Gloria” venía a descubrir nuevos talentos de la música y el baile. Vendrían a ser los precursores de lo que podemos ver actualmente en diferentes formatos televisivos.



parar calzado ofrecía servicios de transpaquería.

La última página del programa lleva por título “¡¡Adelante Beti-Onak!!” y reproducimos los siguientes párrafos: “*Tu nombre ya es de sobra conocido en ambientes deportivos. Empezaste propagando el juego de pelota en el Atarrabia. Y ahí quedan, como ejemplo a seguir, tus doce Campeonatos de Primavera; sin olvidar los de juveniles e infantiles que cada año se repiten. Llegó después el Balonmano, desconocido en Villava, pero que, gracias al empeño y entusiasmo de un puñado de jóvenes, se ha logrado formar un equipo completamente de casa. En la fotografía muestran el primer trofeo conquistado. Próximamente se iniciará la competición Regional y aplaudiremos sus reñidos encuentros en la nueva Pista cementada en la Plaza. Ellos, a cambio, pondrán su más puro empeño amateur en servir a la afición. En Atletismo y Montaña, será ésta la temporada de iniciación. ¿Y Natación? La meta de la Piscina*



no está tan lejos como a muchos parece. ¿Que si se hará? Pues claro que se ha de hacer. En Villava se ama el deporte y por eso Villava necesita deportivamente lo suyo. Todos en ayuda del ‘Beti-Onak’, que, en definitiva, es Villava”.

Siguiendo con la página deportiva no podemos dejar de mencionar la celebración del “Torneo Relámpago” en la tercera jornada de los festivales profesionales de Pelota. El Torneo consistiría en un doble enfrentamiento de mano parejas en formato de semifinal y fi-

nal. El ganador se llevaría el Trofeo “Virgen del Rosario” y al jugador más destacado del Torneo se le otorgaría el “Federación Navarra de Pelota”. Este Torneo tendría recorrido hasta finales de la década de los 70.

Durante la década de los 60 pasaron por el Atarrabia todos los profesionales de la pelota que disputaron la final del manomanista entre los años 1954 y 1975. Los carteles eran de lujo y se colgaba el cartel de no hay billetes en cada jornada. Esta sería la foto representativa de la década⁶.

Por primera vez desde 1950 el programa, del año 1964, no incluye anuncios publicitarios en el interior y únicamente se mantiene la contraportada de la Caja de Ahorros Municipal. La publicidad interior no volvería a los programas hasta la década de los 80. Este cambio lleva implícito la disminución del número de páginas al reducirse a 12 las 16 páginas que venían siendo habituales.

El Pregón hace referencia a uno de los cambios más significativos y que afectaría a los actos religiosos hasta 1967: “*¡Ea, Villava!, que otra vez son Fiestas. Tocan a cantar y divertirse; a recibir huéspedes con toda efusión y hacerles dignamente ‘jolgoriosos’ los días que aquí pasen. [...] Por Nuestra Santa María del Rosario, que, ocasionalmente huérfana de su templo y altar habituales, desea tenerlos permanentemente restaurados – y los tiene sin duda – en el pecho de cada villavés, de cada vecino*”.

Las obras de la nueva parroquia se prolongarían durante tres años y los actos religiosos serían acogidos en la Capilla de las Madres Dominicas y en el Cine Parroquial.

Las fiestas comienzan a programar actos festivos durante los siete días de la semana. Sería el primer año de contratación de la Orquesta “Noche y Día” para los Conciertos y Bailes Públicos en la Plaza Consistorial. Esta

⁶ Miguel Soroa Goitia “Soroa II”. Elduayen (Guipúzcoa). Campeón: 1954. Subcampeón: 1955.

Joshe Arriaran Aramburu “Arriaran II”. Mondragón (Guipúzcoa). Campeón: 1955 y 1956. Subcampeón: 1957 y 1958.

Jesús García Ariño “García Ariño I”. Achondo (Vizcaya). Campeón: 1957 y 1963. Subcampeón 1956, 1959, 1962 y 1964.

José María Palacios Moraza “Ogueta”. Vitoria (Álava). Campeón: 1958 y 1959. Subcampeón: 1960.

Hilario Azkarate Lupiola “Azkarate”. Elorrio (Vizcaya). Campeón: 1960, 1961, 1962, 1964, 1965 y 1967. Subcampeón: 1963, 1966 y 1968.

Luciano Juaristi Alberdi “Atano X”. Azcoitia (Guipúzcoa). Campeón 1966 y 1968. Subcampeón 1965, 1967 y 1969.

Juan Ignacio Retegi Petrikorena “Retegi I”. Erasun (Navarra). Campeón: 1969, 1970, 1972, 1973, 1974 y 1975. Subcampeón: 1971 y 1976.

Julián Lajos Olaberri “Lajos”. Larrainzar (Navarra). Campeón: 1971 y 1976. Subcampeón: 1970, 1972 y 1975.



orquesta se mantendría en el programa hasta mitades de la década de los 70.

La Peña Beti-Onak tomaría el relevo de Aca-tadeapa y aparecería por primera vez en los programas oficiales: *“La Peña del Beti-Onak animará con su charanga y su colorido, hasta el último rincón de la Villa”*.

El deporte estaría centrado, como en toda la década, en la Pelota, la Lucha Libre y el Bo-

xeo donde el púgil local José María Iturri se enfrentaría el primer sábado al Campeón de Francia, Lafargue, y el último domingo de fiestas al Campeón de Vizcaya, Barcala.

En cuanto a festivales destaca en el programa: *“Domingo día 4 de la tarde y 10:45 de la noche, en el Frontón Atarrabia: ¡¡Acontecimiento lírico!! La Sociedad Artística Riojana (S.A.R.) de Logroño, primer premio Na-*

cional de Zarzuela, pondrá en escena la zarzuela en dos actos: 'La del Soto del Parral'. Letra de los señores Fernández Sevilla y Carreño, música de los maestros Soutullo y Vert. ¡Veinte Profesores de Orquesta y más de 50 actantes en escena!

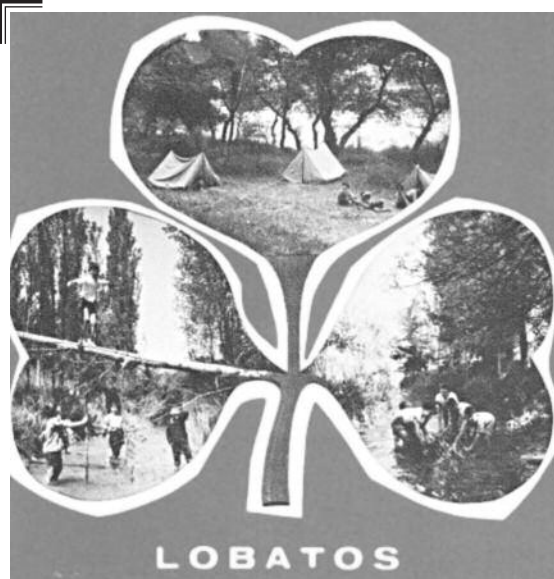
En el Pregón de 1965 se anuncia: “*Como proyecto en firme, hay que contar también con la desviación de la carretera general, que atravesará el término de Villava en la parte que da al monte. Hacia ese lado querrán situarse, con prisa, nuevas e importantes construcciones de viviendas; desde la proximidad de la Casa de Ejercicios hasta la boca del túnel que ha de abrirse en dirección al vecino pueblo de Arre.*”

Alusión también a la construcción de la nueva Parroquia que prevista su finalización para 1966, no será hasta 1967 cuando vuelva a acoger el culto religioso de Villava: “*Y la Parroquia de San Andrés alzando sus recias paredes reconstruidas, y sus naves mucho más amplias y su ya esbelta torre. Van adelante las obras de nuestro primer templo, que han de tener nuevo aire presidencial sobre el poblado. Van a ritmo, no acelerado, pero seguro. En las Fiestas Patronales de 1966, los actos religiosos revestirán una mayor solemnidad en la reconstruida iglesia parroquial*”.

Una de sus páginas recoge por primera vez la aparición de un grupo de “Lobatos” de los



Boy-Scouts gestionado por la parroquia y que se presenta de la siguiente manera: “*Nuestros Lobatos. Inquietos, juguetones, amigos del aire libre y de la caminata. Quieren que la altura les ilumine la frente y les enrede el pelo, y les robe la mirada que ellos saben lanzar, soñadores, hacia lo infinito. Con los brazos tendidos y las manos abiertas quisieran abarcar todos los horizontes. Con su pañuelo de colores, con su mochila montañera, con su agilidad de movimientos, con su buen temple de*



ánimo, son ya hombrecitos que para ser hombres hechos y derechos se entrenan con ilusión. ¡Mira qué garbosos, marchando y cantando! Huelen a salud, a bienestar, a gozo íntimo que luego se derraman en alegría. Así son y han de ser los lobatos”.

En la programación de espectáculos de variedades se anuncia para el domingo día 3 a las 7:30 y 11 de la noche en el Frontón Atarrabia: *“¡Acontecimiento artístico!! Presentación en Navarra de los triunfadores del País Vasco, Francia y Llangollen (Alemania). Fanfarre ‘Los Pomposos’. Agrupación músico-vocal con amplio programa de variedades: Ilusionistas, Payasos, Cantantes, etc. Gran traca final con la actuación conjunta de la Fanfarre con sus geniales y dinámicos intérpretes de las canciones y melodías triunfantes en el mundo. Acompañados de Jesús Piquer (Acordeonista), José Alcorta (Ilusionista), Popy y Garry (Cómicos radiofónicos) y Hermanos Piquer (Baile regional)”.*

Dentro de las veladas deportivas destacamos hoy un resumen de lo que se pudo disfrutar en el Atarrabia en Lucha Libre⁷. Carteles de lujo, repletos de Campeones del Mundo, para una especialidad deportiva que tuvo en los años

⁷ Pedro Quintana Bengoechea “El Hércules Navarro”. Olazagutía (Navarra). 22 títulos de Campeón de España, 7 de Europa y 3 del Mundo de Peso Ligero-Pesado.

Pedro Catarcha Lacaba “Catarcha I”. Borja (Zaragoza). Fue 8 veces Campeón del Mundo de Peso Ligero.

Saturnino Gómez Pizarro “Nino Pizarro”. Córdoba. Campeón de Europa de Peso Semi-Medio.

Modesto Aledo “Aledo”. Cartagena (Murcia). Campeón del Mundo de Peso Ligero.

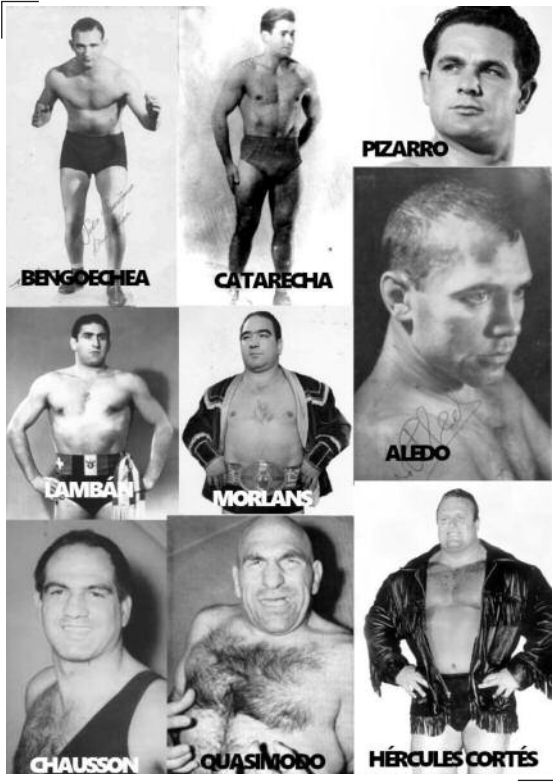
Félix Lambán Ventura “El Estrangulador de Ejea”. Ejea de los Caballeros (Zaragoza). Campeón del Mundo Peso Pesado

Antonio Morlans Lasobras “Morlans”. Ejea de los Caballeros (Zaragoza). Campeón del Mundo de Peso Medio.

Jesús Chausson Bel “Chausson”. Zaragoza. Campeón del Mundo de Peso Semi-Pesado.

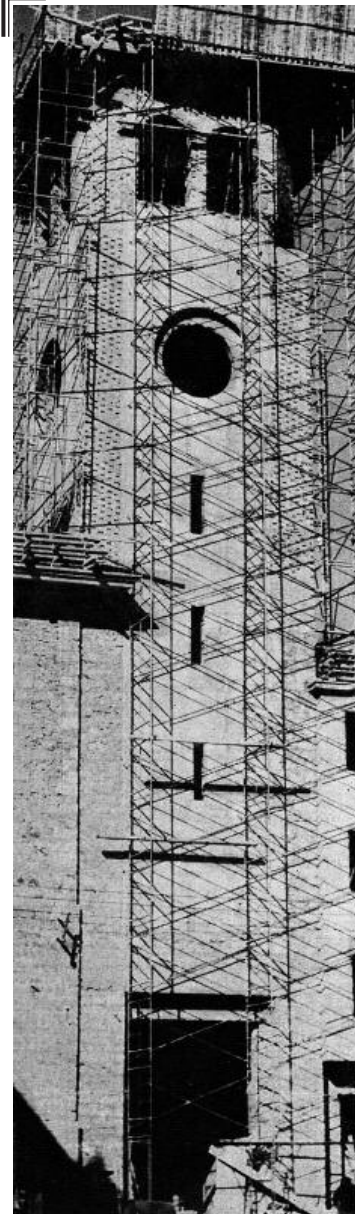
Víctor Castilla Sancha “Quasimodo”. Aranda de Duero (Burgos). Campeón de Europa de Peso Pesado.

Alfonso Carlos Chicharro “Hércules Cortés”. Campeón Mundial de todos los pesos y considerado el “hombre más fuerte de la tierra”.



60 gran acogida en Navarra junto con el Boleo. Muchos de estos luchadores, debido a su apariencia física, compaginaban el deporte con el trabajo de actor. Actuaban como extras en diferentes rodajes de cine en España y Estados Unidos.

Dos páginas dedica el programa de 1966 a transmitir los avances de la obra en la nueva Iglesia Parroquial para la que ya ven la luz al final del túnel y se anuncia su inauguración



para el año siguiente. Lleva por título “Asomada” y entresacamos: *“Ya asoma la torre sobre el tejado; y tiene buen asomar. Será esbelta, graciosa, proporcionada. Será lo que debe ser. Ya asoma la torre sobre el tejado de la Parroquia; para no volverse atrás. Tiene hermosa planta y aspecto viril este templo parroquial de San Andrés Apóstol, reconstruido y ampliado. Tiene empaque de algo extraordinariamente sólido, macizo. Da sensación de aguante hasta el día del juicio final. [...] Detengámonos a contemplar un poco lo hecho y pensemos en lo que aún queda por hacer. Las obras no se verán terminadas tampoco para octubre de 1966, pero pronto llegarán a su final”*.

Todos los días de la semana se programan películas en el Cine Parroquial. Entre todas ellas (“El Cardenal”, “Mi canción es para ti”, “Los buitres”, “Cita trágica”, “Más bonita que ninguna”) destaca “Mary Poppins”, película estrenada en España en diciembre de 1965 que se proyectaría en sesiones de sobremesa, tarde y noche el lunes y martes de fiestas.

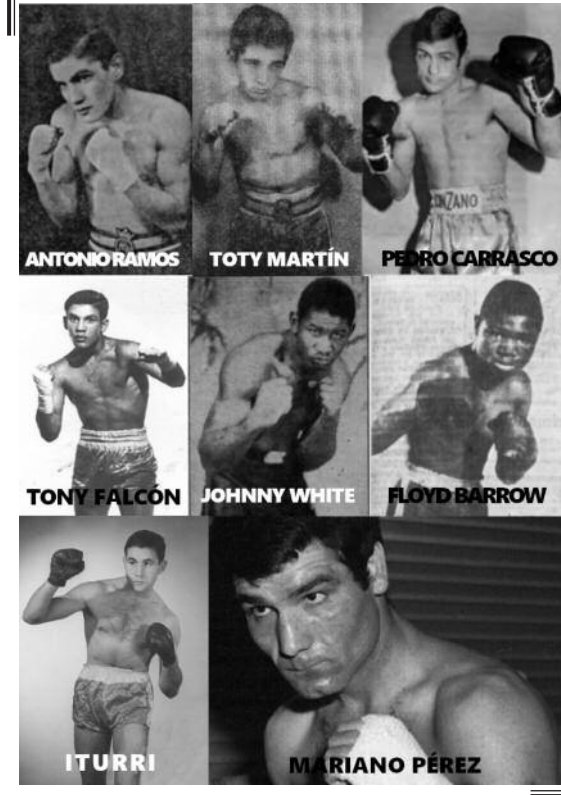
La última página del programa está dedicada al deporte y nos anuncia la creación del equipo de fútbol recientemente inscrito en el “Trofeo Boscos”: *“Al hablar de deporte en Villava, forzosamente hay que referirse al*

‘Beti-Onak’, que poco a poco, si se quiere, pero con paso firme, camina hacia el logro total de las aspiraciones que un día se propusieron alcanzar sus animosos fundadores. En sus comienzos fue el juego de pelota el que acaparó por entero su atención, y así tenemos esos campeonatos sucesivos e ininterrumpidos que vienen celebrándose anualmente, así como la dirección acertada del Frontón Atarrabia. [...] Después vino el Cuadro de Danzas, los grupos montañeros, la ‘Peña’, el Balonmano, palpable y sorprendente realidad que goza ya de un prestigio y calidad extraordinarios dentro de la máxima categoría provincial. De ahí que se hayan visto animados a costear la prolongación de la Pista polideportiva en la Plaza, por modificaciones reglamentarias en las dimensiones del juego. En esta temporada se estrenará equipo de fútbol, participando en el ‘Trofeo Boscos’. Para ello se ha obtenido del Ayuntamiento la cesión provisional de unos terrenos que se han visto transformados en campo de fútbol. ¿Y por qué provisional? ¿Es que Villava y su juventud no merecen seguir contando con campo de fútbol? [...] Elogiosa labor la desarrollada por los diversos directivos que han desfilado por la Agrupación. La pauta está marcada, con que ¡adelante!, y como dice el significado de ‘Beti-Onak’: Siempre Buenos”.

Hay que destacar esta década como la de la consolidación de las veladas de boxeo en el Atarrabia. Iturri, al que se le había podido ver en varios combates como amateur, debutaría en Villava, ya como profesional, en las Fiestas de este año.

La prensa regional “Hoja del Lunes” y sobre todo “Norte Deportivo”, monográfico del deporte que iniciaría su andadura semanalmente los lunes en la década de los 60, hablaban sobre el Boxeo, Villava y José María Iturri⁸: *“El boxeo comenzó a desarrollarse en Navarra en la segunda mitad de los años 20, beneficiándose de la cercanía a ciudades que empezaban a ser pugilísticamente importantes (Bilbao y San Sebastián). El ‘primer templo’ del boxeo Navarro, sito en el casco antiguo de Pamplona, fue el Frontón Euskal-Jai. En los 60, a Pamplona se le sumó Villava y el Frontón Atarrabia como principal centro impulsor de este deporte, especialmente con la figura de José María Iturri”.*

Tal era el tirón de este deporte que el rotativo nacional “Diario Marca” mencionaba:



“Los cuadriláteros eran un imán para los aficionados de un deporte en auge que hasta rivalizaba con el fútbol. El boxeo era una de las

⁸ José María Iturri (Villava-Atarrabia). Debutó como profesional en Alsasua el 17-09-66 frente a Juan Peña (Zaragoza). Su segundo combate se celebraría en Villava el 1-10-66 frente a Francisco Paños (Madrid). Se despidió como profesional en Barcelona el 18-09-69 frente a José Durán Pérez “Pepe Durán” que posteriormente se proclamaría Campeón de España, Europa y del Mundo de Peso Superwelter. El histórico de Iturri como profesional arroja sobre un balance de 17 combates disputados: 9 victorias, 6 derrotas y 2 nulos. Poco antes de su retirada disputaría un combate de exhibición (ver año 1969) haciendo pareja con Johnny White frente a un ya Campeón de Europa e ídolo nacional, Pedro Carrasco.

formas más nobles de buscar fortuna en la España de posguerra, aunque la gran eclosión de talento no se produjo hasta los 60”.

Estos son algunos de los púgiles que se pudieron ver en el Atarrabia durante las veladas organizadas en las fiestas de las décadas de los 60 y 70⁹:

La portada del programa de 1967 muestra uno de los tres escudos de armas que figuran en la fachada de la Casa Consistorial y que orlado en piedra presenta la heráldica municipal en dos escudos acolados. Las cadenas de navarra en la parte izquierda y una estrella de ocho puntas surmontada por una luna creciente en la derecha.

La Solemne Misa Mayor, estaría presidida por el Rvdo. D. Felipe Goñi Murillo, sacerdote hijo de Villava. A continuación la imagen de la Virgen del Rosario, con el Ilustrísimo Ayuntamiento, en corporación y demás autoridades locales, recorrerían las calles amenizados por el coro ‘Santa Cecilia’.

Una página dedica el programa a dar la bienvenida a la nueva Iglesia bajo el título de “Aquí, la Torre”: *“La torre ya terminada, de nuestra Parroquia de San Andrés. Con reloj y todo, mirando a varios lados y tañendo la hora. Con brújula y cruz al remate enderezando verticalmente las aspiraciones de un pueblo y señalándole trayectorias en cualquiera otra cabal dirección. [...] Aquí, pues, nuestra torre largamente soñada. Es de buena arquitectura, señorial y visible desde lejos; pero es, sobre todo, símbolo de algo logrado y de nunca rendidos empeños hacia metas superiores. Aquí, la torre. Que suenen sus campanas para despertarnos a una responsabilidad de buenos feligreses. [...] Que suenen, que suenen... Su son es vida y gozo y esperanza, y vuelo diligente de ofrecimientos íntimos que, ganando altura, han de convertirse en una solidaria entrega común. [...] Aquí, nuestra torre; mirémosla y admirémosla. Con la mirada en alto hay que hacer las cosas”.*

⁹ Antonio Ramos Sánchez “Antonio Ramos” (Cáceres). Campeón de España de Peso Pluma en 1961.

Jaime Martín Malo “Toty Martín”. Andoain (Guipúzcoa). Campeón de España de Peso Gallo en 1963.

Antonio Falcón Rodríguez “Tony Falcón”. Villa de Arico (Tenerife). Campeón de España de Peso Ligerero en 1963 y Superligero en 1964.

Floyd Barrow. Nigeria. Campeón de Nigeria en categoría Peso Superligero.

Johnny White. North Carolina (USA). Peso Pesado.

Pedro Juan Carrasco García “Pedro Carrasco”. Alosno (Huelva). 6 veces Campeón de Europa de Peso Ligerero desde 1967. Campeón de Europa de Peso Superligero en mayo de 1971 y Campeón del Mundo de Peso Ligerero en noviembre de 1971.

Mariano Pérez. Melilla. 5 veces Campeón de España de Peso Superligero en 1975.

No sería la única obra con carácter religioso que se mencionaría en el Programa de este año. A una página podemos leer la entrevista que se realiza a la Reverenda Madre Directora del Colegio de las Madres Dominicas que presenta la renovación de sus instalaciones que acogerían a 840 alumnos de Villava y los pueblos limítrofes. Las Madres Dominicas que tomaron posesión del Convento en 1881, cumplían 86 años dedicándose a la enseñanza¹⁰.

Muy buen cartel y éxito asegurado el que cosechó el festival musical que se programó el domingo día 1 de octubre en el Frontón Atarrabia a las 7.30 horas: *“Presentado por Daniel del Río y con la actuación de los conjuntos: ‘Los Rebeldes’, ‘Trío Blanco y Negro’, ‘Los Sioux’ y la Rondalla ‘Los Amigos del Ar-*

te’. En el mismo festival se presentará a los Campeones de Jota Navarra¹¹”.

Una página está dedicada al deporte bajo el título de “Rincón deportivo” donde nos anuncia el Subcampeonato Navarro del equipo de Balonmano y el consiguiente ascenso a la Primera División Nacional *“con equipos representativos de otras provincias a la conquista del campeón de grupo, optando con ello a un puesto en la ‘División de Honor’ y... ¿quién sabe?, a ¡Campeón de España!”*. Habría que esperar todavía 13 años, y es que a veces hay que tener cuidado con lo que se desea porque... se puede cumplir. *“Démosles un margen elevado de confianza, con arreglo a su demostrada categoría y que nunca les falte nuestro apoyo incondicional. Ellos pondrán el resto”*.

¹⁰ El Convento acogía un internado con una capacidad máxima de 40 chicas generalmente de Navarra aunque también tenían internas de otras provincias. La reforma del colegio era obligada al pretender extender la educación primaria a la secundaria e impartir clases de Bachillerato. Justo al terminar las Fiestas Patronales darian comienzo las clases lectivas en horario diurno, pero también ofrecían clases nocturnas de bachillerato y de preparación para trabajos propios de oficina. Las únicas obras pendientes de finalización correspondían a las pistas polideportivas exteriores que tendrían que esperar a estar operativas unos meses más.

¹¹ Los Rebeldes con Javier Urrizola “El Rata” a la batería o Los Sioux con Javier Elizalde, Ángel Zudaire, Daniel Iriarte o Javier Machín, fueron pioneros de la música rock en Navarra y se formaron a mitades de los 60 emulando a los Beatles. Otro de los conjuntos que destacaba, aunque en una música mucho más tradicional, era la Asociación Musical Los Amigos del Arte, un clásico de la música en Navarra fundado en 1918. Realizaban sus conciertos en los teatros Olimpia y Gaiarre de Pamplona; habituales de los Sanfermines, eran contratados para los Festivales de los pueblos de Navarra. En su época de mayor expansión llegaron a contar con 80 músicos. Actualmente tras el paso de Rondalla a Orquesta de Cámara está compuesta por veinte instrumentistas bajo el nombre de Orquesta de Cámara Paulino Otamendi.



En la misma página se despide a Miguel Ángel Mugueta con el título “Adiós a un Campeón”: *“Rumbo a Caracas, en busca de la felicidad conyugal, Miguel Ángel Mugueta, se nos ha ido. Nos queda el regusto de su fácil manera de pelotari y la realidad de sus dos títulos consecutivos de Campeón de España en el Torneo GRAVN de mano parejas, conseguidos en Tolosa en 1966 y Zumaya en 1967 haciendo pareja con Echeandía. Para él, mucha suerte y mucha felicidad”*.

Finalizamos con el Boxeo que presenta *“Gran acontecimiento boxístico: Por prime-*

ra vez en Navarra podremos ver la pelea por el Título Nacional del peso welter entre el vigente Campeón M. Pérez frente al aspirante Torres Arbizu”.

En el Pregón de las fiestas de 1968 se nos anuncia la visita del Arzobispo de Pamplona para presidir la Misa solemne y la Procesión: *“Villava ocupa un primer puesto en muchas manifestaciones de la vida; también en la, nada fácil, de divertirse, si ha de ser la diversión espontáneo impulso del alma popular. [...] Este año nos honramos con la visita de nuestro Reverendísimo Sr. Arzobispo Don*

Arturo Tavera y Araoz, que celebrará la Misa Mayor y ha de presidir el desfile procesional del mediodía. Sea bienvenido, y reciba el filial homenaje de esta feligresía de San Andrés Apóstol. [...] ¡Hala, pues!; a vestirse de fiesta de Fiestas, a recibir huéspedes, a ser alegres como el que más, y dignos y agradables por encima de todo. ¡Hala!, que luego sonará el cohete”.

El programa de Lucha Libre nos anuncia: “Catch a cuatro. ¡¡Impresionante lucha por relevos!!”. Entre la pareja navarra Juan y Pedro Bengoechea contra la pareja sudamericana M. Rakosi (Perú) y Amet Choons (Colombia). El combate se plantea con una duración de 40 minutos. Para cerrar las fiestas se programaba el sábado 12 a las 10.45 horas en el Frontón Atarrabia “Grandiosa velada a base de campeones mundiales”.

Los Juegos organizados por el Beti-Onak programaban para la semana: Carrera ciclista para infantiles; Juegos populares; Pruebas de habilidad sobre patines; Prueba de habilidad en automóvil y el partido de Balonmano a las 12.00 horas correspondiente al Campeonato de Liga de Primera División Nacional entre el Beti-Onak vs Bianchi (San Sebastián).

Dos páginas dedica el programa al proyecto de complejo deportivo previsto en el Polígono F. Lleva por título “Complejo ¿? Deportivo



vo y otras cosas más” del que entresacamos: “He aquí un magnífico proyecto. Realizable, si, realizable. No es la primera vez que aparece en las páginas del Programa de Fiestas algo parecido. Fue en el año 1961. Por aquel entonces el ‘Beti-Onak’ soñó con unas instalaciones deportivas para Villava y... soñó bien. En perfecto entendimiento con la Corporación Municipal, se maduró un proyecto que hoy, por fin, está próximo a ser realidad. Vedlo ahí: Piscinas. Parque infantil. Vestuarios. Casino. Pista polideportiva, con gradas, situada en una zona que en otra ocasión permita cubrirla adaptándola a otros fines muy necesarios como son gimnasia, atletismo, etc. ¡Qué pena perder el campo de fútbol! ¿No hay solución?

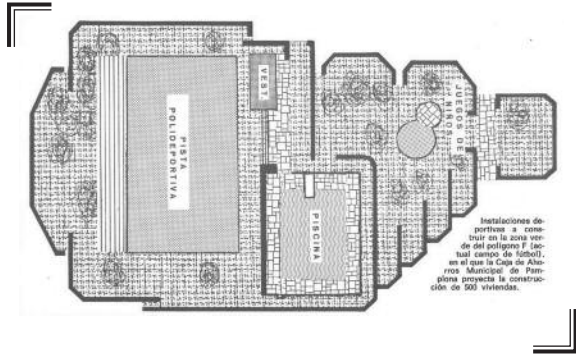
Las mejoras cada día son más frecuentes. Ya ‘luce’ el nuevo alumbrado con un coste de 2.400.000 pesetas. La ampliación del caudal

de aguas, 900.000 pesetas. Mejores saneamientos y pavimentación de calles, 700.000 pesetas. Aparcamiento de automóviles y nueva configuración de la Plaza, de inminente construcción... [...] Felicitemos sinceramente a nuestro Alcalde y demás miembros del Ayuntamiento por sus acertadas gestiones. Y... ya verán como en el próximo año 1969 se inician las obras del ansiado complejo deportivo”.

Lo cierto es que este nuevo Complejo Deportivo tampoco se llevaría a término.

En el Pregón del Alcalde de 1969 siguen apareciendo referencias religiosas y de comportamiento ejemplar: *“Bulliciosas, desde luego, nuestras calles; la ocasión así lo requiere. Pero ello no impide una ejemplar compostura. Villava, pueblo religioso, agradable y correcto, no ha de renunciar a tan dignas cualidades porque sean Fiestas; al contrario, ha de poner más relieve sus valores en el ambiente propio de estos días. A disfrutar mucho. A desvivirse cada cual para que todos disfruten. A no olvidarnos de la Virgen, Nuestra Madre. A procurar que huéspedes y visitantes se lleven de aquí un recuerdo gratísimo”.*

La Misa Solemne estaría presidida por uno de los hijos destacados de Villava: Rvdo. Padre Felipe Larrañeta, Prior del Seminario Hispanoamericano de Misioneros Domini-



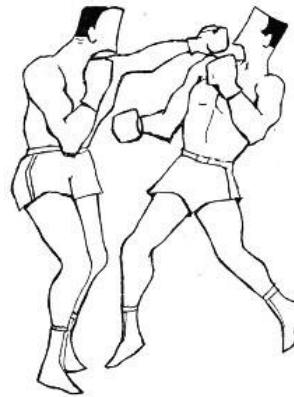
cos de Villava y hermano de Juan José, Misionero Dominicano en el Amazonas durante 36 años, que sería nombrado Obispo en Perú en 1976.

La novedad con respecto a las atracciones populares y juegos infantiles que presentaría el programa de este año sería el Toro de Fuego. Si bien es cierto que cada día de fiestas, se quemaba una colección de Fuegos Artificiales durante la década de los 60, este año por primera vez se programaba: *“Toro de Fuego. Los días 6, 7 y 8 a las 20:30 horas, para jolgorio de la chiquillería, se correrá un toro de fuego, de la ‘Pirrotecnia Zaragozana’, con arreglo al siguiente recorrido: Día 6. Calle Mayor. Día 7. Calles de Nuestra Señora del Rosario y Mártires de la Tradición. Día 8. Calle Esteban Armendáriz”.*

Una página dedica el Programa a la Coral Santa Cecilia: *“Fue fundada en 1930 por el Rvdo. Don Félix Goicoa, organista de la Pa-*

roquia San Andrés. Recibe nuevo impulso, en 1940, bajo la dirección del Rvdo. Don Máximo Olóriz; Coadjutor de la misma Parroquia y, como su antecesor, entusiasta de la música. Mantiene su indiscutible categoría con el Rvdo. Don Javier Ezcurra al frente, hasta el año 1950 en que hace algunas salidas por Navarra. A partir de entonces, continúa superándose en sus intervenciones, casi siempre limitadas al ámbito local, aun cuando se haya asomado a Radio Requeté, Centros Benéficos en torno a la Capital y otros puntos, como Barasoain, Aibar, Sartaguda, etc., con ocasión de solemnidades religiosas. Intentando empresas de mayor empeño, se acogió a los beneficios de la Institución Príncipe de Viana, que fomenta afanes de difusión cultural por medio de la música y programó en 1969, una serie de conciertos en el Frontón Labrit, MM. Dominicas, PP. Salesianos, Erro, Noain, etc., culminados con su participación en el Concurso de la Canción—Festivales de España— en Tolosa, donde supuso un triunfo su actuación al lado de otras Corales de incuestionable valía. Enhorabuena y adelante con nuevas audiciones en prestigio del arte y con aplauso del público”.

Sin duda la mayor atracción deportiva estuvo en el Boxeo: “Sábado, día 4 de octubre, a las 22:45 horas, en el Frontón Atarrabia, patrocinado por la Federación Navarra de Bo-



Boxeo

Sábado, día 4 de octubre,
a las 10'45 de la noche en
el Frontón Atarrabia, pa-
trocinado por la Federa-
ción Navarra de Boxeo.

Pedro CARRASCO

(Campeón europeo)
(Aspirante al título mundial)

ITURRI Y JONNY WITHE

(Norteamericano)

Combate de exhibición a cuatro rounds (dos con cada
boxeador), de tres minutos cada uno.



xeo. Extraordinario acontecimiento: Pedro Carrasco¹², Campeón de Europa y aspirante al título Mundial, se enfrentará, en un combate de exhibición a cuatro rounds (dos con cada boxeador) de tres minutos a Iturri (ídolo local) y el norteamericano Johnny Withe.

Posteriormente en la categoría de Peso Superligero, Morales I (Campeón Navarro) se enfrentará a Palacios (ídolo de Madrid con 20 combates ganados de 22 disputados)''.

El programa termina con una fotografía apaisada a color de una panorámica de Villava sa-

cada desde el Monte Ezcaba. En primer término la agrupación de viviendas del Patronato Francisco Franco y el nuevo servicio de gasolinera.

Tomando como referencia la partida de gastos de las fiestas del año 1965 destaca el equilibrio de gastos e ingresos. Sobre una partida de gastos de 115.742 pesetas el mayor desembolso corresponde al Boxeo con 45.000 seguido de Festivales 25.000 y Pelota 16.000 pesetas, que a su vez son compensados con los ingresos recibidos de la venta de entradas.

¹² Pedro Carrasco García nació en Huelva en 1943, marchó de niño a Sao Paulo (Brasil) y fue allí donde comenzó su trayectoria como deportista. Debutó como profesional en 1962 en Italia. Se traslada a España en 1966 y logra el Campeonato de Europa de Peso Ligero en 1967 y el título Mundial en 1971. Es el único español que figura en el listado del Consejo Mundial de Boxeo (WBC) con los mejores boxeadores. En su palmarés figuran 7 títulos de Campeón de Europa y 1 del Mundo en Peso Ligero y 1 Campeonato de Europa en Peso Superligero. Disputó un total de 111 combates como profesional, de los que ganó 106, perdió tres, e hizo dos combates nulos. Personaje muy conocido por su vida social y por sus matrimonios con Rocío Jurado y Raquel Mosquera. Falleció en 2001.

1970-1978

La década que comenzamos viene determinada por el fin de la dictadura, tras la muerte de franco en 1975, el referéndum sobre la Ley de reforma política de 1976, las elecciones generales del 1977 y la constitución de 1978. Será la década de las novedades en la programación y determinará el nuevo modelo festivo. En la alcaldía José Gabriel Zozaya sería relevado en 1973 por Hilario Eransus. Se mantendría en el cargo hasta las primeras elecciones municipales de 1979.

El pregón hace referencia al crecimiento de la población. Desde los años 50 Villava incrementaría su población en un promedio de 1.000 habitantes por década. Inicia la del 70 con 4.425 habitantes y la terminaría con un censo de 6.253 habitantes: *“Villava se arraiga en su perímetro urbano y se extiende, a la vez, más o menos lejos. Crecemos en censo municipal, en urbanización y mejora de servicios; en afán de trabajo, en aprecio a la justicia, en culto a la libertad. Y queremos mantener y fomentar el espíritu de convivencia.*

[...] Seamos excelentes ciudadanos y entusiastas feligreses. Cundan tales sentimientos y arraiguen principalmente en la juventud villavesa, dando cauce a las mejores esperanzas. Nuestro pueblo debe superarse cada día. Que el futuro sea aún mejor que el presente. [...] Un ¡hurra! Fuerte por lo hermoso de nuestra juventud”.

Una página dedica el programa a destacar los reconocimientos de ciudadanos de Villava en el último año.

Pilar García Larragueta sería designada como “Mujer ideal de Navarra en 1970”. Hija de Agustín García e Irene Larrañeta maestros docentes destinados a Villava en 1929 que reforzarían la labor llevada a cabo por Lorenzo Goicoa ante el incremento exponencial de alumnos en aquella época. Pilar García publicó libros de temática docente para la práctica del magisterio.

Fermín Mugueta Sarasa fue reconocido por el periódico ABC en la celebración del 50

aniversario del “Premio Luca de Tena”, prestigioso premio del periodismo español que destacaba la independencia informativa, la innovación y la técnica literaria de los textos periodísticos

Y por último la Coral Santa Cecilia por su intervención en el “II Certamen de la canción vasca para agrupaciones corales” donde consiguió el segundo puesto en concurso con otros once participantes. Sería destacada su interpretación de la obra obligada “Olentzaro” del maestro de Tolosa, Eduardo Mocoroa y dos piezas más de libre elección de temas o autores vascos.

En la foto podemos ver a Fermín Mugueta, Presidente de la Coral, ofreciendo la Medalla obtenida a la Virgen del Rosario.

Entre las actividades deportivas irrumpía con fuerza el Tiro al Plato que se mantendría fijo en el programa durante toda la década. “*Trofeo de Tiro al Plato: El martes día 6, a las 11 horas, gran tirada al plato entre aficionados locales y del resto de la provincia*”. Además del Trofeo donado por el Ayuntamiento al ganador y al primer tirador local, se ofrecerían premios en metálico donados por diferentes firmas comerciales. El Torneo se celebraba en el polígono junto al campo de fútbol.

En Ciclismo y tomando el relevo del Beti-Onak será la Unión Ciclista Navarra la que



organizaría una prueba puntuable para el Trofeo Vasco Navarro. Los primeros años llevaría por nombre “Trofeo Ernesto Igea”. En homenaje a uno de los impulsores del Ciclismo en Navarra fallecido en 1968.

A partir de 1974 y hasta finalizar la década pasaría a denominarse “Trofeo Gerardo Armendáriz” en homenaje a nuestro vecino Gerardo Armendáriz Oscoz. Trabajador incansable por el ciclismo en Villava y Navarra. Su

trayectoria le llevó a ser Presidente de la Unión Ciclista Navarra y Vicepresidente de la Federación Navarra de Ciclismo. Tras su fallecimiento, Pedro Bretón también villavés, le tomaría el relevo en la Unión Ciclista Navarra.

La prueba para aficionados de primera y segunda categoría tendría el siguiente recorrido: Villava, Huarte, Egüés, Ibiricu, Urroz, Loiti, Liédena, Sangüesa, Javier, Yesa, Liédena, Urroz, Ibiricu, Egüés, Huarte con meta en la Calle Mayor, 67 de Villava. Un recorrido de 127 kilómetros con salida a las 10 de la mañana y llegada prevista sobre las 12:30 horas.

El programa termina con una reproducción de un cuadro mural, propiedad de las Madres Dominicas, que nos muestra la Plaza de Villava en los años 20. El edificio de la fachada de arcos fue un hospital de peregrinos del Camino de Santiago propiedad del Monasterio de Roncesvalles.



El de 1971 sería el último Pregón como alcalde de José Gabriel Zozaya: *“Villava progresa en todos los órdenes. Amante del trabajo y de la paz, vive con holgura y sencillez su propia vida; y siente, al mismo tiempo, ganas de promocionar. Gobernar y servir un pueblo así es un gran honor que obliga al generoso cumplimiento de los deberes consistoriales. [...] A disfrutar en bulliciosa porfía y buen humor, realzando el sentido de unas Fiestas que preside nuestra Patrona la Virgen del Rosario, y que todos debemos esforzarnos porque sean dignas de este incomparable pueblo de Villava”*.

La fotografía muestra a José Gabriel Zozaya, alcalde desde 1961 hasta 1972, lanzando el cohete iniciador de las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento.



En el apartado de espectáculos y variedades se presentaba el domingo día 3 a las 23:15 horas en el Frontón Atarrabia: “*Grandiosa velada artístico-musical, con la presentación de los mundialmente famosos ‘Hermanos Cape’¹, payasos musicales y cantantes modernos, creadores del ‘que le dijo’; procedentes de los circos europeos y Televisión Española. A continuación ‘Enrique Celaya’² el mago del acordeón y su grupo de baile vasco*”.

El Teatro también sería protagonista en esta semana festiva con la actuación del Grupo de Teatro Atarrabia: “*En el Salón de Actos del Colegio ‘La Presentación’, el grupo local ‘Atarrabia’, pondrá en escena dos nuevas e interesantes obras, que darán comienzo a las 8 de la tarde. Jueves 7. ‘La cigüeña dijo sí’ de Carlos Llopis. Divertida y picaresca. Viernes 8. ‘La sangre de Dios’ de Alfonso Sastre. Gran problema de Fe en nuestro tiempo*”.

La fotografía nos muestra al grupo de teatro en aquella época, en una de las representacio-



nes del “Cuento de Navidad” en el mismo escenario.

En deportes se anuncia el partido de fútbol que enfrentaría al Beti-Onak ante el Aitziber de Urdiain a las 16:30 horas. En 1970 el Beti-Onak abandonaría el Trofeo Boscos y se integraría en las competiciones organizadas por la Federación Navarra de Fútbol en Tercera Regional. También el balonmano estaría presente con el partido de Primera Nacional entre el Beti-Onak y el Salleko de San Sebastián en la plaza a las 12 horas.

¹ Hermanos Cape: Carlos Izquierdo, Arturo Castilla, Pedro Talavera y Esteban Galdós, procedentes de Bilbao, componen el grupo de clown “Hermanos Cape” recogiendo las iniciales de sus nombres. Arturo Castilla dirigió el Circo Price hasta su demolición en 1970. Su trayectoria fue muy reconocida en el extranjero y en 1990 se le concedió la Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes por su aportación a la creación artística y cultural.

² Enrike Zelaia: Enrique Fernández de Garayalde. Acordeonista nacido en Alsasua en 1939. Consiguió innumerables reconocimientos en su carrera de músico de folkore vasco. Campeón de España de Acordeón en 1958, segundo puesto en el Mundial de Viena (Austria) y el Festival Internacional de Pavía (Italia) en 1959. Ha grabado más de una docena de discos entre los que destacan los siete de “Zazpiak Bat” dedicados a la música de cada uno de los territorios vascos.

Se programarían también pruebas de Patinaje organizadas por la Federación Navarra: *“A las 16.30 horas en la Calle Mayor, en el tramo comprendido entre la Iglesia parroquial y Oena, pruebas de categoría benjamín, alevín, infantil, juvenil y senior con distancias entre 500 y 5.000 metros cuyos trofeos serían donados por el Ayuntamiento de Villava”*.

Una página dedica el programa a homenajear a Pedro María Egaña³ “Pello” bajo el título “Homenaje a un deportista villavés”: *“Genial pelotari, manista en sus años juveniles, forjado en nuestro ‘Atarrabia’, de quien se escribía allá por los años 50, catalogándolo como jugador fácil, de gran pegada, intuición maravillosa y serenidad pasmosa”*.

El habitual artículo de Jesús Guillén está dedicado a uno de los personajes ilustres de Villava: “El padre franciscano Pedro de Atarrabia”: *“Una de las figuras más interesantes en el campo de la intelectualidad navarra, a través del último cuarto del siglo XIII y casi la mitad del XIV, fue sin duda el villavés Pedro de Atarrabia, fraile franciscano que se las sabía todas por su enorme capacidad pa-*

martes 5

Homenaje a un deportista villavés

Pedro María Egaña Urdíroz, el popular «PELLO» villavés, prototipo de auténtico deportista, de entrega total, sin reservas en todas sus actuaciones.



ra el estudio y para las tretas de astuta diplomacia en los diversos aspectos de la vida azarosa en que le tocó desenvolverse durante aquel lejano ayer de hace siete siglos. [...] A quien su pueblo, un día cualquiera, le puede perpetuar con la dedicación de una calle, plaza o glorieta en la zona de Atarrabia, donde él viera por primera vez la luz hace siete siglos, para honor y gloria de Villava. El M.I. Ayuntamiento tiene la palabra”.

³ Defensa central ‘goleador’ pasó por Oberena y desde allí fichó por Osasuna en sus tiempos de esplendor en Primera División, jugó como lateral derecho, llegando a capitanear el elenco rojillo. Finalizada su época de futbolista, volvió a ocupar su puesto de pelotari aficionado proclamándose Campeón de España en la modalidad de ‘pala larga’, cuyo título obliga a silenciar los muchos conseguidos a escala regional. No todo ha sido labor de lucimiento personal, ahí queda su dedicación dentro de tareas directivas en Ciclismo y en la Federación Navarra de Pelota.

El programa se cierra con *“una bella panorámica de la ‘Plaza Consistorial’, tomada recientemente bajo la lluvia durante un encuentro de Primera División Nacional de Balonmano, en la actualidad el deporte privativo de Villava y que bien merece y así lo esperamos con urgencia de nuestros ediles, un recinto cubierto en consonancia con la super categoría de nuestro ‘Beti-Onak’”*.

Dos “recados” al Ayuntamiento que verían la luz unos pocos años más tarde dando el nombre de Pedro de Atarrabia a la calle paralela al río Ultzama antes denominada General Mola y la construcción del Polideportivo Lorenzo Goicoa junto al grupo escolar.

Doble página, bajo el título “obras son amores” dedica el programa de 1972 a la entrevista con el primer teniente de la corporación municipal y Alcalde provisional, José Antonio Posadas Lecumberri: *“Encontré a José Antonio (con esa llaneza para los amigos) en su despacho oficial del Consistorio, y sin más preámbulo que el rutinario saludo protocolario, comencé a interrogarle”*.

Nos habla de las obras más importantes que se presentan en el futuro más cercano: *“En primer lugar debo decirte que el problema más importante lo debemos considerar el referente a levantar nuevos edificios escolares. El crecimiento poblacional trae consigo*



múltiples necesidades, siendo una de las más acuciantes el del aforo escolar a escala de la moderna pedagogía. Y como complemento a esto un amplio campo deportivo. Este asunto se puede considerar solventado, pues gracias al celo demostrado por la Diputación Foral se ha logrado adquirir una estupenda parcela de terreno, dentro del amplísimo solar que se halla situado a la espalda de la Escuela de Peritos Agrícolas, a un precio razonado y convincente. [...] A requerimiento del Ayuntamiento, la Diputación colocará un semáforo en el lugar, siempre peligroso, de ‘la Cadena’ siendo del sistema más moderno de los que ahora existen. Se ha puesto también en funcionamiento un detenido estudio para

aliviar el sistema de aparcamientos y señalizaciones que hará desaparecer la pequeña anarquía que sobre nuestras calles pesa. [...] Para finalizar estamos estudiando un Hogar para la tercera edad y un verdadero deseo de dotar a Villava de una Biblioteca pública. El entrevistador se despide con “no están mal las iniciativas. Más adelante... ¡ya veremos en qué queda todo..., ya veremos!”

En la programación deportiva destacamos el partido de fútbol que enfrentaría al Beti-Onak contra Osasuna (Promesas o Veteranos) y que se convertiría en un clásico de fiestas hasta el inicio de la década de los 90.

Las veladas de boxeo seguirían teniendo un hueco en los programas de fiestas, aunque, bien es cierto, que iría decayendo la presencia de púgiles de talla nacional. Las veladas que se programarían estarían representadas por púgiles locales y de provincias limítrofes en campeonatos aficionados entre Navarra-Guipúzcoa y Navarra-Aragón. Aparece en estos primeros años un nuevo boxeador local (Tony Pedro) que disputaría el Campeonato Navarro frente a Manuel Irigoyen y se contaría con la presencia de Carlos Morales que sería el primer Campeón de España, representando a Navarra, del peso Superligero. Este último cerraría las veladas de boxeo en los programas de fiestas en el año 1979.



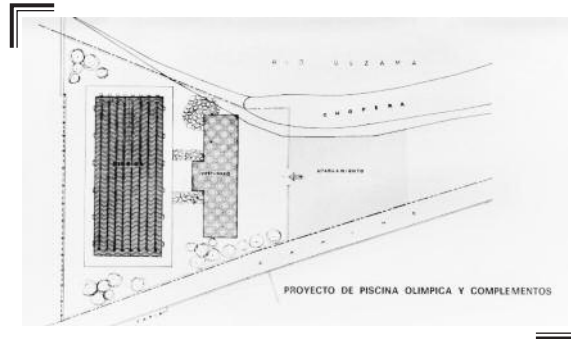
El programa termina con un nuevo reconocimiento a la Coral Santa Cecilia. En este caso por la obtención del tercer premio en el Certamen de Habaneras y Polifonía de Torreveja en su XVIII edición.

En la fotografía una formación habitual de la Coral en los años 70.



Con la llegada a la alcaldía de Hilario Eransus Olleta en 1973 desaparece de los programas el “Pregón” pasando a denominarse “Saludo”: *“Siguiendo la tradicional costumbre en estas fechas tengo el honor de dirigirme a vosotros, siendo esta la primera vez que me corresponde hacerlo desde este puesto, que si principalmente es de servicio, pues da lugar y ocasión a un villavés, a poder realizar algo en beneficio de su pueblo. Mi mayor deseo sería que las fiestas en honor a la Virgen del Rosario, nuestra patrona, correspondan a la ilusión que hemos puesto en la programación de los actos. [...] La Comisión de Festejos tras muchos ratos de trabajo, ha procurado y creo que lo ha conseguido, un nutrido programa de actos que espero os hagan olvidar siquiera por unos días el sinsabor de las duras jornadas laborales. Que estas fiestas sean para todos las de más ilusión y felicidad. Os desea de todo corazón vuestro alcalde”*.

El programa dedica dos páginas a la presentación del proyecto de las Instalaciones Deportivas Municipales que finalmente vería la luz en 1975 con la inauguración de las piscinas en la margen izquierda del río Ultzama. *“Comprende este proyecto la construcción de una Piscina de tipo olímpico y sus correspondientes vestuarios, en cuyo edificio irá colocada la estación depuradora de agua, el local de las instalaciones, vestuarios, bar, al-*



macén, etc. Se halla proyectada según módulos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, con 50 metros de largo por 21 de ancho y ocho calles de nadadores con una profundidad variable de 1,10 a 2,40 metros. En los laterales se colocarán 6 escaleras empotradas de forma que la calle quede libre. La Piscina quedará rodeada por un paso de 2 metros de anchura y una zona de 1 metro que intercala jardincillo y lavapiés. Se complementará con piscina infantil, aparcamientos y abundante zona verde”.

Vuelve con fuerza una de las atracciones que comenzó a programarse en 1955 y que reaparece hasta finales de la década de los 80. *“A las 11 de la mañana en la Pista de Balonmano tendrá lugar la primera representación de teatro para niños a cargo de las ‘Marionetas de Maese Villarejo’ de Madrid”*. Tendrían representación los lunes, martes y miércoles en sesiones de mañana y tarde.

La programación de Pelota en la década de los 70⁴ seguiría teniendo a los mejores profesionales del frontón. Presenciaríamos la rivalidad entre Retegi I y Lajos, presente durante el primer lustro, y la aparición de Bengoetxea III y García Ariño IV que disputarían las finales de la segunda mitad de la década. Retegui II, Galarza III o Tolosa comienzan a programarse en los partidos previos a los estelares y serían los protagonistas de la década de los 80.

En el Saludo de 1974 se nos invita a vivir las fiestas en el mejor ambiente y nos adelanta parte de la programación: *“Como podéis observar, se ha elaborado un nutrido programa de festejos, hecho con la mejor voluntad y sin regatear esfuerzo alguno por parte de la Comisión Municipal de Festejos: Boxeo, Ciclismo, Balonmano, Majorettes, Fuegos artificiales, Marionetas, Pelota, Tiro al plato, Fútbol, Tiovivo, Lucha libre, Folklore popular, Conciertos, Tómbola y Costillada popular; todo ello con un extraordinario ambiente de*



⁴ Juan Ignacio Retegi Petrikorena “Retegi I”. Erasun (Navarra). Campeón, 1969, 1970, 1972, 1973, 1974 y 1975. Subcampeón, 1971 y 1976.

Julián Lajos Olaberri “Lajos”. Larrainzar (Navarra). Campeón, 1971 y 1976. Subcampeón, 1970, 1972 y 1975.

Ignacio Gorostiza Aguirre “Gorostiza”. Atxondo (Vizcaya). Campeón, 1977 y Subcampeón, 1974. Campeón del Parejas, 1979 junto a Bengoetxea III.

Juan María Bengoetxea “Bengoetxea III”. Ezcurra (Navarra). Campeón, 1978 y 1979. Subcampeón, 1977, 1978 y 1979.

Roberto García Ariño “García Ariño IV”. Atxondo (Vizcaya). Subcampeón, 1977, 1978, 1979, 1981 y 1982.

Antxon Maiz Bergara “Maiz II”. Aranaz (Navarra). Subcampeón, en 1980. Campeón del Parejas en 1978 y Subcampeón en 1979 junto a Pierola II.

fiestas amenizado por el Grupo de Txistularis de Burlada y la Txaranga del Beti-Onak”.

Sin duda alguna el acontecimiento más señalado de este año sería el debut de la “Costillada Popular” en la programación de las fiestas. Un evento que se ha convertido en el acto más reconocible de convivencia de las Fiestas de Villava congregando a buena parte de sus vecinos. Así vendría citado en el programa: “*Martes día 8 a partir de las 11 horas en el solar de la calle del Padre Murillo se celebrará una Costillada Popular para jóvenes y mayores. El Ayuntamiento invitará a los asistentes con el pan y el vino, encargándose además de poner los sarmientos*”. El solar donde se celebraron las primeras costilladas y la quema de los fuegos artificiales estaba situado en lo que hoy conocemos como la Plaza Miguel Indurain. Una parcela delimitada por la Serrería Aldunate (hoy calle Oianpea), las traseras de la Calle Esteban Armendáriz, la Segunda Travesía de la misma calle y la calle Padre Murillo. Todo un éxito, sin duda, ya que hoy en día no se entenderían unas fiestas sin la celebración de la costillada.

Bajo la firma de Fermín Mugueta y llevando por título “Ambiente y ambientillo” el programa dedica dos páginas a diferenciarlo: “*Ambientillo son ciertos retoques en el recinto urbano y cercanías; como pintura de bancos y soportes, más luces en la plaza y repues-*

to de algunas en puntos estratégicos, el pequeño bache que se rellena o leve promontorio que se allana, una capa de gravilla aquí o allí, hierbecillas que se cortan a ras de la pared... Peones municipales con la escalera grande y otros útiles. En fin, un mayor refinamiento en el siempre esmerado servicio de limpieza y en ese afán de tener todo a punto. [...] Ambientillo es el quiosco que se perfila, la tómbola que exhibe sus tableros, los auticos de choque al disponer la pista y el techo electrificado; así como diversos cachivaches de la Feria. Ambientico son los chicos de la escuela y colegialas que salen pregonando varios días de vacación, recién comenzado el curso. [...] Y el ambiente es... otra cosa. Ambiente son el chupinazo en el mediodía de la víspera, el pañuelico rojo al cuello, las banderas en el balcón de la Casa Consistorial y otros lugares. Son ambiente: la Virgen del Rosario que deja su pedestal y se acomoda en las andas, el diálogo de avermarías rezado y cantado popularmente por la calle a voz en grito, y una Salve solemne a la que da realce un coro local repetidamente laureado, y una Misa Mayor que presiden las Autoridades, seguidas de una procesión de hombres y más hombres con la Patrona en triunfo. Y es ambiente: los pies saltarines y las bonitas canciones y ese respeto mutuo y ese limpio quererse del joven y la joven – ¡aupa la juventud! – en Fiestas y no Fiestas. Y es



ambiente también una gota de vino –solo una– en la camisa blanca del mozo jaranero. Y son ambiente: los partidos de pelota y manifestaciones deportivas, las cuadrillas locales, los actos de cultura, la alegría en el rostro, la acogida al que llega, la hermosura en el alma. Y hasta es ambiente la porfiadora lata del bombo en horas y horas de infatigable deambular calle arriba y calle abajo... Hay algunas cosillas que no son, que no pueden ser ambiente: cada cual se las sabe, puesto que ya competen a cada cual”.

En cine se programó una película diaria destacando: “Le seguían llamando Trinidad” con Terence Hill y Bud Spencer, “Había una vez un Circo” con Gabi, Fofo, Miliki y Fofito, “Con él llegó el escándalo” con Robert



Mitchum y Eleanor Parker, y “Hombre o Demonio” con Anthony Quinn y Sofía Loren.

La Gran Velada Musical que se celebró en el Salón de Actos de las Madres Dominicas el lunes de fiestas contó con la presencia de la Coral Santa Cecilia y el Trío Sudamericano. La entrada sería gratuita y para mayores de 18 años. El cierre consistiría en un espectáculo de magia a cargo del “Ilusionista Ayerdi”⁵.

⁵ Roque Arresti Ayerdi natural de Elgoibar era un mago autodidacta que presentaba su magia, con mucha elegancia y estilo, haciendo aparecer palomas de la nada. Influenciado por Channing Pollock y su película “Europa de Noche” en la que basa su técnica de interpretación con las palomas. Se le considera el mago más premiado de España en el arte del ilusionismo y la magia. Entre las décadas de los 70 y 80 recibiría 7 premios nacionales.

Del Saludo del Alcalde de 1975 destacamos: *“Quiero aprovechar esta ocasión para poner de relieve la labor callada y abnegada de los componentes del Ayuntamiento que con sus muchas horas de entrega a su labor van resolviendo los problemas planteados, que, si bien no siempre es a satisfacción de todos, tienen la seguridad que lo hacen con la mejor voluntad y afán de realizarlo lo mejor posible en aras de la prosperidad de nuestro pueblo. Y después de esto, sólo me queda desearos unas felices fiestas, para lo cual la Comisión ha preparado un nutrido programa de festejos con la ilusión y esperanza de que todos colaboréis al mejor éxito de los mismos”.*

La novedad más notable sería la reciente inauguración de la Piscina Municipal. De la entrevista publicada en “Diario de Navarra” al Alcalde Hilario Eransus, el 7 de octubre, entresacamos: *“Se han construido en un terreno de poco más de una hectárea junto al río. En principio hemos hecho una Piscina Olímpica, otra para los pequeños y vestuarios. Para el próximo año ajardinaremos la zona para dejarla más presentable. Han costado 12.500.000 pesetas de las cuales tres millones han sido subvenciones de la Diputación y Delegación de Deportes. El número de socios a día de hoy supera los 2.640. 80 pesetas al mes pagan los mayores de 18 años, 40 los de 14 a 18 años y 25 los menores de 14 años.*



Los apuntados a partir del verano han tenido que pagar 1.000 pesetas de entrada más las cuotas atrasadas”.

Sobre los nuevos proyectos destaca el de la concentración escolar: *“Constará de 16 aulas y su costo se eleva a 33 millones de pesetas. El Ayuntamiento ha comprado los terrenos situados a espaldas de la Escuela de Peritos Agrícolas por un módico precio. El resto de la obra corresponde al Ministerio de Educación y Diputación. La concentración*

escolar abarcará los municipios de Oricain, Cildoz, Eusa, Orrio y Maquirriain y se construirá también una pista polideportiva cubierta. Las obras comenzarán este invierno y se prevé su inauguración para el curso escolar 77-78”.

El programa dedica una página a modo de homenaje a la figura de Juanito Ibarra *“Para todos, Juanito Ibarra; o más confianzudamente, ‘Ibarrica’. Villavés de cuerpo entero, es decir de pila y de corazón. Con buen humor y cierta seriedad, castizo y ocurrente. Heredó simpatía y supo acrecentarla. Era alegre, formal y piadoso; y era popular. Su padre, el señor Martín, se encargaba de disparar cohetes, como servicio a Villava, cuando la ocasión lo requería. Y de padre a hijo pasó ritualmente la municipal encomienda. Sobre todo, durante la primera de octubre, Ibarri-ca sembraba en la noche mecetera de su pueblo, ensayos de pirotecnia, para solaz de chicos y mayores. Lo hizo hasta última hora. [...] ‘A divertirse mucho, villavicas; mis fiestas no tienen fin; aquí os espero a todos’”.*

En Ciclismo un prometedor corredor aficionado que en aquellos años destacaba en el

equipo Olsa, Eulalio García⁶, se haría con la victoria en el II Memorial Gerardo Armendáriz valedero para el Trofeo Vasco-Navarro. Sobre una distancia de 120 kilómetros y el recorrido habitual con salida de Villava y el Alto de Loiti como dificultad montañosa, regresaba a la Calle Mayor por la zona de Lumbier-Aoiz.

En la programación deportiva comienza a apreciarse el declive de la Lucha Libre. Sería la última década donde podrían verse veladas de esta disciplina con la aparición de luchadores emergentes como Carlos Plata “el diablo rojo” y Miguel Andrés Galarza de Urdiain. Por primera vez en el año 1977 se produciría una pelea entre dos luchadoras femeninas: *“July Rade (agresiva y escultural) contra Encarnita González (gran estilista española)”*.

Durante la década de los 70 proliferaron los “Pipotes o Piperos” que las cuadrillas de jóvenes habilitaban en bajeras de la localidad para disfrute particular. Tal fue el boom de esta actividad que el Ayuntamiento tuvo que regularlo y redactar una normativa bajo la que se concederían los permisos.

⁶ Eulalio García Pereda se presentaba en Villava como reciente ganador de la Vuelta a Navarra 1975 y en pocos meses pasaría al profesionalismo con el equipo Kas. Consiguió 31 victorias como profesional hasta su retirada en 1985. Sus triunfos más destacables fueron: una etapa en la Vuelta a España de 1980 y el Campeonato de España en Ruta de 1981. Pronto ficharía por el equipo Teka y sus dos últimos años como profesional los pasaría en el equipo Reynolds.

Frontón Municipal de Villava

Sábado 8 de Octubre 1977
a las 11 de la noche

GRAN VELADA INTERNACIONAL DE
Lucha Libre

CON MOTIVO DE SUS FIESTAS
PATRONALES

Combate a 4 asaltos de 5 minutos

LUCHA FEMENINA

Encarnita GONZALEZ
Gran Estilista
CONTRA
Amparo COLLADO
Agresiva y Escultural



El Ayuntamiento remitía un escrito al Gobernador Civil para que le concediera atribuciones para la concesión de dichas licencias en las siguientes condiciones:

1. Prohibición absoluta de entrar y permanecer en dichos locales los menores de dieciséis años de edad, aunque fueran acompañados de personas mayores.
2. Los firmantes de la solicitud deberán ser mayores de dieciocho años y asumir toda la responsabilidad que pudiera derivarse de los hechos ocurridos en el interior del pipote.

3. Las puertas de acceso de los establecimientos deberán permanecer siempre abiertas cuando hubiere personas en el interior.
4. Se prohíbe terminantemente celebrar bailes en el interior del pipote con cualquier clase de instrumento o aparato musical.
5. El pipote podrá permanecer abierto como máximo desde las nueve de la mañana hasta las tres horas de la madrugada; fuera de este horario nadie podrá permanecer en el interior de los mismos bajo ningún pretexto.
6. Cualquier acto contrario a la moral y buenas costumbres, así como la existencia de fotografías, carteles o murales de carácter obsceno, dará lugar a que el local sea clausurado por los agentes de la autoridad. Tampoco se permiten letreros con cualquier clase de textos.

En el “Saludo” del Alcalde de 1976 leemos: *“Quisiera resaltar y agradecer la labor de todas aquellas personas que con todo entusiasmo han colaborado para hacerlo realidad: a la Comisión de Festejos que con tanto interés se entrega a ello cada año. Al ‘Beti-Onak’, nuestro entrañable y querido ‘Beti’, que todos los años, y éste con redoblado entusiasmo se ocupa de la programación de los ‘peques’. Este año se han acordado también de los mayores a quienes se les dedica un día*

especial. Al grupo de jóvenes de Villava que han querido sumarse también a las tareas de programación, a las Sociedades Recreativas, a los mayores, a todos los que, de una u otra forma, con sugerencias o de otra cualquier manera han colaborado. [...] 'Esta es la Villava, la actual, la castiza, la de siempre'. Este será el mejor elogio que de nosotros pudiera hacerse''.

Como nos anunciaba el Alcalde, el día dedicado a los mayores y a los niños, sería la novedad del programa festivo y se consolidaría en el tiempo, asignando un día especial para homenajearlos. En principio, el jueves, salvo cambios puntuales, sería el día indicado para los mayores. Por su parte los niños, si bien durante los años precedentes y en el transcurso de las fiestas tenían actividades propias, a partir de este año se les asignaría el segundo sábado de fiestas como día especial dedicado a ellos.

Los mayores comenzarían el día con Misa en la Iglesia Parroquial. A continuación, en el Salón de Actos de las Madres Dominicas, en un acto amenizado con música variada, se realizaría un homenaje a todas las personas mayores, haciendo entrega de obsequios simbólicos a las dos personas de mayor edad residentes en Villava. Tras el homenaje se ofrecería un aperitivo.

Jueves 7 DIA DEDICADO ESPECIALMENTE A LOS MAYORES

A LAS 11 DE LA MAÑANA.—En la Iglesia Parroquial, SANTA MISA con asistencia de las personas mayores homenajeadas.

A LAS 12.—En el Salón de Actos del Colegio de «LA PRESENTACION», de las RR.MM. DOMINICAS **ACTO DE HOMENAJE DE LA JUVENTUD Y PUEBLO DE VILLAVA A TODAS LAS PERSONAS MAYORES DE ESTA VILLA**

En dicho acto, y como homenaje simbólico a todas las personas mayores, se hará entrega de unos obsequios a las dos personas de mayor edad residentes en Villava, representantes de ambos sexos. El acto estará amenizado con la actuación de destacados artistas.

A continuación se les obsequiará con un aperitivo.
DE 6,30 A 9,30.—En la Plaza Consistorial, bailables amenizados por la Orquesta «NUEVA VIDA».

DE 11 A 1 DE LA MADRUGADA.—Baile con la actuación de la Orquesta anterior.

Sábado

9



A LAS 9 DE LA MAÑANA.—Una rondalla de la Juventud de Villava recorrerá las calles y plazas tocando alegres dianas.

A LAS 11 DE LA MAÑANA.—En la Iglesia Parroquial, MISA DEL NIÑO, acompañada de instrumentos.

A LAS 12 DEL MEDIODÍA.—En la Plaza Consistorial, JUEGOS INFANTILES, PRUEBAS DEPORTIVAS Y CONCURSOS DE HABILIDAD con intervención de todos los niños que deseen.

DE 4 A 6 DE LA TARDE.—En la misma Plaza, seguirán los entretenimientos para la chavalería.

A LAS 4 DE LA TARDE.—Organizada por el CLUB CICLISTA VILLAVES y patrocinada por el M. I. AYUNTAMIENTO, «I TROFEO CICLISTA AYUNTAMIENTO DE VILLAVA», carrera reservada para aficionados de 1.ª y 2.ª Categoría, dotada de importantes premios, puntuable para la «V COPA PRESIDENTES».

A LAS 7 DE LA TARDE.—En las inmediaciones del campo de fútbol «KARROBIDE» gran «chocolatada» para todo el público infantil. Estará amenizada por la Fanfarre «LOS JUBILOSOS» (del Club Calí, de Pamplona) quienes a continuación recorrerán las calles y plazas de la Villa.

A LAS 8.—Por las calles de las casas de Miqueo, se correrá un TORO DE FUEGO como último acto del día del niño.

Los niños tras Dianas matinales dispondrían a las 11 de la mañana de una Misa adaptada a ellos y amenizada de instrumentos musicales. A la salida tendrían a su disposición juegos infantiles, pruebas deportivas y concursos de habilidad en la Plaza Consistorial que se repetirían por la tarde. A continuación, Gran Chocolatada Popular en el Campo de Fútbol de “Karrobide” amenizada por una Fanfarre y a las 8 de la tarde para cerrar su día especial se correría un Toro de Fuego por las calles de las Torres de Miqueo.

Las actuaciones musicales de la semana estarían repartidas en varios frentes: El primer sábado, se ofrecería un Concierto en el Frontón Atarrabia con actuación de los “Amigos del Arte” que terminaría con una rondalla por las calles de Villava.

La música de Baile estaría a cargo de la orquesta “Zeus” durante toda la semana.

El Domingo se ofrecería un Festival Folklórico con actuación del grupo de canto y danzas “Ortzadar”.

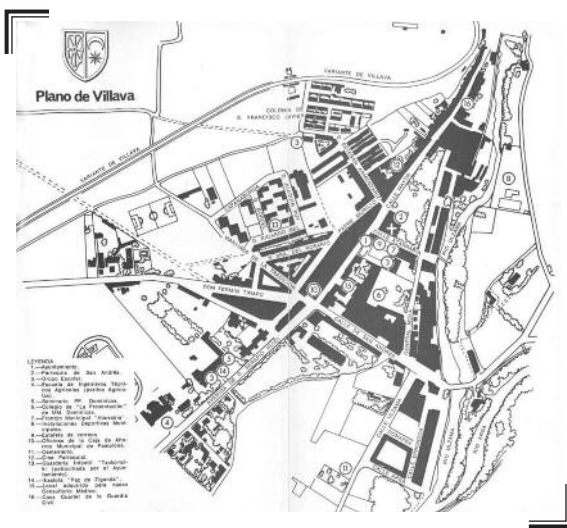
El lunes a mediodía en el Salón de Actos de las Madres Dominicas se produciría un homenaje a la Coral Santa Cecilia tras el concierto ofrecido. Se les reconocería por su segundo puesto en el XXII Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía de Torre vieja. El festival se completaría con la actuación del grupo folklórico “Los 3 de Navarra y Pachi”.

Durante toda la semana la Banda de Música y un Grupo de Txistularis recorrerían el pueblo.

La Cartelera de Cine anunciaba películas a diario, destacando entre otras “Papillón”, con Steve McQueen y Dustin Hoffman; “Aeropuerto 1975”, con Charlton Heston, Karen Black y George Kennedy, y “Jesucristo Superstar”.

En Deporte comenzaría a coger auge el Campeonato Local de Pelota señalándose para la mañana del miércoles en el Frontón Atarrabia. El primer partido del festival tendría pelotaris de casa. En disputa el Trofeo Ayuntamiento de Villava: Gabarrús-Zulaica contra Garde Hermanos. Este trofeo tendría continuidad en años sucesivos.

El programa se completaba con un plano desplegable de Villava actualizado en el que se marcaban 16 puntos de interés y 2 páginas dedicadas a las calles principales bajo el título “calle arriba, calle abajo...”: *“Crece el número de habitantes de Villava y, como es natural, Villava amplía su perímetro urbano. En principio, sólo tuvo una calle; hoy tiene veinte y más. Y, según planificación, otras irán viniendo. Así que se necesita ya un guión para andar por casa, haciéndonos saber emplazamiento y rotulación de estas calles, y desde cuándo y por qué lleva cada una el nombre que lleva. Son datos históricos y sentimentales que completarán el plano oficial”.*



A partir de aquí pasa a enumerar las calles y su nomenclatura, hasta un total de 21, de las que extraigo las siguientes curiosidades de alguna de ellas: *“Avenida de Don Separio Huici. Antes Calle Nueva. Va desde la Cadenana hasta el límite de Burlada. Todo su lado izquierdo forma un paseo público con bancos y arboleda llamado popularmente ‘la carbonilla’.* [...] *Calle de Don Fermín Tirapu. A propuesta del Sr. San Martín ‘Don Celedonio’, en sesión del 5-4-1923, el Ayuntamiento acordó cambiar el nombre de Barrio Nuevo por el de Don Fermín Tirapu, ilustre villavés, Canónigo de la Catedral de Pamplona.* [...] *Calle Capanaburua. Comprendida entre Mártires y Don Joaquín Puy. Su nombre procede de una señal que solía alzarse en las viñas prohibiendo que, en determinada épo-*

ca, entrase el ganado a pastar. La Señal era un ramaje denominado ‘la capana’. [...] *Calle Santo Domingo. Desde la Avenida Separio Huici sale a Fermín Tirapu en sentido oblicuo a ésta. Denominada así puesto que uno de sus lados da a la finca propiedad de los Padres Dominicos.* [...] *Calle Errondoa. Paralela a la de Ulzama y más próxima que ésta al río de ese nombre. Desde la de San Andrés se dirige a Burlada. Errondoa quiere decir, en vascuence, ‘junto al molino’.* [...] *Calle Donapea. Toponímico que, a modo de advocación, se traduce por ‘bajo el santo’ quizás por alguna ermita que allí hubiera o por el término de San Andreszar. Calle pequeña, encerrada, entre las de Errondoa y Ulzama”.*

El Alcalde nos anuncia una de las novedades de la programación festiva en el “Saludo” de 1977: “el encierro de reses bravas” que junto con “la costillada”, “el día de los mayores”, “el día de los niños”, “el Calderete popular”, “el baile de disfraces”, “el Festival de Deporte Rural” y “el Día de la Juventud” resultarían las innovaciones más destacadas en los programas festivos de la década de los 70. Hitos festivos que se siguen programando en la actualidad debido a su gran aceptación. *“Otra vez, queridos villaveses, mi Saludo en las Fiestas Patronales del Rosario. Lo hago con todo afecto, con renovada cordialidad. En mi puesto de Alcalde procuro darme sin*

reservas a Villava, al igual que mis compañeros de Corporación. [...] Pasemos, pues, unas felices Fiestas, comprendiendo a la Juventud, acogiendo con agrado y simpatía a los que nos visiten, recordando a los ausentes y disfrutando, cuanto más mejor. Como novedad este año se introduce el encierro de reses bravas, atendiendo a la lógica y la justa petición de los jóvenes; que con ello aumente la animación”.

En el tradicional festival que se viene programando la víspera por la noche nos anuncian *“Gran Festival Folkórico con la actuación de los conjuntos musicales ‘Oskorri’⁷ y ‘Navarrería’ junto con el cuadro de Dantzas de ‘Mutiko Alaiak’”*. Sin duda la presencia de Oskorri es el plato fuerte del festival.

No podemos dejar de mencionar uno de los hechos que rodearon el inicio de las Fiestas de Villava de 1977. Nos remontamos al 6 de septiembre cuando agentes políticos, sindicales y populares firman un documento solicitando al Ayuntamiento la colocación de la Ikurriña en el balcón municipal junto con las de Navarra y Villava. Con ello querían refle-

jar, tras el referéndum sobre la Ley de Reforma Política de 1976 que terminaría con el régimen franquista y las primeras elecciones generales de 1977, que el pueblo de Villava apoyaba mayoritariamente a partidos políticos con proyectos autonomistas.

El Ayuntamiento tras tratar la petición decidió someterlo a consulta popular al entender que su vocación municipal era “apolítica” y decidió no pronunciarse sobre un tema de cariz “político”. El referéndum fue convocado el día 28 de septiembre. De los 3.528 vecinos con derecho a voto únicamente el 34% atendieron a la consulta, 1.210. El resultado fue de 763 votos a favor frente a 447 en contra. El 1 de octubre el balcón del Ayuntamiento lució la Ikurriña en el comienzo de las fiestas. El recorrido posterior de esta iniciativa hasta la llegada de la Ley de Símbolos de 2003 no tiene cabida en esta publicación, aunque iremos comentándolo en años posteriores ya que, de alguna manera, Villava y sus fiestas estarían en el ojo mediático.

El espectáculo de las vaquillas no dejaría de lado al Alcalde de Villava en su estreno en la

⁷ Grupo formado a inicios de los 70 en Bilbao que se presentaba en Villava tras grabar el primer disco publicado en 1976 “Gabriel Aristiren Oroimenez”. De esta manera se pudo ver en Villava (volverían de nuevo en 1980) al “mítico” grupo creado por Natxo de Felipe con el objeto de revitalizar la cultura y el folklore vasco. Tras una larga y exitosa carrera, convirtieron algunas de sus canciones en himnos del folklore vasco: “Euskal Herrian Euskaraz”, “Aita semeak” o “Gora ta gora beiti”. Oskorri daría su último concierto en 2015 en el Teatro Arriaga de Bilbao.



programación festiva. Sería uno de los primeros sufridores de lo que una res brava puede ocasionarte si no tomas las precauciones necesarias. En una entrevista concedida al Diario de Navarra en 1995, su segundo periodo como alcalde, recordaba este suceso: *“Aquella era la primera vaquilla que trajimos al pueblo porque hasta entonces no había habido vacas en fiestas. Era además la primera vaca que soltaban en la sesión de tarde. Yo creía que el animal ya me conocía porque había estado días antes delante de ella cuando fui a elegirlas a la ganadería. Cuál fue mi sorpresa cuando me di cuenta que no era así. La vaca no me conocía”*.

Siguiendo con esa socarronería que le caracterizaba proseguía: *“La vaquilla, nos cogió al Alcalde, al Médico y a mí (los tres encerrados en la misma persona). Me pegó un revol-*

cón y me rompió el traje, pero aun así y todo tuve que estar todo el día haciendo gestiones con el Vicepresidente de Diputación, Amadeo Marco, para que nos dejara el campo de Peritos y se pudiera disputar el partido entre el Beti-Onaky Osasuna”.

Los encierros de vaquillas irrumpirían con fuerza en Villava. Diario de Navarra en su publicación del día 5 de octubre titulaba: “El encierro: Gran atractivo de las Fiestas de Villava”. El artículo con dos imágenes de Zubieta y Retegui relataba: *“A muchas localidades navarras que hacen del festejo taurino el tema central de sus fiestas se une ahora Villava. [...] Ayer a la tarde bajamos a Villava para ver en directo este nuevo encierro, y la verdad es que nos llevamos una gran sorpresa. Y no por el encierro en sí, que si no igual, sí es similar al que se da en otros pueblos de nuestra*

provincia, lo que no podíamos imaginar es la enorme cantidad de público que vimos apiñada a lo largo de todo el recorrido. Todo estaba a tope; lo mismo los balcones, las tapias, árboles y vallados. Como se dice, no cabía un alfiler, y lo mismo ocurría dentro del recinto destinado a la carrera, donde la afluencia de corredores era masiva y comparable a la Estafeta en una mañana Sanferminera”.

Este espectáculo taurino que comenzó programándose 3 días a la semana (lunes, martes y miércoles) en sesiones de mañana y tarde, tendría su culmen en los años 80 cuando también el sábado a la mañana habría suelta de vaquillas. Posteriormente se iría reduciendo hasta llegar a la suelta en la tarde del lunes y martes que se ofrece en la actualidad. Los programas dedicaban una página que recogía la normativa a tener en cuenta si se quería disfrutar de la suelta de vaquillas.

El Campeonato Local de Pelota se extendía a categorías inferiores. El miércoles se programaban las finales del II Trofeo Beti-Onak de Pelota a mano, cuyas eliminatorias previas se habían celebrado durante las semanas precedentes en el Frontón Atarrabia. En categoría Infantil: Barea-Setuain contra Izco-Garde III; en categoría Juvenil: Osoz-Zubieta contra Donézar-Tellechea y en categoría Senior: Garro-Asarta contra Seminario-Gurbindo.

Otras novedades del programa serían: la “Exposición de Fotografías” y diversa documentación que durante la semana festiva se podría visitar en el Colegio Lorenzo Goicoa de la Plaza Consistorial. El montaje de la misma corría a cargo de la Asociación de Vecinos “Denontzat”. Y el “*sábado día 8 a las 14 horas en el solar de la Calle Padre Murillo y organizado por la Juventud de Villava se celebrará el “I Concurso de Calderetes”, con importantes premios*”. “Concurso de Calderetes” que se sigue celebrando en el Barrio Ullama.

El Alcalde comienza el programa con el hito más destacado del año 1978: Inauguración del grupo escolar “Lorenzo Goicoa” y el “Frontón Polideportivo”.

La prensa se hizo eco del acontecimiento y Diario de Navarra publicaba: “*Ayer (16 de septiembre), a las doce del mediodía, se inauguró en Villava el nuevo Grupo Escolar ‘Lorenzo Goicoa’, que abrirá sus puertas a partir de mañana. El centro cuenta con 24 aulas, frontón polideportivo y unos terrenos que se están habilitando para acoger el campo de fútbol. En total unos 6.000 metros cuadrados. El lunes entrarán en funcionamiento las 22 aulas de EGB. El centro está dotado de tres unidades de educación especial y de un comedor para 180 niños. La obra ha supuesto un coste de sesenta millones de pesetas.*



Con capacidad para 900 alumnos de los cuales 150 serán de los pueblos vecinos. En cuanto al frontón, donde jugará a balonmano el Beti-Onak, tiene una capacidad para 700 espectadores”.

Ese mismo fin de semana se celebraría un Torneo de Inauguración con la participación del Barcelona, Helios y San Antonio junto con el Beti-Onak.

“El sacerdote, Jesús Zubiri, hizo la bendición y pidió porque se lograra el fin por el que la obra se había realizado. Por su parte el Alcalde, Hilario Eransus, se mostraba contento del retraso de las elecciones para poder disfrutar de este momento y comprobar la satisfacción de los vecinos. Recordó que el proyecto –que se comenzó en 1971–, aunque ha tardado un poco ha merecido la pena esperar”.

Una página del programa, firmada por Fermín Mugueta, desglosa la figura de quien fuera el docente más querido por los vecinos de

Villava. Lorenzo Goicoa Redín (Mezquíriz, 1862 – Villava, 1952): *“A ver quién me dice, por favor, cómo se hace la semblanza del maestro de escuela. De ese que cultiva el alma del niño con tanta ilusión y desvelo. De ese que sabe enseñar tan bien a fuerza de prepararse y a fuerza de querer tanto. De ese que, por fortuna, todos hemos tenido en lo mejor de la vida. Sí, de ese: del señor maestro”.*

Diario de Navarra dedicaba el domingo 1 de octubre una página al inicio de las fiestas: *“Cohetes y lluvia en el comienzo de las fiestas de Villava. 1.100.000 pesetas de presupuesto para organizar los festejos”.* *“En el balcón las cuatro banderas –la nacional, la de Navarra, la Ikurriña y la de Villava– a media asta por la muerte del Papa Juan Pablo I. [...] Tras el lanzamiento del cohete, el Sr. Eransus recuerda la anécdota de hace dos años, también con lluvia, al prender la mecha del cohete. Estaba húmedo y al no salir disparado se produjo la caída a la calle con quemaduras entre los asistentes y el disgusto posterior. [...] Tras el cohete comenzó la lluvia y algunos vecinos comentaban: los de Huarte nos han gafado. Si ellos tienen buen tiempo a nosotros nos sale malo. [...] Será el último cohete que disparemos, decía el Alcalde, llevamos seis años y es hora de dar el relevo y que la gente joven y con inquietudes se haga cargo de los asuntos municipales. [...]*



Una de las pancartas de las cuadrillas recuerda el suceso del año pasado donde una vaquilla cogió al Alcalde. ‘Este año las vaquillas no conocen al Alcalde. Le invitamos a que vuelva a salir’”.

En la misma página se hace referencia a la Comisión de Jóvenes que ha estado involucrada en la preparación del programa de festejos. “En Villava, salvo el Beti-Onak, no existe una sociedad o grupo que acoja a la ju-

ventud. Por eso, ellos mismos, se reúnen y preparan sus bajeras para contar con un local ‘pipote’ donde reunirse en muchos momentos de las fiestas. Entre las que existen en Villava, la más numerosa es la que forman 13 chicas y 21 chicos y que bautizaron hace tres años con el nombre de ‘Argui-Berri (Nueva Luz)’ y comprenden edades entre 17 y 19 años. [...] Su pancarta reivindica el uso público del Frontón Atarrabia y que no sea ne-

cesario pagar por su utilización además de solicitar locales para la juventud. Se muestran conformes con el programa de festejos y se felicitan de que se haya contado con la juventud para su elaboración”. En la foto varios miembros Argui-Berri con su característica blusa negra.

En el Festival Folklórico destacaba la figura del cantante vasco “Imanol⁸” que daría un recital en el Frontón Atarrabia. Completarían el espectáculo las joterías Hermanas Itoiz, el grupo de danzas de Muthiko Alaiak y la fanfarria de Oberena.

Novedad en el programa sería el Festival de Deporte Rural que contaría con la presencia de uno de los mitos del levantamiento de piedra, Iñaki Perurena⁹. Se celebraría en el solar de la calle Padre Murillo e Iñaki realizaría dos exhibiciones para abrir y cerrar el festival: levantamiento de piedra de 225 kilos y levantamiento de piedra esférica. Un desafío

de aizkolaris, una lucha de carneros y una pelea de gallos completarían el cartel. Ese mismo día y en sesión de tarde se celebraría una competición de Sokatira entre las cuadrillas de jóvenes de Villava amenizada por los grupos de danzas de Burlada y Huarte.

A lo largo de estos años, el presupuesto festivo sufriría un incremento considerable. Si tomamos el año 1975 como referente, nos encontramos con unos gastos de 224.879 pesetas que serían ampliamente compensados con unos ingresos de 339.040 pesetas de los cuales el 90% corresponden a las tasas abonadas por los feriantes.

Sin embargo, al terminar la década, el presupuesto superaba el millón de pesetas y las partidas que se llevaban el mayor gasto eran las de la música con 350.000 pesetas y las vaquillas con 100.000 pesetas. El porcentaje de gasto sobre el presupuesto anual supondría un 10% para la semana festiva.

⁸ Imanol Larzabal Goñi. Cantante y compositor en castellano y euskera, nacido en San Sebastián, fue conocido artísticamente como “Imanol”. Gran defensor de la cultura y lengua vasca, vivió en el exilio durante la dictadura franquista y terminó exiliándose a Orihuela después de haber participado en un concierto-homenaje a Yoyes a finales de los 80. El concierto de Villava fue uno de los primeros tras regresar del exilio en 1977.

⁹ Iñaki Perurena Gartziaena. El Harrijasotzaila de Leitza debutó en competición en 1973 y llegaría a ser el primer levantador capaz de superar la barrera de los 300 kilos en 1994. Sus inquietudes artísticas le llevaron a trabajar como actor en series producidas por ETB, la escritura, el bertso y la escultura. El museo que posee en Leitza “Peru-Harri” muestra estas versiones artísticas y deportivas rindiendo homenaje a la piedra y otras especialidades del Herri Kirolak. Entre los muchos reconocimientos recibidos figuran la Medalla de Oro al mérito deportivo (1999), la Cruz de Carlos III el Noble (2023) por el Gobierno de Navarra y Premio Euskadi del Deporte por el Gobierno Vasco (1983).

1979-1982

1979 sería el primer año con programa de fiestas elaborado por un gobierno municipal democrático, cerrando la transición abierta con la muerte de Franco en 1975. El 3 de abril de 1979 el pueblo de Villava eligió en sufragio universal a los representantes que administrarían el Ayuntamiento durante los próximos 4 años.

Quedaría formado por José María Arrasate encabezando la “Agrupación Electoral Atarrabia” y obteniendo la mayoría de los votos emitidos que le otorgaron 7 concejales. Las otras candidaturas que obtuvieron representación fueron: Independientes 3 concejales, Candidatura Popular 2 y Partido Socialista Obrero Español 1.

La novedad de la portada del programa sería la aparición de textos en euskera. Hasta 1981 únicamente en la portada y el saludo del Alcalde. A partir de 1982 los programas se editarían íntegramente bilingües.

Reproducimos el Saludo del Alcalde: “*Este mi primer contacto con vosotros, villaveses,*



SALUDO

Este mi primer contacto con vosotros, villaveses, es a la vez la presentación del Nuevo Ayuntamiento.

Mi más cordial saludo y el de mis compañeros de Corporación para todos vosotros en una ocasión tan grata como son las Fiestas de Villava.

Fiestas entrañables, esperadas no sólo porque tenemos ocasión de disfrutar de unos actos en la calle, sino porque el mismo pueblo de Villava y sus habitantes se transforman y se superan especialmente en estos días.

No se ha intentado buscar la originalidad en la confección del Programa, sino hacer unas Fiestas para la máxima participación y convivencia en nuestras calles.

Nada es nuevo para nuestro viejo pueblo y quizá la mayor novedad sea la ilusión con que chicos y mayores esperamos estos días de descanso y convivencia festiva.

Os saluda en nombre del Ayuntamiento,

EL ALCALDE,



AGURRIA

Bilabatarrok: Hau da nere lehenengo harremana zuekin eta bai ta udal berriaren aurkezpena ere.

Hain maitagarri diren Bilabako festa hauetan nere agurrik beroena eta nere udalkidena zuentzat.

Jai maitagarri hauk, esperatuak, ka-lean egingo diren eginkizunak gure gogokoak izango direlakoaz gainera, Bilabako herri bera eta bere bizilagunak, egun hauetan hain zuzen, aldatzen direlako eta beren buruak gainditzen dituztelako.

Egitarua egiterakoan ez gara saiatu orijinalitatea bitatzen, baizik eta denok parte hartzea eta gure ka-leetan elkar bizitze haundiena lortzea izan da gure helburu nagusia.

Ez dago ezer berririk gure herri zaharrentzat eta behar ba da zera da gauza berri haundiena: Denok, gazteek eta zaharrek atsedean eta elkar bizitzeko egun hauetarako espero dugun ilusioa.

Udalaren izenean agurtzen zaituzte.

ALKATEA

JOSE MARI ARRASATE

es a la vez la representación del nuevo Ayuntamiento. Mi más cordial saludo y el de mis compañeros de Corporación para todos vos-

otros en una ocasión tan grata como son las Fiestas de Villava. Fiestas entrañables, esperadas no sólo porque tenemos ocasión de disfrutar de unos actos en la calle, sino porque el mismo pueblo de Villava y sus habitantes se transforman y se superan especialmente estos días. No se ha intentado buscar la originalidad en la confección del Programa, si no hacer unas Fiestas para la máxima participación y convivencia en nuestras calles. Nada es nuevo para nuestro viejo pueblo y quizá la mayor novedad sea la ilusión con que chicos y mayores esperamos estos días de descanso y convivencia festiva”.

En su primera entrevista como Alcalde, previa al chupinazo, declaraba a Diario de Navarra: *“El Ayuntamiento funciona bien internamente. No hay una división excesiva ya que todos los grupos trabajan unidos. La labor principal ha estado encaminada a conseguir realizaciones concretas que intentan mejorar la calidad de vida de los vecinos”*. También se le pregunta por la nueva consulta popular realizada el 2 de octubre (sería la segunda tras la efectuada en 1977 para la colocación de la Ikurriña en el balcón municipal)

con las siguientes preguntas: “¿Debe permanecer en el escudo de Navarra la Laureada?” y “¿Deben cambiarse los nombres de las calles Mártires de la Tradición y General Mola?”. El Alcalde respondía: *“En una reunión del Ayuntamiento se planteó este tema. Se estudiaron los pros y los contras de los posicionamientos. La idea estaba en la calle y era preciso tomar una determinación porque el no hacerlo también refleja una posición política”*. El resultado de la consulta tras 399 papeletas válidas escrutadas a la pregunta 1 fue: sí 145, no 254. A la segunda pregunta: sí 238, no 151. Es evidente que Villava le había cogido el gusto a las consultas y a las nuevas herramientas disponibles para tomar decisiones de afectación local.

Los actos religiosos no presentan alteraciones. La misa solemne sería presidida por Fray Juan José Larrañeta Olleta¹. Tras la misa, Procesión con la imagen de la Virgen del Rosario por el recorrido habitual acompañados del Ayuntamiento en Corporación.

Este año como novedades destacables se programaría una exposición de las pancartas de las cuadrillas en la Plaza Consistorial y se en-

¹ Fraile Dominico, hijo de Villava y Obispo de Puerto Maldonado en Perú. Su integración en el país fue plena y obtuvo la nacionalidad peruana. A propuesta de sus colegas fue nombrado Secretario General de la Conferencia Episcopal de Perú durante el periodo de 2002 a 2008. Tras finalizar su recorrido misionero vuelve al Convento “San Valentín de Berriochoa” de Villava.

tregarían pañuelos a sus representantes. Además, se programa el miércoles a la noche como “Baile de disfraces” y el jueves como “Día de la juventud” cuyo principal aliciente sería un festival de rock nocturno y vaquillas en sesión de mañana y tarde.

Jesús María Goicoechea Asurmendi, Presidente de la Comisión de Fiestas y Concejal del Ayuntamiento, es entrevistado por Diario de Navarra y desgana el trabajo de la comisión: *“Está formada por cuatro concejales y es una comisión abierta para lo que se han cursado invitaciones a las entidades de Villava más representativas: Centro de Cultura Popular y Condición Femenina, Asociación de Padres Lorenzo Goicoa, Círculo Carlista, Centro Católico y Beti-Onak además de otras entidades o vecinos del pueblo a título personal que quieran aportar iniciativas. La juventud no está representada por una asociación concreta por lo que ellos mismos han nombrado a dos representantes para participar en la elaboración del programa. El programa sigue la línea de otros años. Las cuadrillas han reivindicado un día más de vaquillas y se ha programado también el jueves en el día de la Juventud en sesiones de mañana y*



tarde. También se ha puesto especial énfasis en programar actividades para el público infantil”.

Novedad en los aspectos deportivos sería el Ajedrez. Ángel Egüés jugador local de categoría preferente ofrecería una sesión de partidas simultáneas con participación abierta.

El VI Memorial Gerardo Armendáriz de Ciclismo tendría un vencedor de postín. El mejor ciclista aficionado del momento, Miguel Acha² del Reynolds, se haría con la victoria.

² Este corredor sería ese mismo año Medalla de Plata en los Juegos del Mediterráneo en la modalidad de contrarreloj y participaría con la Selección Española en el Mundial y el Tour del Porvenir. Pasaría a formar parte de la plantilla profesional de Reynolds al terminar la temporada.

Dos páginas dedica el programa al documento más antiguo que se conserva en el Ayuntamiento de Villava: el fuero otorgado a Villava en 1184 por Sancho el Sabio. *“Se trata de un pergamino firmado por el Rey Sancho VI el Sabio en el Castillo de Monreal el día primero de mayo de 1222 (correspondiente al año 1184 de nuestra era) concediendo a Villa Nueva (antiguo nombre de Villava) los fueros del Burgo Nuevo de San Nicolás de Pamplona”*.

En la cartelera de cine programada para las fiestas destacan las películas más taquilleras del último año: “Grease” con John Travolta y Olivia Newton-John; “Spiderman: el hombre araña” con Nicolas Hammond, David White y Michael Pataki, que sería la precuela de la saga de Spiderman nacida en los años 80, y “Tiburón II” con Roy Scheider, Lorraine Gary y Murray Hamilton.

José María Arrasate sería el encargado de lanzar el cohete, en 1980, al grito de: “Gora Villava. Viva Villava”.

Se programa una nueva visita de “Oskorri”, el día 4 en el Frontón Atarrabia, acompaña-



dos del Grupo de Dantzas del Ayuntamiento de Pamplona y el Grupo musical Navarrerías. Un festival folklórico sería el espectáculo “estrella” del programa con la presencia de *“Oldarra. Les ballets basques de Biarritz³”*.

³ Segundo de Olaeta, uno de tantos exiliados tras la guerra civil, formó en Biarritz un grupo de dantzas que se transformó en “Oldarra”. Como grupo folklórico llevó a escena dantzas, costumbres, leyendas y canciones polifónicas de los mejores músicos vascos, logrando conservar las tradiciones del pueblo donde brotan y darlas a conocer al mundo entero. El éxito con este espectáculo le llevó de gira por los escenarios de media Europa, Estados Unidos y Canadá.

El programa tendría dos partes. En la primera parte, saludo a la bandera de la patria vasca con arreglos de los bailes “Ezpata Dantza” y “Erreberentzia”. Le seguía la dantza cantada del Valle de Salazar “Axuri Beltza” y dos obras con palos “Santa Agueda” y “Otxagabia”. Terminaba la primera parte con “Gernika”: música de Serge Lancen, arreglos de Néstor Basterretxea y coreografía de Koldo Zabala. Muestra el reflejo de un pueblo que perpetúa la búsqueda de la identidad negada. Gernika simboliza la lucha secular donde la sangre de los mártires y las lágrimas de sufrimiento fertilizan la tierra de donde surgirán otros combatientes.

La segunda parte comenzaba con “Lantzeko Iñauteriak” festejando el Carnaval que se representa en Lantz con su personaje Mielotxin. Posteriormente se representaban tres danzas mixtas de Navarra: “Bina-ko”, “Txistua” y “Txistu eta Dantzak” donde los bailarines replican a la virtuosidad del txistulari solista. Seguía la “Sagar Dantza”, baile originalmente interpretado por hombres con coreografía de Ives Brioux. Finalizaba el espectáculo con “Lekeitio” interpretando el amanecer de un puerto pesquero donde las llamadoras (dei egitekoak) van por las casas despertando a los pescadores mientras el barrendero y alguacil cumplen con sus obligaciones.



Un espectáculo de nivel que se pudo ver en el Frontón Lorenzo Goicoa, el 11 de octubre a las 23 horas llamando la atención de la prensa. El Presidente de la Comisión de Fiestas declaraba: *“hemos traído un espectáculo que busca alternativas de calidad al programa habitual y con un contenido apropiado para Villava”*.

La otra novedad sería un acontecimiento deportivo: la visita del Barcelona al Polideportivo Lorenzo Goicoa, siendo el estreno del Beti-Onak en División de Honor, tras el ascenso y el

título de Campeón de España conseguidos el año anterior. La prensa local destacaba el gran ambiente con el que se desarrolló el partido en un frontón repleto de público y el entrenador visitante, Miguel Roca, destacaba: *“Esta pista es muy difícil, con el apoyo del público y la fuerza que tiene el Beti-Onak podrían dar la sorpresa ante cualquier equipo. El Beti-Onak no pasará apuros para salvar la categoría”*.



Diario de Navarra entrevistaba al concejal representante de la Comisión de Fiestas el día del txupinazo. *“El primer contacto de la comisión se realizó en el mes de junio y lo cierto es que la colaboración de los diferentes colectivos no ha sido especialmente masiva. [...] Con la juventud hemos tenido problemas derivados de la concesión de ‘pipotes’. El Ayuntamiento ha hecho lo posible pero no había bajeras para todos. Se les ha ofrecido compartir la misma bajera entre varias cuadrillas pero ha quedado de manifiesto el fraccionamiento entre ellas que incluso han llegado a dividir la bajera en diferentes espacios para no compartir experiencias”*.

En la misma entrevista se menciona la pena por no haber llegado a tiempo con la nueva pareja de Gigantes (Sancho y Sancha) y se anuncia su presentación para las Fiestas de San Andrés. Lo cierto es que no sería hasta el Txupinazo del año siguiente cuando fueran presentados en sociedad.

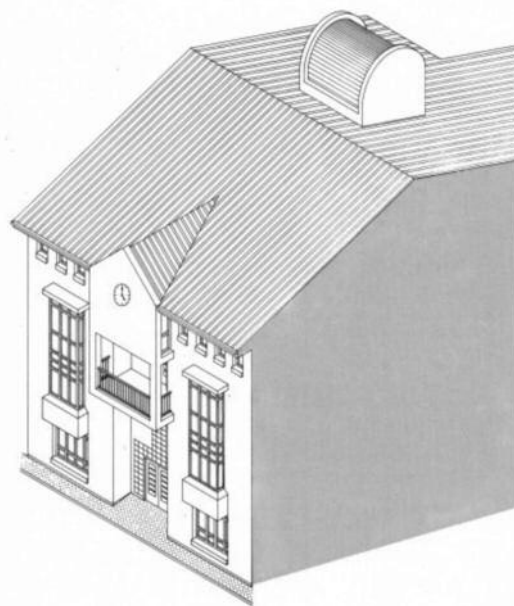


Una nueva pareja de Gigantes –Don Sancho y Doña Sancha– se presenta en las fiestas de 1981. Rendiría homenaje al otorgamiento del fuero fundacional de Villava por Sancho VI el Sabio y cuyo VIII centenario se comenzaba a preparar por parte del Ayuntamiento. Esta pareja se añadía al Campesino y Campesina que recorrían las calles de Villava en los actos festivos, acompañados de la Comparsa de Cabezudos, Gaiteros y Txistularis desde 1977.

Diario de Navarra titulaba el 6 de octubre: *“Los reyes que otorgaron el Fuero a Villava. Sancho VI el Sabio y Doña Sancha, dos gi-*

gantes de cuatro metros”. María Jesús Urra, como representante de la asociación vecinal que impulsó el nacimiento de la primera pareja, declaraba: “Hace cuatro años la asociación de vecinos a la que pertenecía nos planteamos el construir una pareja de gigantes para Villava. Pensamos que era una cosa muy de aquí y podía dar colorido a las fiestas. Nos pusimos a trabajar y de forma totalmente artesanal los construimos entre todos. Una vez terminados el Ayuntamiento ha corrido con los gastos de vestuario”.

Sobre la construcción de Don Sancho y Doña Sancha: *“La realización de las cabezas y manos ha corrido a cargo de un matrimonio de ceramistas navarros: Xavier Irisarri y Alicia Osés, pamploneses que residen en Espinal donde tienen su taller. La obra se ha llevado a cabo durante nueve meses con dos o tres personas trabajando en ello, sobre todo los últimos seis meses, para llegar a tiempo. Para la confección de los trajes se ha tenido en cuenta la época en lo que se refiere a hechuras y colorido. Para las telas se ha escogido tejidos resistentes que se puedan lavar con facilidad. José María Ballesta y Javier Asiain han sido los encargados de la estructura y María Jesús Urra se encargó de la elaboración del vestuario. Trabajo desinteresado de gente comprometida con la ilusión de contar con una nueva pareja de gigantes”.*



LA CASA
DE LA CULTURA

La inclusión del “Pobre de mí”, por primera vez en el programa oficial, es la novedad más destacada. Se señalaba para el domingo a las 21:30 horas. Posteriormente se retrasaría a las 22 y 24 horas para pasar definitivamente a las 21 horas en 2003.

Uno de los proyectos más importantes de esta legislatura sería la construcción de la “Casa de la Cultura”. Dos páginas firmadas por Ángel Larraia, concejal de cultura, presentan el proyecto en el que está volcado el Ayunta-

miento: *“Todo está en marcha para que la ‘idea’ de una Casa de Cultura en Villava, se convierta en realidad. Con un presupuesto aproximado de 24 millones de pesetas, esperamos que para las próximas fiestas de 1982 se pueda inaugurar en el número 67 de la calle Mayor. Se proyecta un edificio de planta baja y tres alturas sobre una superficie de 200 metros cuadrados. La planta baja se dedicará al ‘hogar del jubilado’. La primera planta estará dedicada a ‘biblioteca’ con una capacidad de 60 personas. Actividades múltiples y salas de reunión estarían contempladas en la segunda planta. El Salón dedicado a conferencias, reuniones, presentaciones, etc., estaría ubicado en la planta superior. Queremos aprovechar esta presentación para lanzar una invitación a todos los que quieran trabajar y ‘dar vida’ a esta nueva prestación. La Comisión de Cultura está abierta a todo tipo de proyectos, ideas y sugerencias de todos los colectivos y vecinos para darle vida. Sin duda desempeñará un gran papel con el objetivo de elevar el nivel cultural de nuestro pueblo. De todos depende que no se quede en un edificio sin vida”*.

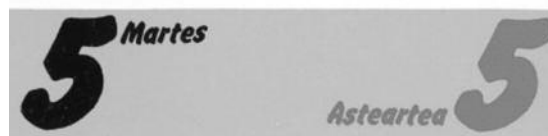
Si en años anteriores las orquestas contratadas para las verbenas de la Plaza Consistorial se hacían casi en exclusiva para la semana completa, desde mitades de la década de los 70 y mayormente en esta década la alternan-

cia era la nota predominante. Haciendo un repaso por los programas vemos que algunas de ellas, incluso hoy día, siguen en activo. Orquestas como “Amanecer”, que sería el germen de un clásico en las verbenas como “Nueva Etapa”; “Equus” con Serafín Zubiri como cantante; “Los Rubis”; “Joselu Anaiak” un clásico en la noche de disfraces, con los hermanos Ruiz de Gordoia, todavía en activo y gran aceptación en las fiestas patronales, y “Egan” banda que versionaba al euskera las canciones del momento y cuyo mayor valedor era Xabier Saldías. La música seguiría siendo uno de los mayores quebraderos de cabeza de la Comisión de Fiestas para satisfacer a la mayoría y no sobrepasar el presupuesto asignado.

En 1982 el programa se elabora, por primera vez, íntegramente en castellano y euskera.

Sin ser una decisión reglada, a partir de la primera legislatura democrática, el Txupinazo correspondería a uno de los representantes de las diferentes formaciones que integraban el Ayuntamiento. Luis María Echeverría sería el encargado de iniciar las fiestas con el siguiente mensaje: *“Ya ha llegado el momento, la explosión de las fiestas. Os deseo, a todos, unas fiestas fantásticas, llenas de humor y armonía. ¡Viva Villava! ¡Gora Villava!”*. Posteriormente declararía a Diario de Navarra: *“Es la primera vez que hago esto y la verdad*

- 9,00 Dianas y pasacalles con Txaranga y Kilikis.
- 10,30 Calle Mayor. Vaquillas (sin capea).
- 11,30 Solar de la calle Padre Murillo. Tradicional Costillada Popular, con sarmientos, pan y vino por cuenta del Ayuntamiento. La Txaranga amenizará la fiesta hasta la hora de las vacas.
- 16,30 Calle Mayor. Vaquillas (sin capea).
- 17,30 Correcalles popular, con Txaranga y Kilikis.
- 18,00 Música Regional en la Plaza Consistorial.
- 18,30 Frontón Atarrabia. Actuación del ilusionista JOSMAR.
- 19,00 Plaza Consistorial. Sesión de baile con la Orquesta "NUEVA ALASKA".
- 19,30 Polideportivo Municipal. Pelota a mano, profesional (Ver programa de mano).
- 19,30 Cine Público en la calle Donapea: "LAS FABULOSAS AVENTURAS DEL BARON FANTASTICO", dibujos animados, color.
- 20,00 Polígono 46. Toro de Fuego (Zezenzusko).
- 22,00 Pasacalles con Txaranga.
- 22,30 Cena popular de Juventud en Frontón Atarrabia. No es necesario llevar corbata, pero el disfraz es imprescindible. Pondrá el vino el Ayuntamiento.
- 24,00 Plaza Consistorial. Verbena popular hasta las 3 de la madrugada a cargo de la Orquesta "NUEVA ALASKA".
- 5,00 Caldico popular para trasnochadores en la Plaza Consistorial.



- 9,00 Goizsoinuak eta Kalejirak Txaranga eta Kilikiekin.
- 10,00 Kale Nagusia. Behiak (Txuliarik gabe).
- 11,30 Padre Murillo Kaleko Orubean Tradiciozko Kostilada Herrikoia, xirmenduak, ogia eta ardoa Udalararen kontura direlarik. Behien ordua arte, Txaranga alaituko du jaiak.
- 16,30 Kale Nagusia. Behiak (Txuliarik gabe).
- 17,30 Kalejira Herrikoia Txaranga eta Kilikiekin.
- 18,30 Atarrabia Pilotalekuan "JOSMAR" ilusionistaren saioa.
- 19,00 Udal Enparantza. Dantzaldia "NUEVA ALASKA" taldearekin.
- 19,30 Udal Polikiroldegian. Esku Pilota Profesionala. (Ikus esku egitaraua).
- 19,30 Donapea Kalean ageriko Zine Saioa: "LAS FABULOSAS AVENTURAS DEL BARON FANTASTICO", marrazki animatuak, koloretan.
- 20,00 46 Poligonoa. Zezenzuskua.
- 22,00 Kalejira Txarangarekin.
- 22,30 Gaztearen Afari Herrikoia Atarrabia Pilotalekuan. Ez da beharrezkoa gorbata eramatea baina disfraz ezinbestekoa da. Ardoa Udalak jarriko du.
- 24,00 Udal Enparantza. Gauso Herrikoia goizeko 3rak arte "NUEVA ALASKA" Taldearekin.
- 5,00 Udal Enparantzan Salida gautxorientzat.



es que he sentido cierto nerviosismo, que no suele ser normal en mí. Pero, efectivamente, estas cosas se sienten en el alma y eso es algo que no se puede evitar". La misma página refleja el ambiente bajo el balcón y destaca: "Cerca de 20 pancartas con unos mozos que

no sobrepasan los 18 años, la mayoría entre los 10 y los 15 años. Grupos de amigos que se reúnen para las fiestas y elaboran sus propias pancartas; 'Atarrabia', 'La carcajada', 'Euskalherria 82', 'Los chikis', 'Los raspas', 'Los diablos' y 'San Andrés'. Como ayuda

económica, en la víspera, recibieron 2.000 pesetas por parte del Ayuntamiento por la elaboración de cada pancarta”.

José María Arrasate, sobre la labor llevada a cabo durante el último año, declaraba: *“La Casa de Cultura se ha llevado todo nuestro tiempo (sería inaugurada para las Fiestas de San Andrés). Estamos barajando la posibilidad de comprar el Cine y ponerlo en funcionamiento. La constitución del Patronato Municipal de Deportes y el Plan General de Ordenación Urbana, tan necesario para Villava ante la carencia de terreno en el municipio, son otros aspectos trabajados por el Ayuntamiento”.*

Si bien la primera legislatura de la democracia estuvo marcada por una participación colaborativa entre todos los grupos representados, uno de los momentos más tensos y debatidos estuvo relacionado con los actos religiosos programados en las fiestas y la conveniencia, o no, de que el Ayuntamiento acudiera a ellos de manera oficial y corporativa.

Tal era la controversia para tomar esta decisión que la votación fue tensa y se afrontó con libertad de voto conforme a la conciencia de cada concejal. Con un solo voto de diferencia se aprobó acudir en corporación a los actos religiosos programados.

Llamaba la atención que la Constitución aprobada en 1978, de carácter laico (con 1.755 votos a favor, el 73,8% de los emitidos en Villava), no tuviera reflejo en este tipo de asuntos, lo que demuestra que el peso de la Iglesia en la conciencia de los representantes municipales era todavía manifiesto. Jesús Balduz en el número 11 de la colección de Temas Villaveses escribe: *“concejales como Luis Donazar (Candidatura Popular), hombre católico, con una larga trayectoria cristiana, manifiesta su posición contraria al considerar que una cosa eran las ideas religiosas de las personas y otra su actitud cuando representan a una institución democrática, que debería ser ajena a la religión. Sin embargo, Fernando Gurich (PSOE) votaría afirmativamente. Actitudes que, en definitiva, demuestran una cierta indefinición institucional e ideológica ante ciertos temas como el de la Iglesia cuando empezaba a construirse el edificio democrático en Villava”.*

El Cine sería programado al aire libre, en la calle Donapea o en el Frontón Lorenzo Goicoa, al no reunir el Cine Parroquial, propiedad del Arzobispado, las condiciones necesarias y estar a expensas de la toma de decisión por parte del Ayuntamiento de la adquisición y reforma del mismo. La película estrella de la semana sería “La guerra de las galaxias” dirigida por George Lucas.

La Asociación de vecinos del río Ulzama reivindicaba actividades para su barrio, al que consideraba dejado a un lado de las actividades programadas en Fiestas. Este año se celebraría allí un “Concurso de Jotas” y la actuación del grupo “Voces nuevas”.

Los festivales folklóricos habituales en los últimos años tendrían como protagonistas, el primer sábado de fiestas en el Frontón Lorenzo Goicoa, al grupo de música “Iddawc”, nacido a finales de los 70 entre un grupo de amigos atraídos por la música Celta. Completaban el festival el acordeonista Enrike Zelaia, que volvería a Villava tras su primer concierto en 1971 y el Grupo de Dantzas local “Urbietta”.

El segundo festival se programaría en el Frontón Atarrabia y volvería a acoger las canciones de “Imanol”. Estaría acompañado de los Grupos de Dantzas “Ortzondo” de Huarte, “Larratz” de Burlada y “Urbietta” de Villava.

El Ciclismo seguía celebrando su Trofeo Ayuntamiento de Villava para juveniles y aficionados de segunda categoría. La prueba organizada por el Club Ciclista Villavés ten-



dría un recorrido de 92 kilómetros. Los puntos clave de la misma serían el puerto de Erro y el alto de Egozkue. El ganador de la prueba sería, un de momento desconocido, Miguel Indurain que realizaría un promedio de 38,8 kilómetros por hora.

Miguel, que ya había ganado en categorías inferiores en pruebas organizadas en fiestas de Villava, ficharía a final de temporada por Reynolds de categoría amateur. Lo que consiguió después es de sobra conocido por todos y posicionó Villava en el mapa internacional. Es considerado uno de los mejores deportistas españoles de siempre.

1983-1986

La portada del programa de este año sería la resultante del ganador de la primera convocatoria del Concurso de carteles de fiestas. Las bases del concurso se referían al tamaño de la obra: 70 x 50 cm.; El texto en bilingüe: Villava – Fiestas – Fecha, y estaría limitado a empadronados en Villava. Un jurado compuesto por José María Pastor “Artzai” como técnico en artes plásticas y el Presidente y los Concejales de la Comisión de Fiestas valorarían las obras. Primer premio, dotado de 20.000 pesetas, que aparecería en la portada del programa y un segundo premio, dotado de 10.000 pesetas, que sería la contraportada del mismo.

La obra ganadora, firmada por Peio Monteaño Sorbet, lleva por título “Dantzari alma de la fiesta”. El segundo premio sería para Carlos Ortega Navarcorena con el cartel titulado “Mirando la Fiesta”. Los premiados junto con el resto de carteles presentados a concurso estarían expuestos en la Casa de Cultura durante la semana festiva. Desde entonces y

hasta la actualidad la portada del programa de fiestas ha estado sujeta a concursos abiertos cuyas variantes y actualizaciones iremos mencionando en años sucesivos.

Tras la primera legislatura democrática, y pasados los cuatro años de rigor, se convocarían nuevas elecciones de las que saldría Alcalde Emilio Carrasco Maya. Cabeza de lista del Partido Socialista que obtendría 6 concejales. Se pone fin al perfil de los partidos independientes que hasta ese momento ocupaban las concejalías. El resto de concejales estarían representados por Herri Batasuna, 3; Partido Carlista, 3 y Partido Nacionalista Vasco, 1.

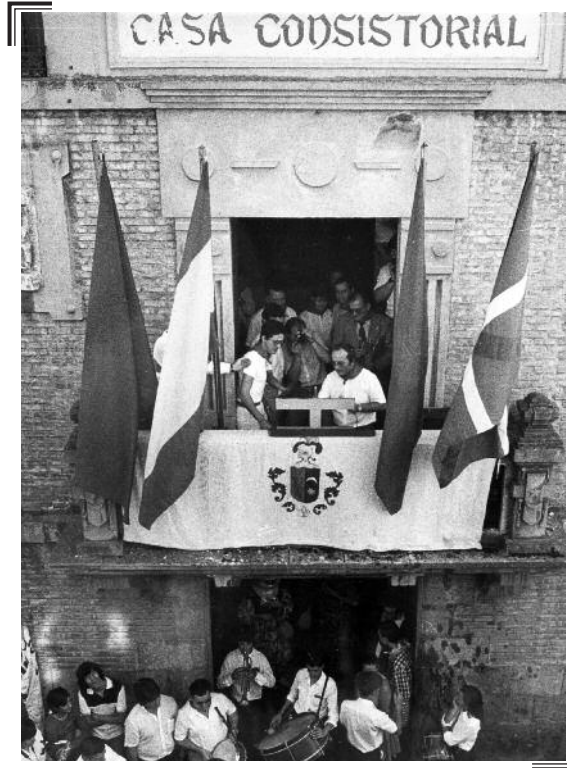
En el primer saludo de fiestas de Emilio Carrasco podemos leer: *“Un año más nos hemos situado de nuevo a las puertas de nuestras fiestas. Este año con una corporación nueva, con nuevas ilusiones y nuevas esperanzas. Hagamos un alto en nuestro quehacer diario, olvidando preocupaciones, discrepancias de cualquier tipo y aprovechando al máximo el esfuerzo realizado por la Co-*

misión de Fiestas y los organismos populares que han participado en la preparación de estas fiestas, unámonos como una piña y hagamos estallar en nuestro pueblo la alegría gritando con todas nuestras fuerzas ¡¡¡ Viva Villava!!!”.

Diario de Navarra titulaba: “Con un ‘Viva Villava, Gora Billaba’ el alcalde encendió a las 12 del mediodía de ayer el cohete que iniciaba las fiestas. En el Ayuntamiento ondeaban la bandera española, la navarra, la de villava y la ikurriña”.

Tras ser preguntado por el tema de las banderas, el alcalde responde: *“La normativa del parlamento señala que deben ondear la bandera española, la navarra y la de la localidad y no dice nada de la ikurriña. En este sentido la ikurriña ondea actualmente, con el fin de que no se creen problemas entre los vecinos que no irían sino en detrimento de las propias fiestas. Durante estos días serán arriadas a las 22 horas y volverán a izarse a la mañana siguiente para evitar que vuelvan a reproducirse incidentes con la quema de la bandera española”.*

En otro orden de cosas decía: *“Siento una gran alegría por tener el honor de encender el cohete de unas fiestas como las de Villava. El programa elaborado por la Comisión de Fiestas presidida por María Jesús Urrea se eleva a los 3.500.000 pesetas, de los cuales*



*se recuperarán 1.100.000 en concepto de su-
basta por los terrenos ocupados por las ba-
rracas”.*

Entre las actuaciones destacadas del programa figura el Concierto de Música ofrecido por la Orquesta Santa Cecilia de Pamplona y la Coral Santa Cecilia de Villava en el Frontón Atarrabia. Interpretarán: “Egmont”, obertura de Beethoven; “El Barbero de Sevilla”, obertura de Rossini; “Nabucco”, coro de esclavos de Verdi; “Marcha de los invita-



dos” y “Marcha Lohengrin” de Wagner y para terminar “Eusko-Irudak”, cuadros vascos de Guridi. Conciertos similares se celebrarían durante la década bajo la dirección de Máximo Olóriz, subdirector de la Orquesta Santa Cecilia.

El Concurso fotográfico, en su segunda edición, repartía tres premios. El primer premio fue para Benjamín Vigar. El segundo y tercer premio fueron para Enrique Pimoulier y José Luis Nobel respectivamente. El premio local recayó en el fotógrafo Juancho Osoz.

Este mismo año se publicitaría en el programa de fiestas el “I Concurso local de fotografía”. La temática serían las fiestas del año en curso y el plazo de admisión de las obras estaría abierto hasta el 15 de noviembre. La entrega de premios se realizaría el 30 de noviembre, día de San Andrés. Las bases establecían dos formatos de medidas 18 x 24 cm., para las fotografías y de 24 x 36 mm., para las diapositivas.

La pelota seguía teniendo sus días fijos programados, generalmente martes y miércoles, aunque la de los ochenta sería la década donde comenzaría el ligero declive. Atender las exigencias de las empresas que dominaban el cuadro pelotazale sería una pesada carga para el presupuesto de las fiestas. En cualquier caso, los mejores pelotaris de la década pasarían por el Frontón Atarrabia en los 80¹. Sobre todos ellos destacaba el claro dominador Retegi II.

¹ Julián Retegi Barbería “Retegi II”. Erasmun (Navarra). Campeón de 1980 a 1988, 1990 y 1993. Subcampeón en 1989, 1991 y 1992. Considerado uno de los mejores pelotaris de la historia. Primer pelotari en lograr la Txapela en las tres competiciones más importantes de la pelota profesional: Manomanista, Parejas y Cuatro y medio. El Gobierno de Navarra le concedió la Medalla de Oro al mérito deportivo en 1986.

Ladis Galarza Etaio “Galarza III”. Baraibar (Navarra). Campeón en 1991 y 1992. Subcampeón de 1983 a 1985, 1988 y 1993.

Joxean Tolosa Esnaola “Tolosa”. Amezketa (Gipuzkoa). Campeón en 1989. Subcampeón, en 1986, 1987 y 1990.

Pampi Ladutxe “Ladutxe”. Ascain (Francia). Campeón del Parejas en 1987 y 1989. Subcampeón en 1988.

Joxe Martín Martinikorena “Martinikorena”. Errazkin (Navarra). Campeón del Parejas en 1985 y 1986. Subcampeón en 1981 y 1988.

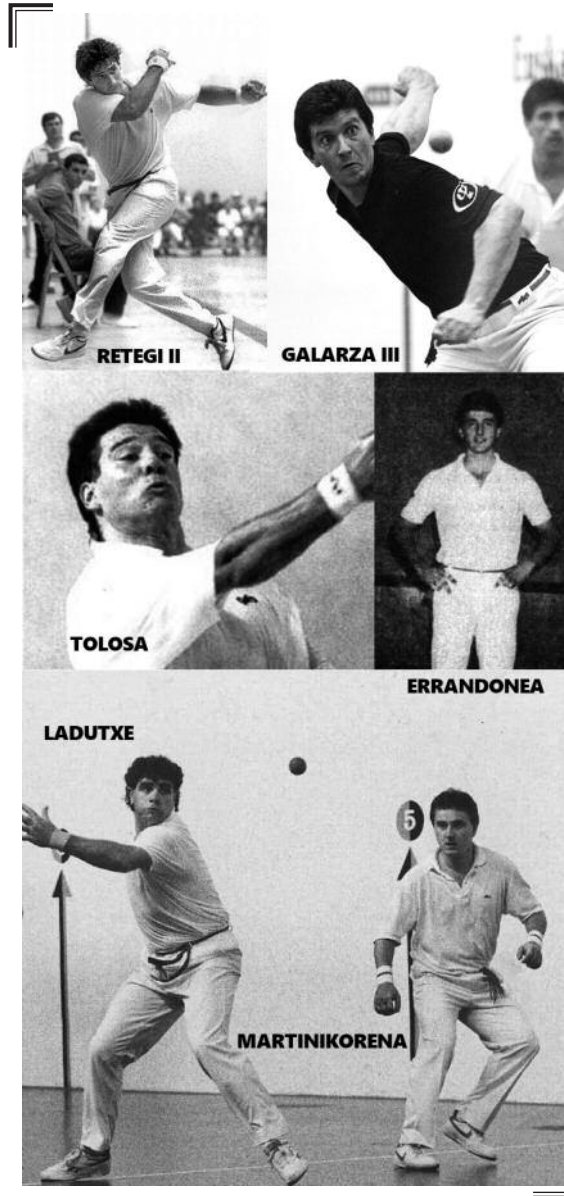
Inaxio Errandonea Irazoki “Errandonea”. Vera de Bidasoa (Navarra). Campeón del Parejas en 1988, 1989 y 1995.

El cartel ganador del concurso de 1984 es, por segundo año consecutivo, una obra de Peio Monteano Sorbet que lleva por título “Jaiak kalean” y el mismo autor la definía en la revista Ulzama: *“Representa una típica escena de fiestas. Una pareja de jóvenes ataviados con trajes del país, muestran una actitud que invita a participar en el jolgorio que parece entreverse en las siluetas del fondo. Una obra que es fiel reflejo de lo que son las fiestas para mí: fiestas en la calle”*.

El Saludo del Alcalde nos recuerda que Villava está de celebración al cumplirse 800 años del otorgamiento del fuero: *“De nuevo nos encontramos a las puertas de nuestras Fiestas. Un año, que por sus características especiales debemos resaltar: 800 años del otorgamiento de población a nuestra querida Villa”*.

El Txupinazo sería lanzado, probablemente por primera vez en su historia, por una mujer. “Navarra Hoy” publicaba: *“María Jesús Urra, concejal de cultura y presidenta de la Comisión de Fiestas fue la encargada de hacerlo con especial emoción”*.

También Emilio Carrasco se refería a los problemas con los que se enfrentaba el Ayuntamiento: *“Una población como Villava de más de 7.000 habitantes carece de recursos para ofrecer a sus vecinos los servicios que*





se merecen. Urgen zonas de recreo, expansión y jardines. Es acuciante también la reforma de las piscinas con 7.000 metros cuadrados más. El deterioro que presenta la calle Mayor, con viviendas que habrá que declararlas en estado de ruina y comenzar a proyectar nuevas ideas y por último el deporte que nos desborda al no tener las estructuras suficientes y donde con urgencia habrá que plantear la construcción de un gimnasio al lado del polideportivo”.

Durante toda la semana festiva estaría abierta al público, en la Casa de Cultura, una exposición fotográfica y documental con el lema: “Villava 800 años atrás” realizada con motivo de los actos de celebración del VIII Centenario de la concesión del Fuero a Villava por Sancho VI el Sabio.

Las vaquillas seguirían siendo uno de los actos del programa festivo que más vecinos

congregaba. Sesiones de mañana y tarde los lunes, martes y miércoles. Con una especial expectación en la sesión de la tarde del martes. Tras la costillada popular el número de valientes y aspirantes a recortadores se incrementaba en un elevado porcentaje respecto a otros días. Emilio Carrasco declaraba: “No nos planteamos programar encierros en fin de semana. Debemos evitar la aglomeración de este acto, ya de por sí multitudinario en los días laborables, para evitar problemas mayores”.

En la programación deportiva destacaban los dos partidos programados del Beti-Onak en División de Honor de Balonmano tras repetir el título en el Campeonato de España y el ascenso a la máxima categoría. El primer sábado se podría ver a las 21:00 horas al Atlético de Madrid y el domingo que cerraba las fiestas a las 12:00 horas al Teka de Santander. Dos de los equipos punteros de la categoría.

Reproducimos parte del que sería el último artículo de Jesús Guillén Bella cerrando los programas de fiestas. Jesús nos dejaría el primer día de enero de 1985. La Hoja de Lunes, la revista Ulzama y los programas de fiestas dejarían de incluir sus artículos de estilo costumbrista.

“Horas”: *Me dio por pararme a pensar que éste no era mi pueblo, o que lo habían trastocado bastante. Porque no encontraba chiquillos por ninguna parte: ni tan siquiera en la Plaza Consistorial vi chaval alguno, durante aquella hora temprana de la tarde, contemplando la mirada serena de Sancho el Sabio, sobre su pedestal. [...] Una venerable señora, sentada en una silleta y que se cubría la testa con un pañolón fino de mil colores, mientras punteaba calceta con tres largas agujas, advirtió mi presencia, y adelantándose con su respuesta a mi presunta interrogación, me dijo que los chavales, con sus mamás, se hallaban en las piscinas municipales, y que los de la siesta no eran otros que sus maridos, salvo algunas excepciones, que en los bares y centros estarían jugando la partida de mus, de julepe o de chamelo. [...] Mis antiguos amigos del pueblo ya no ríen ni cantan siquiera un poco. Mis amigos de un entonces que ya se ha estirado lo suyo, siguen fumando ‘Ducados’ (no es propaganda), cultivan un pequeño trozo de tierra huertana, con pa-*



tatas, berzas, lechugas y algunos tomates; además de bastantes puerros para ensalada. Y se acercan al Rosario y a la Misa vespertina, en cuanto suenan las primeras campanadas. Luego, después de tomar unos tintos taqueros, se van a cenar; y a ver la ‘tele’, sobre todo si hay fútbol del ‘barbis’. Y al día siguiente –si Dios quiere– vuelta a empezar con la misma o parecida cantinela.

De la portada del programa de 1985 nació la primera polémica en torno al Concurso de

Carteles de Fiestas. El jurado compuesto por: José María Ballesta, José María Pastor “Artzai” e Isabel Ibáñez de la galería ART en la parte técnica y el resto de los concejales de la Comisión de Fiestas decidió por 5 votos contra 1 otorgar el primer premio a Marian Torres Ecay con “Zaldiko” y el segundo premio recayó en la obra de Ignacio Zulaika “Con la bota”.

Isabel Ibáñez destacaba en la revista Ulzama: *“Es un cartel que surge de un fondo negro, en el que está perfectamente representado el zaldiko, que a su vez lo separa sacándolo del cuadrado en el que está implícito el tema central y el escudo que hace que se nivelen las salidas. El color está perfectamente pensado y equilibrado y la fuerza que adquiere el caballo se debe a la salida fuera del plano. Me parece un cartel de alta calidad”*.

Posteriormente, el fallo se publicó el 4 de septiembre, se planteó la posibilidad de que la obra ganadora pudiera ser un “plagio” del cartel anunciador de las fiestas de Sanfermín de 1931. Reunido de nuevo el jurado, “Artzai” declaraba a la revista Ulzama: *“La obra no puede calificarse de plagio y por lo tanto se desestima la impugnación”*.

El Txupinazo sería lanzado por Lázaro Ibáñez, concejal del Partido Carlista: *“Villaveses. Amigos todos. Vecinos de Villava. Feli-*



ces Fiestas”. El mensaje sería lanzado en castellano y en euskera. Diario de Navarra recogía los minutos anteriores al lanzamiento del txupinazo: “*Dos minutos antes del lanzamiento del cohete, el concejal Ibáñez se mostraba tranquilo con un largo puro en la mano. Aunque era la primera vez que lanzaba el cohete declaraba: ‘no estoy nervioso, en mi vida me han tocado peores plazas...’*”.

Emilio Carrasco era entrevistado también por Diario de Navarra: “*Tenemos cuatro millones cuatrocientas mil pesetas comprometidas de las que novecientas mil las recuperaremos de las barracas y otras aportaciones. El resto irá al presupuesto ordinario del Ayuntamiento*”. Preguntado por la relación entre los diferentes miembros de la corporación y la vida municipal responde: “*La relación es modélica, con nuestros pequeños y, a veces, grandes problemas. Pero las cosas se van sacando adelante con buena voluntad.*

Los temas importantes los estamos sacando todos por unanimidad”. Sobre la percepción de que Villava fuera una ciudad dormitorio...: “*No es una ciudad dormitorio. Estamos orgullosos de que se mantengan las características del pueblo, conservando íntegramente su identidad*”.

La novedad del programa serían los actos relacionados con la “Inauguración oficial de la nueva Iglesia Nuestra Señora del Rosario” sita en el edificio “Besta Jira”.

La Casa de Cultura acogería una exposición de Arte religioso del Padre Domingo Iturgaiz³ durante la semana festiva.

El día 5 de octubre la procesión del Rosario se realizaría desde la Iglesia Parroquial hasta la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario. La Coral Santa Cecilia de Villava cantaría la Salve, de Hilarión Eslava, y el Himno oficial del Rosario, de Aníbal Sánchez.

² Besta Jira, inaugurado en 1912 como Casino y Sala de Fiestas, fue adquirido por los Dominicos para dedicarlo a Escuela en 1915 y pasa a denominarse “Colegio Berrio-Ochoa”. En 1940 se construye un edificio anexo como Seminario y se adapta el Salón de Besta Jira como Capilla. Todo ello sería conocido como “Seminario Hispano Americano de Misioneros Dominicos”. En 1969 se cierra el edificio por amenaza de ruina. En 1982 el Ayuntamiento de Villava declara Besta Jira como “edificio de valor histórico, arquitectónico y social... que no podrá derribarse ni abandonarse”. En 1984 los Dominicos deciden restaurar el edificio como servicio religioso para el pueblo, y como aportación al VIII Centenario de la fundación de Villava. El 13 de octubre de 1985 se inaugura el edificio como Iglesia bajo el nombre de “Nuestra Señora del Rosario”.

³ Domingo Iturgaiz, nacido en Villava en 1932, es un reconocido muralista. Sus murales de mosaico y vitrales adornan templos erigidos en España y el extranjero. Algunas de sus obras pueden verse en la Iglesia de los Padres Dominicos.

Los actos terminarían el día 13 de octubre con la inauguración, a las 12 horas, de la nueva Iglesia. La ceremonia estaría presidida por el Arzobispo de Pamplona, Monseñor José María Cirarda, y el Padre Provincial de los Dominicos, Santiago Pirallo.

Entre la documentación relativa a las fiestas que figura en los archivos del Ayuntamiento podemos ver a partir de este año solicitudes dirigidas a los mandos competentes para que los jóvenes de Villava pudieran disfrutar de permiso en la semana festiva: *“Tengo el honor de interesar a V.S. se digne disponer que se conceda permiso al soldado [...] que presta sus servicios en el regimiento de su digno mando, a fin de que pueda disfrutar en compañía de sus familiares los días de las Fiestas Patronales de esta Villa, que tendrán lugar D.m. durante los días 5 al 13, ambos inclusive, del próximo mes de octubre. Dios guarde a V.S. muchos años. El Alcalde”*. 25 solicitudes se cursaron en 1985 aunque no tenemos constancia de cuántas de ellas llegaron a buen término.

Marisa Fandós, Directora de la Revista Ulzama, cierra el programa con un artículo de reconocimiento a las figuras de Fermín Mugueta y Jesús Guillén, recientemente fallecidos: *“Villava un año más celebra sus fiestas, con la misma alegría y las mismas ganas de divertirse que las anteriores. Pero sería in-*

justo por mi parte el que en estas líneas no recordara a dos personas que nos han dejado y que durante muchos años, por no decir a lo largo de su vida, han colaborado en estas páginas con sus escritos. Todos guardamos en nuestro recuerdo la imagen de Jesús Guillén y Fermín Mugueta, dos plumas que con estilo ágil, y sobre todo sencillo, han plasmado año tras año sus deseos y sus conocimientos de un pueblo, que gracias a ellos, no ha perdido su personalidad, su identidad”.

Marian Torres Ecay resultaría vencedora del concurso por segundo año consecutivo con “Fiesta”. El segundo premio también recayó en la misma autora con la obra “Suak”. Sobre el cartel ganador los técnicos del jurado declaraban a la revista Ulzama: *“Resalta sobre todos los carteles el primer premio, ejecutado con tinta china y témpera. Es muy bueno artístico y técnicamente. Ha sabido expresarlo perfectamente en tres colores resaltando el rojo del pañuelo que significa la fiesta, y los brazos unidos como símbolo de hermandad y mostrando la típica estampa de los bailes tradicionales”*.

La ganadora declaraba a continuación: *“Me he llevado una gran sorpresa. No lo esperaba ya que tuve poco tiempo para elaborarlo. He utilizado dos estilos totalmente diferentes en los dos carteles premiados. Quise plasmar algo diferente de los temas tradiciona-*



les y me centré en el Baile de la Era como símbolo de unión”.

El Txupinazo, siguiendo la alternancia de ediles fue lanzado, por Xabier Otero concejal de Herri Batasuna, al grito de “Villaveses, ¡Viva Villava!, ¡Gora Billabako jaiak! El “Diario Egin” publicaba: *“En el momento en que Xabi Otero se disponía a prender la mecha, el resto de ediles de la coalición abertz-*

le desplegaron una pancarta, en uno de los balcones de la recién restaurada Casa Consistorial, donde se podía leer un mensaje de recuerdo y petición de amnistía para los tres refugiados villaveses”.

Entrevistado por “Navarra Hoy” valoraba: “positivamente la gestión realizada por el ayuntamiento en los últimos años. Es el camino que hay que seguir para lograr una convi-

vencia mejor para todos y que se haga extensible a toda Euskal Herria”.

“Diario de Navarra” destacaba en el día grande de las fiestas la presencia del nuevo Párroco, Juan Antonio Díaz de Rada, que llegaría a reemplazar al tantos años Párroco, Julio Díaz de Cerio: *“Oficiaba por primera vez la Misa Mayor de las fiestas acompañado del rector de la Iglesia de los Dominicos, Marino Zugasti, y el Superior del Colegio del Amor Misericordioso, José Luis Velado. El templo, que estaba lleno, contó con la presencia de la corporación municipal excepto los concejales de HB”*. Preguntado por sus sensaciones como nuevo Párroco declaraba: *“Me impresionó ver a tantos vecinos de Villava en la Misa Mayor y en la Procesión”*.

A partir de este año y debido a la parcelación de la Campa de la calle Padre Murillo, los actos que se venían celebrando en este espacio fueron desplazados a otros lugares. La costillada sería trasladada a la Campa de la calle

Capanaburua, cerca de la antigua Panadería Arrasate. Hoy localizamos el solar cerca del Parque de la Paz o “montículo”. Los Fuegos Artificiales serían desplazados a la Huerta Rived.

Otra novedad destacada este año sería la aparición en el programa de la Chokolatada popular en la madrugada del Baile de Disfraces del martes a las 3 horas y el Caldico popular que se repartiría a la misma hora el miércoles.

Una de las pruebas ciclistas organizadas por el Club Ciclista Villavés estaba reservada a los socios del club y aficionados. Vencedor adulto absoluto, Ángel Ezquerria. En la franja de edad de 14 a 20 años resultaría ganador, Jorge Endériz. De 21 a 30 años, Ángel Goñi. De 31 a 40 años, Jesús López y de 41 a 50 años el primer clasificado sería José Antonio López. Se repartió también un premio especial al participante más veterano, Raimundo Agüero.

1987-1994

Las dos legislaturas del periodo 1987-1994 tuvieron como alcalde a Vicente Sabalza. El Grupo Independiente que encabezaba y que venía a representar la opción más conservadora consiguió, en 1987, 5 concejales. El Partido Socialista con 4, Herri Batasuna con 3 y Eusko Alkartasuna con 1 completarían la representación del ayuntamiento.

El concurso del Cartel de Fiestas ampliaba su cobertura, por primer año, a todas las personas residentes en Navarra. Estaría dotado con un único premio de 40.000 pesetas.

Lo que se planteó como una forma de buscar más calidad a las obras presentadas, se convirtió en un serio problema en vísperas de las fiestas y tuvo una solución salomónica: “El Ayuntamiento de Villava tras la propuesta del Alcalde, Vicente Sabalza, aprobó con los votos a favor del Partido Socialista y el Grupo Independiente; abstención de Eusko Alkartasuna y votos en contra de Herri Batasuna: *Declarar desierto el Concurso y trasla-*

dar el texto que figurará en la portada del programa de fiestas con la foto del escudo de Villava”.

Días antes, tras la selección de las obras finalistas: “Gailurtelia” de Patxi Araujo y “Egun eta Gauetz” de Fermín Garjón, ambos residentes en Pamplona, se procedió a la votación que resultó favorable a Patxi Araujo por cuatro votos contra dos.

La revista Ulzama publicaba en el número de Octubre: “*Días después, Isabel Ibáñez del*



Partido Socialista, impugnaba el fallo del jurado aduciendo que el cartel ganador no cumplía las bases del concurso en lo referente a las dimensiones. En honor a la verdad, hasta la fecha, se había hecho un uso 'generoso' de este aspecto prevaleciendo la calidad técnica de las obras. No obstante, el motivo resultó ser otro y hacía referencia a la aparición de 'Atarrabia' como traducción al euskera de Villava en vez de 'Billaba' que había venido apareciendo en años anteriores y acusando de manipulación de las bases establecidas a espaldas del grupo socialista”.

“Villaveses estamos en fiestas. Os deseo mucha paz, alegría y hospitalidad”. Con estas palabras lanzó el Txupinazo Vicente Sabalza e inauguraba las fiestas. Tras el acto declaraba: “haber estado muy nervioso y con mucha emoción”. Preguntado por las banderas que ondean en el balcón del Ayuntamiento: “No crean en nuestro pueblo los problemas que pueden suscitar en otras poblaciones navarras”. Se hacía eco también de la polémica sobre el cartel de fiestas: “Este año, Villava, no ha contado en su programa de fiestas con el cartel conmemorativo, a pesar de haberse convocado el concurso correspondiente. Las discrepancias entre los grupos políticos hicieron imposible la elección del cartel, optándose por publicar una fotografía del escudo de Villava”.



Sobre los proyectos inmediatos del Ayuntamiento declaraba: *“La creación de un gran parque en la Huerta Ribed; el nuevo Polígono Industrial, entre el polígono industrial de Burlada y la gasolinera, y la creación de una zona de chalets en la Chopera junto a las piscinas”.*

En su primer Saludo como Alcalde escribe: *“Soy nuevo en plaza y aprovecho para mandaros mi primer saludo a todos vosotros y mi*

deseo de que las fiestas transcurran en un ambiente de convivencia, amistad y alegría. Os tengo que decir que es un honor para mí ser Alcalde de Villava. Pienso a veces que no me lo merezco, pero fuisteis vosotros los que decidisteis que así fuera. Mi única preocupación es no saber corresponder a esa confianza que habéis depositado en mí. Lo que sí os puedo asegurar es que por ganas de trabajar no ha de quedar”.

Como anécdota (debo entender que fue un problema de coordinación con la Parroquia ya que en los años siguientes vuelven a aparecer) no se menciona en el programa ninguno de los actos religiosos tradicionales.

Otro de los asuntos de alcance en la programación de este año fue la ausencia de partidos de pelota profesional en el Atarrabia. Diario de Navarra publicaba: *“Este año las fiestas de Villava se han quedado sin pelota profesional. Lo que suponía una especie de tradición en la villa se ha visto rota por la intransigencia y exigencias económicas de las empresas profesionales”.* El Alcalde respondía: *“El hecho ha creado mucho malestar en el pueblo. El Ayuntamiento les dejaba el Frontón Atarrabia para que ellos lo explotaran sin ninguna exigencia a cambio. La empresa pedía 600.000 pesetas para explotar el Atarrabia. Cantidad desorbitada teniendo*

en cuenta el presupuesto de las fiestas. Al final se les ofreció 100.000 pesetas en efectivo para la explotación del frontón, pero tampoco fue aceptada por las empresas. De esta manera los partidos que se celebrarán en fiestas serán entre pelotaris aficionados y locales. También se celebrará un partido de Pala entre las grandes figuras del momento: Insausti y Musi”.

Una de las novedades del programa sería la celebración del “I Trofeo de Goitiberas Villa de Villava”. El recorrido partiría de la gasolinera y se desplazaría por la calle Esteban Armendáriz para finalizar en la calle Mayor. Daría la salida y encabezaría la carrera el Campeón de España de Automovilismo de subida de montaña y vecino de Villava, Pantxo Egozkue, que sería el encargado de entregar los premios a los vencedores.

Las otras dos novedades corresponden al “Concurso de Txarangas” con comida en el Atarrabia y kalejira, y los “Castillos hinchables con camas elásticas” para el público infantil en la Plaza del Fuero.

La polémica del Concurso de Carteles del año anterior afectó a la cantidad y calidad de las obras presentadas en 1988. El fallo del jurado determinaba otorgar el primer premio a Iñaki Jimeno Velasco por el cartel titulado “La emoción”.

El Txupinazo sería lanzado por el Concejal socialista Federico Díaz al grito de *“Que paiseis unas felices fiestas. Viva Villava. Gora Billaba”*. Sus deseos para esta semana festiva: *“Que las fiestas transcurran en paz. Me gustaría que no hubiese repercusiones por los acontecimientos de estos últimos días”*.

Los hechos a los que se refería Federico Díaz venían precedidos de una semana prefiestas con gran presencia policial en las calles y tenían relación con el desalojo del Pleno del día 22 de septiembre, por parte de la Policía Nacional, de un grupo de jóvenes antes de presentarse una moción de Amnistía Internacional y en otra sesión de la Asamblea de la Mancomunidad del euskera donde se trataba de informar de la disolución de la misma. El alcalde Vicente Sabalza declaraba a Diario de Navarra: *“Han sido dos sesiones bochornosas y espero que no influyan en las fiestas y que se desarrollen con normalidad”*.

Por su parte, Herri Batasuna declaraba: *“Critizamos la actuación del Alcalde. Ha sacado el hacha de guerra contra el euskera. Se ha mostrado incapaz de solucionar los problemas del pueblo teniendo como colaborador al Partido Socialista. Así mismo criticamos la falta de colaboración con los grupos culturales y la juventud a la que no se le ha dejado colaborar en la elaboración del programa y las pocas actividades que había en euskera*



se han quitado. Por este motivo no participaremos en los actos oficiales”.

En la misma entrevista el Alcalde era preguntado por su transición de presidente del Beti-Onak a Alcalde de Villava: *“No es lo mismo, pero la juventud y el Ayuntamiento están directamente relacionados. Ahora las responsabilidades son mayores. Soy un hombre sin pretensiones políticas. Simplemente hemos organizado un grupo municipal para trabajar por el pueblo”*. Sobre si el pueblo pedía una opción conservadora no habilitada en la anterior legislatura: *“Villava es una socie-*

dad de costumbres. Una sociedad que le cuesta cambiar. Se ha visto claro que quiere seguir conservando sus raíces. Nuestra ideología es de centro-derecha pero de momento no nos interesa encuadrarnos en una sigla política determinada”.

Tras el éxito del pasado año de la bajada de goitiberas, se celebraría el “II Trofeo de Goitiberas Villa de Villava”. El recorrido se trasladaría a la bajada existente entre los depósitos de agua del monte Miravalles hasta el puente de la Trinidad de Arre. La falta de protecciones laterales en el recorrido provocó que un vecino de Villava sufriera lesiones graves tras la salida de uno de los vehículos participantes. La gravedad del suceso provocó la suspensión de la prueba de la que únicamente se había disputado una de las mangas. La prensa titularía: *“Un niño de 10 años herido grave al ser atropellado por una goitibera en Villava”*. Volvería a repetirse al año siguiente, con dos nuevos heridos, que haría desaconsejable la necesidad de seguir incluyendo la prueba en años posteriores.

La pala corta sería protagonista al carecer de pelota a mano profesional. Contaría con la presencia en el Lorenzo Goikoa de los mejores palistas nacionales. Insausti y Araujo, Campeones del Mundo y Olímpicos, Tendrían como rivales a la pareja de Guipúzcoa: Zerberio y Olano.



Se establecen nuevas bases para el concurso de Carteles de 1989. Un primer premio para mayores de 15 años de 50.000 pesetas, que se reproduciría en la portada del programa de fiestas, y otro premio para menores de 15 años en el que podrán participar todos los jóvenes de Villava, consistente en lote de libros o material escolar por un valor de 10.000 pesetas. El Cartel Infantil se reproduciría en la contraportada del programa ininterrumpidamente desde entonces. El ganador en categoría adulta fue Patxi Araujo Barón con “Guti, Goiti, Beiti”. En categoría infantil el ganador sería Sergio Iriarte Irigoyen con la obra titulada “Cohete”.

El Txupinazo fue lanzado por Blanca Compains de Herri Batasuna que declaraba a “Egin”: *“He sentido una gran emoción y me he acordado de los que no están presentes”*. Se mostraba muy crítica con la falta de actos

en euskera: *“El número de euskaldunes de Atarrabia merece más que una simple película de cine”*.

El Alcalde era preguntado por los problemas de la legislatura: *“Básicamente son problemas a nivel político, pero a pesar de las críticas al Alcalde, como es natural desde la oposición, no le doy importancia siempre que se lleven los proyectos importantes adelante” [...]* *“El parque en la Huerta Ribed y las Piscinas, ya que tenemos 5.000 abonados y únicamente 1 vaso y 2 vestuarios. Se ha incorporado también la línea de euskera al Lorenzo Goikoa y se procederá a inaugurar en estas fiestas el nuevo Campo de Fútbol de Peritos con un partido entre el Beti-Onak y Osasuna”*.

Diario de Navarra se hacía eco de la Comparsa de Gigantes y publicaba: *“Quince personas mantienen con vida la Comparsa de Gigantes de Villava”*. *“Creada con ilusión hace 8 años por un grupo de vecinos, al inicio fue trabajada con bailadores de Pamplona, pero hace ya 4 años, que un grupo de jóvenes de Villava entre los que estaban inicialmente Javier Asiain y Carlos Izal se encargaron del*



relevo. Se han ido incorporando Javier Zubieta, Patxi Ibarrola, Juan Ramón Olóriz, Javier Izal, Valentín Rodrigo, Javier Remírez, Félix Mendoza, Pepe Pardo, Jesús Urriaza, Juan Henares, Antonio Urbiola, Antonio Oñate y Peio Iturralde que son los que actualmente componen la Comparsa. Por su trabajo reciben una subvención de 60.000 pesetas del Ayuntamiento. Estamos a la espera del nuevo proyecto, ya aprobado, para crear otros dos gigantes”.

Sería este año la primera vez que se incluiría en el programa la actuación del grupo de acordeonistas “Jaialdi”¹.

¹ Este grupo de acordeonistas, uno de los exponentes culturales de Villava, fue fundado por Rosario Baigorri en 1982. Con un repertorio clásico de valsos, pasacalles, jotás y zortzikos, han dado ambiente a las fiestas de Villava desde entonces. Son habituales también en otros acontecimientos como Cabalgata de Reyes, Olentzero y Carnavales. Sus componentes en esta época eran: Angelines Alústiza, Mariví Echandi, Yolanda Méndez, Ana Belén y Goretti Martínez, Edurne Iriarte y Roberto Larraya bajo la dirección de Rosario Baigorri.



El programa vuelve a incorporar publicidad en su interior y se conformaría con 32 páginas. Aparecen comercios y empresas que todavía hoy siguen en activo como: Pescados Olaberri, Plásticos Brello, Bar Errialde, Panadería Arrasate, Bar Ochando, Talleres Jovi, Comercial Fervis, Idazluma e Hijos de Pablo Esparza.

“Chispa festiva en Villava”, una obra de Andrés Díaz de Cerio, es la portada del programa tras ganar el Concurso de Carteles de 1990. En categoría infantil el premio fue para Javier Otazu Ardanaz con “Alegría en los pañuelos”.

El Txupinazo sería lanzado por el concejal de Eusko Alkartasuna Jokin Elizari Lacasta que declaraba a Diario de Navarra: *“He venido acompañado de mi mujer y mi hijo de tres años y no he podido contener la emoción. A mis 34 años me siento feliz de tener la oportunidad de dar comienzo a las fiestas”*.

Tras el inicio de las fiestas se procedió a la presentación de los dos nuevos gigantes con

los que contaría la Comparsa. A la pareja de campesinos y el Rey Sancho y su mujer se uniría un pastor, Martintxo, y una hilandera, Maritxu, representando los antiguos oficios de la Villa en la época medieval.

Inyección
materiales
termoplásticos

pb

Especialidad
automoción y
electrodomesticos

plásticos brello, s.a.

C/ Atarrabia, s/n.º Teléfono 11 29 88 VILLAVA (NAVARRA)
Telex 37932
Telefax 11 47 74

Saluda a sus clientes y amigos
y les desea ¡FELICES FIESTAS!

Café Bar
Errialde

AMBIENTES DEPORTIVOS
PINCHOS VARIADOS • CAZUELICAS
PIMIENTOS RELLENOS • PLATOS
COMBINADOS • ALMUERZOS
MERIENDAS • REUNIONES

*Errialde es tu casa
y nosotros tus amigos*

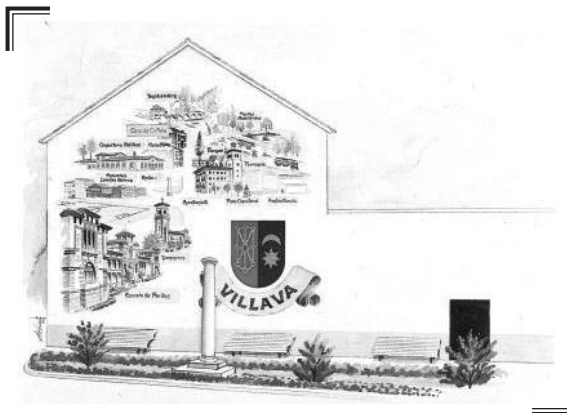
**¡FELICES FIESTAS!
¡ZORIONAK!**

Ricardo Bel, 8 • Tel.: 11 90 05
VILLAVA (Navarra)

Antes de finalizar la mañana festiva se produce la inauguración de la obra pictórica-escultórica realizada en el cruce de la cadena. El Alcalde, Vicente Sabalza, descubriría la placa donde se puede leer: *“Esta columna o rollo se alzó en este lugar desde el siglo XVI hasta el año 1862, como símbolo de la libertad comunal y jurisdicción de la Villa”*.

Peio Monteano describe en el interior del programa festivo las claves del monumento: *“En nuestra villa, revestida hoy día con el aspecto impersonal de las ciudades modernas, sorprende la falta de restos arquitectónicos que vinculen el presente con una rica e importante historia forjada a lo largo de más de ocho siglos. [...] La remodelación urbanística de la ‘cadena’ ha supuesto una magnífica oportunidad para restituir este antiguo monumento de su ubicación actual a orillas del río Ultzama al lugar donde originariamente fue levantado. Se trata de una sencilla columna de poco más de dos metros erigida por la villa hacia el siglo XVI como símbolo de su libertad municipal y del carácter realengo que orgullosamente ostentaban sus habitantes desde que Sancho VI les otorgara el fuero en 1184”*.

El conjunto escultórico, remodelado por J. M. Martínez Txoperena, resalta delante del mural pintado por José María Pastor “Arztai”.



Otra de las obligadas novedades de la semana festiva sería el traslado de la costillada y los fuegos artificiales de Capanaburua, tras el inicio de la urbanización de la misma, a la Campa ubicada en el barrio Ulzama.

El Alcalde, Vicente Sabalza, preguntado por los hitos más destacados de la legislatura próxima a finalizar, declaraba a Diario de Navarra: *“Con la reciente urbanización del Cruce de la Cadena, terminaremos en breve con el Parque Ribed y la reforma de las piscinas que estará lista para mayo. Villava ha progresado en estos años, no lo digo yo, y nosotros hemos contribuido a desarrollar esta serie de proyectos que demandaban los vecinos y que en estos meses inauguraremos”*.

Entre las programaciones deportivas destacamos el triunfo de Michel Malumbres en el XV Trofeo Ayuntamiento de Villava de cate-



CONCURSO/ DEGUSTACION DE RELLE-
NO. FIESTAS DE VILLAVA 1990
DIA 8 OCTUBRE, 1mediodia, PLAZA AYUTAMIENTO

- *INSCRIPCION: Ayuntamiento, hasta el día 5 de Octubre.
- *La presentación del relleno es libre.
- *PREMIOS: 1º lote de vino y ramo de flores
2º lote de vino.



goría Juvenil. El corredor del Club Ciclista Villavés, tras atacar en los últimos kilómetros, llegó en solitario a la meta con una ventaja de 17 segundos sobre un trío perseguidor. La media del ganador, con Marcaláin y Egozcue como dificultades montañosas, fue de

36,7 km./hora sobre una distancia de 82 kilómetros.

Por su parte el Beti-Onak recibía la tradicional visita de Osasuna a Peritos. El conjunto rojillo, con Pedro María Zabalza de entrenador, sacaría una alineación mezcla de suplentes y jugadores del Promesas. Osasuna ganaría el partido por 1-9. El gol local lo marcaría Jesús Mari Sabalza y el árbitro del encuentro sería el también villavés Francisco Javier Pardo del Burgo.

Nace para convertirse en un clásico de las fiestas el “Concurso-Degustación de Relleno”. De la mano de la Asociación de mujeres Irati² y con un rudimentario cartel comenza-

² La Asociación de mujeres Irati nace de un grupo de villavesas, que ya participaban en los Centros de Cultura Popular que promovía la Caja de Ahorros Municipal, con el objetivo de fomentar el crecimiento personal de las mujeres de Villava. Suya es también la organización del Café-Concierto que se celebra todos los años en fiestas.

ría su andadura el lunes de fiestas de 1990. Hoy en día, organizado por la Cofradía del Relleno, cuenta con jurado de renombre y una nutrida asistencia de participantes que presentan sus recetas en las dos variantes a concurso: tradicional y original. Los participantes en el estreno del Concurso fueron: Felipe Olagüe, Cecilia Donazar y Javier Izal.

Iñaki Fernández Iturmendi³ con “Lluvia de actos” es el ganadora del concurso de carteles de 1991. El concurso infantil sería ganado por Mikel Merlo Salinas con “Kiliki”.

En el cartel de 1991 podemos leer por primera vez la denominación “Atarrabia” como transcripción al euskera de “Villava”. La Real Academia de la Lengua Vasca-Euskaltzaindia emitió un certificado firmado por José María Satrustegui en 1986 donde indicaba: *“Que según el nomenclátor de municipios del País Vasco elaborado por esta Real Academia, el municipio que figura con el número 630, se inscribe Atarrabia-Billaba, ateniéndonos a la grafía euskérica en este último caso. Que la razón de incluir Atarrabia es que se trata de un nombre autóctono antiguo bien documentado en referencias histó-*

ricas a esta Villa. Que tratándose de nombres de origen euskérico y romance, respectivamente, debería respetarse la grafía original en ambos casos. Que de acuerdo con lo expuesto, la denominación de ese municipio debería ser Atarrabia-Villava o viceversa, según estime procedente la Corporación”.

La nueva corporación municipal tras las elecciones del mes de mayo daría la alcaldía por segunda vez a Vicente Sabalza, cabeza de lista de los Independientes de Villava con 4 concejales. Los mismos que conseguiría el Partido Socialista. Le siguen Herri Batasuna con 3 concejales y Eusko Alkartasuna con 2.

Se rompería la rotación a la hora de lanzar el Txupinazo entre los grupos políticos al ceder el honor a Miguel Indurain tras su reciente triunfo en el Tour de Francia. “Navarra hoy” publicaba: *“Al ritmo de los gritos de Indurain, Indurain, Indurain y con un escueto ‘Villaveses, os felicito las fiestas’ dio comienzo el estallido festivo”.* Tras el cohete recibió de manos del Alcalde el título de “hijo predilecto de la Villa”. Preguntado por los lanzamientos de huevos recibidos le restaba importancia: *“Había bastante jaleo en la calle lanzan-*

³ Iñaki Fernández Iturmendi es un reconocido cartelista con más de 300 premios en la geografía nacional. Suyos son numerosos carteles anunciadores de fiestas, carnavales, festivales de música y cine. Una de sus obras anunció la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci) en 2011. Ganaría el Concurso de carteles de las fiestas de Villava-Atarrabia en nueve ocasiones.



do huevos, harina, corchos... de todo un pocoynos ha pillado de rebote”.

Esteban Guilzu, hijo de Villava, fue el encargado de presidir la Misa Mayor del domingo. Al finalizar la eucaristía y ante la sorpresa general del público que llenaba la Iglesia Parroquial, adornada con un maillot amarillo ofrecido por Miguel Indurain a los pies de la Virgen, se atrevió a enviar un tirón de orejas al bueno de Miguel: *“Para despediros os animo a gritar un ‘viva la Virgen del Rosario’, porque en el chupinazo de ayer no se hizo”.*

Tras el Txupinazo, Miguel Indurain acudió a la inauguración de la Plaza que lleva su nombre. “Diario de Navarra” titulaba: *“El calor popular acompañó a Miguel Indurain en la inauguración de ‘su’ plaza”.* *“Al ganador del Tour le resultaba ‘raro’ tener una plaza con su nombre, al no ser a título póstumo”.*

José J. Garayoa “Boliche”, el popular speaker de ciclismo, declaraba: *“Estas fiestas pasarán a la historia como las de Miguel Indurain. Confieso sentir envidia de no ser villavés. Tenéis que agradecer a Miguel el que Villava sea conocida en todo el mundo”.*

Vicente Sabalza declaraba a Diario de Navarra: *“Uno de los proyectos que tenemos es habilitar un centro de jubilados, que ya lo hemos sacado a subasta pública, ya que es una necesidad acuciante”.* Entre las promesas electorales figuraban algunas de corte ecológico y declaraba: *“Queremos dar un aspecto más ecológico a Villava. Vamos a aprovechar todos los rincones donde se pueda poner hierba o flores. El río lo estamos tratando y, dependiendo de los presupuestos del año que viene, vamos a dragarlo”.* *Preguntado sobre un posible cambio de fechas para las fiestas: “Nos hemos planteado dividir las fiestas de octubre para que no sean tan largas e ir introduciéndolas en el verano para no estar a expensas de la lluvia y el frío como hasta ahora. Seguro que va a haber oposición al proyecto, pero vamos a ver si lo podemos sacar adelante”.*

Tras el txupinazo había programado un “homenaje a la ikurriña” por parte de Etxe Beltza⁴. Egin publicaba: *“Por primera vez en Atarrabia tendrá lugar un homenaje a la ikurriña. Será elevada una Ikurriña de grandes*

dimensiones al son de la txalaparta y contará con la presencia del grupo de dantzas”. [...] “Etxe Beltza invita a participar, al margen de las diferentes ideologías y creencias de cada persona, a todos los que deseáis para Euskal Herria unas cuotas de libertad suficientes para que pueda decidir libremente su futuro”.

Como novedad en los actos programados cabe destacar la “Sala de Fiestas” para jóvenes entre 13 y 16 años en la antigua ikastola de Esteban Armendáriz. *Todos los días a partir de las 22 horas y hasta las 24 horas y 30 minutos.* Al año siguiente se trasladaría a una bajera en la esquina de Ricardo Bel con Joaquín Puy para terminar su recorrido, unos años más tarde, en el gimnasio de las piscinas municipales.

Dos páginas, bajo el título: “La revolución urbanística del nuevo Villava”, dedica el programa a informar del Plan Unidad Residencial: *“Con los tiempos que corren, no es conveniente quedarse anclado en el pasado, y menos, para un pueblo como Villava que siempre ha ocupado uno de los puestos de privilegio en la Comarca de Pamplona. Así lo entendió años atrás el Ayuntamiento, en-*



tonces encabezado por Emilio Carrasco, que llevó a cabo la redacción del Plan Unidad Residencial, y que en la pasada legislatura puso en marcha la corporación liderada por Vicente Sabalza, recogiendo así el testigo y el compromiso de su antecesora. [...] Este ambicioso plan supone una profunda modificación de la estructura urbana de la Villa, adaptándola al diseño y a las necesidades sociales contemporáneas. No solo conlleva un incremento importante de viviendas, sino que también contempla una serie de dotaciones encaminadas a mejorar el nivel de bienestar social de la población. [...] En este sentido, también hay que señalar el Parque

⁴ Etxe Beltza, sociedad nacida en 1980, es uno de los colectivos que más trabaja promoviendo actividades que fomenten y desarrollen la cultura popular vasca. Participa activamente en la organización del Atarrabiako Eguna, Carnaval, Olentzero y otras actividades deportivas.



Ribed, el Centro de Salud y el Polígono Industrial. Sin olvidar la ampliación de las piscinas municipales que, ¡por fin!, ya es una realidad y puede cubrir las necesidades de los vecinos que se han generado en los ámbitos deportivo y recreativo”.

La obra ganadora de 1992 estaba firmada por Txema Fernández de Retana Lobo y lleva por título “Dantza”. En el concurso infantil resultaría ganador por segundo año consecutivo Mikel Merlo Salinas con “Marianito”.

El honor de lanzar el txupinazo al grito de “Viva Villava. Gora Atarrabia” sería nueva-

mente cedido. En este caso, a una pareja de deportistas villaveses: Pantxo Egozkue y Óscar Goñi. Sus méritos quedarían eclipsados, como todo el deporte villavés en el primer lustro de la década, por los triunfos de Indurain: Ganador de Giro, Tour, Campeonato de España y Volta a Cataluña. En cualquier caso, méritos espectaculares de Pantxo y Óscar que en octubre de 1992 tenían un excelente palmarés:

Pantxo Egozkue⁵ declaraba a Diario de Navarra: “*Me las he visto y deseado para prender el cohete debido a la lluvia de huevos y corchos que llegaban hasta el balcón del Ayuntamiento, declaraba entre bromas, feliz y contento por el lanzamiento. Me siento tan villavés como el que más aunque haya nacido en México*”.

Óscar Goñi⁶, preguntado por su inminente debut profesional en el Frontón Atarrabia declaraba: “*Es bueno para mí debutar en Villava. El público estará animándose y conozco muy bien el frontón. Tengo mucha ilusión, pero no miedo, aunque sí estoy responsabilizado y tengo cierta preocupación ante el debut*”.

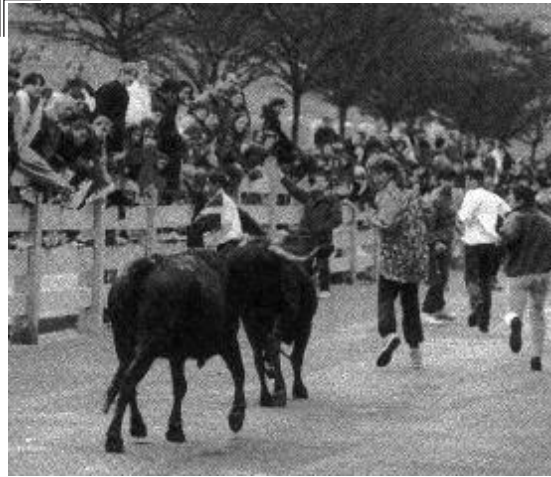
⁵ Pantxo Egozkue. Automovilismo. En 1992 tenía en su haber 2 Campeonatos de España de Automovilismo de Montaña (acabaría consiguiendo dos más) y 2 Subcampeonatos de Europa (sería también campeón los dos años siguientes).

⁶ Óscar Goñi. Pelota. Medalla de Plata en el Mundial Sub-22 de Francia, Bronce en el Mundial absoluto de Cuba y Medalla de Plata en los Juegos Olímpicos de Barcelona 92 en la modalidad de Trinkete.



Vicente Sabalza hacía una valoración sobre cómo se presentaban las fiestas: *“Es una pena el tiempo que nos está tocando últimamente con tanta lluvia y frío. Por primera vez se instalarán, como viene haciéndose en otros pueblos de la comarca, urinarios públicos ubicados en sitios estratégicos del pueblo. Iniciativa que a las arcas del Ayuntamiento le costarán 450.000 pesetas”*.

Uno de los actos más esperados por los mayores se celebró el jueves de fiestas, día dedicado a ellos. Con la asistencia del Consejero de Bienestar Social, Ricardo León, se procedió a la inauguración del Centro de Jubilados en el edificio de las antiguas escuelas municipales de la Plaza Consistorial. Dos plantas habilitadas con cafetería, almacén, cocina y sala de lectura en planta baja, y salas multiusos, taller de manualidades y oficina en la primera planta. En aquellas fechas 900 personas estaban asociadas con una cuota de 500 pesetas.



Diario de Navarra se hacía eco de la inauguración del Club de Jubilados y del Café-Concierto que se celebró en el único día que el sol lució durante la semana y que obligó a suspender la procesión, la costillada y el baile del domingo: *“Por tercer año consecutivo se ha celebrado el Café concierto en la Plaza Consistorial durante la suelta de vaquillas. Patrocinado por el Ayuntamiento, con un presupuesto de 120.000 pesetas, es organizado por la Asociación Irati que repartieron 500 cafés y 30 kilos de pastas. El grupo de jotas ‘Los Pamplonicas’ amenizaron el acto”*.

Por otra parte, se publicaba bajo el título “Herido por asta en las vaquillas”: *“Daniel Oteiza Iza, villavés de 18 años y estudiante de COU en el Instituto Ibaialde resultó herido por asta en el transcurso de las vaquillas de*

la tarde. Al parecer una vaquilla rezagada del resto, ocasionó la cogida sin que el joven se percatara de ello. El corredor resultó enganchado en la pierna y le produjo una herida de 6 centímetros en el muslo izquierdo. La Cruz Roja trasladó al herido hasta el Hospital Virgen del Camino y tras ser curado regresó a su domicilio". Es evidente que a Dani no le produjo demasiadas secuelas la cogida. Su trayectoria posterior como corredor de encierros de reses bravas y jugador de balonmano del Beti-Onak así lo han corroborado.

Una foto a doble página de Miguel Indurain con los ciclistas de los equipos de base del Club Ciclista Villavés abre el artículo firmado por el periodista Ricardo Zugasti: *"No haré una reseña de sus triunfos deportivos. Todos los conocen. Miguel es algo más. Es el portador de la buena y auténtica imagen del pueblo de Villava"*.

No tan mediáticos como lo fue Miguel, pero contemporáneos suyos, la cuadrilla del Bolón seguía siendo de muchas maneras protagonista de las fiestas. En los primeros años portando los kilikis y después dinamizando las fiestas como cuadrilla destacada en las noches de disfraces. Años más tarde crean la Sociedad Bolón Elkarteá participando en los Torneos de Fútbol Sala organizados en primavera, homenajeando a personajes destacados durante la semana de fiestas y dando



charlas, conferencias y actuaciones musicales en sus locales. Todavía siguen en buena forma, destacando siempre por su sentido del humor con altas dosis de ironía.

Como acto más destacado de la programación deportiva cabe destacar el debut como profesional de Óscar Goñi a sus 25 años. La cartelera de ese día ofrecía el siguiente programa: Armendáriz-Goñi contra Soroa III-Retegi IV y Unanue-Beloki contra Laduche-Ceceaga. Navarra hoy publicaba al día siguiente con este titular: *"Óscar Goñi no defraudó". "El frontón Atarrabia registró un lleno absoluto para presenciar el debut del jugador local Óscar Goñi que acusó los nervios del estreno, pero poco a poco se fue entonando y demostró saber estar en la pista. Respondió con creces y, junto con un acertado Armendáriz consiguió la victoria por 22-19"*. Goñi declaraba tras el partido: *"He empezado algo nervioso y, además se me han soltado los tacos, lo que ha provocado algunos fallos tontos."*

Después me he centrado y cuando hemos conseguido empatar a 19 hemos resuelto bien. El ambiente que se ha creado en el frontón me ha parecido espectacular”.

Una obra de Miguel Muñoz Aranguren con título “Vacas” fue el primer premio del Concurso de Carteles de 1993. En categoría infantil ganó “Estalló la fiesta”, un dibujo de Alberto Gurbindo Izco.

El Txupinazo, retoma la rotación entre los grupos políticos que forman el Ayuntamiento. Fue lanzado por Fernando Garatea de Herri Batasuna. Fallos en la megafonía impidieron escuchar sus frases: *“Atarrabiakoak, villavesas, villaveses. Gora atarrabiako jaiak. Vivan las fiestas de Villava”*. Garatea declaraba a “Egin”: *“Lanzar el txupinazo es algo que te hace ilusión, sobre todo si has vivido toda la vida en Atarrabia. Habíamos pensado ceder el lanzamiento a uno de los insumisos de Villava, pero podría provocar agravios comparativos y hemos decidido que lo lanzara un concejal”*.

En otra página y bajo el titular, *“Los pueblos gastan mucho dinero en fiestas”*, Vicente Sabalza respondía a la pregunta sobre la dedicación plena en el ejercicio de la alcaldía: *“La ley solo la prevé para poblaciones de más de 10.000 habitantes (en estos momentos Villava tiene 7.753) pero realmente es necesario,*



no por mí sino por los alcaldes que me sucedan”.

La víspera del Txupinazo se procedió a inaugurar el nuevo local social del Beti-Onak. Diario de Navarra titulaba: *“El Beti-Onak inaugura su primera sede social”*. En el reportaje, Gabriel Asenjo, se sorprendía del acto y escribía: *“Resulta difícil creer que una sociedad como el Beti-Onak con 43 años de historia, careciese hasta ayer viernes de un local social donde reunirse. En 1987 la familia Viscarret entregó al club parte de su antigua fábrica para crear un polideportivo y centro social, pero la iniciativa no prosperó. Por fin ayer noche el Beti-Onak estrenó su local social en los bajos del número 19 de la calle Mayor”*.

Otro hito de carácter deportivo se celebró también en plenas fiestas. El martes llegaba a

Villava Pancho Egozkue, procedente de Asturias, como Campeón de Europa de Automovilismo en subidas de montaña. Pancho declaraba: *“He llegado y he ido directamente a la tienda y cuando estaba allí me han llamado para que pasara por el pueblo que me estaban esperando para saludarme. Todavía no había pasado por casa. Ha sido una sorpresa para mí ver a toda la gente con camisetas con mi nombre”*.

Pero sin duda el acontecimiento que destacaba sobre todos los programados era la actuación del “Ballet Nacional de Cuba” que finalizaba su gira por España dando fin a las fiestas de Villava.

A partir de las 19:30 horas en el Polideportivo Lorenzo Goicoa el ballet de Alicia Alonso, nacido en 1988 con la intención de unir el folclore cubano con la cultura española, representaba la obra *“Escuadro”*. Un espectáculo con músicas cubanas, africanas y mezcla de bailes flamencos dirigida por Olga Bustamante, que también ejercería de primera bailarina; Eduardo Veitía, coreógrafo y primer bailarín; Luisa González como cantaora y el grupo orquestal Sierra Morena. Un total de 30 personas en escena.

El espectáculo había sido subvencionado por el Ministerio de Cultura Español y Cubano, la Caja de Ahorros de Navarra aportó la colo-

cación del escenario y la publicidad del acto y el Ayuntamiento afrontó un gasto de 350.000 pesetas. Las localidades tenían un coste de 1.000 pesetas y el aforo máximo permitido sería de 1.500 personas.

Tres días más tarde “El País” titulaba: *“Se agrava la desintegración del ballet cubano”*: *“De los 27 miembros del conjunto de danzas españolas del Ballet Nacional de Cuba que se encontraban en España para una gira, 16 han abandonado masivamente su conjunto para permanecer en Madrid, negándose a volver a Cuba. [...] Esta es la deserción más numerosa de artistas de la danza cubanos desde el ya histórico caso de los 12 bailarines que abandonaron a Alicia Alonso en 1966 mientras se presentaban en la Ópera de París”*.

“Bilgune”, de Iñaki Fernández Iturmendi, es la portada del programa de 1994. Según lo describe el propio autor: *“He querido representar un lugar de encuentro (bilgune en euskera) de la fiesta en la calle con la técnica del collage”*. Una obra a tres manos, de las hermanas Tania y Erika Blanco y Carolina Irigoyen, se haría con el premio del certamen infantil con “Fuegos ardientes” representando la actuación del toro de fuego.

El lanzamiento del Txupinazo, que correspondía al grupo político Eusko Alkartasuna,

fue cedido al Secretario Municipal recientemente jubilado tras 20 años de ejercicio. José Joaquín Ezquieta, declaraba a Diario de Navarra: *“Tengo que agradecer a la corporación y al grupo que me ha concedido el honor de lanzar el Txupinazo. Un detalle que me ha emocionado. Aunque importante, la labor del Secretario es la que pasa más desapercibida en un Ayuntamiento, para bien y para mal”*.

Seguidamente al inicio de las fiestas se produjo una doble inauguración. Por una parte, las nuevas oficinas municipales en la que tendrían cabida los siguientes Servicios: Sociales de base, Prevención de la drogodependencia, Atención a la mujer y Patronato de Deportes. Y, a continuación, la rehabilitación de la Escuela Infantil “Ama-Lur”. Los actos contaron con la presencia del Consejero Ricardo de León y se procedió a la bendición de las mismas por parte del Párroco Jesús Zubiri. Las obras, con un presupuesto de nueve millones cada una, contaban con una subvención del 70% por parte del Gobierno de Navarra.

Vicente Sabalza, en su octavo año como Alcalde, declaraba a Diario de Navarra: *“El presupuesto de las fiestas es de 9.000.000 de pesetas de las cuales el Ayuntamiento recupera en torno a 3.000.000 de pesetas. La principal novedad de este año será que las*

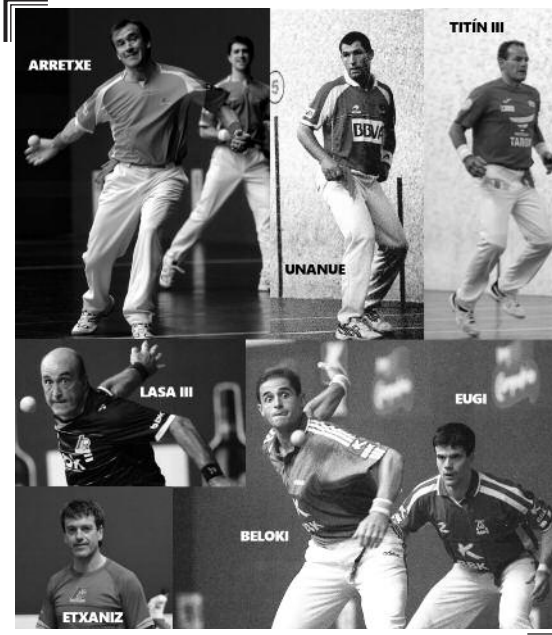


fiestas se alargarán un día más. La juventud ha pedido prolongarlas también al domingo sin que tengan coste para el Ayuntamiento. Serán los propios jóvenes los que organicen los actos de este último día”. Preguntado por su presencia en las elecciones del año siguiente: “Aunque estoy afiliado a UPN, siempre me he presentado como independiente, pero el próximo año el partido presentará candidatura en Villava. Seguiré, si así me lo pide el partido”.

La Tómbola de Cáritas, que cumplía 47 años, era protagonista para la prensa local. Cecilio Donézar, organizador y miembro de la Junta Directiva desde hace 25 años, declaraba: *“La Tómbola se inaugura una semana antes de las fiestas y permanecerá abierta unos días después de finalizarlas. Hemos preparado 90.000 boletos. De venderse todos podríamos tener un beneficio de 1.500.000 pesetas. Para Villava, la tómbola es una tradi-*

ción en fiestas, y aunque siempre hay personas que se posicionan en contra de su instalación creo que tenemos que mantener las costumbres. El premio que más interés suscita es el coche, pero hay una gran variedad de regalos que hace que los vecinos saquen ese sentimiento caritativo que es lo que realmente nos mueve”.

El programa dedica dos páginas a un artículo bajo el título “Pinceladas festivas” firmado por el Secretario recientemente jubilado José Joaquín Ezquieta: *“Me ha parecido interesante describir parte de mis vivencias de estos veinte últimos años en los que he desempeñado el cargo de Secretario Municipal, pero dada la brevedad a la que forzosamente he de ceñirme, relataré solamente algunas anécdotas y aquellos hechos más interesantes acaecidos en estas dos últimas décadas. [...] En 1977 se celebraron por primera vez encierros con vaquillas. Se organizaron gracias al interés desplegado por el entonces Concejal Javier Arrasate, que lo contagió al resto de la corporación, y de una cuadrilla de jóvenes capitaneados por el popular ‘gaba’, Javier Gabarrús. [...] En uno de esos encierros, los mozos hicieron subir dos vaquillas hasta la misma puerta de las oficinas municipales situadas en la primera planta de la Casa Consistorial, con el consiguiente susto de las esposas de los corporativos y de los de-*



más invitados que se encontraban presenciando el espectáculo en los balcones del Ayuntamiento. [...] Por aquellos años aún venían celebrándose en el Frontón Atarrabia veladas de lucha libre y boxeo con los locales José María Iturri y Pedro Mangado, que figuraba en los carteles con el pomposo nombre de ‘Toni Pedro’. Siempre recuerdo los apuros que solíamos pasar el entonces concejal Ángel Mari Saralegui y el que esto suscribe para, una vez terminada la velada, cobrar a los sudorosos luchadores el importe de lo estipulado por el Ayuntamiento en la cesión de local. Unas veces se cobraba todo

y otras, con el cuento de que la taquilla había sido floja, a fuerza de discutir, solamente se cobraba lo que se podía”.

La presencia en los festivales de pelota está marcada por la visita de los dominadores de

la década anterior, Retegi II y Galarza III, que siguieron dominando en los primeros años de la década de los 90. A partir de entonces comenzarían a emerger otros pelotaris que serían los protagonistas de la segunda mitad.

1995-1998

Hilario Eransus repetía alcaldía, al encabezar la lista más votada, tras los siete años que se mantuvo como Alcalde en el periodo pre-democrático. Las elecciones celebradas en mayo de 1995 dieron como resultado el siguiente reparto de concejalías: Unión del Pueblo Navarro, 5; Eusko Alkartasuna, 3; Herri Batasuna, 2; Partido Socialista de Navarra, 2 e Izquierda Unida, 1. El fallecimiento de Hilario, unos meses más tarde, hizo que la alcaldía recayese en Alfonso Ucar Zaratiegui, segundo de la lista de UPN.

José Ignacio Monreal Equísoain, autor de la obra ganadora del concurso, declaraba al recibir el premio: *“He buscado algo sencillo, que reflejara de un golpe de vista la fiesta, con colores llamativos y que fuera fácil de ver”*.

En la crónica de Diario de Navarra bajo el título *“Los apuros del Alcalde con el micrófono”*, podemos leer: *“A las 12 del mediodía el Alcalde, Hilario Eransus Olleta, encendió la mecha del cohete, no sin antes protagonizar*

momentos de humor al trabarse cuando intentaba pronunciar el saludo en euskera. ‘Mira que me lo había ensayado’, declaraba. [...] El Alcalde solicitó un poco de silencio para dirigirse a sus vecinos con el siguiente mensaje: ‘Villaveses, os deseo las más felices fiestas. Viva la Virgen del Rosario. Gora Errosarioko ama Virginia. Gora Atarrabia’”.

Alfonso Ucar Zaratiegui, concejal responsable de la Comisión de Fiestas, destacaba la novedad programada para la víspera del cohete. *“La Ronda de Fuego”*: *“Un espectáculo realizado por la Pirotecnia Caballer, muy habitual en Levante, que requiere la participación de los vecinos con desfile de pirotecnia y percusión”*.

Tras el Txupinazo se produjo el homenaje al txantreano Antonio Díaz Ibáñez como reconocimiento al valor demostrado cuando el pasado 19 de septiembre rescató del río Arga a un vecino de Villava. De manos del Alcalde recibió una *“placa al valor”* y declaraba reci-

birla: *“Con orgullo. Desde el día del suceso la familia me ha llamado en numerosas ocasiones para darme las gracias”.*

Villava, que habitualmente contrataba gaiteros y txistularis para sus actos oficiales, estrenaba gaiteros propios: Patxi Lecumberri, Jesús Urriza, Marta Olóriz y Ramón Erro comenzaban su andadura como los nuevos gaiteros de Villava. Declaraban a Diario de Navarra: *“Acudiremos acompañando a los Gigantes y Cabezudos, a los actos que tienen programados y a los organizados por el Ayuntamiento. Estuvimos muchos años bailando los gigantes y cuando vimos que teníamos que dejarlo decidimos aprender a tocar la gaita, para seguir participando de alguna manera ya que esto tira mucho”.*

Vuelve a aparecer oficialmente en el Programa, amenizando la semana de fiestas, la “Txaranga Zintzarri”. Los miembros de la txaranga relataban su experiencia en el pueblo como: *“Muy positiva. La gente te acepta muy bien y te felicita por tu labor. Nosotros mantenemos la ilusión y los proyectos que nos marcamos en un origen: ‘ser un espacio abierto a todas las personas que quieran*



aprender, llevar la música a la calle y animar el pueblo”.

“Vaya movida” obra de José Carlos Álvarez es la portada del Programa de Fiestas de 1996. El Txupinazo fue lanzado por Pello

¹ Txaranga Zintzarri nació en el año 1983 con un repertorio tan limitado que paso a conocerse como la txaranga del “Bat, bi, hiru, lau”. A partir de entonces contrata un profesor (el señor Perico) que les impartió clases de solfeo y a los más reticentes les enseñó a tocar de oído. Retoma su presencia en fiestas en los años 90 con una preparación más acorde a lo que se espera de una Txaranga festiva.



Gurbindo en representación del grupo Eusko Alkartasuna. Declaraba a Diario de Navarra: *“Estar orgulloso, como vecino de la calle Mayor de Villava desde hace 32 años, de tener el honor de lanzarlo. He recordado a los que por un motivo u otro están ausentes de Villava y a los que nos han dejado para siempre como Jesús Gil, mi suegro, Jesús María Mugueta o Hilario Eransus”*.

Alfonso Ucar Zaratiegui, vecino de Villava desde hace 17 años, estrenaba alcaldía en fiestas y declaraba: *“Estoy orgulloso de presidir el Ayuntamiento de mi pueblo, aunque si me lo hubieras preguntado hace un año nunca me lo hubiese imaginado. He aprendido de Hilario su idea de un ayuntamiento abierto a todos los grupos municipales para que todos participen en la Comisión de Gobierno. ‘Si hay una propuesta buena para Villava, sea del grupo que sea, la aceptaremos’, decía Hilario”*.

Tras el Txupinazo se procedió a la inauguración del pasaje que comunica la calle Mayor con Pedro Murillo y que lleva el nombre de *“Pasaje Hilario Eransus”*. El nuevo Alcalde homenajeaba a su predecesor con estas palabras: *“Siempre te recordaremos como un gran compañero, destacando tu talante de diálogo, escuchando las diferentes opiniones. Tu entrega al pueblo de Villava y el deseo de hacer el bien estaba por encima de los intereses particulares y políticos. El mejor recuerdo que te podemos ofrecer consiste en poner tu nombre a un trayecto que une tus dos pasiones: el Ayuntamiento y el Centro de Salud”*.

El programa dedica una página de recuerdo a Hilario Eransus firmada por el Alcalde en nombre de la Corporación Municipal: *“En estos días, el Ayuntamiento recuerda a D. Hilario, nuestro querido Alcalde, no con tristeza, ni como alguien que se fue, dejando un vacío. Él está presente en espíritu, en estas fiestas: en el balcón del Ayuntamiento, aplaudiendo al Concejal de turno que tira el cohete, contemplando a su pueblo de Villava con semblante sonriente, como era su costumbre, participando en la Salve, en la Misa Mayor con vara de mando, en la pelota, en la costillada popular; en ese ir y venir por nuestras calles: hablando a unos, saludando a otros”*.



Una doble página, firmada por Luis María Echeverría, echa la mirada 25 años atrás y recuerda lo que fueron las fiestas de 1971.

Pedro Irulegui León resultó ganador del Concurso de Carteles de 1997. Reproduce una escena nocturna de las fiestas destacando la

aparición de la media luna y la estrella que figuran en el escudo de Villava. El Concurso infantil sería obtenido por tercer año consecutivo por las hermanas Erika y Tania Blanco y Miren Magallón. Reproduce con la técnica del collage una escena del encierro de vaquillas.

El Txupinazo traía polémica previa por la decisión de alcaldía de interrumpir la rotación habitual. Este año le hubiera tocado a Herri Batasuna, pero tras el asesinato en julio de Miguel Ángel Blanco, se designó a dos jóvenes y prometedores deportistas como los protagonistas del acto: Ruth Unzu² y Garikoitz Lerga³.

Al grito de “*Villaveses, villavesas, viva la Virgen del Rosario*”, en castellano por Ruth y en euskera por Garikoitz, prendieron el txupinazo desde el balcón. Posteriormente declaraban: “*En el balcón estas nervioso y únicamente intentas que la frase salga bien. Yo creo que abajo lo pasamos mejor. Al menos este año no nos hemos manchado, como solíamos hacer en la calle, aunque nos han lan-*

² Ruth Unzu Ripoll. Atletista destacada en pruebas de velocidad y combinadas había conseguido ya una veintena de medallas en categorías inferiores. Posteriormente llegaría a ser Campeona de España Junior en Pentathlon, Heptathlon y 60 metros vallas.

³ Garikoitz Lerga Nicolay. Su trayectoria como Patinador fue muy destacada. 85 medallas en Campeonatos de España 32 en Campeonatos de Europa. Se hizo acreedor a la entrega, en 2004, por Juan Carlos I de la Medalla de Bronce al mérito deportivo. Es el Seleccionador Nacional de Patinaje desde el año 2009.



zado huevos directamente. No saldremos mucho estas fiestas. Tenemos competiciones inminentes y no podemos dejar de entrenar”.

Preguntado el Alcalde, a raíz del voto a favor de UPN en la moción presentada por HB sobre el reagrupamiento de los presos, declaraba: *“Yo creo que se ha explicado mal en los medios de comunicación. Por suerte todo está aclarado y las aguas han vuelto a su cauce. Yo tengo las ideas muy claras. [...] Fue un error de UPN al considerar que no podíamos revocar el acuerdo tomado el año anterior. La imagen que quedó es que me presionaban de arriba para que rectificara y quedé como si fuera un ‘pelele’, pero los Alcaldes*

tenemos autonomía municipal y se pudo subsanar el error”.

Uno de los actos destacados de las fiestas fue la inauguración de la Escuela Infantil “Ama Lur⁴” que ampliaba sus aulas para introducir el modelo en euskera. El viernes 10 a las 11:00 horas se celebró el acto protocolario que contó con la presencia del Consejero de Educación Calixto Ayesa.

Una de las novedades culturales sería el “Festival de Folklore Latinoamericano (Ecuador)” que se celebró el domingo día 12 a las 18.00 horas en la Plaza Consistorial. Este festival se seguiría programando en los años sucesivos con diferentes grupos folklóricos iberoamericanos.

Pedro Irulegui León repite como ganador del Concurso de Carteles con su obra “Fragmento”. En categoría infantil el premio fue para María Chocarro, Ainara Vicente e Itziar Jaime reproduciendo un zezenzusko.

El Txupinazo se desplazó, por obras en el Ayuntamiento, al balcón principal de la Casa de Cultura. Marino Marín San Argimiro, con-

⁴ La escuela comenzó su andadura en 1982 gestionada por el Instituto Nacional de Asistencia Social. Posteriormente fue transferida del Instituto Nacional de Servicios Sociales al Gobierno de Navarra para finalmente, en 1987, pasar a ser gestionada por el Ayuntamiento de Villava. La Escuela “Ama Lur”, de enseñanza bilingüe, se ha convertido con el tiempo en centro destacado de las escuelas infantiles de Navarra.

cejal del Partido Socialista de Navarra, fue el encargado de lanzarlo con estas palabras: *“Que las fiestas sean un motivo de paz, tranquilidad y convivencia”*.

Posteriormente declaraba a Diario de Navarra: *“Me ha producido una gran satisfacción y me he emocionado bastante. Sirve para paliar los malos momentos de la legislatura y los inevitables choques entre los concejales. [...] No hablo euskera, pero le pedí ayuda al técnico de euskera y me asesoró de cómo poner las pausas, los acentos y luego me lo aprendí de memoria”*.

El Alcalde, Alfonso Ucar, hacía balance del último año: *“Eliminación de las líneas de alta tensión que atravesaban las piscinas y la cesión de terreno de Huarte para poder ampliar las piscinas con el compromiso de construir una piscina cubierta en el plazo de 10 años. Uno de los proyectos más adelantados es el campo de fútbol de hierba artificial, una necesidad muy demandada por el Servicio de Deportes. En noviembre comenzarán las obras de desdoblamiento de la variante que terminará con la construcción del túnel de Ezcaba”*.

Preguntado sobre el ambiente enrarecido del último año con la agresión a un concejal y a un agente de la policía, declaraba: *“Ha mejorado el ambiente con respecto al año pasado,*



que fue muy desagradable. Tras la tregua tenemos una sensación de relax que ya se estaba viviendo antes”.

En una página firmada por Luis María Echeverría se nos relata cómo era Villava *“150 años atrás”* y reproduce la entrada correspondiente en el “Diccionario geográfico-estadístico-histórico de Navarra”: *“Villava: villa con ayuntamiento en la provincia y capitanía general de Navarra, partido judicial, audiencia territorial y diócesis de Pamplona. (3/4 de legua): situadas en llano, a la derecha del río Ulzama; clima: benigno; reinan el viento Norte y se padecen catarros. Tiene 69 casas que forman una calle; casa consistorial; cárcel;*

escuela de primera educación para ambos sexos frecuentada por 46 alumnos, y dotada con 2.800 reales; iglesia parroquial de primer ascenso (San Andrés Apóstol) servida

por un vicario, un beneficiado, un sacristán y organista; cementerio contiguo a la iglesia; para beber y demás usos se aprovechan las aguas del río. El término confina al N. con Arre; E. Huarte; S. Burlada y O. Ansoain; comprendiendo en su jurisdicción una alameda a la orilla del río, el monte Ezcaba, varios prados con hierbas de pasto, y una cantera de piedra. El Terreno: de buena calidad, la mayor parte seco; le atraviesa el río Ullazama, que va a confundirse con el Arga cerca de esta villa. Productos: trigo, vino, legumbres, hortalizas y frutas; cría de ganado mular, lanar y de cerda, caza de liebres, perdices y codornices, pesca de barbos, anguilas, madrillas y truchas. Industria: además de la agrícola y pecuaria, hay un batán, una ado-

bería, dos molinos harineros, una fábrica de papel continuo y otra de pintado recientemente construidas. Comercio: algunas tiendas de cerería, aceite, jabón y otros artículos de consumo. Se celebra una feria el lunes de Pentecostés que dura hasta el inmediato. Población: 118 vecinos, 373 almas. Riqueza: 141.528 reales”.

De las orquestas que nos visitaron por primera vez durante la década de los 90 destacan las míticas “Nueva Etapa” y “Los Clan”. La primera fue durante muchos años la orquesta bandera del Club Natación, así como la otra lo era de la Ciudad Deportiva Amaya. Otras orquestas que nos visitaron fueron: “Escala 2000”, “Acuarium”, “Ekliptik”, “Drindots”, “Metrópoli”, “Inguma” y “Jator”.

1999-2002

La nueva corporación municipal, tras las elecciones del pasado mes de junio, estaba compuesta por UPN con 4 concejales, seguida de Euskal Herriarrok y Agrupación Electoral Atarrabia con 3 concejales cada una, el Partido Socialista obtuvo 2 concejales e Izquierda Unida 1.

La Alcaldía, a pesar de ser la de UPN la lista más votada, recayó en manos de Peio Monteano Sorbet que encabezaba la lista de Atarrabia tras un acuerdo tripartito entre Euskal Herriarrok, Atarrabia e Izquierda Unida. El acuerdo establecía que la alcaldía sería rotatoria: los 2 primeros años recaería en Atarrabia (Peio Monteano) y los 2 siguientes en Euskal Herriarrok (Txema Jurado).

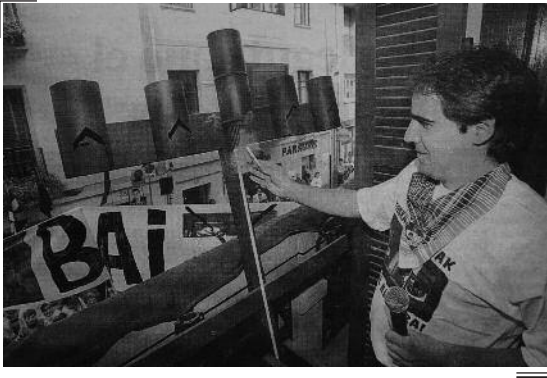
Lo cierto es que el pacto tuvo un recorrido muy corto al producirse nada más terminar las fiestas un atentado con cócteles molotov en la vivienda del concejal de UPN José Luis Ruiz. Este acto provocó la dimisión de Peio Monteano y por ende la rotura del tripartito. La alcaldía recaería de nuevo en

Alfonso Ucar (UPN) al encabezar la lista más votada.

Para profundizar más sobre este tema y lo acaecido en la legislatura puedes leer el número 18 de esta misma colección obra de Pablo Archel Domench. *“Años convulsos (1999-2004). Memorias de un concejal de Villava-Atarrabia”*.

Pedro Irulegui León, esta vez a dúo con Mikel Costa, resultó ganador del Concurso de Carteles con una obra que recuerda el estilo inconfundible de Mikel Urmeneta. En categoría infantil la ganadora fue Nerea Baraibar.

El Txupinazo sería lanzado por el concejal de EH, Txema Jurado Torvisco, al grito de: *“Que disfrutéis y gocéis de las fiestas”* en euskera y castellano. Tras el acto declaraba a Diario de Noticias: *“Para mí ha sido muy bonito después de vivir 29 años en Atarrabia. He estado muchas veces en la calle y me ha hecho ilusión estar hoy aquí arriba. Espero que todo el mundo disfrute de estas fiestas antes de que llegue la rutina del invierno”*.



El alcalde, Peio Monteano, declaraba a Diario de Navarra: *“El presupuesto de las fiestas asciende a 13 millones de pesetas. A esta cifra habría que añadir el coste de la nueva carpa instalada en la Plaza Consistorial de 1.400.000 pesetas. La idea, que ya se venía barajando desde años anteriores, consiste en asegurar la celebración de actos que han tenido que suspenderse por la lluvia, sobre todo el baile. De momento la hemos alquilado, pero no descartamos comprar una parecida en propiedad o compartida con varios ayuntamientos. La última auditoría de la Cámara de Comptos confirma que las cuentas están saneadas con un superávit de 7.300.000 pesetas”*.

Una de las polémicas presentes al iniciarse la legislatura y que era comentario general en los asistentes al Txupinazo, trataba de la opacidad seguida por la anterior corporación en



la adjudicación e importe de la vidriera que, como novedad, presidía desde el pasado mes de junio el Salón de Plenos con un coste de 3.500.000 pesetas. Se trata de una imagen, obra del artista Javier del Río, donde se recoge el momento en el que un representante del Rey Sancho VI el Sabio entrega el Fuero de la fundación de la Villa en 1184.

En el Saludo del Alcalde que abre el programa podemos leer: *“Para nuestra Villava, un pueblo que tanto ha cambiado, y para los villaveses, que querámoslo o no vivimos volcados en la capital, las fiestas suponen una vuelta a nuestros orígenes. Aunque sea tan solo por unos días, nuestra villa se convierte en una comunidad que vive volcada en sí misma y es punto de atracción tanto para los ha-*

bitantes de los pueblos vecinos como para aquellos familiares que un día la abandonaron para irse a vivir fuera. Por unas noches los villaveses convivimos además de vivir juntos”.

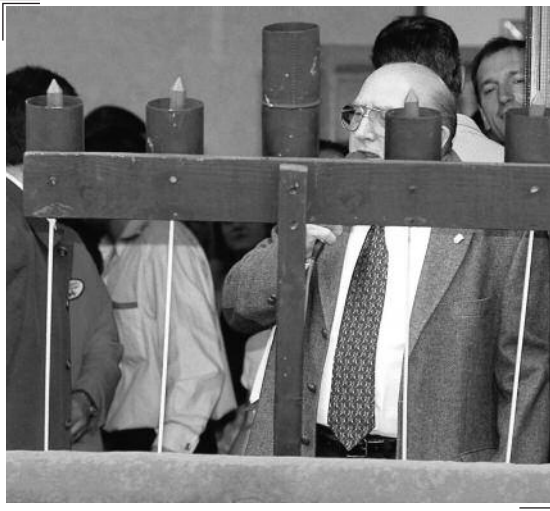
Al día siguiente Diario de Navarra se hacía eco del incidente producido al anunciarse la salida de la Procesión de la Virgen del Rosario: *“La explosión de 12 cohetes destrozó una puerta y un cristal del Ayuntamiento. Cientos de personas desafiaron la lluvia y acompañaron a la Virgen en la procesión”.* En el interior del artículo podíamos leer: *“Una chispa procedente del cohete lanzado para anunciar la salida de la procesión prendió una docena de proyectiles colocados en las cercanías. La fuerte explosión desencajó una de las dos puertas laterales del Ayuntamiento y el cristal del tablón de anuncios. El operario encargado de prender la mecha no sufrió daños personales”.*

Gran variedad de conciertos musicales se programaron este año: La Coral San Andrés ofreció un concierto de “Romanzas y Coros de Zarzuela”. Dos festivales de Jotas, domingo y jueves, por parte de “Los Pamplonics” y “Amigos de la Jota” respectivamente. El viernes a la tarde se ofreció un concierto a cargo del “Coro Napardi” en la Iglesia Parroquial y por la noche un concierto de rock don-

de participaron los grupos: “Color humano”, “Marea”, “Lurpean” y “La familia no recibe”. Terminaba la programación de conciertos el domingo con “Alarde de Txistularis” al mediodía y “Festival de folklore Latinoamericano” por la tarde.

Los presupuestos de las Fiestas oscilaron entre los 8,5 millones de pesetas, al inicio de la década, y los 13 millones al finalizarla. Si tomamos como referencia el año 1995 el presupuesto estaba desglosado de la siguiente manera: Gastos 10.120.854 pesetas de los cuales la música se llevaba la mayor tajada con 3.090.000. Los festivales infantiles, juventud y mayores le seguían con 1.800.000 pesetas y los fuegos artificiales con 1.142.000. Las vaquillas, la costillada y los eventos deportivos cerraban el grueso de gastos rozando los 2 millones. Los ingresos obtenidos sumaron 3.750.000 pesetas.

Iñaki Fernández Iturmendi volvía a lograr el premio en el concurso de Carteles del año 2000. Por su parte Laura Morales Mateo sería la ganadora del concurso infantil. Los premios del Concurso para esta década tenían una dotación de 100.000 pesetas para el concurso adulto y 25.000 pesetas para el infantil. En 2002 con la entrada del euro los premios quedarían en 600 y 150 euros respectivamente.



El cohete sería lanzado por el concejal de UPN José Luis Ruiz, sufridor en los últimos años de diversos actos vandálicos contra sus propiedades. El acceso al salón, por primera vez, fue restringido a personas con invitación y dos de los tres balcones permanecieron cerrados para evitar incidentes.

En el saludo del programa festivo el alcalde, Alfonso Ucar, escribía: *“Atrás queda un año de trabajo y dificultades cotidianas, y por eso mismo, queremos que la semana que comienza sea un espacio para la diversión y el regocijo, para la convivencia y la tolerancia, para la relación y la participación, para la fiesta y el disfrute. Villava siempre se ha caracterizado por la simpatía de sus gentes, gentes de bien, francas, de acogida fácil y*

cordial, que sabe disfrutar de sus fiestas en familia, en grupo y que demuestra su hospitalidad a cuantos nos visitan, en fiestas o recorriendo el camino”.

En la entrevista publicada en Diario de Navarra anunciaba que el año estaría marcado por la inauguración (se celebraría el 29 de noviembre) de una de las infraestructuras más demandadas por el pueblo, el polideportivo Hermanos Indurain. Actos culturales y deportivos se organizaban para el acto: Concierto del cantautor Benito Lertxundi y triangular de balonmano entre los tres equipos de categoría nacional de Navarra: San Antonio, Anaitasuna y Beti-Onak. Además de la pista polideportiva, se habilitaría en breve un rocódromo y una sala de musculación.

La misa del domingo de fiestas estuvo presidida por Ángel María Sangalo Ezcurra, hijo de Villava, que conmemoraba sus bodas de oro como sacerdote. Comenzó la homilía diciendo: *“Es un día de gran alegría para mí, ya que puedo volver al pueblo donde nació y al lugar donde hace 75 años me bautizaron”*. Tras el tradicional concierto de la Coral San Andrés se tuvo que anunciar la suspensión de la procesión debido a la insistente lluvia.

Tres novedades acompañarían el programa de este año. El traslado de la Costillada del barrio Ultzama al Parque Ribed, la aparición

del Grupo de Dantzas “Mikelats¹” en la programación oficial y la Discoteca Móvil señalada el segundo sábado de fiestas en el Frontón Atarrabia con efectos especiales y pantallas de video.

La costillada regresaba a un lugar céntrico de Villava, junto a la Plaza Consistorial y el Ayuntamiento, tras el primer emplazamiento en la Campa de Motxa (Padre Murillo) y sus traslados a Capanaburua y Ultzama. Sin duda el Parque Ribed es un emplazamiento ideal para uno de los momentos más emblemáticos de las fiestas y punto de reunión de todas las cuadrillas y familias de Villava-Atarrabia.

El Alarde de Txistularis, que comenzó a programarse en 1999, es otro de los hitos festivos que se mantienen desde entonces y cierran las actuaciones culturales el segundo domingo de fiestas en la Plaza Consistorial. Ismael Yagüe es su mayor valedor y ha conseguido, con su trabajo y conocimiento, modernizar y evolucionar el grupo de txistularis pa-



ra que siga siendo uno de los referentes en las fiestas.

Del villavés Iosu Alonso Irisarri sería el cartel ganador que aparece en la portada del programa de fiestas de 2001. En categoría infantil, la también villavesa, Miren Ornat Burgui sería la ganadora.

El txupinazo sería lanzado por el concejal del Partido Socialista, José Luis Uriz Iglesias: *“Con el deseo de que haya paz y libertad en el mundo. Que paséis unas felices fiestas en ar-*

¹ Mikelats Dantza Taldea aparece fijado para el segundo fin de semana de fiestas con diferentes actuaciones populares. En la siguiente década su festival de dantzas se consolidará, tras el txupinazo, como uno de los primeros actos que se celebran en la Plaza Consistorial. El grupo nace en 1994 a raíz de unos cursos organizados por la Gazte Asamblada y poco a poco se hace un hueco en el entorno cultural de Villava. La Dantza, que siempre ha contado con afición en Villava, encontró continuidad en este grupo y durante sus más de tres décadas de recorrido han representado diferentes obras, como la teatralizada “Amaya o los vascos en el siglo VIII” que recorrió Navarra en 1998, “Atzo, gaur eta beti” que conmemoraba su 15 aniversario y también “Ohiturak” en su 25 aniversario. Desde su primera salida a Portugal en 2004 han realizado frecuentes viajes por el extranjero promoviendo la música y la danza popular entre diferentes culturas. Sin duda uno de los referentes culturales de Atarrabia y protagonista de las fiestas junto con el Alarde de Txistularis.

monía y respeto a los demás. ¡Vivan las fiestas de la Virgen del Rosario de Villava! ¡Gorra Arrosarioko Amaren jaiak!”. Posteriormente declaraba a Diario de Navarra: “Ha sido una experiencia muy bonita porque mis raíces familiares están en Villava. Además, he recordado a mi hermano Javi, ya fallecido, que nació en Villava y al que le hubiera gustado mucho vivir este momento. He deseado unas fiestas en las que haya paz y libertad”.

Alfonso Ucar que presidía su segunda legislatura sin haber sido elegido Alcalde como primera opción en ninguna de ellas (su primera alcaldía llegó con el fallecimiento de Hilario Eransus y la segunda tras la dimisión de Peio Monteano) era entrevistado por Diario de Navarra y hacía balance de los últimos años en el Ayuntamiento y lo difícil que estaba siendo para él y su grupo hacerlo con normalidad. *“Los cuatro miembros de UPN hemos sufrido ataques. Juan Eransus se ha visto obligado a dimitir tras ser atacado su negocio. Creo que dos legislaturas son suficientes. Dejo este tema a disposición del partido. Además, no sabemos qué pasará en 2003 y si UPN sacará lista en Villava”.* Sobre el día a día en el Ayuntamiento y la relación entre los grupos que conforman el Ayuntamiento decía: *“La relación es buena. Los cinco grupos trabajamos con buen ambiente.*



Por eso creo que los concejales podrían hacer más en relación a la ‘kale borroka’ y hacer ver que sus actos no se corresponden con la actividad municipal. Hemos mantenido las comisiones de gobierno que creó el tripartito. Ahí se ve nuestro talante. Queremos trabajar con todos y creemos que todos los grupos caben”.

Cabe reseñar, como reflejo del ambiente crispado que se vivía en aquellos momentos, el ataque a una villavesa en la rotonda entre las calles Fermín Tirapu y Ezkaba. Cuatro encapuchados tras apearse los últimos usuarios lanzaron varios cócteles molotov que incendiaron el vehículo. Ello obligó a reunir de urgencia a la Junta de Portavoces del Ayuntamiento el lunes de fiestas.

La portada del programa del año 2002 es un montaje fotográfico obra de la villavesa

Arantza Meca San Martín². En la modalidad infantil el ganador fue Álvaro Gutiérrez Martínez, estudiante de Lorenzo Goikoa.

El txupinazo fue delegado en la concejala de UPN Elena Murillo Gay. Comenzó con cinco minutos de retraso ante el lanzamiento de huevos y globos de agua a los balcones del Ayuntamiento. Finalmente, al grito de “*Villavesas, villaveses. Viva la Virgen del Rosario. Viva Villava. Viva Navarra. Gora Atarrabia*” dieron comienzo las fiestas. Fue el único cohete disparado ya que la lluvia inutilizó el resto habitualmente compartidos entre los diferentes grupos municipales.

Elena Murillo al ser entrevistada tras el txupinazo declaraba: “*Tenía claro que iba a tirar el cohete, a pesar de las dificultades, y así lo he hecho. No quería dejar que el grupo de siempre se impusiera [...] Agradezco el ofrecimiento del Alcalde para lanzar el cohete ante las situaciones de ataques sufridas en casa. Me hacía mucha ilusión y me he sentido arropada por mi familia, amigos y compañeros*”.

La semana festiva venía precedida por el descontento que Gazte Asamblada había mani-



festado al serle denegada la subvención que habitualmente recibían para la organización de la cena de la juventud. La inclusión del brindis y kalejira a favor de los presos fue el motivo para denegar la actividad. La mañana del inicio de las fiestas aparecieron pintadas

² Arantza Meca San Martín, destacada deportista local, se inició en la modalidad de Judo y tendría un largo recorrido también en Lucha-Sambo y el deporte adaptado. El año pasado fue galardonada con la Orden del Mérito Civil por su labor con el Judo Adaptado.

en contra del Alcalde y de algunos concejales señalados como fascistas.

En el saludo del Alcalde se recoge un recuerdo a Vicente Sabalza, alcalde de Villava durante nueve años y recientemente fallecido: *“Quiero que Villava sea el punto de encuentro donde todos podamos disfrutar de nuestras fiestas con tolerancia, solidaridad y amistad. Confío que en la variada programación festiva todos encontraréis un espacio de vuestro agrado [...] Por último, permitidme que tenga un recuerdo especial para el que fue nuestro Alcalde, Vicente Sabalza”*.

La Comparsa de Gigantes celebraba su XXV Aniversario. Los actos conmemorativos se trasladarían a las fiestas de San Andrés al ser, la primera semana de octubre, la semana con más actividad del año para la comparsa.

El Ciclismo seguía celebrando su tradicional Trofeo Ayuntamiento de Villava con una carrera que cerraba el circuito Junior. El vencedor fue el juvenil Iban Iriondo, guipuzcoano, que esa misma temporada había vencido en 11 carreras de un día y 2 pruebas por etapas. Su presencia estaba enfocada a la prepara-



ción del Campeonato del Mundo que se celebraba una semana después. La segunda plaza fue para el mejor junior de Navarra esa temporada, Mikel Nieve³.

El miércoles, y organizado por la Asociación Irati, se celebró el día de las mujeres. Tras la misa y la ofrenda floral se celebró la comida popular para finalizar con el habitual café-concierto. El reconocimiento, que la Asociación Irati dedicaba cada año a una de las mujeres que más han trabajado por Villava, recayó en Ángeles Segura Iturgaiz. Maestra, destinada en Villava en 1949 y que pasó por todos los ciclos docentes del pueblo: escuela de niñas, escuelas de la plaza, Colonia San Fran-

³ El ciclista de Leitza, que pasó a profesionales en 2008, lograría vencer en 3 etapas del Giro de Italia, donde ganó la clasificación de la montaña, una etapa en la Vuelta a España y otra en la Dauphiné Libéré. Fue considerado un gregario de lujo en el Sky, mejor equipo del momento, hasta su retirada en 2022. La prueba también contó con la presencia de cuatro ciclistas integrantes de la Selección Española Élite femenina que se ejercitaron en los 71 kilómetros de los que constaba la prueba.

cisco Javier y Lorenzo Goicoa hasta su jubilación en 1986.

El día tuvo un recuerdo especial para Alicia Aristregui Beraza. Tras la misa, se acercaron al cruce de la Cadena (donde fue asesinada), depositaron un ramo de flores y se guardó un

minuto de silencio. El asesinato a manos de su marido meses antes conmocionó al pueblo. Fue el primer crimen machista juzgado en Navarra por jurado popular y fue condenado a 22 años de prisión.

2003-2006

En el año 2003 Alfonso Ucar conseguía ser investido alcalde desde el inicio de la misma. Sería la tercera legislatura consecutiva como máximo representante del Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Una corporación con 5 representantes de UPN; 4 de la Agrupación Electoral Atarrabia; 2 de PSN; 1 de IU y 1 de Aralar. La lista de la Agrupación Electoral Ultzama, que representaba a la izquierda abertzale tras la ilegalización de Herri Bata-suna, fue anulada y no pudo obtener representación en las elecciones de mayo de 2003.

Raúl López Martín y Alba Iturbide Santiago serían los ganadores del concurso de carteles en categoría adulta e infantil respectivamente.

El Txupinazo fue lanzado por Sagrario Valverde Artola propuesta por el Ayuntamiento para conmemorar el año internacional de la discapacidad y contribuir a la concienciación de las administraciones y del conjunto de la sociedad de la realidad que viven las personas con discapacidad y sus familias.



Al grito de “*Villaveses: viva la Virgen del Rosario. Vivan las Fiestas de Villava. Gora Atarrabia*”, Sagrario trabajadora de Tasubinsa, daba comienzo a las fiestas. Con mucha alegría y emoción por ser la protagonista del día, declaraba tras el txupinazo: “*Iré a los kilikis aunque me dan bastante miedo porque pegan muy fuerte. Disfruto sobre todo de la música del café-concierto donde puedo bailar y tomar algo con la familia*”.

En el saludo que abría el programa el Alcalde escribía: “*Casi sin darnos cuenta ha llegado*”.

el mes de octubre, mes que es para nosotros explosión de ilusión y alegría acumulados durante los duros meses de trabajo. Es tiempo de disfrutar con nuestros amigos y familiares y de honrar a nuestra patrona, la Virgen del Rosario. Desde aquí pido a nuestra patrona que nos dé el impulso necesario para hacernos caminar con más fuerza e ilusión, consiguiendo así que Villava continúe progresando”.

El programa no sufre variaciones en relación a los años precedentes. Se repiten los actos deportivos: en ciclismo el Torneo Ayuntamiento de Villava para ciclistas en edad junior y la prueba para niños en su día del programa. El deporte rural abriendo las fiestas. Dos días de pelota profesional en el Atarrabia con cartelera de Aspe y Asegarce y los partidos de Balonmano y Fútbol de categoría nacional programados.

La música y los conciertos tenían presencia todos los días de la semana. Comenzaba con el tradicional concierto a cargo de la Coral San Andrés; el Festival de Jotas a cargo de “Raíces Norteñas” el primer domingo de fies-

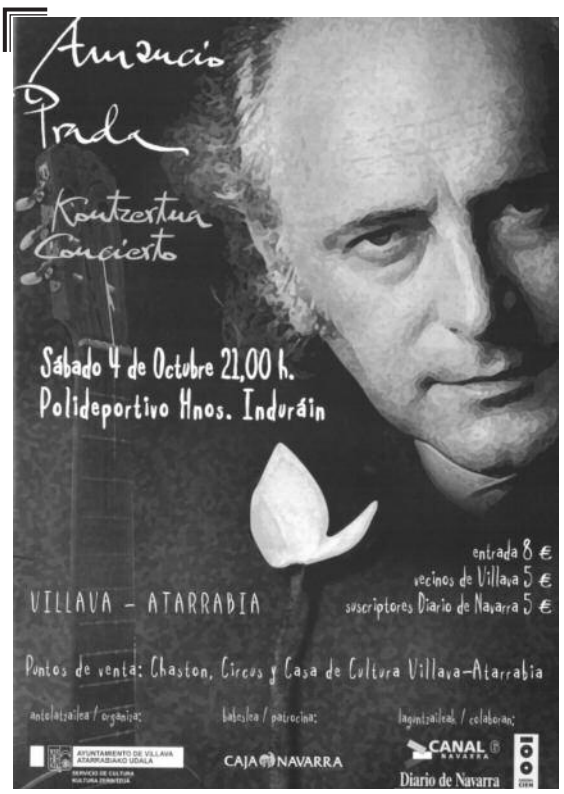
tas; el concierto de rock programado el día de los jóvenes y el Alarde de Txistularis para cerrar las fiestas. Todo ello complementado con las sesiones de la “Txaranga Zintzarri” y el recorrido de los Gaiteros y Txistularis.

Orquestas como “Ekliptse”, “Drindots”, “Joselu Anaiak”, “Oropéndola”, “Equus”, “Escala 2000”, “Indiana” e “Iratxo” se repartían los días de la semana en horario de tarde y noche.

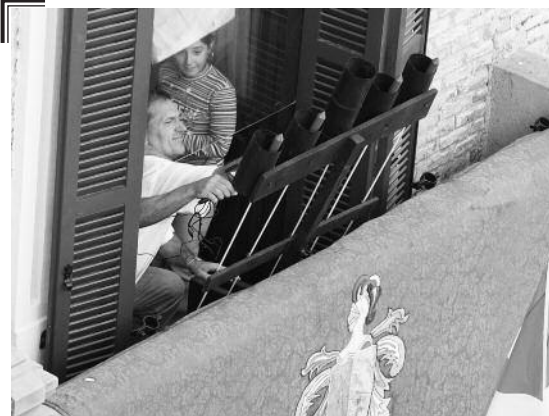
La novedad más destacada la encontramos el primer sábado de fiestas en el concierto de Amancio Prada¹ a las 21:00 horas en el Polideportivo Hnos. Indurain. Las entradas para los vecinos de Villava costaban 5 €.

El cantautor leonés ponía en escena el disco-libro “Canciones del Alma” y una nueva versión del “Cántico espiritual”, ofreciendo cinco nuevas canciones compuestas también sobre poemas de San Juan de la Cruz: “Llama de amor viva”, “Que bien sé yo la fonte”, “En una noche oscura”, “Vivo sin vivir en mí” y “Del verbo divino”. Este disco conmemoraba los 25 años del estreno del Cántico Espiritual en la iglesia románica de San Juan de los Caballeros, en Segovia.

¹ Amancio Prada es reconocido como uno de los cantautores populares y cultos más importantes del país. A los 20 años marcha a estudiar a París donde comenzó su carrera musical. Regresa a España en 1975, fija su residencia en Segovia y comienza a recorrer el país con poemarios de Rosalía de Castro, García Lorca y San Juan de la Cruz. Entre muchísimos reconocimientos recibió la Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes en 2010.



Iñaki Fernández Iturmendi vuelve a repetir como ganador del concurso de carteles de 2004. El de Arre definía su obra: “sobre un fondo azul he querido reflejar la escultura del Parque Ribed, ‘los tres caminos’, obra de Josetxo Santos, a la que he colocado un pañuelico rojo convirtiéndola en un dantzari que baila al son del txistulari bajo la luna”. El concurso infantil fue para Álvaro Gutiérrez Martín, alumno del Instituto Ibaialde.



El lanzamiento del cohete de 2004 recayó en Pablo Archel Domench, exconcejal de Izquierda Unida, que al grito en castellano y euskera de “*Villaveses, villavesas: vivan las fiestas de Villava y viva Villava*”, dio inicio a las fiestas. Al finalizar declaraba: “*Tenía ganas de que pasara porque te conviertes en el centro de todas las miradas y te pones nervioso. Agradeció el gesto de que fuera elegido al no estar ocupando una concejalía. Ha sido un detalle de la corporación municipal. Ahora me toca ver todo desde la barrera*”.

Fue un txupinazo tranquilo respecto a otros años, aunque la plataforma Ultzama, ilegalizada en las últimas elecciones, se dejó notar en el acto con una concentración que dejaba evidente su malestar en el turno de lanzamiento de los cohetes posteriores de los concejales no nacionalistas.

En la entrevista posterior realizada al Alcalde, declaraba: *“La afluencia de políticos al acto ha sido muy nutrida. Independientemente de lo que ha pasado en los balcones (hacía referencia a la colocación de una ikurriña de grandes dimensiones en los balcones del tercer piso) seguimos demostrando que somos capaces de estar todos juntos en buena armonía. Convivimos 20 nacionalidades y ondean las banderas de respeto a todos y que reflejan las sensibilidades que tiene Villava”*.

Las fiestas venían precedidas de la huelga que mantenían los empleados del ayuntamiento. Sería la víspera del txupinazo cuando se llegaba a un acuerdo, in extremis, del Convenio Colectivo entre los grupos políticos y los sindicatos sobre las condiciones de trabajo para el personal del Ayuntamiento y el Patronato de Deportes.

La procesión en el día grande de las fiestas disfrutó de un día soleado y 25 grados de temperatura tras varios años de lluvia impenitente.

Tras la Misa Mayor presidida por José Ignacio Larragueta Turrillas, que en su homilía hizo un llamamiento *“para trabajar por la paz y fomentar la convivencia entre los vecinos”*, se procedió al recorrido habitual de la patrona por las calles de la villa. Estuvo acompañada



por la Coral San Andrés, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos y los Dantzaris, que al finalizar le realizaron un pasillo y procedieron a bailar en su honor. La imagen de la Virgen del Rosario aparecía engalanada por grandes centros de flores blancas y rojas y lucía al cuello el pañuelico rojo de fiestas.

La pelota seguía focalizando buena parte de las actividades deportivas de las fiestas. A duras penas seguía manteniendo un cartel dentro de la programación profesional. Las discrepancias entre las empresas dificultaban la posibilidad de ofertar un programa variado y se circunscribía a los partidos entre pelotaris de la misma empresa. Uno de los días programaba Asegarce y otro Aspe. Aún y todo durante la primera década del siglo XXI desfilaron por el Atarrabia los pelotaris más impor-

tantes del panorama profesional² si nos atenemos a los nombres que dominaron el manomanista, el parejas y el cuatro y medio.

La portada del programa de 2005 es una obra presentada bajo el lema “Grañas” de la diseñadora gráfica Raquel Arrondo Olea, de Burlada. En categoría infantil el premio fue para Víctor Javier Gurucharri Casado, villavés de 9 años.

El programa de este año se ofrecía también, por primera vez, en formato de bolsillo. Un desplegable en acordeón de medidas 11 x 7 cm.

La encargada de lanzar el cohete fue la concejala del PSN Mercedes Sánchez Arangay que estuvo acompañada por su familia y abrió las fiestas al grito de: “*Aurtengo festetan ondo ibili! ¡Deseo que paséis unas felices fiestas!*”. A pesar de la afonía y la emoción decla-



raba tras el acto: “*Dedico este chupinazo a la familia y en especial a mi padre, Venancio, que siempre me ha echado una mano con las labores del hogar*”. Concejala del área de la mujer y trabajadora en una empresa de seguridad se acordaba de “*aquellos que trabajan las 24 horas para que todo transcurra con*

² Abel Barriola Ezkurra. Leitza (Navarra). Campeón del manomanista en 2002. Subcampeón en 2007 y 2008. Campeón del mano parejas en 2004. Campeón del cuatro y medio en 2001.

Patxi Ruiz Giménez. Estella (Navarra). Campeón del manomanista en 2003.

Juan Martínez de Irujo Goñi. Ibero (Navarra). Campeón del manomanista en 2004, 2006, 2009, 2010 y 2014. Subcampeón en 2005, 2012 y 2013. Campeón del mano parejas en 2005, 2006, 2009, 2013 y 2014. Campeón del cuatro y medio en 2006, 2010 y 2014.

Aimar Olaizola Apezetxea “Olaizola II”. Goizueta (Navarra). Campeón del manomanista en 2005, 2007, 2012 y 2013. Subcampeón en 2003, 2006, 2009, 2011, 2015 y 2018. Campeón del mano parejas en 2008, 2011 y 2016. Campeón del cuatro y medio en 2002, 2004, 2005, 2008, 2011, 2012 y 2013.

Oinatz Bengoetxea Berasategi “Bengoetxea VI”. Leitza (Navarra). Campeón del manomanista en 2008 y 2017. Campeón del mano parejas en 2015. Campeón del cuatro y medio en 2016.

Yves Xalaberri “Xala”. Bonloc (Francia). Campeón del manomanista en 2011. Subcampeón en 2004 y 2010. Campeón del mano parejas en 2002, 2007 y 2010. Subcampeón del cuatro y medio en 2005.

Peio Martínez de Eulate Maestresalas. Estella (Navarra). Campeón del mano parejas en 2006 y 2007.

normalidad. El hecho de lanzar el cohete hace que sean unas fiestas especiales y viviré con especial cariño el día de la mujer del próximo miércoles”.

Minutos más tarde el Instituto Navarro de la Mujer reconocía en el Salón de Plenos la labor realizada por el Ayuntamiento de Villava en la campaña por la igualdad durante las fiestas. Teresa Aranaz, Directora del Instituto, entregó al alcalde un cuadro con los dibujos desarrollados durante la campaña y anunciaba la inminente puesta en marcha de la redacción del Plan de Igualdad de Oportunidades.

Destacaba entre los invitados la presencia de la cantante y actriz mexicana Sasha Sökol Cuillery “Sasha” que la víspera había dado un concierto en la Sala Totem. Tras disparar uno de los cohetes declaraba: *“Nunca había estado en unas fiestas en Navarra y me ha impresionado mucho la emoción de la gente que con distintas ideas saben disfrutar todos juntos”.*

El programa incluía entre sus actos la celebración del X Aniversario de “Radio Gurerri³” emisora de radio local que montaría un



set en la Plaza Consistorial desde donde retransmitirían en directo el txupinazo y se realizarían diferentes entrevistas, sorteos y concursos. El día 1 de octubre pasaron por sus micrófonos el ciclista Xabier Zandio, el atleta Xabier Les y al actor José Luis Gil que daba vida al presidente de la comunidad más televisiva “Aquí no hay quien viva”.

La Asociación Irati reconocía en el “Día de la mujer” la labor de María Jesús Urrea Olza, vecina de Villava, exconcejal y activa participante en diferentes asociaciones ligadas a los movimientos populares desde los años 60. Visiblemente emocionada dirigía unas pala-

³ Radio Gurerri fue creada en 1995 por un puñado de jóvenes villaveses con la pretensión de ser un altavoz abierto al pueblo, a su cultura y a sus asociaciones. Sus fundadores Javier Ibáñez, Orlando Millán y Martín Ibáñez dieron voz a Villava desde el dial 107.5 tras realizar un curso de locución promovido por el Ayuntamiento junto con los primeros diplomados: Jaione Inda, Patricia Fernández y Javier Crespo. El estudio estaba situado en un piso cedido por el Ayuntamiento en la calle Donapea y recibieron una subvención de 500.000 pesetas. En 2002 con la apertura del Gazteleku ocuparon una de las salas.

bras a los asistentes al Salón de Plenos: *“Agradezco de corazón el reconocimiento y lo extendo a todos aquellos que, junto a mí, han sido testigos de los avances de Villava, especialmente a la Asociación de Vecinos”*.

A destacar una incidencia sucedida en los prolegómenos de la comida del “Día de los mayores” cuando las más de doscientas personas que esperaban el inicio de la comida para las 2 de la tarde tuvieron que esperar más de una hora a que la empresa de catering llegará a Villava. Se vivieron momentos de tensión ante la presencia del Alcalde y varios concejales que lograron apaciguar los ánimos anunciando la devolución del importe pagado.

En los primeros años de esta década nace, promovido por los colectivos del pueblo, un programa alternativo que pretende trasladar a la fiesta el reflejo de todas las sensibilidades existentes no reflejadas en el programa oficial. El objetivo es conseguir unas fiestas más populares y participativas. Entre los colectivos que figuran en el programa de 2005 aparecen: Radio Gurerri, Idoskia, Atarrabi Mendi Taldea, Zintzarri Txaranga, Bolón Elkartea, Zanzanar Taldea, Atarrabia Gaiteroak, Gas Taldea, Magnatics Grafiti Taldea, Gaizpegi Elkartea, Etxe Beltza, Gure Txolar-te, Mikelats, Atarrabiako Gazte Asamblada y Gestoras Pro Amnistía.



Desarrollaron diferentes actividades gastronómicas con concursos, bajada del Río Ulzama, actos de reivindicación a favor de los presos y presencia destacable de la música. Para ello se anunciaban conciertos junto a las Txoznas durante la semana festiva. En 2005 programaron a: “Basque country pharaons eta Khamul”, “Esquadron Buck Dharma eta Astun babies”, “Motobomba”, “Lehendakaris muertos” e “Inoren ero ni”.

“Txaranga”, de la burladesa Nieves Larraqueta Lecumberri, es la ganadora del concurso de carteles de 2006. En categoría infantil vuelve a repetir como ganador Víctor Javier Gurucharri Casado.

El Txupinazo fue delegado a la Coral San Andrés que celebraba su 75 aniversario. El encargado de lanzarlo fue Jesús Zubiri, director de la Coral desde 1955, con este mensaje:



“Villavesas, villaveses. Vivan las Fiestas de la Virgen del Rosario. Viva Villava. Gora Atarrabia”.

Minutos después declaraba a Diario de Navarra: *“Quiero dedicar el lanzamiento a todas aquellas personas que han formado parte de la Coral, tanto ahora, como en el pasado y, en general, a todos los habitantes de Villava. Fue una sorpresa que pensaran en mí para lanzar el cohete. Estaba preocupado por no equivocarme, aunque me he puesto un poco nervioso a pesar de la práctica desde el púlpito. Esto es diferente y lo he vivido con una gran satisfacción”*. Preguntado sobre la Coral San Andrés, respondía: *“La Coral tiene un hueco en los corazones de los villaveses. Nos han rendido varios homenajes en estos últimos meses. Es un reconocimiento al sacrificio de tener que ensayar en horarios noc-*



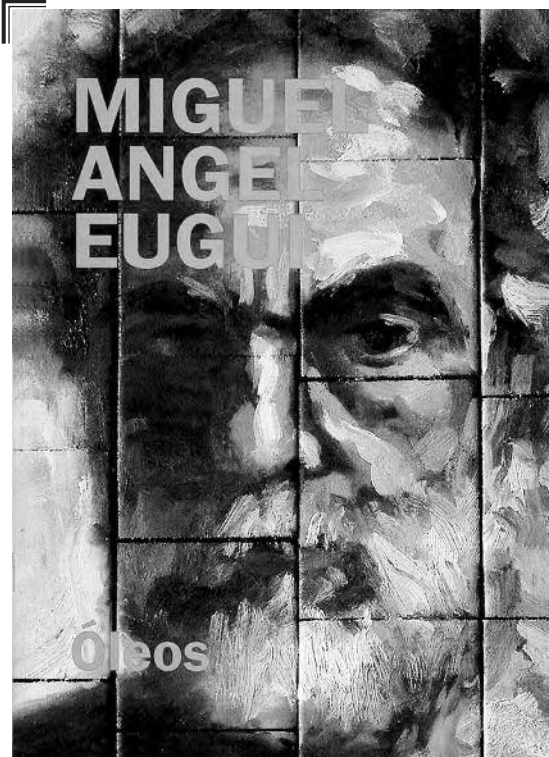
turnos, a partir de las 10 de la noche tras estar todo el día trabajando. En los primeros años esta nocturnidad se convirtió en una especie de liberación al tener licencia para salir por la noche”.

En el saludo del Alcalde, Alfonso Ucar hacía referencia a la peatonalización de la Calle Mayor y las obras de reforma de la Plaza Consistorial: *“Este año afrontamos las fiestas cargados de ilusión por el gran progreso que vive nuestro municipio: hemos peatonalizado la calle mayor y estamos a punto de inaugurar una nueva Plaza Consistorial, más acorde a los tiempos modernos en que vivimos. Ambas obras, reflejo de que Villava es un municipio vivo en continuo proceso de mejora y modernización, van a permitir que todos podamos disfrutar de unos mejores espacios públicos de ocio y, sin duda, van a*

contribuir al desarrollo de unas mejores celebraciones festivas”.

Entre las actuaciones musicales sobresalía el concierto de Ruper Ordorika⁴, fijado para el día 8 en la Casa de Cultura. Presentaría su último trabajo “Kantuok jartzen ditut”.

En el Batán de Villava y hasta el 15 de octubre se podría visitar, por primera vez en Villava, la exposición de óleos del pintor villavés Miguel Ángel Eugui⁵.



⁴ Ruper Ordorika, cantautor de Oñati, es un destacado cantante, guitarrista y productor de folk-rock. Un referente de la música vasca desde 1980 que destacaba por sus composiciones musicales con textos de escritores como Atxaga o Sarriñandia.

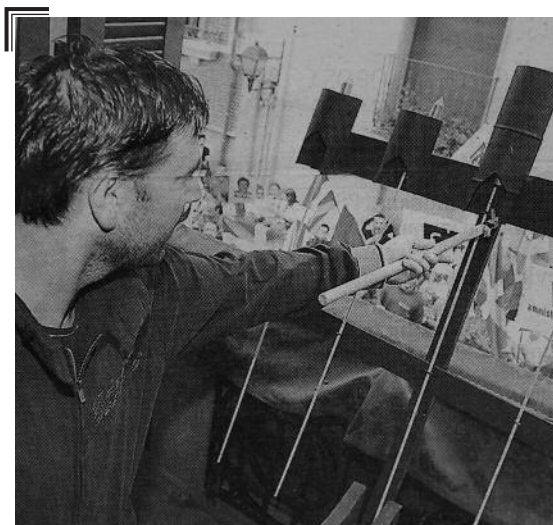
⁵ Miguel Ángel Eugui (1950). Ha destacado por pintar bodegones huyendo de la representación amable o decorativa y reflejándolos, no como naturalezas muertas sino como el tiempo que queda atrapado en ellas; además de figuras humanas tomadas del natural y en vivo.

2007-2010

Primeras fiestas como Alcalde de Pello Gurbindo Jiménez tras las elecciones de mayo. Se conformaría un nuevo ayuntamiento que pasaría de 13 a 17 concejales al incrementarse la población de Villava-Atarrabia en un número superior a 10.000 habitantes. La corporación municipal estaría representada por Nafarroa Bai con 6 concejales; UPN con 5; ANV con 3; PSN con 2 e IU con 1.

Nieves Larragueta Lecumberri repite por segundo año consecutivo como ganadora del concurso de carteles con “Maritxu. En categoría infantil el vecino de Ansoain Iñaki Leunda Vigara se llevó el premio.

El txupinazo fue lanzado por el concejal de NaBai Guillermo Ezkieta Sorozábal que además del mensaje habitual tuvo un recuerdo para los trabajadores de Onena, inmersos en una situación laboral complicada en esa época. Uno de los cohetes posteriores fue lanzado por Rosario Baigorri en homenaje a los 25



años de vida del grupo de acordeonistas “Jaialdi” de gran presencia en los actos culturales del pueblo.

En el saludo del programa Pello Gurbindo escribe: *“Es mi primer año como Alcalde y debo decir que no ha sido especialmente difícil la elaboración de este completo programa*



que tenéis en vuestras manos porque hemos contado con la inestimable colaboración, no sólo de los concejales de la comisión de fiestas, también de los colectivos y asociaciones populares, sin olvidarnos del trabajo de los técnicos del Ayuntamiento. Quiero agradecer al Servicio de Obras y a la Policía Municipal que hacen posible el buen desarrollo de los actos mientras los demás disfrutamos”.

Aunque nunca dejó de ser un tema mediático y polémico –desde el referéndum en 1977– este año y tras la aplicación de la Ley de Símbolos de 2003 limitando la colocación de la bandera europea, la nacional, la foral y la local, el Ayuntamiento coloca un mástil de diez metros cerca de la fachada de la Casa Consistorial donde ondea la Ikurriña. Entiende que no vulnera la ley al no estar colocada en el balcón del Ayuntamiento y ser un símbolo arraigado en la población. A este hecho se añade la presencia de la Ikurriña, también en el bal-

cón, como muestra de respeto a la visita del Consejero del Gobierno Vasco Joseba Azkarraga retirándola una vez finalizado el acto.

Como no podía ser de otra forma la repercusión en la prensa local fue considerable y Diario de Navarra titulaba: *“Villava inicia sus fiestas con la ikurriña ondeando en el balcón del Ayuntamiento”*. *“El Gobierno de Navarra acudirá a la justicia si el alcalde de Villava no quita la ikurriña y abre un expediente por la colocación del mástil”*. Pello Gurbindo declaraba: *“la ikurriña es uno de los símbolos de la localidad. No es solo la bandera de una comunidad autónoma sino de toda Euskal Herria”*. Alfonso Ucar: *“La sociedad está crispada y las fiestas no son el momento oportuno para hacer este tipo de acciones. La guerra de banderas no tiene sentido con la ley de símbolos”*. José Luis Uriz: *“Es absurdo porque en Villava hay problemas mucho más importantes. Si hay que poner la bandera, pues se pone bandera del Real Madrid, del Barcelona...”*.

Entre los actos que congregaron a un mayor número de personas destacaba la Primera Concentración de Gigantes que se celebró el segundo sábado de fiestas y que reunió a las Comparsas de Burlada, Huarte y Barañain. Con música de los gaiteros de Haizaldi acompañados de los Txistularis de Villava y la Txaranga Txorongo. La concentración, que se



inició a las 11 horas, terminó a las 14 horas en la Plaza Consistorial al son de La Polonesa.

La tradicional carrera ciclista para corredores junior “Trofeo Ayuntamiento de Villava”, organizada por el Club Ciclista Villavés, tuvo como triunfador al ciclista de Ermitagaña Enrique Sanz Unzué¹. Tras una prueba donde fue escapado Diego Latasa durante gran parte de los 71 kilómetros se llegó a un sprint para certificar la duodécima victoria de Enrique Sanz en el transcurso de la temporada.

¹ Enrique Sanz es un ciclista de Orkoien, que posteriormente correría unos años en aficionados con el Lizarte para pasar en 2011 al equipo profesional Movistar Team. Su último año como profesional lo disputó con el equipo Kern Pharma en 2021.

² Kepa Junkera llegaría dos años después de recibir el Grammy Latino con su obra “Hiri”. Virtuoso de la trikitixa y natural de Bilbao es un destacado músico, compositor y autor de música folk en euskera. Estaría acompañado de los músicos: Iñaki Plaza, Ion Garmendia, Kepa Calvo, Kiki Mora y Dani Tomás.

³ El Grupo Zarrapastra nacido en 1989 como taller de teatro y constituido con antiguos miembros del Grupo de Teatro Atarrabia comenzó con obras dedicadas al público infantil para pasar en los 90 al teatro de adultos.

GRUPO DE TEATRO
zarrapastra
PRESENTA



Destacado fue el concierto de Kepa Junkera² el Domingo 7 de octubre a las 21:00 horas en la Plaza Consistorial. Otra programación artística interesante sería la representación de la obra “Melocotón en almíbar” por el grupo de Teatro Zarrapastra³. La obra de Miguel

Mihura da vida a cinco atracadores de joyerías en lo que se convierte en una parodia de las novelas policíacas. El elenco se compone de varios intérpretes villaveses como Fernando Eugui, Antonio y Carmen Izal, César Garbayo, Jaime Malón, Nieves Oteiza y Adela Santesteban bajo la dirección de Valentín Redín.

“Día y Noche” obra de Ignacio Egüés San Martín es el cartel ganador del concurso de 2008. El concurso introduce un cambio significativo en la elección del ganador. Tras una terna de carteles seleccionados por los técnicos se daría inicio a una votación popular en la que estaban llamados a participar todos los vecinos empadronados en Villava. La iniciativa obedece al deseo del Ayuntamiento de “fomentar la participación ciudadana en las decisiones que atañen a la gestión local”.

El empate entre dos de los carteles finalistas (“Al son de la gaita” y “Día y noche”) obligó al Ayuntamiento a convocar una nueva votación en las mismas condiciones que la anterior pero únicamente entre los dos carteles que recibieron 70 votos. En categoría infantil, Amets del Río Eugui, villavés de 11 años y alumno de la Ikastola Paz de Ziganda, fue el ganador.

El Txupinazo fue lanzado por Alfonso Ucar al grito de: “Viva la Virgen del Rosario. Viva Villava. Gora Atarrabia. Viva Navarra. Os deseo que paséis unas felices fiestas”. Tras el



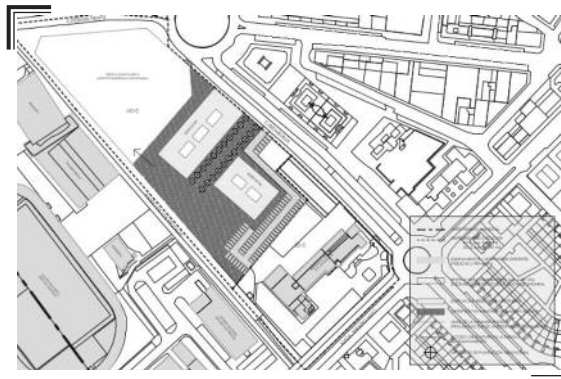
acto declaraba a Diario de Navarra: “*Tras tres legislaturas como Alcalde es mi primera vez y me he sentido un poco nervioso. Dedico el lanzamiento a mi familia y tengo un recuerdo especial para Tere Moreno, recientemente fallecida en accidente de tráfico, con la que me habría gustado compartir el momento. Desde luego disfruto de las fiestas mucho más relajado que como Alcalde*”.

Villava-Atarrabia se vería reflejada en periódicos locales, nacionales e incluso internacionales a consecuencia de la ya “esperpéntica guerra de banderas” que tuvo su inicio en el pleno municipal de la semana anterior a las fiestas y cuyo recorrido duraría unos meses más. La habitual presencia de la Ikurriña colgando de los asientos de los concejales nacionalistas fue contrarrestada por banderas de Osasuna por parte de los regionalistas y del grupo de rock Iron Maiden por parte de José Luis Uriz del Partido Socialista.

Esto hizo que se viviera un cohete un tanto agitado pero lo cierto es que la ikurriña colgó de los balcones del ayuntamiento como cortesía a los invitados del gobierno vasco, durante el txupinazo, y también en el mástil anexo al Ayuntamiento.

Las fiestas también arrancaban con otro pleno extraordinario previo y no exento de polémica. En este caso para tratar asuntos urbanísticos, el llamado “Plan de Dominicos”. La modificación aprobada por el pleno habilitaba los terrenos de la denominada “huerta de dominicos” para construir un instituto de educación secundaria de carácter comarcal en los próximos años. Lo que hoy conocemos como Instituto Pedro de Atarrabia. Como contraprestación el Ayuntamiento recalifica el solar y permite la construcción de dos bloques de pisos con 156 viviendas, la mitad de ellas en régimen de vivienda protegida.

Los espectáculos y conciertos programados estuvieron repartidos por varias ubicaciones. Se trataba de una iniciativa del Ayuntamiento de llevar la fiesta a otras zonas del pueblo. Además del tradicional concierto a cargo de la Coral San Andrés en la Iglesia Parroquial y el Festival de Jotas que se trasladaba a la Plaza Miguel Indurain, se programó un Concierto de Rock & Roll a cargo del grupo “Los Totem” en la Plaza Sancho VI el Sabio y otro de “Oskorri” en la Plaza Consistorial. Por últi-



mo, el 10 de octubre, viernes, se celebró un Concierto nocturno de rock con la presencia de los grupos “M.A.K.”, “The Startlithes” y “Bolando Voys”.

De nuevo Iñaki Fernández Iturmendi, vecino de Arre, resultaría ganador del concurso de carteles en 2009. En categoría infantil la ganadora fue Ainhoa Ciriza Barandiaran.

El Txupinazo, como venía siendo habitual, nace con polémica al no desvelar el Alcalde la persona a la que se delegaba el acto. Pello Gurbindo declaraba días antes a la prensa local: *“No lo tengo claro, barajo varias opciones. Es un asunto que no tiene importancia y que en Villava no suscita demasiado interés, esto no es Sanfermín. Si bien es cierto que ciertos partidos lo quieren utilizar políticamente”*. Diario de Navarra publicaba el mismo día del cohete: *“Nos iremos del Salón de Plenos si es un miembro de ANV el que lo lan-*

ce. Será una decisión caciquil del Alcalde que está jugando a engañar a una localidad de 11.000 habitantes y esto no es una sociedad gastronómica”, declaraba Alfonso Ucar. Por su parte José Luis Úriz opinaba: “Lo que está haciendo el Alcalde es una barbaridad. Me parece absolutamente impensable la posibilidad de que lo lance ANV. Sería motivo para que Gurbindo dimitiera”.

Finalmente, el encargado de lanzar el Txupinazo sería David Bizkai Iturri, cabeza de lista y portavoz de la ilegalizada ANV. Tras felicitar a Mikelats, Etxe Beltza y la Asociación de Belenistas por sus aniversarios gritó: “Gora Atarrabia. Viva Villava”. El Alcalde defendió su decisión: “Lo que he hecho ha sido ceder el cohete a un concejal no adscrito, de un partido que es ilegal, y que tiene el mismo derecho de lanzarlo como el resto de concejales. David Bizkai representa a la tercera fuerza más votada de Atarrabia cuando ANV era legal”. Afeó la conducta de los representantes regionalistas, socialistas y populares que acudieron al Ayuntamiento a montar el espectáculo y amplificarlo aprovechando la presencia de los medios de comunicación. Esta polémica apagó la habitual de las banderas que ondearon como venía siendo habitual en el balcón y el mástil exterior.

Pello Gurbindo en el saludo que abre el programa escribe: “Un nuevo año que no



está siendo fácil entre crisis, paro, expedientes de regulación de empleo, gripe A... y que ha transcurrido casi sin darnos cuenta [...] Este año, con motivo de la crisis, hemos suprimido un día de fiestas (el miércoles) y algunos actos. Confío en que lo entendáis, aunque eso sí, se han respetado los más tradicionales y entrañables para que la calidad y la esencia del programa festivo no se resienta”.

Entre los actos culturales destacaba la Exposición de Acuarelas pintadas por José María Pastor “Artzai”. La temática versaba sobre las diferentes indumentarias y trajes de dantza y carnaval que podemos observar en Euskal Herria. Estarían expuestas durante un mes en el Batán.

Musicalmente, sobre todas las demás, destacaba el concierto del domingo día 4 a las 21

horas en la Plaza Consistorial: “Jaime Urrutia⁴ en concierto”.

En estas fiestas se produjo uno de los hechos más tristes que se relacionan con las fiestas de Villava-Atarrabia. El fatal accidente que produjo la muerte del niño de 5 años Alejandro Cabalgante Gómez. Cuando el niño se dirigía al colegio quedó atrapado por la caída de varios postes del vallado del encierro transportados en una carretilla elevadora.

La Junta de Portavoces del Ayuntamiento reunida de urgencia tomó la decisión de suspender las fiestas hasta las 8 de la tarde del sábado en señal de duelo por el fallecimiento de Alejandro. Ordenó que las banderas ondearan a media asta y se colocara un crespón negro. El comunicado leído por el Alcalde y aprobado por unanimidad pedía cariño, respeto y solidaridad con su familia y ofrecía el apoyo de la corporación y de toda la ciudadanía de Villava. El lugar del accidente, a escasos metros del Ayuntamiento, se convirtió en un improvisado altar con flores y diversos objetos.

La obra presentada por el pamplonés Iñaki Egüés San Martín bajo el título “Plasti-Fes-

tak” sería la ganadora del concurso de 2010. Aitor Olóriz, alumno del Colegio La Presentación, sería el ganador del cartel infantil.

El programa, que mantiene los actos más representativos y populares de las fiestas, deja sin contenido el miércoles y jueves de la semana festiva. La legislatura bajo la alcaldía de Pello Gurbindo sigue con la política de austeridad, debido a la crisis provocada en 2007 por las instituciones financieras, la burbuja inmobiliaria y la crisis hipotecaria que dejaría una profunda grieta en la economía e iría recuperándose a partir de 2014.

Partiendo de un presupuesto en 2006 de 146.000 € iría ajustándose año tras año (140.000, 120.000, 100.000, 95.000, 76.000) para llegar a 2014, ya con la nueva corporación bajo la alcaldía de Pedro Gastearena (Bildu), a prácticamente la mitad, 74.000€.

En su último Saludo como Alcalde, Pello Gurbindo hace mención a la crisis económica: *“Días de fiesta para disfrutar intensamente, prevaleciendo la relación humana sobre el distanciamiento, el roce sobre la separación. En estos tiempos de feroz crisis económica, nuestro Ayuntamiento no es una ex-*

⁴ Jaime Urrutia Valenzuela es un compositor y cantante surgido de la movida madrileña. Hasta comenzar su andadura en solitario fue el cantante y guitarra de Gabinete Caligari. Sin duda uno de los referentes de la música pop en España con canciones míticas como “Cuatro rosas”, “Al calor del amor en un bar” o “Camino Soria”.

cepción y también se está viendo muy afectado por ella”.

El Txupinazo sería delegado en el PSN y José Luis Uriz repite protagonismo tras su primera experiencia en 2001. En su mensaje desde el balcón lanzó una dedicatoria a Arnaldo Otegi con estas palabras: *“porque con su trabajo durante años conduce a Batasuna por la senda de la paz”*. Esta dedicatoria sentó muy mal entre los dirigentes socialistas que le abrirían en breve un expediente de expulsión del partido al haberle advertido días antes que desistiera de vincular el lanzamiento del cohete con la ilegalizada Batasuna. También dedicó el cohete a Patxi Zabaleta *“porque colabora en que algún día en Navarra sea posible un gobierno progresista”* y a sus compañeros de partido, el madrileño Tomás Gómez, la catalana Montse Tura y el guipuzcoano Odón Elorza.

Una página anexa nos anuncia también la celebración del Nafarroa Oinez en Atarrabia una semana después de terminar las fiestas. Sería la segunda ocasión que la Ikastola Paz de Ziganda corría con la organización tras el celebrado en 1991.



La procesión del domingo de fiestas en honor a la patrona ocupaba una página de la prensa local y reconocía la labor de los porteadores de la misma: *“La Virgen del Rosario fue portada a hombros, por quinto año consecutivo, por los jóvenes villaveses Alejandro Itoiz, Iñaki Urbina, Xabier Olagüe y Adrián Arizcun”*, que declaraban: *“Empezamos y ya no lo hemos dejado. Es un momento bonito y emocionante y nos gusta estar aquí”*.

La procesión estuvo acompañada por la Coral San Andrés, los Gigantes, la Banda de Música, el Jefe de la Policía Municipal y 11 de los 17 concejales portando la bandera de la villa. Sería una de las últimas procesiones donde el Ayuntamiento acudiría en Corporación.

2011-2024

El periodo correspondiente a los años 2011-2024 viene acompañado de ayuntamientos gobernados por Euskal Herria Bildu. En las elecciones de mayo de 2011 saldría elegido como Alcalde Pedro Gastearena García que encabezaba la lista de EH Bildu con 6 concejales. La nueva corporación municipal estaría representada además por los siguientes grupos políticos y concejales: Atarrabia Bai con 5; UPN con 4; PSOE, NaBai 2011 e IU obtendrían un concejal.

Le relevaría en el cargo Mikel Oteiza Iza, concejal de cultura en esta legislatura y cabeza de lista de EH Bildu en las elecciones de 2015, 2019 y 2023. Logrando, en esta última, la mayoría absoluta al conseguir 9 concejales de los 17 con los que se completa el Ayuntamiento.

La nueva corporación, que mantendría la política de reducción del gasto, presenta un programa *“basado en potenciar los actos de calle, equilibrando los actos diurnos y nocturnos pensando en todos los sectores de edad y*

fortaleciendo la seña de identidad con respeto a las diferentes sensibilidades existentes en el pueblo”.

Iñaki Fernández Iturmendi con “Kolareak” resultó ganador del concurso de Carteles. En categoría infantil se haría con el premio una composición de Andrea Zamborán Maldonado. Se instaura, a partir de este año, una nueva forma de designar a la persona o institución encargada de lanzar el Txupinazo. El Alcalde explicaba la intención: *“De esta manera y siendo un proceso participativo es el pueblo y no la política quien absorbe el protagonismo de este acto”*. Los miembros de la comisión de fiestas y los diferentes colectivos del pueblo lanzan diferentes propuestas, para finalmente, ser seleccionadas cuatro de ellas y sometidas a votación.

La propuesta de “Cáritas Villava” fue la más votada y se resaltaba *“la labor de voluntariado y de apoyo a las personas que se encuentran en situaciones desfavorecidas en la localidad”*.

Dora Lasa, directora de Cáritas-Villava y Javier Otazu, responsable del almacén de alimentos, serían los protagonistas del lanzamiento del txupinazo al grito en castellano y euskera de: *“Viva Villava y Viva la Virgen del Rosario”*. Dora Lasa declaraba a Diario de Navarra: *“Estoy emocionada. Me he acordado mucho de mi marido (Hilario Eransus), tenía miedo, pero al final ha sido un momento muy bonito”*. Javier Otazu por su parte afirmaba: *“Lo que más me gusta de las fiestas es el ambiente de cuadrillas y que la política queda a un lado por unos días”*.

Pedro Gastearena estrenaba saludo en el programa de fiestas: *“Está llegando octubre y con él vienen las fiestas del pueblo. Fiestas del pueblo sí, porque son de Villava y también porque las organizamos entre tod@s. Por ello mi primer agradecimiento para todas las personas y colectivos que han colaborado con el Ayuntamiento en la elaboración de este programa de actos que aspira a que las diferentes sensibilidades encuentren un espacio en la fiesta. [...] Desde la Corporación estamos impulsando el proyecto Fiestas Sostenibles: todos tenemos que saber disfrutar estos días de manera responsable respetando a las personas, sus diferentes opciones y maneras de vivir las fiestas. No está de más recordar la necesidad de avanzar en la corresponsabilidad y el reparto de tareas do-*



mésticas y del cuidado de personas dependientes. Sigue siendo necesario rechazar y denunciar los comportamientos sexistas que pueden acontecer. Unas fiestas en Igualdad y Sostenibilidad conllevan el respeto a las personas y al medio ambiente”.

Dos decisiones, por su ausencia, darían que hablar sobre la nueva manera de afrontar las fiestas en la nueva corporación. Por una parte, la eliminación de cualquier tipo de bandera del balcón municipal *“como forma de rechazar los movimientos políticos y resoluciones judiciales que impiden cumplir el deseo*



del pueblo de Villava” y por otra “la denominación de fiestas populares omitiendo cualquier referencia a la Virgen del Rosario en el Saludo del programa”.

Durante la semana festiva, como viene siendo habitual, dos colectivos reconocían la labor desarrollada en favor de Villava.

La Asociación Irati homenajeó al Club de Jubilados San Andrés por sus *“trabajos altruistas a personas desfavorecidas de la localidad”*. Recibían una placa conmemorativa los coordinadores Maite Urdánoz y Martín Lacasa.

Por su parte la Comparsa de Gigantes y Cabezudos reconocía la labor de José Antonio Pérez Satrustegui¹ por su *“labor como pregone-*



ro y divulgador de Villava por el mundo”. En la foto se le puede ver entrevistando al escritor Ernest Hemingway, en el Bar Txoko, en los Sanfermines de 1956.

Raúl López Martín con la obra *“Iconos festivos”* fue el ganador del concurso de carteles de 2012 con el 50 % de los votos y un premio de 600 €. El cartel infantil recayó en el villavés Urko Olóriz Urdániz de 9 años.

La votación para designar el lanzamiento del txupinazo se resolvió en favor de los Empleados Municipales. Un colectivo fundamental para el desarrollo de la vida del pueblo y de sus fiestas. El lanzamiento se personalizó en Socorro Arrasate Domench, trabajadora en

¹ José Antonio Pérez Satrustegui fue un hombre polifacético muy apreciado en Villava. Desarrolló su labor en el ámbito escolar siendo docente de varias generaciones de villaveses desde los años 50, además de colaborar en prensa y recorrer el mundo como montañero y aventurero. Muchas de sus fotografías se pueden disfrutar en el archivo fotográfico digital del Ayuntamiento de Villava.



el Ayuntamiento durante 35 años y a punto de llegar a la jubilación. Socorro declaraba a la prensa: *“Estoy muy contenta de que lo hayamos tirado nosotr@s. Hemos realizado una dedicatoria a toda la gente que no tiene trabajo”*.

De nuevo dos ausencias serían las novedades “polémicas” de las fiestas. De una parte, la supresión de las vaquillas por primera vez desde su inicio y, de otra, la decisión del Ayuntamiento de no acudir en corporación municipal a los actos religiosos.

La ausencia de vaquillas, que se retomaría al año siguiente, se debió al cambio de normativa relativa a los vallados publicada en el mes de junio por el Gobierno de Navarra. Al no

cumplir los requisitos el vallado municipal y ser el coste muy elevado para su adecuación se decidió sacarlo del programa y estudiar su viabilidad para el año siguiente.

La decisión de no acudir en corporación municipal se decidió en el Pleno previo a las fiestas. Si bien aparecen los actos religiosos en el programa, el Ayuntamiento decide no acudir como institución a dichos actos amparado en el estado aconfesional en el que vivimos y dando libertad para acudir a título individual. En la prensa local podríamos leer sobre el particular: *“Multitudinaria procesión en Villava. Aunque no hubo bandera y el Alcalde no acudió, fueron algunos miembros de la corporación a título particular tras haberles*

comunicado que no podían acudir en cuerpo de villa, como suele ser habitual. [...] Por lo tanto no hubo este año en la procesión bandera de Villava ni abanderado que la portara”.

El viernes, día dedicado a la juventud, ofrecía además de los actos habituales dos conciertos que se celebrarían en la Plaza Consistorial, en cuyo descanso se programaba la Cena de la Juventud en el Frontón Atarrabia. A las 20 horas el concierto sería a cargo de Attikus Finch y Tears from Hiroshima. Tras la cena, comenzaría el concierto de rock con los grupos ZTK Rap, Arkada social y Iosu Ion Imás.

En 2013 Raúl López Martín resultaría ganador por tercera vez en el concurso de Carteles con la obra “¡¡¡Ya están aquí!!!”. En categoría infantil la obra ganadora, bajo el lema “Denok dantzara”, es de Lucía Arlanzón Romero, alumna del Colegio Dominicas, de 9 años.

La elección del lanzamiento del txupinazo recayó en Etxe Beltza Elkartea. Los coordinadores de la sociedad Eneko Villegas y Miren Ardanaz fueron los encargados de dar comienzo a las fiestas.

Pedro Gastearena declaraba: “*Son unas fiestas similares a las de otros años con la recuperación de la suelta de vaquillas tras acondicionar el vallado a la nueva normativa. He-*



mos querido hacer hincapié en unas fiestas más sostenibles donde los discapacitados tengan mayor cabida. 5 de los espectáculos se han habilitado para que tengan más facilidades de participación las personas con alguna discapacidad”.

Tras la salida de la Comparsa de Gigantes y Kilikis se celebró en la Plaza Consistorial un Festival de Dantza a cargo del grupo local Mikelats que celebraba sus 20 años de actuaciones en fiestas. Representaron una síntesis de media hora de “*Xiberuako maskarada*”. La actuación se dividió en dos partes, la primera con bailes tradicionales como el *zortziko* y la *matelota* y otra con una representación teatral de la *maskarada* protagonizada por varios grupos de personajes aunando música y dantza.

Las actuaciones musicales organizadas para la semana festiva seguían iniciándose con el



Concierto de la “Coral San Andrés” en la Parroquia el primer domingo de fiestas. Por la tarde Festival de Jotas con el grupo “Raíces Navarras”. La música de calle seguía siendo protagonizada por la “Txaranga Txorongo” y a ritmo de batucada por el “Grupo de Percusión de la Escuela de Música Hilarión Eslava” habitual desde el año 2010 el martes de fiestas. El segundo fin de semana la Plaza Consistorial cedía el protagonismo al rock donde destacaba el grupo de punk rock “Guilty Brigade” en la noche del viernes y “Motxila21” el domingo por la tarde.

El ciclismo celebraba las dos últimas pruebas de la temporada en Villava. La semana previa se disputó el “GPMiguel Indurain” en categoría Junior con la participación de Miguel Indurain López de Goicoechea que daba sus últimas pedaladas en la categoría donde ya había conseguido los títulos de Campeón Navarro en contrarreloj y línea. En un



apretado sprint fue superado por Fernando Barceló. A partir del año siguiente se enrolaría en las filas del Caja Rural amateur. En plenas fiestas se disputó el tradicional “Trofeo Ayuntamiento de Villava” donde el triunfo fue para su compañero de equipo en Beola Iñigo Landarech. Una carrera que tuvo como protagonistas al equipo local con 4 corredores en las diez primeras posiciones. Además del ganador, Beñat Ezkieta quedó en sexta posición, Miguel Indurain en octava y Julen Sexmilo fue décimo.

Fernando Etxarri Astiz, vecino de Villava, conseguía, en 2014, con el cartel “*Don Diablo*” el premio concurso de Carteles. El premio del cartel infantil recayó por segundo año consecutivo en Lucía Arlanzón Romero con la obra “Te están esperando”.

El txupinazo sería lanzado por el Grupo Mikelets que celebraba su vigésimo aniversario. El grupo, de 40 miembros, estaría representado

por 6 de sus componentes en el balcón del Ayuntamiento para dar inicio a las fiestas. Iker Larumbe, Aitor Hernández, Maite Urdániz, Amaia Sánchez, Marta Rivera y Claudia Oiarzun posan en la foto con uno de los fundadores del grupo y Concejal de Cultura, Mikel Oteiza.

Si bien la tensión política en este acto iba decayendo todavía se hacían notar posturas reivindicativas. En la calle se podían ver a grupos de personas con caretas y globos naranjas coreando consignas a favor de los jóvenes detenidos de la organización juvenil Segi. De otra parte, en el Salón de Plenos, se veían pegatinas en la ropa de los simpatizantes de UPN con el texto: “Perdona que me ría, Navarra no es Euskal Herria” que contrastaban con las de los simpatizantes de Herri Batasuna a favor del acercamiento de presos.

El Saludo del Alcalde, en su último año de legislatura, cita agradecimientos y recuerdos para personas ausentes: *“Estoy muy satisfecho porque las reuniones para la organización de las fiestas han tenido una mayor participación de colectivos y vecin@s. Este es el camino para que las fiestas sean realmente de tod@s. En este y en todos los ámbitos de la vida es gracias a la participación como conseguimos una sociedad que nos integre a todas las personas”*.

El grupo de dantzas Mikelats seguiría siendo protagonista en estas fiestas. Además del tra-



dicional festival de Dantzas tras el txupinazo en la Plaza Consistorial, participaría en el concierto que se celebraría, tras la Misa Mayor y la Procesión, en la Iglesia Parroquial junto con la Coral San Andrés y la Banda de Txistularis.

Diario de Navarra se haría eco del concierto y se refería a él con estas palabras: *“Afortunadamente no todo son vacas en los programas festivos de los pueblos de Navarra. [...] El domingo pudimos disfrutar de un Concierto de los que quedan grabados en el recuerdo bajo la dirección de Máximo Oloriz. [...] Sencillamente espectacular el repertorio y la ejecución destacando la interpretación de ‘Avec la garde’ de Carmen de Bizet y el fragmento del tercer acto de ‘El Trovador’ de Verdi. [...] Sin olvidarnos del colorido del intermedio de ‘El Caserio’ de Guridi. Un precioso cuadro con la participación de Dantzaris,*

Txistularis, el Coro y la Orquesta. [...] Es de agradecer que un concierto de este tipo se incluya en el programa oficial de las fiestas patronales”.

La pelota, uno de los clásicos en la programación de fiestas, sufriría el recorte de presupuesto debido a la crisis económica. El declive de los festivales sería paulatino a lo largo de la década. Comenzaría en 2010 con un festival de 2 partidos de parejas para pasar en 2011 a un único partido de dobles de pelotaris profesionales.

En 2012 el festival se programaría en el Lorenzo Goikoa. Cambio de ubicación que no se mantendría debido a la poca afluencia de público al moverlo del tradicional Atarrabia en el cogollo de la fiesta. Se compondría de un partido de remonte y otro de exhibición de pelotaris exprofesionales de mano.

La recientemente constituida GARFE, con jugadores retirados de la primera línea pelotazale, se haría cargo de los festivales de pelota durante esta década con la excepción de 2014 y 2015 que se programó partidos de profesionales con las empresas ASPE y ASE-GARCE. En 2016 se volverían a programar partidos de exhibición que se prolongarían hasta 2022.

Entre los pelotaris programados en los partidos de exhibición destacaban: Olaizola I, Be-



rasaluze VIII, Beloki, Begino, Mikel Goñi, Eulate, Goñi III, Eugi, Lasa y Xala.

La nueva corporación municipal de 2015 se compone de 8 concejales de EH Bildu con su cabeza de lista y alcalde electo a la cabeza, Mikel Oteiza Iza. Atarrabia Geroa Bai obtendría 3 concejales, UPN 3, IE 2 y PSOE 1.

En su primer saludo como Alcalde, Mikel Oteiza mostraba su satisfacción porque *“Una vez más, el programa que tienes entre manos es fruto del trabajo en conjunto, entre ayuntamiento con los colectivos y la ciudadanía. [...] Las fiestas son para el disfrute y para romper la monotonía diaria, sí, pero no podemos olvidar que en fiestas no todo vale y que en el ocio y el disfrute, también se debe actuar con respeto. [...] Brindemos por unas fiestas saludables y llenas de buenas relaciones”.*



Iñaki Fernández Iturmendi con “Armonía/Harmonia” y Mikel Muguiro Lancho en categoría infantil serían los ganadores del concurso.

La Comparsa de Gigantes fue la elegida para lanzar el txupinazo. Los 8 representantes que estuvieron en el balcón fueron: Gorka Oteiza, Javier Otazu, Javier Henares, Iñigo Esparza, Óscar Otazu, Isabel Juaniz y Daniel Gallego. Tras el inicio de las fiestas declaraban: *“Prender la mecha es un premio a muchos años de trabajo y un reconocimiento a todas las personas que se han volcado para sacar la Comparsa adelante, desde aquella primera asociación de vecinos que diseñó las dos*

primeras figuras en 1977. Queremos dar las gracias al pueblo de Villava porque ha sido un regalo verdaderamente especial. No nos podemos olvidar de nuestros antecesores, como los hermanos Iturralde, Ibarrola y Urbiola o de Javier Izal, Txuma Mahugo, Jesús Urriza, Enrique Vega, Valentín Rodrigo o María Jesús Urrea, que durante 25 años confeccionó los trajes. Es un premio para todos ellos”.

En el programa llamaba la atención un anuncio, a una página, del proyecto de mecenazgo promovido por el Servicio de Cultura del Ayuntamiento de Villava en colaboración con la Coral San Andrés *“Zarzuela El Caserío²”*. Este proyecto había obtenido en agosto la distinción MECNA del Gobierno de Navarra para poder beneficiarse de importantes desgravaciones fiscales a las personas que colaboraran económicamente con donaciones de 50, 100 o 150 €. Finalmente consiguió 20.000 € para la financiación de la obra, un 60% de su presupuesto.

El Concurso de Relleno no fallaba a la cita de los lunes de fiestas. Organizado por la Cofra-

² Durante el mes de noviembre se programaron 4 representaciones en la Casa de Cultura cuyas entradas se agotaron rápidamente. Participaron en la representación, bajo la dirección musical de Máximo Olóriz y la escénica de Pablo Ramos, la Coral San Andrés, la Ópera de Cámara de Navarra, el Grupo de Danzas Mikelats y actores de los grupos El Bardo y Zarrastra. La buena acogida del montaje les llevaría a representarlo dos años más tarde, en 2017, en el Auditorio Baluarte, los días 5 y 6 de mayo.

día del Relleno de Navarra celebraba el XXV Aniversario con una participación de 16 concursantes donde se repartieron raciones para 400 personas. Helena Lecumberri se llevó el primer premio en la modalidad de receta tradicional. Tras recibir el galardón y un cheque de 100 € declaraba a Diario de Navarra: *“He participado con la receta que me enseñó mi madre Elena Valdemoros. He querido reivindicar el plato tradicional ya que con la cantidad de artistas que se presentan a la receta original es muy complicado”*. La receta original fue para Txipi Kormentzana, ayudante de cocina del Restaurante Orhy que ya había logrado el premio en anteriores ediciones. La receta se componía de *“relleno dentro de un hojaldre en forma de cebolla y la sangrecilla alrededor simulando la tierra de la huerta”*.

El cartel ganador de 2016, “Desde el respeto, fiestas para todos”, es obra del villavés Mikel Barbería Urteaga. El premio infantil fue para Irune Martín Fernández, vecina de Villava de 9 años.

El Txupinazo fue disparado por el Grupo Scout San Andrés que cumplía 25 años de antigüedad. De ellos el Alcalde Mikel Oteiza decía: *“Siempre están pendientes de involucrar al máximo número de personas y asociaciones en sus eventos. Logran dinamizar el pueblo y significan un buen pilar entre las asociaciones de Villava”*.



Iñigo Lecumberri, uno de los fundadores, estuvo acompañado de Montse Martínez y Naiara Bretón que lucían su pañoleta verde y azul con el emblema del aniversario. Prendieron la mecha al grito de *“Gora Atarrabia”*.

Tras el chupinazo se declaraban *“Felices de cumplir 25 años. Jamás nos imaginábamos que pudiéramos llegar hasta aquí. Para celebrarlo hemos organizado diferentes actividades: comida junto con asociaciones y colectivos de Villava, exposición fotográfica,*



conferencias en la Casa de Cultura y un reto montañoso. En estos momentos componemos un grupo de 90 jóvenes y 10 monitores”.

El acto más novedoso de los que se podían ver en el interior del programa se celebró la víspera de fiestas. Se trataba de un proyecto en colaboración con la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona: “Villava mirando al río”, proyecto artístico-participativo celebrado durante el mes de septiembre y llevado a cabo por Estudio Deltadec con la colaboración de los artistas urbanos Eneko Azpiroz y Xabier Latasa. Los vecinos de Villava participaron en la elección de los elementos del mural y dos talleres de grafitis. Todas las obras fueron realizadas en la calle Pedro de Atarrabia, en el pasaje paralelo al río y ocupado por el albergue de peregrinos y la nave de la Mancomunidad.

Iñaki Fernández Iturmendi con “Pareja de tres” ganó el concurso con el 40% de los votos emitidos. La decisión, tras años de calma en este apartado, provocó cierta polémica ante la

protesta de algunos votantes de que el cartel era una réplica del mismo autor y título que resultó finalista de las pasadas fiestas de Zizur Mayor. La ganadora del cartel infantil fue Estitxu Rodríguez Sarasola con la obra “Muxu”.

El Txupinazo sería lanzado por el grupo de “Jóvenes con discapacidad de Villava-Atarrabia por la integración” que se declaraban “Muy contentos porque no pensábamos que íbamos a salir elegidos. En Villava no existe un grupo con entidad que agrupe a este colectivo, pero a través de la concejala de Asuntos Sociales, Consuelo Satrustegui, nos juntamos una treintena de familias y nos presentamos como candidatura con la idea de reconocer el esfuerzo y dedicación de los padres, amigos y servicios sociales a estos jóvenes. Esperemos que esta iniciativa no se quede en el olvido y sea el germen de algo más”. Mila San Martín Iribarren leyó el texto en castellano y Julen López López lo hizo en euskera con la particularidad de que “no conozco la lengua. Padezco sordera de nacimiento y estoy orgulloso de haberlo leído tras pasar estudiándolo el fin de semana entero”. Mikel Echart, Maialen Izal, María Cristóbal y Rui Merinho, miembros del colectivo, les acompañaban.

La semana previa a las fiestas, el Alcalde Mikel Oteiza presentaba en la prensa local la programación festiva. “Son fiestas con un



marcado carácter participativo. Un conjunto de más de cien actos trabajado entre la comisión y los diferentes colectivos para lograr un buen ambiente durante la semana. Intentaremos reforzar los actos con un segundo escenario festivo en la Plaza Sancho

VI el Sabio y mantenemos los tradicionales actos que nos identifican”.

Sobre la conveniencia de seguir manteniendo la suelta de vaquillas declaraba: *“Hace algunos años se celebró un proceso participativo donde la mayoría no veía mal seguir programando esta actividad. Gusten o no y aunque sea para criticarlas, el pueblo se lanza a la calle con este espectáculo y es de lo que se trata en unas fiestas participativas”.*

Tres actividades programadas destacaban sobre las ya tradicionales.

El viernes y con horario de 19:30 a 01:30 se anuncia una actividad con la idea de fomentar consumos responsables: *“Fiesta joven de 12 a 17 años libre de alcohol y humor”* con Gyncana, fiesta de espuma, barredora gigante, toro mecánico, karaoke con DJ y sorpresas en el espacio joven Gazteleku y el Lorenzo Goikoa. Para velar por el buen desarrollo de la actividad estará coordinada por el colectivo Hegoak que trabaja en la prevención e información sobre consumos no saludables.

El domingo doble sesión en la Casa de Cultura con el espectáculo infantil “Astonauta”. “Ene Kantak” lleva al teatro un proyecto donde la música y las coreografías envuelven el mensaje que se quiere transmitir. Espectáculo para niños a partir de 2 años en euskera.



El sábado en la Plaza Sancho VI el Sabio a las 13 horas: “Concierto de la Banda y Coro BlaiKorus” procedentes de la Escuela de Música de Blai Net de Sant Boi de Llobregat. Esta escuela, pionera en Catalunya, ofrece 14 especialidades instrumentales y diferentes talleres a más de 700 alumnos buscando que la gran capacidad de la música en vivo se vea como generadora de valor, vivencia y felicidad.

Finalmente destacamos el concierto programado para cerrar las fiestas en la Plaza Consistorial de la Banda “Espaloian³”.

Iñaki Fernández Iturmendi y Estitxu Rodríguez con “¡Ongi etorri banda!” y “Kostillada”. Se llevarían los galardones del concurso de Carteles en 2018.



El Club Deportivo Beti-Onak, referencia deportiva de Villava desde 1950, sería el elegido para el lanzamiento del txupinazo. Marino Oscoz y Luis Javier Echeverría, con una larga trayectoria en el Club, serían los encargados de anunciar las fiestas en castellano y euskera.

Marino Oscoz declaraba a Diario de Navarra: “*Es la primera vez que el Club lanza el cohete y la verdad es que estamos muy agradecidos por ello. Desde aquí queremos man-*

³ Esta banda creada por los miembros de Gatibu, Haimar Arejita y Gaizka Salazar junto con Alex Arana, Dani Asua y Ander Ertzilla rinden tributo a Itoiz, uno de los grupos legendarios del rock vasco de los 70, disuelto en 1988. Escogen el nombre del grupo de uno de los discos más populares de Itoiz y persiguen mantener la frescura y la fuerza de la mítica banda.

dar un mensaje de felicidad y deseamos que sean unos días llenos de disfrute”.

El Alcalde destacaba un programa variado de fiestas con un día añadido al contar el jueves con actividades en el programa y el estreno de la Banda de Música, protagonista del cartel anunciador de las fiestas. La nueva banda de música contaría con 35 personas con edades comprendidas entre 10 y 55 años bajo la dirección de Jarein Ocaña.

Mikel Oteiza, que cumplía una trayectoria de 4 años de concejal y los últimos 4 como alcalde, escribe en el saludo que abre el programa oficial: *“En estos ocho años que he estado preparando las fiestas desde el ayuntamiento, he podido comprobar la verdadera dimensión que tiene preparar un evento como este y todo el trabajo que hay detrás. Vaya por delante mi más sincero agradecimiento y admiración a todas las personas que se implican en ello. Y por supuesto, a vosotros y vosotras, vuestra participación y alegría que es la que da ambiente a cada una de las actividades que proponemos”.*

Iñaki Fernández Iturmendi con “Zezensuzko” sumaría, en 2019, el décimo galardón en el concurso. El Alcalde Mikel Oteiza bromeaba diciendo que *“es la persona que más pañuelos de fiestas tiene”.* El premio al cartel infantil sería para Mikel Muguiro Lancho con “Denok festara”.



El Txupinazo sería lanzado por la Sociedad Karrikaluze, asociación formada por un centenar de personas con veinte años de trabajo en favor del euskera en actividades formativas y de ocio. Irene Narbarte Suescun, coordinadora de tiempo libre e Ismael Yagüe García, presidente, fueron los encargados de dar inicio a las fiestas, en castellano y euskera, con un *“Viva las fiestas de Villava”.*

La polémica del acto estuvo protagonizada por un incidente en que se vio envuelta la concejala de NA Suma, Nieves Camacho, al intentar evitar que se colocara una pancarta a favor de los presos en el balcón del consistorio y por el que tuvo que recibir asistencia médica.

Este acto alimentaría la segunda polémica surgida en plenas fiestas. La alcaldesa del Valle de Egüés, Amaya Larraya de NA Suma, envió un escrito al Alcalde de Villava exigiéndole la retirada de los carteles en favor del acercamiento de presos que pendían del



escenario al entender que vulneraba el acuerdo de cesión. Escenario, por otra parte, propiedad del Ayuntamiento de Villava y situado bajo la carpa que había cedido el Ayuntamiento de Egüés para salvaguardar de la lluvia las actividades a desarrollar en la Plaza Consistorial.

Al margen de polémicas la corporación municipal sería renovada tras las elecciones del pasado mes de mayo. EH Bildu obtendría 7 concejales. Su cabeza de lista, Mikel Oteiza, continuaría con la alcaldía los próximos cuatro años. Navarra Suma obtendría 4 concejales, Atarrabia Geroa Bai 3, PSOE 2 e IE 1.

La novedad de estas fiestas vendría de la mano de la Comparsa de Kilikis. Tras cinco años de cambios parciales, se presentaba totalmente reformada con temática medieval en

sus nuevas figuras. Tras iniciar la sustitución del Diablo en 2014, le siguieron Fraile y Arlequín en 2015. Las dos primeras mujeres de la comparsa Dama Catalina y Campesina Mirentxu vieron la luz en 2017. Al año siguiente aparecen la Bruja María Urraca y el Guerrero Nazar, y finalizaría la renovación en 2019 con la Mora Nasira.

De esta manera la Comparsa de Kilikis saldrá a las calles de Villava con los clásicos: pareja de negros, el policía, el cartero, la pareja de reinas, la vieja txotxa y el demonio; a los que se sumarían los nuevos cabezudos de temática medieval. La nutrida comparsa, con un total de 16 kilikis, haría disfrutar a los más jóvenes en las fiestas de 2019.

En 2019, “Puro Relajo⁴”, uno de los grupos que más público comenzaba a congregarse en

⁴ Puro Relajo está formado por un quinteto de músicos, naturales de Aibar. Comenzaron su andadura en 2013 con un repertorio basado en la música mexicana pero también versionando canciones modernas de ritmo pop y clásicos en euskera. Un atípico grupo de mariachis que prescinden de los violines o las voces femeninas, introduciendo elementos como el bajo eléctrico y vistiendo siempre de negro renunciando a la habitual vestimenta mariachi. Serían habituales en Villava hasta 2023.

sus conciertos por Navarra cerraría las fiestas en la Plaza Consistorial.

La década terminaría, una vez remontada la crisis del 2007-2014, con un incremento en el presupuesto destinado a las mismas. Si en 2014 se aprobó un presupuesto de 74.000 €, en este 2019 se elevaría hasta los 90.000 €. En cualquier caso, cifras mucho más austeras que las destinadas veinte años atrás.

Los años 2020 y 2021 estuvieron influenciados por la aparición de un virus de muy rápida transmisión que provocaba un síndrome respiratorio severo y que obligaba a mantener una distancia física interpersonal de seguridad evitando las aglomeraciones.

Con una transmisión rapidísima se propagó por todo el mundo. Los primeros casos de contagio en España se declararon en febrero de 2020 y la primera muerte se produjo el 13 de febrero en Valencia. La OMS declaró la pandemia el 11 de marzo y el 14 de marzo el Gobierno declaró el estado de alarma para gestionar la situación de emergencia sanitaria provocada por el virus que todos conoceríamos como Coronavirus o Covid-19.

Ante esta situación y en la sesión ordinaria del 29 de septiembre de 2020 el Ayuntamiento de Villava acuerda la no celebración de las fiestas: *“Este año no se celebrarán nuestras fiestas de Villava. La situación de alerta sani-*

taria que estamos viviendo impide que las podamos disfrutar con la normalidad habitual. Viendo cuál es la situación y la evolución de la pandemia, esta decisión es sin duda la más sensata y solidaria que podíamos tomar. Esta decisión ha sido consensuada por todos los grupos municipales visto el dictamen que la Comisión de Fiestas elaboró en su día”.

El 31 de agosto de 2021 el Ayuntamiento reunido en sesión ordinaria declara la suspensión de las fiestas por segundo año consecutivo y aprueba la siguiente declaración: *“Vista la recomendación efectuada por el Gobierno de Navarra y la Federación Navarra de Municipios y Concejos sobre la celebración de todo tipo de fiestas patronales o equivalentes durante este año por motivos de salud pública a consecuencia del Covid-19, y teniendo en cuenta que su celebración con el actual contexto de permanencia de riesgo de expansión y nuevos rebrotes, pondría en riesgo la salud del conjunto de la vecindad y de quienes nos visitan, se acuerda: 1. Cancelar las fiestas de Villava previstas a celebrar del 2 al 10 de octubre de 2021. 2. Determinar que la administración municipal, a través de las diferentes áreas responsables de su organización, suspenda las actuaciones administrativas necesarias para la celebración de las fiestas, sin perjuicio de las competencias*



que para ello deban ser ejercidas por esta Alcaldía”.

En el acto de entrega del galardón al cartel ganador de las Fiestas de Villava de 2022, el Alcalde Mikel Oteiza, tras dos años de suspensión, declaraba: *“Son una vuelta a la vida con el deseo de que los vecinos y vecinas disfruten de estos días con responsabilidad”*. Raúl López Martín recibía el premio con la obra “Elkarrekin berriro” y Aroa Señas Baltanás, vecina de Villava de 9 años, con “Empieza la fiesta” sería la ganadora infantil.

El txupinazo fue lanzado por el equipo de balonmano femenino del Club Deportivo Beti-Onak que en el mes de mayo lograba el Campeonato de España de su categoría y ascender a la máxima categoría del balonmano nacional.

Las jugadoras Aileen Ripa y Naiara Retegi serían las encargadas de encender la mecha



de unas fiestas muy esperadas. Ambas declaraban: *“Estamos muy nerviosas y a la vez emocionadas. Hasta hace unos días estábamos debajo del balcón y ahora nos hemos intercambiado”*. Sus compañeras de equipo copaban los balcones anexos.

El saludo del Alcalde desde el programa oficial incidía en lo especial de estas fiestas: *“Después de todo el pesimismo y todas las penas y angustias que hemos pasado por la pandemia, estas fiestas llegan como antídoto para recuperar la alegría que creíamos perdida o al menos olvidada. Pero no podemos olvidar todo lo vivido con la Covid. Quiero aprovechar estas líneas para, en primer lugar, traer a la memoria a aquellas personas que en 2019 vivieron sin saberlo sus últimas fiestas y que nos han dejado en este largo tiempo de pandemia. También quiero poner en valor a todas aquellas personas que durante estos dos últimos años y medio han dado lo mejor*



de sí mismos/as por ayudar a los/as demás y han sido fundamentales para superar una situación que jamás hubiéramos imaginado vivir. [...] Y en estas llegamos a fiestas de 2022. Las más deseadas. Espero que en este programa de actos variado y participativo encuentres ese momento especial que hace que estés deseando que lleguen estos días”.

Las fiestas más deseadas tuvieron en su víspera un acto en la Casa de Cultura donde se entregaron los pañuelos de fiestas a los niños y niñas nacidos en los años 2020 y 2021. Un

total de 130 que a su elección les sería entregado, por la corporación municipal, un pañuelo a cuadros o rojo.

Asimismo, se constituyó la corporación txiki. Está compuesta por 17 alumnos/as de los centros educativos de Villava-Atarrabia matriculados en primero y segundo de educación secundaria. Son los propios alumnos quienes eligen a sus representantes para llevar las riendas del pueblo en el día dedicado a ellos. Como manda la tradición el segundo sábado de fiestas son recibidos oficialmente

en el Ayuntamiento y se les entrega la vara de mando. Posteriormente se lanza el txupinazo txiki y se hace la entrega de premios de las pancartas infantiles. Este acto es un clásico de las fiestas y viene recogido en el programa por primera vez en 1989.

Tres reconocimientos destacaban durante la semana festiva. En el día dedicado a la Igualdad se reconocía la labor de dos mujeres: Beatriz Garde Etxaleku, vecina de Villava y agricultora y tractorista en Mendióroz y la escritora villavesa Amaia Olóriz Rivas con cinco novelas publicadas donde el papel de la mujer es determinante.

El tercer reconocimiento vino de la mano de diferentes colectivos de Villava agradeciendo la labor desarrollada por Ismael Yagüe García, *alma mater* de buena parte de los actos culturales de Atarrabia en los últimos 25 años. Idea suya fue, y hoy es un clásico del último día de fiestas, la creación del Alarde de Txistularis. Ismael anunciaba su retirada para dejar paso a las nuevas generaciones.

Maximiliano Cosatti Espindola, vecino de Mutilva, sería el ganador del concurso de carteles de 2023 con “¿Estamos todos?”. El cartel infantil sería de nuevo para Aroa Señas Baltanás con “Atarrabia gaitezen jaietara”.

La votación popular otorgaría el honor de lanzar el txupinazo a la Comparsa de Kilikis.

Ander Lecuna sería el encargado de prender la mecha. Estaría acompañado por el resto de integrantes que declaraban: “*Estamos muy contentos de que nuestro pueblo nos haya elegido y orgullosos de que valoren nuestro trabajo y el de todos los que han pasado anteriormente por la Comparsa*”.

Un nuevo ayuntamiento surgido de las elecciones del 28 de mayo se estrenaba en estas fiestas. Mikel Oteiza renovaría su cargo de Alcalde al conseguir EH Bildu la mayoría absoluta con 9 de los 17 concejales. Atarrabia Geroa Bai con 3, UPN con 2 y PP, PSOE y Zurekin Contigo con 1 conformarían la nueva corporación municipal.

Como ya sucediera el año anterior se consolida la aparición, en el programa oficial, de las actividades programadas la víspera del cohe: Colocación de pañuelos a los niños nacidos el año anterior en la Casa de Cultura; constitución del Ayuntamiento txiki con presentación de las pancartas en la Casa Consistorial y una prueba deportiva “*Binaka Trail Oihana Extreme*”. Una carrera por parejas con salida del Parque Ribed y subida al monte Miravalles donde se produce el relevo para terminar nuevamente en el punto de partida. Cerraría los actos del viernes un espectáculo de la compañía Deabru Beltzak “*Les Tambours de Feu*”. El diablo del aquelarre deambula por las calles con su séquito de percusio-



nistas. Pasacalles con música en directo, pirotecnia y grandes efectos especiales.

El programa dedica 4 páginas con anuncios institucionales para recordarnos cómo debemos afrontar y vivir la fiesta. Estos anuncios que comenzaron a incluirse en el año 2005 llegan a su máxima cobertura en el programa de este año. Stop a las agresiones sexistas, diversidad sexual, espacios jóvenes con respeto y otra propia del Ayuntamiento para vivir unas fiestas en igualdad, seguridad y sostenibilidad.



Como novedad, en uno de estos ámbitos, se programa el segundo sábado y en la Plaza Sancho VI el Sabio una fiesta de la diversidad: “*I Atarrabia GazteDiberFest*”. Un espacio libre de agresiones sexistas y lgtbifóbicas con la instalación de un stand de la Comisión Ciudadana Anti Sida de Navarra. Actuaciones de DJ, performances, bingo y shows desde las 19 hasta las 2.30 h.

A los conciertos y espectáculos habituales: Coral San Andrés, Festival de Jotas, Festival de Salsa, Alarde de Txistularis y Concierto



fin de fiestas en la Plaza Consistorial del domingo, venían a sumarse 4 actuaciones en la Casa de Cultura y 6 conciertos de música en la calle. Las funciones de teatro comenzaron el primer sábado con un espectáculo familiar en euskera “*Kijotina handia*” de “Atikus Teatro”. El viernes se ofrecía un espectáculo para mujeres “*La Maja y la Mona*”. El sábado un espectáculo con payasos, circo y malabares “*Só*” de la compañía gallega “Xampatito pato”, para finalizar el domingo con un musical para toda la familia, “*Los Moonsters*”.

Los conciertos de calle estuvieron a cargo de “Lumak y la isla de Delos” en la Plaza Sancho VI el Sabio, música mariachi con Pantxo Bal-

buena en la Calle Mayor y Chuchín Ibáñez en la Plaza Sancho VI el Sabio. Conciertos de rock se pudieron disfrutar en la Plaza Sancho VI el Sabio a cargo de “Bufalo River Band”; en el espacio de txosnas con Ezpalak, DJ Muffin y Les Testarudes, para finalizar en la calle Mayor con “Los Sabotaje, rock band”.

En la programación deportiva se disputaría el encuentro de División de Honor de la Liga Guerreras Iberdrola entre Replasa Beti-Onak y Motive.co Gijón.

Alfonso Giménez Ventura⁵, natural de Betxi (Castellón), con el cartel “Protagonistas”, fue el vencedor del concurso de 2024. En categoría infantil el premio fue para Christian

⁵ Este diseñador gráfico, cartelista e ilustrador lleva desde 2008 participando en concursos y haciendo carteles por encargo. Suyos son los carteles de las Fiestas de la Virgen Blanca de Vitoria (2010), la Feria de Toros de San Juan de Alicante (2011), los Fuegos Artificiales de San Sebastián (2011) y la Fiesta de Moros y Cristianos de Alzira (2021).



García Calderón, de 11 años y vecino de Villava, con el cartel “Abraza las fiestas. Abraza Villava”. Los premios económicos para esta edición fueron de 900 € para la categoría adulto y 150 € para la categoría infantil.

El lanzamiento del txupinazo correría a cargo de los trabajadores del Servicio de Obras, Jardines y Limpieza del Ayuntamiento de Villava al grito de: “*Villaveses, villavesas. Vivan las fiestas de la Virgen del Rosario. Viva Villava*” en euskera y castellano. Los representantes elegidos por el colectivo para el acto, Santiago Espinal, Jesús María Iruretagoyena y Patxi Pereira declaraban: “*sentirse orgullosos de que se valore el trabajo que nuestro servicio realiza en las fiestas*”. Los trabajadores con su traje de faena dejaban el Salón de Plenos del Ayuntamiento para continuar con su trabajo.



A una semana de comenzar las fiestas el Concejal de Cultura, Borja Arratibel, el Técnico de Cultura, José Vicente Urabayen y el Alcalde Mikel Oteiza realizaban la presentación del programa oficial a la prensa. “*Con un presupuesto de 105.000 € se programan 121 actos, de los cuales 66 tienen música en directo, 47 para público infantil y 8 deportivos. Seguimos apostando por el carácter popular y participativo de las fiestas manteniendo los actos y señas de identidad que nos caracterizan*”.

En relación con la seña de identidad de las fiestas, y si echamos la vista atrás, podemos identificar varios actos que permanecen inalterables desde el nacimiento de los programas de fiestas en 1950. El disparo del Txupinazo desde el balcón municipal; Tómbola de Cáritas, Rosario, Salve, Aurora, Misa Mayor

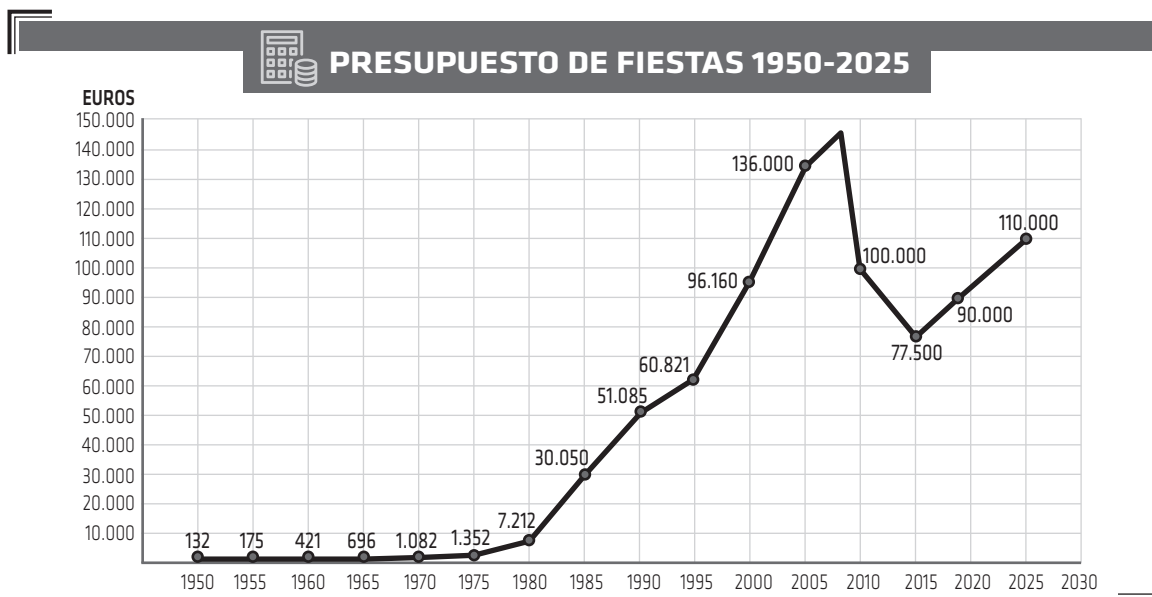
y Procesión con la imagen de la Virgen del Rosario, como actos religiosos; Baile en la Plaza Consistorial, Dianas, Txistularis y Bandas de música por la calle y en deporte la Pelota en el Atarrabia.

A los que habría que añadir otros que nacieron más tarde pero que permanecen fijos en los programas: Kilikis, Gigantes, Costillada, Calderete, Vaquillas, Toro de Fuego y Concurso de Relleno; Días dedicados a los Niños, Mayores y Juventud; como actos musicales los Conciertos de la Coral San Andrés, el Alarde, festivales de Dantza y los conciertos de música moderna y rock. Y en deporte: Ciclismo, Fútbol, Balonmano y Herri Kirol.

Un espectáculo que se llevaría a cabo en la Casa de Cultura destacaba sobre los demás. Domingo 6 de octubre en doble sesión de 16.30 y 18.30 horas, espectáculo de payasos con “Pirritx, Porrotx eta Marimotots”. El famosísimo trío de payasos fundado en 1987 en Lasarte-Oria y conformado por Aiora Zulai-ka, Joxe Mari Agirretxe y Mertxe Rodríguez representarían la obra “*Ez gara Jaitsiko*”.

En el aspecto musical las fiestas se cerrarían con el concierto con mariachi que darían “Los Tenampas” en la Plaza Consistorial.

La partida de gastos destinados a la programación festiva desde 1950 quedaría reflejada en el siguiente gráfico.



Epílogoa / Epílogo

En esta sociedad en la que vivimos, donde el voluntariado y el trabajo altruista en beneficio de los demás es cada vez más escaso y, analizadas las fiestas de los últimos 75 años, es de bien nacido agradecer el trabajo de todas aquellas personas que a lo largo de este tiempo han posibilitado la celebración de las Fiestas Patronales o Fiestas de Villava-Atarrabia. Muchos meses de trabajo para que unos pocos días nos juntemos con familiares, amigos y visitantes con el objetivo de pasar unos días inolvidables y disfrutar en sociedad.

El tiempo pasa, la disponibilidad cada vez es menor, pero todavía queda gente que se esfuerza e intenta sacar adelante la semana más alegre del año exponiéndose a las críticas de todos los demás.

Sirvan estas líneas para rendir agradecimiento al grupo delegado del Ayuntamiento que en los primeros años se organizaban y tramitaban junto con los quintos el programa festivo. Posteriormente, y con la llegada de la de-

mocracia, a la Comisión de Fiestas, que presidida por el Concejal de Cultura y formada por representantes de los demás grupos políticos, asociaciones y colectivos del pueblo, asesorados por el Técnico de Cultura, buscaban confeccionar un programa donde todas las sensibilidades del pueblo se vieran reflejadas.

No es objeto de este libro, pero como testimonio de lo que eran las fiestas de Villava a finales del siglo XIX, y en agradecimiento a todas las personas que las han hecho posible, reproduzco a continuación un extracto del libro de Ángel García-Sanz Marcotegui, “*La Navarra de ‘La Gamazada’ y Luis Morote*”, que nos descubre unas figuras protagonistas del desarrollo de las fiestas de Villava en aquella época: *Mayordomos y Clavariesas*; y donde no falta el Relleno.

El texto es gentileza de Peio Monteano que lo puso a mi disposición al ser conocedor del libro que estaba preparando y que lleva por título: **1894. Una fiesta en Villava.**

Villava es un pueblecito que no tiene más que una calle, ni cuenta arriba de un centenar de vecinos. Y como Villava hay una infinidad de lugares, que van desde Pamplona a la frontera pirenaica. Todas las casas están muy blanqueadas. Dijérase que sus habitantes parecen siempre preparados para solemnizar alguna fiesta.

La de hoy, porque hoy si hay fiesta, y muy sonada, es la de la Virgen del Rosario. Por eso, muchas ventanas y balcones aparecen adornadas con rosarios de flores silvestres. El pueblo es como una guirnalda dedicada a su imagen preferida.

Desde Pamplona hemos hecho el viaje en media hora. En el mismo coche que nosotros venían a Villava varias alegres muchachas, que van a ser alegría de la fiesta. Por el camino, ancho y bien cuidado, sombreado por altos árboles, van a pie infinidad de pamploneses y de pamplonesas que practican el ejercicio saludable de este paseo como preparación al baile. Por el camino también van corriendo algunos aficionados a la bicicleta. La carretera es como una sala y los ciclistas vuelan más que corren.

Entrando en Villava se ve a la izquierda un extenso prado. Allí me dirijo guiado por la alegría y bulliciosa muchedumbre. Delante del prado hay un Frontón y en él se suceden

cada hora, en los partidos, todos aquellos mozos que aún no están en situación de pretender o que ya la pasaron. Quién sabe si al sacar les restaron las damas de sus pensamientos.

Dejémonos de Frontones y vámonos al corro. Frente al gaitero y a un chiquitín que toca el tambor, hay un grupo que es objeto de todas las miradas. Está formado por tres mozos de lo más granado del pueblo y por tres mozas de las más arriscadas y pizpiretas. Ellos son los mayordomos, ellas las clavarieras. Llevan los mayordomos sobre las boinas, ciñéndolas, una especie de corona que une a la espalda en una larga cinta de seda. Lucen todo el día este tocado singularísimo y por la noche cuando se termina el baile y la fiesta concluye, entregan sus cintas a su pareja que las guardarán toda la vida. Son como amuleto de felicidad y ventura.

Cuando nosotros llegamos al corro había parado el baile y cesado la música. Pero bien pronto hincha sus carrillos el gaitero, suena la gaita y nos disponemos a presenciar un espectáculo original. Nadie puede bailar hasta que den tres vueltas al corro los mayordomos con sus clavarieras. Son estas como parejas de honor en el cotillón rústico.

No se puede decir toda la solemnidad, todo el convencimiento de su misión, que ponen en

el baile los mayordomos. Cada postura es un modelo de arte, es una filigrana. Parece que están en una academia de danza, y que se han propuesto demostrar que no llegaron por intrigas, sino por sus propios merecimientos, a la alta dignidad de mayordomos de la Virgen. ¡Ahí no es nada ser objeto de la admiración de toda Villava, de media Pamplona, y hasta de ese coche de francesas que se guarecen al sol con elegantes sombrillas! Que vengan aquí los más diestros bailarines y verán danzar con gracia, sin que se deshaga un pliegue de la corona, ni se arrugue la cinta.

Y al compás de la gaita dan tres vueltas. Separados, sin tocarse con las manos, que manejan ágil y graciosamente las castañuelas. El baile está para terminar, el gaitero está rojo y sofocado de tanto sopla que te sopla. Le gritan para animarle y él hace una variación en su música y las parejas se detienen en seco. Entonces cesan las castañuelas, los mayordomos creen llegado el momento del vals y se dirigen como rendidos galanes a sus damas, para cogerlas por la cintura. Pero una de ellas la más joven y la más bonita, al sentir que le oprimen el talle se suelta rápidamente

y se niega a aquella profanación de la poesía y del encanto de la danza primitiva. El color del rostro se le ha encendido como la grana. El movimiento ha sido como una protesta del rubor, pero tan natural y tan gracioso, que borra hasta la más ligera sombra de gazmoñería y de estudiados aspavientos.

Han concluido los mayordomos. El gaitero se ha limpiado el sudor con la manga de la camisa, y tras una breve pausa salen por doquier del corro parejas y más parejas. En aquel momento Villava recuerda los famosos corros de la “Pradera de San Isidro” y de la “Verbena de la Paloma”.

Los romeros pacíficos se dedican entonces al Piper Opil y al Relleno, platos propios de estas festividades, capaces de alegrar a un muerto y de consumir una porción de azumbres de vino.

El Piper Opil es una torta con picante. El Relleno es un embutido muy sustancioso. ¡Buena merienda!

Regresamos a Pamplona, Romero, Antero Goñi y yo, como la mayor parte de los excursionistas, a pie y por la orilla del río.

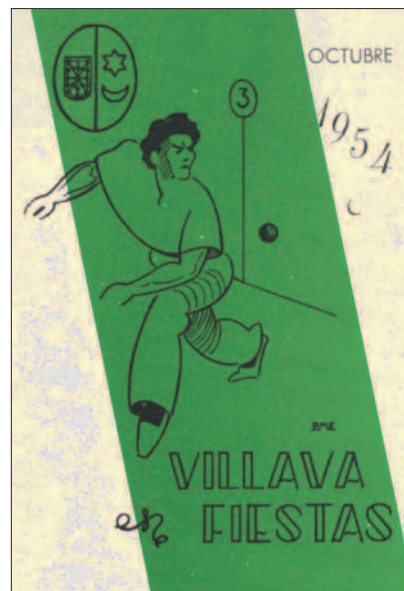
Bibliografia / Bibliografía

- ABAD VICENTE, FERNANDO (2009). *Villava: desarrollo urbano de una villa desde su fundación / Atarrabia: herriaren hirigintza garapena bere sorreratik*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia.
- ARCHEL DOMENCH, PABLO (2024). *Años convulsos (1999-2004) / Urte nahasiak (199-2004)*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 18.
- ARCHIVO DIGITAL DEL AYUNTAMIENTO DE VILLAVA-ATARRABIA.
- BALDUZ CALLEJA, JESÚS (2006). *Segunda República y Guerra Civil en Villava (1931-1939) / Bigarren Errepublikak eta Guerra Zibila Atarrabian (1931-1939)*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 8.
- BALDUZ CALLEJA, JESÚS (2008). *La transición política en Villava (1975-1982): Construyendo la democracia / Trantsizio politikoa Atarrabian (1975-1982): Demokrazia eraikitzen*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 11.
- ECHEVERRÍA VISCARRET, LUIS MARÍA (2005). *Los frontones y el deporte de la pelota en Villava: al arrimo del atarrabia surge el Beti-Onak / Atarrabiako pilotalekuak eta pilota-jokoa: Atarrabia pilotalekuaren babesean sortu zen Beti-Onak*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 6.
- GARCÍA-SANZ MARCOTEGUI, ÁNGEL (1993). *La Navarra de “La Gamazada” y Luis Morote*.
- GURBINDO IZCO, AMAYA (2006). *Coral San Andrés “Historias y Canciones”. 1931-2006*. Editado por la Coral San Andrés en conmemoración del 75 aniversario con la colaboración del Ayuntamiento de Villava-Atarrabia.

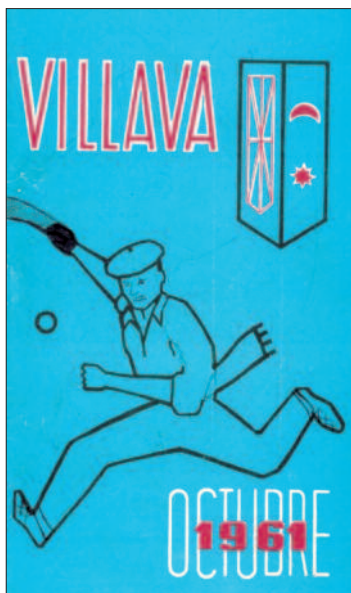
- IZAL GARCÉS, CARMEN (2021). *Aquellos años de nuestra juventud (Una mirada al mundo desde Villava en los años 50, 60 y 70 del siglo XX) / Gure gaztaroko urteak (Munduari begirada bat Atarrabiatik, XX. Mendeko 50, 60 eta 70eko hamarkadetan)*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 15.
- IZAL MONTERO, ANTONIO (2004). *Villava en los años veinte / Atarrabia hogeiko hamarkadan*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia. Colección de temas villaveses, n.º 4.
- MIRANDA RUBIO, FRANCISCO / BALDUZ CALLEJA, JESÚS / SERRANO LARRÁYOZ, FERNANDO (2007). *Villava ocho siglos de historia / Atarrabia, zortzi mendeko historia*. Ayuntamiento de Villava-Atarrabia.
- MONTEANO SORBET, PEIO J. (1994). *Investigaciones sobre historia de Villava / Atarrabiako historia ikerketak*.
- PROGRAMAS DE FIESTAS DE VILLAVA-ATARRABIA (1950-2024). Ayuntamiento de Villava-Atarrabia.
- REVISTA ULZAMA (1982-1988).

Jaietako kartelak / Carteles de fiestas













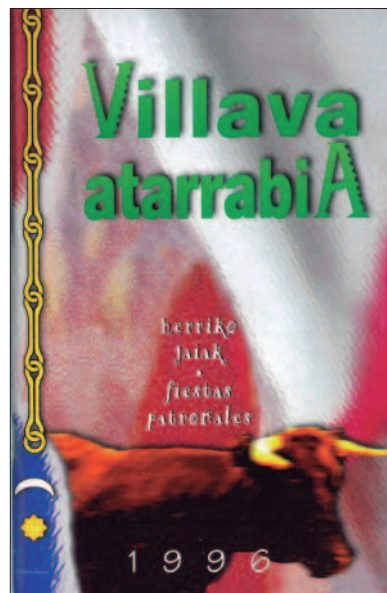


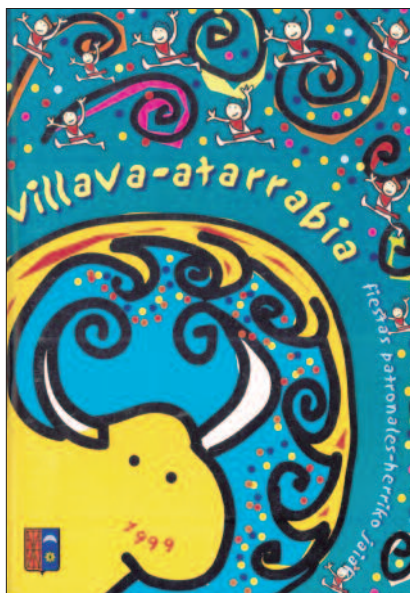
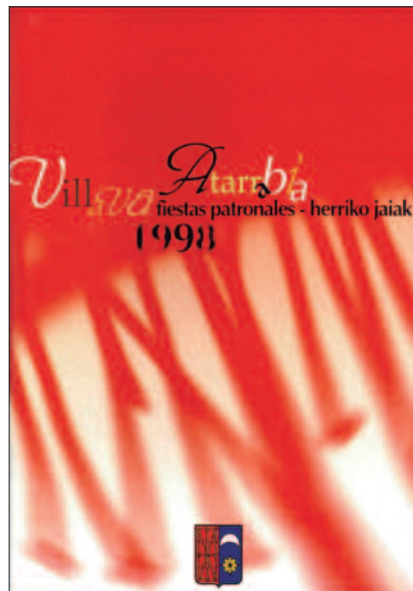


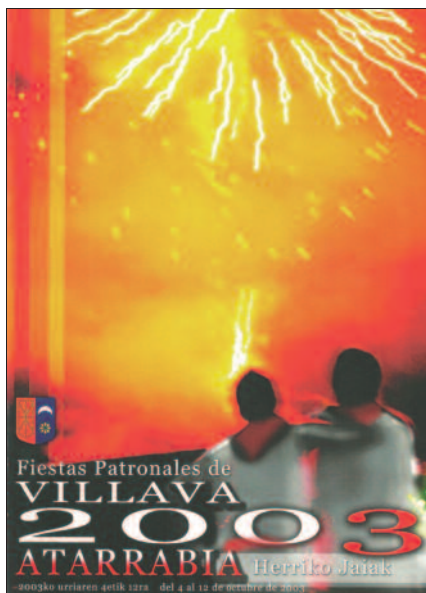


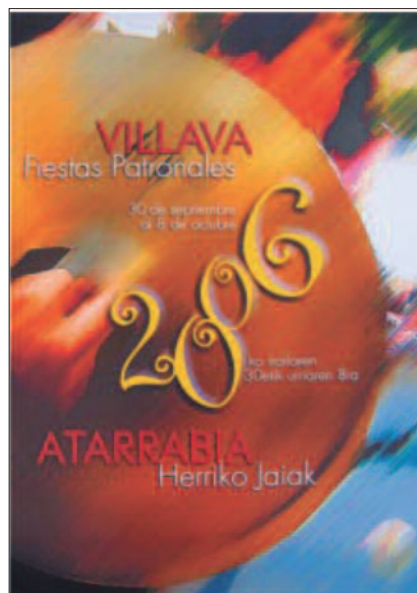
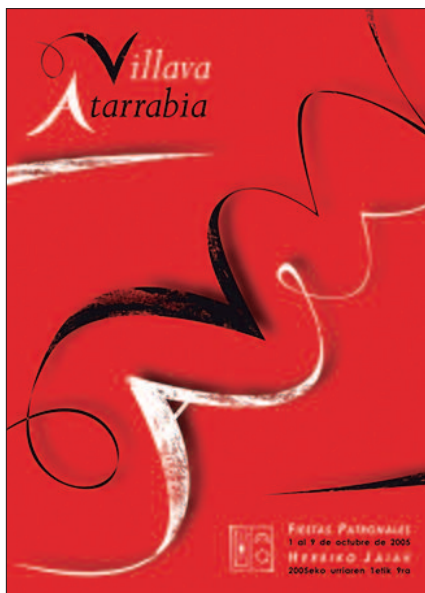




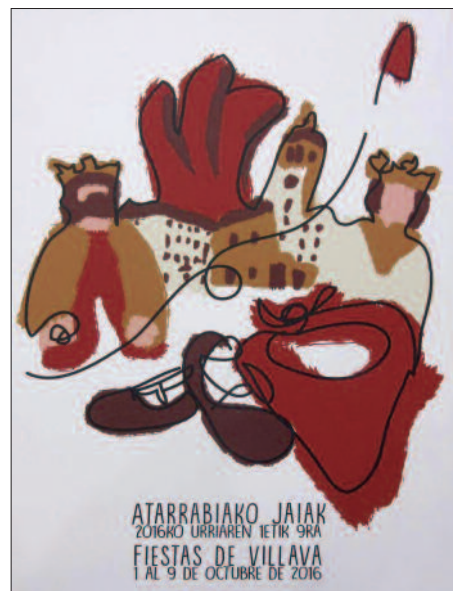
















Las fiestas de Villava-Atarrabia a través de sus programas

Se cumple el 75 aniversario de la primera publicación del programa de fiestas de Villava. Este libro os propone un recorrido por su historia desde diferentes perspectivas. Las fiestas durante estos 75 años muestran también la evolución que ha sufrido nuestro pueblo. Los diferentes estilos artísticos y tipográficos de los carteles. Las diversas tendencias que se aprecian en los anuncios comerciales y que nos dan una idea de la actividad industrial de cada época. La pérdida de influencia de la religión en las fiestas adaptándose a la laicidad de una sociedad cada vez más democrática. El contexto sociopolítico con el que se afrontaban. El sistema seguido para la elección del cartel anunciador, sus polémicas, plagios y demás controversias. La aparición del bilingüismo en los programas y las diferentes expresiones artísticas, culturales y deportivas programadas.

Iñaki Echeverría Lecumberri (Villava, 1964) ha publicado en la Colección de temas villaveses «Beti-Onak: historia viva desde su fundación en 1950» y «Villava a través de sus nombres propios».

Atarrabiako Jaiak bere egitarauen bidez

Atarrabiako jaien egitarauaren lehen argitalpenaren 75. urteurrena bete da. Liburu honek hainbat

ikuspegitatik egindako ibilbidea proposatzen dizue. 75 urte haue-tako jaiek gure herriak izan duen bilakaera ere erakusten dute.

Kartelen estilo artistikoak eta tipografikoak. Iragarki komertzialetan antzematen diren joerak, garai bakoitzeko industria-jardueraren berri ematen digute. Erlijioak festetan duen eraginaren galera, gero eta demokratikoagoa den gizarte baten laiktasunera egokituz. Unean unean bizi zen testuinguru soziopolitikoak nola islatzen zen. Kartel iragarlea aukeratzeko jarraitu den sistema, sortzen ziren polemikak, plagioak eta gainerako eztabaidak.

Elebitasunaren agerpena programetan eta programatutako arte, kultura eta kirol adierazpen desberdinak.

Iñaki Echeverría Lecumberri (Atarrabia, 1964)

«Beti-Onak: 1950ean sortu ondoko ibilbidea» eta «Bertako izen batzuen bidez Atarrabia ezagutzen» argitaratu ditu Atarrabiako gaien bilduman.



ATARRABIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE VILLAVA

KULTURA ZERBITZUA
SERVICIO DE CULTURA

P.V.P. 5€